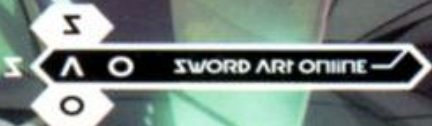


003

イラスト/abec  
川原 礫

# ソードアート オンライン

フェアリーダンス



電撃文庫

## Prologo

Había tres puntos luminosos de color verde, alineados como una constelación modesta.

Kirigaya Suguha extendió el dedo de su mano derecha, sondeando las luces.

Los indicadores LED muestran el estado de funcionamiento actual del modelo FullDrive maquina VR "NERvGear". Situado en la parte frontal del casco de protección, los indicadores monitorizados - desde la derecha - la alimentación principal, la conexión de red y conexión cerebral. En el momento en el que la luz en el extremo izquierdo cambie a rojo, significara la destrucción del cerebro del usuario.

El propietario del Gear estaba en una amplia cama de gel en medio de un cuarto de hospital completamente blanquecino, en un sueño del que nunca despertaría. No, esa no es una expresión exacta. En realidad su alma está actualmente luchando día y noche, en algún lejano universo paralelo - arriesgando su liberación junto con varios miles de otras personas detenidas como jugadores cautivos.

"Onii-chan..."

Suguha llamó a su hermano que se encontraba durmiendo tranquilamente, Kazuto.

"Ya han pasado dos años, he... Yo - el próximo voy a ser una estudiante de preparatoria... Si no regresas pronto, eventualmente voy a adelantarme..."

Ella bajo su dedo del LED, trazando una línea en la mejilla de su hermano. Durante el largo coma, los músculos de Kazuto empezaron a disminuir y la delgada línea dio a su perfil una tristeza muy femenina, a pesar de su impresión original andrógino. Incluso su madre bromeaba llamándolo "La Bella Durmiente" de la familia.

Su cara no era la única parte que adelgaza. Todo su cuerpo se había vuelto delgado y desgastado, se encontraba en un estado lamentable en comparación con Suguha, que había estado entrenando Kendo a una temprana edad, su peso corporal actual era obviamente insuficiente. Se preguntó, si no estuviese cuidándole, ¿iba a ser reducido a nada...? Recientemente había sido presa de un miedo.

Sin embargo, Suguha había estado luchando contra la posibilidad de llorar en el cuarto del hospital desde hace un año. En ese momento un miembro del Ministro Interior y de Comunicaciones "SAO Incident Countermeasure Team<sup>1</sup>". Un funcionario del gobierno -con copete largo que cubría sus gafas con bordes negros y usando ropa respetuosa- Les informo con voz vaga: Que su hermano estaba en un porcentaje superior, en la cima de los pocos jugadores con alto "Nivel" – aquellos que constantemente va a las peligrosas líneas delanteras de batalla y es uno de los pocos jugadores que desea acaba el juego.

---

<sup>1</sup> Equipo de Contramedidas del Incidente SAO



Se confirmó que también hoy, su hermano estaba luchando en una batalla lidiando con la muerte. Por eso Suguha no iba a llorar aquí. Aparte de eso, ella pensó en sostener su mano para animarlo.

"Haz tu mejor esfuerzo... haz tu mejor esfuerzo, Onii-chan"

Como siempre la huesuda mano derecha de Kazuto estaba arropada por dos manos - mientras oraba fervientemente en silencio, de pronto una voz salió de detrás de ella.

"Ah, viniste, Suguha"

Se dio la vuelta un poco nerviosa.

"Oh, madre...."

A un lado estaba de pie su madre, Midori. Las puertas corredoras de las habitaciones del hospital, utilizan un motor de accionamiento, así que el sonido cuando abre y cierra fueron terriblemente silenciosos, esto dio lugar a que Suguha no escuchara a su madre entrar.

Midori entonces, después de acomodar ágilmente el conjunto de cosmos que llevaba en su mano derecha en el florero junto a la cama, bajo su espalda en una silla al lado de Suguha. Es probable que regresara de su trabajo, ella llevaba una camiseta de algodón con pantalones vaqueros y una blusa de cuero en la parte superior, dándole una apariencia ruda. Con el maquillaje y el fino cabello que simplemente estaba atado a la espalda, no se podía ver el aspecto de una mujer que llega a sus cuarenta, el siguiente año. Aunque su trabajo como editor en jefe de una revista de informática puede ser parte de la culpa, la misma persona no tenía ninguna intención de actuar más adecuada a su edad; Así que se podría decir que la madre de Suguha era más como su hermana mayor.

"Madre, tu viniste debidamente, pero ¿No es muy pronto acaso o acabaste de completar las correcciones antes de tiempo?"

Suguha dijo, y Midori se empezó a reír.

"Mi fuerza se escabullo y salí. No siempre venimos muy a menudo, pero al menos por hoy."

"Así es... Hoy es el cumpleaños... de Onii-chan ¿no?"

Ambas guardaron silencio durante un breve tiempo, observando atentamente mientras Kazuto dormía en la cama. La cortina se balanceaba proyectando el color de la puesta de sol entrando en la habitación, mientras flotaba en el aire el débil aroma de los cosmos.

"Kazuto ya... tiene dieciséis años, eh..."

Midori murmuro y suspiro.

"...Incluso ahora, recuerdo ese incidente como si hubiera sido ayer. Ese momento cuando Minetaka-san y yo estábamos viendo una película en la sala de estar, y Kazuto detrás de nosotros dijo, "Por favor díganme acerca de mis verdaderos padres".

Suguha inmóvil, miraba los encantadores labios de Midori que tenían un poco de lápiz labial, mientras una luz nostálgica y una sonrisa amarga aparecían en ellos.

"En ese momento, yo estaba realmente sorprendida. Kazuto solo tenía diez años de edad. Hasta que Suguha ingresara a Secundaria... era un secreto que habíamos planeado guardar por siete años más, pero se enteró de su historial borrado en Juki Net<sup>2</sup>".

Cuando Suguha había escuchado esto por primera vez, antes de que se sorprendiera, ella dio la misma sonrisa amarga al igual que su madre.

"En serio así es como es Onii-chan ¿eh...?"

"Nos quedamos tan sorprendidos que no tuvimos que fingir ser ignorantes y herirlo. Eso parecía ser la estrategia de Kazuto, y más tarde Minetaka-san dijo "nos había tenido" y se fue disgustado."

"Ah, ha ha" las dos comenzaron a reír, y por un breve momento miraron a Kazuto dormido sin decir una palabra.

El hermano, Kirigaya Kazuto, que siempre había estado conviviendo con Suguha, desde el momento en que tuvo conocimiento de las cosas a su alrededor, era para ser más precisos, su "Primo".

Kirigaya Minetaka y Midori, esposo y esposa, su hija es Suguha, mientras Kazuto es hijo de la hermana de Midori, esto significaba que él era hijo de la tía de Suguha. Sus tíos sin elección dejaron a su único hijo que no tenía ni siquiera un año de edad cuando fallecieron en un accidente. La gravedad de las heridas puso fin a sus vidas, y Midori se hizo cargo de Kazuto.

Ese hecho se le dijo a Suguha por sus padres durante el invierno de hace dos años, en esa época, Kazuto fue atrapado en un juego de realidad virtual, con el nombre de "Sword Art Online". Suguha que ya había recibido un gran impacto del incidente, estaba en un cruel estado de confusión, ella fue con Midori, preguntando por qué no se lo dijo a ella antes y porque era la única que no sabía nada, vaciando toda su confusión en Midori.

Dos años han pasado, y aun en el fondo de su corazón, el sentimiento de alineación estaba al acecho, de ser la única que no sabía nada. Sin embargo durante este tiempo ella había llegado a comprender los sentimientos de sus padres.

Su plan original, de decirle toda la verdad a Suguha después de que entrara a la secundaria, se había apresurado, en definitiva, le dijeron todo de la verdad de su familia mientras Kazuto todavía estaba vivo, fue la amarga decisión que sus padres tomaron. Durante el primer mes desde el inicio del incidente SAO, hubo un número absurdo de dos mil muertes, en esas circunstancias, ambos no pudieron evitar hacer una obligatoria resolución de la muerte segura de Kazuto. Por lo menos después de todo lo que había pasado, ellos no se arrepentían que Suguha no lo supiera, que era lo que sus padres deben haber pensado sin duda.

---

<sup>2</sup> Registro Nacional de Ciudadanos Japoneses

Suguha que seguía llevando una gran cantidad de emociones en conflicto, frecuentemente visitando este cuarto de hospital, en el que fue admitido Kazuto y seguía pensando seriamente. El asunto de su hermano que no es su verdadero hermano y lo que se había perdido.

En poco tiempo, se le ocurrió una respuesta que no era nada.

Que nada iba a cambiar. No había ninguna cosa herida. Como antes y después de saber la verdad, como siempre, sólo había estado orando por el bienestar de Kazuto y su regreso.

A partir de entonces, en esos dos años solo la mitad de las oraciones de Suguha habían sido entregadas.

"...Hey madre"

Mientras miraba a su perfil, Suguha dejó escapar un leve sonido.

"¿Si?"

"...Onii-chan, desde que estaba en secundaria, en ese tiempo solo jugaba juegos en red, cierto... ¿Crees que hay una relación?"

Esa pregunta, que omitía una sola palabra, que él no era un hijo de la familia Kirigaya, hizo que Midori inmediatamente negara con la cabeza.

"No, no está relacionado. Eso es por que cuando era un niño de seis años, construyo una maquina con su propio esfuerzo, usando partes de mi habitación no deseadas. Más bien, mi sangre maniaco PC fue heredada. Mentalmente es eso."

Suavemente sonriendo, Suguha empujó el brazo de su madre con el codo.

"A propósito. Madre también te gustaban los juegos cuando eras pequeña lo escuche de la abuela."

"Así es, he estado jugando juegos en red desde que estaba en la escuela primaria, de alguna manera no vale la pena preocuparse por Kazuto."

Una vez más las dos comenzaron a reír sinceramente, Midori enfoco sus amorosos ojos en la cama.

"...Sin embargo, no importa que juego sea, nunca fui una gran jugadora. Yo no tenía la suficiente paciencia y resolución. Esa sangre no es común conmigo, pero tú. Incluso continuaste con el Kendo por 8 años, tú tienes esa misma sangre fluyendo, al igual que Kazuto ha sobrevivido incluso ahora. Eventualmente el podría inesperadamente volver.

"Plaf", Midori puso su mano sobre la cabeza de Suguha y se puso de pie.

"Por lo tanto, me voy primero. Tu tampoco llegues muy tarde a casa"

"Está bien"

Suguha asintió, y Midori miró a Kazuto una vez más, y en voz baja dijo: "Feliz Cumpleaños". Luego ella hizo varios guiños rápidos, se dio la vuelta y salió rápidamente de la habitación.

Suguha agarró el dobladillo de la falda del uniforme con las dos manos, respiró hondo y volvió a mirar los indicadores LED del casco que cubría la cabeza de su hermano.

Las luces verdes, que muestran la conexión de red y de los estados de conexión del cerebro, estaban parpadeando rápidamente.

En este momento, en el otro lado de la red, existía el servidor de SAO y la conciencia de Kazuto, y por medio del NERvGear. Un sinnúmero de señales, se intercambian.

En cuanto al lugar en donde su hermano estaba en estos momentos. Podría estar vagando con un mapa en una mano en un calabozo sombrío. Podría estar buscando algo en una tienda de segunda mano. O tal vez, podría estar frente a un monstruo terrible cruzando audazmente espadas con él.

Ella gentilmente extendió sus dos manos, y las envolvió alrededor de su delgada y blanca mano derecha otra vez.

El verdadero sentido del tacto de Kazuto se canceló en su totalidad por el NERvGear en la médula oblongata, antes de llegar al cerebro. Sin embargo, mirando la piel que Suguha había tocado, ella creía que su ánimo seguramente le había llegado.

Esto se debió a que Suguha podía sentirlo una vez más. Este joven quien para ser exactos, es su primo, su alma está emitiendo una temperatura intensa. Tenía la firme intención de sobrevivir y volver al mundo real.

Sobre el otro lado de la cortina blanca, la luz dorada parpadeante pronto se transformó en carmesí y finalmente en morado, aunque la habitación del hospital estaba envuelta en penumbra. Suguha continuó quedándose allí. Sin moverse, escuchando con atención la modesta respiración de su hermano.

El mensaje urgente, del despertar de Kazuto, se informó desde el hospital. Eso fue un mes más tarde el 07 de Noviembre, 2024.

## Capítulo 1

Katon, koton.

La silla mecedora de madera simple hizo sonidos suaves cuando se balanceaba hacia atrás y hacia adelante en el porche.

La suave luz del sol de finales de otoño brillaba a través de la parte superior de un árbol de ciprés. Una ligera brisa soplabla suavemente por la superficie de un lago lejano.

Sus mejillas sobre mi pecho mientras respiraba suavemente y se quedaba dormida.

El tiempo, lleno de una dorada tranquilidad, continuó fluyendo sin parar.

Katon, koton.

Mecía la silla y suavemente acariciaba el cabello castaño de la chica. Aunque ella ya estaba dormida, una leve sonrisa apareció en sus labios.

Un grupo de sprites<sup>3</sup> jugando en el césped delantero. El estofado de carne en la cocina hervía lejos en un hervor audible. Deseaba este mundo gentil, en una pequeña casa en lo profundo del corazón del bosque, por toda la eternidad. Pero yo sabía que esto era un deseo imposible.

Katon, koton.

Como las patas de la silla seguían sonando, las arenas del tiempo cayeron un grano a la vez.

Traté de jalar a la chica más cerca de mi pecho como si estuviera resistiendo el destino.

Sin embargo, mis brazos solo lograron abrazar al aire.

Rápidamente abrí de golpe mis ojos sorprendidos. Su cuerpo, que estaba apoyado en mí pecho hace un segundo, había desaparecido por completo. Me levanté de la silla y mire alrededor de la zona.

Al igual que la cortina que cae de un escenario, el color de la puesta del sol de manera constante oscureció. La oscuridad arrastrándose comenzó a teñir todo el bosque en un tono negro.

Me levante en el helado viento de invierno, llamándola por su nombre.

Pero no hubo respuesta. Ni en el jardín delantero, donde jugaban los sprites, ni en la cocina - su figura ya no se podía encontrar en ninguna parte.

Antes de que me diera cuenta, la casa entera había sido rodeada por la oscuridad. Los muebles de la casa y las paredes comenzaron a desmoronarse y desaparecer como si estuvieran hechas de papel. Sólo la mecedora y yo nos quedamos en la oscuridad. A pesar de que nadie se sentó en la silla, siguió a balancearse hacia atrás y adelante sin cambiar.

---

<sup>3</sup> Lo dejamos así porque puede significar: Hadas, duendes, trasgos, NPCs, etc.

Katon, koton.

Katon, koton.

Cerré los ojos y me tapé los oídos, y reuní todas mis fuerzas para gritar su nombre.

Mis ojos se abrieron rápidamente a la voz clara y fuerte. Ya no sabía si le grité sólo en el sueño o si la llame en la realidad.

Tendido en la cama, cerré los ojos y trate de regresar al principio de mi sueño. Pero pronto me di por vencido y después de un rato abrí lentamente los ojos una vez más.

Delgadas tablas de madera entraron en mi visión en lugar de los paneles blancos de las paredes del hospital. Estaba acostado en un colchón suave sobre sábanas de algodón en lugar de algún material de gel.

Este era el cuarto de--- Kirigaya Kazuto en el mundo real.

Me senté sobre la cama y mire alrededor. La habitación tenía un piso poco común de madera natural. Sólo tres piezas de mobiliario se puede encontrar dentro de la habitación: un ordenador de unidad de disco duro, un router, y la cama en la que estoy sentado.

Una vieja pieza con forma de casco está colocado verticalmente en el centro de los routers.

Su nombre era NERvGear, un modelo completo de inmersión a interfaz VR que me había encerrado en un mundo de realidad virtual por dos años. Después de una batalla larga y difícil, fui finalmente liberado de la máquina, y ahora podía finalmente ver, sentir y tocar el mundo real.

Sí, Yo había vuelto.

Sin embargo, la chica que había blandido su espada y comunicaba su corazón con el mío estaba...

De repente un dolor golpeó mi pecho, y aleje mi vista del NERvGear y me levante. Eché un vistazo a un espejo colgado en la pared. El panel incrustado en la pared muestra claramente la fecha y la hora actual.

Domingo, 19 de enero 2025. 7:15 AM.

Dos meses habían pasado desde que volví al mundo real, pero todavía no podía acostumbrarse a mi apariencia. Aunque el espadachín Kirito y el actual Kazuto Kirigaya se supone que tienen el mismo aspecto, mi pérdida de peso aún tenía que recuperarse por completo, por lo que el cuerpo huesudo debajo de mi camiseta era extremadamente frágil.



De repente me di cuenta de dos líneas de lágrimas brillando en mi cara en el espejo y lo limpie con mi mano derecha.

"Me he convertido en un completo llorón... Asuna."

Murmuré y me acerque a la ventana grande en el lado sur de la habitación. Abrí las cortinas con las dos manos, y la luz del sol deslumbrante de una mañana de invierno tiñe el interior de mi habitación de color amarillo pálido.

\* \* \*

Kirigaya Suguha estaba muy feliz mientras caminaba a través del hielo en el patio y luego aceleró

La nieve que cayó hace dos días todavía tenía que derretirse y el aire de la mañana a mediados de enero era extremadamente frío.

Se detuvo en el borde de un estanque, que estaba cubierto por una fina capa de hielo y colocó el shinai<sup>4</sup> en su mano derecha y lo apoyo en el tronco de un pino negro a su lado. Para expulsar la somnolencia persistente de su cuerpo, respiró hondo varias veces, colocó ambas manos en las rodillas y comenzó sus ejercicios de estiramiento.

Sus músculos, que todavía no habían despertado completamente, poco a poco se relajaron. Primero fueron las rodillas, luego sintió un hormigueo cuando la sangre empezó a circular en las pantorrillas y los tobillos.

Suguha se estiró hacia abajo con ambas manos, poco a poco inclinando la espalda --- hasta que se detuvo abruptamente. El hielo liso sobre el lago reflejaba su apariencia.

Tenía el pelo corto, cortado por encima de las cejas y en línea con los hombros, era negro con tonos de azul. Sus cejas compartían el mismo color de tono negro y eran muy gruesas, mientras que dos ojos llenos de inquebrantable espíritu estaban debajo de ellas. En conjunto, su reflejo tenía un aspecto aparentemente infantil. El tradicional Dōgi blanco y negro y largo hakama<sup>5</sup> que llevaba sólo contribuyó a acentuar esto.

*"- Como pensaba... Es sólo que no me parezco a... mi Onii-chan..."*

---

<sup>4</sup> El **shinai** es un sable de bambú, implemento que sirve para entrenar de una forma más segura las técnicas de combate inspiradas en la katana o sable japonés.

<sup>5</sup> Un Dōgi es un uniforme para el entrenamiento, que se utiliza en las artes marciales. Un hakama es un tipo de ropa tradicional japonesa

Era un pensamiento que a menudo llenaba su mente en los últimos días. Pensó en esto cada vez que veía su propio rostro en la entrada del cuarto de baño. No era que no le gustaba su aspecto, a ella no le importaba mucho, para empezar. Pero desde que su hermano Kazuto regresó a esta casa, su mente había empezado a hacer inconscientemente comparaciones.

*"- Es inútil, no importa lo mucho que piense en ello."*

Suguha sacudió su terca cabeza y volvió al estiramiento.

Después de terminar con sus estiramientos, ella levantó el shinai que quedó apoyado contra el pino negro. Ella lo agarró, sintiendo la familiaridad en la palma por su largo uso y luego se levanto y asumió una postura centrada.

Ella tomó una respiración profunda, manteniendo su postura --- entonces al instante, con un vigor afilado golpeó directamente hacia el frente con el shinai. Sus movimientos parecían dispuestos a cortar el aire de la mañana, lo que asustó a varios gorriones ya que todos salieron volando de una sobrecargada rama.

La casa de la familia Kirigaya era una casa antigua japonesa que permanecía al lado de las anticuadas calles del sur de Saitama. La familia entera había estado viviendo aquí, desde el abuelo de Suguha, que había fallecido hace cuatro años, era una persona muy estricta y anticuada.

Sirvió en las fuerza de policía durante muchos años y era un famoso practicante de kendo durante su juventud. Confiaba en que su único hijo, el padre de Suguha, seguiría sus pasos en el camino del kendo. Su padre había practicado con el shinai hasta la escuela secundaria, pero luego se dio por vencido fácilmente para estudiar en los Estados Unidos y, finalmente, encontró un empleo en una compañía extranjera de seguridad financiera. Después de haber sido asignado a la sucursal japonesa, conoció y se casó con Midori la madre de Suguha, pero siguió una vida rutinaria de viajes a través del océano Pacífico. En ese momento, el abuelo de Suguha había redirigido su pasión hacia ella y a Kazuto que era un año mayor.

Suguha y su hermano fueron convencidos para que se uniesen al dojo de kendo del barrio durante la escuela primaria. Sin embargo, debido a la influencia de su madre como una editora de una revista de sistemas informáticos, a su hermano le encantaba el teclado mucho más que el shinai y dejó el dojo después de dos años. Sin embargo, Suguha no era como su hermano. Había encontrado una afinidad con el kendo y continuó practicando con su shinai incluso después de que su abuelo murió.

Suguha ahora tiene quince años. El año pasado, había avanzado lo suficiente en las competiciones de la escuela secundaria para clasificar como una de las mejores de la nación. En primavera, había sido reclutada por una de las escuelas preparatorias más famosas de la prefectura.

Pero -

En el pasado, nunca había perdido su camino hacia adelante. Le gustaba mucho el kendo: no sólo era para satisfacer las expectativas de quienes la rodean, que también había hecho feliz.

Pero hace dos años, cuando su hermano se vio involucrado en el incidente que conmovió a todo Japón, la confusión surgió dentro de su corazón. Se podría decir que se lamentaba profundamente. Desde que su hermano dejó el Kendo cuando tenía siete años, una profunda brecha se había abierto entre ellos y Suguha se lamentaba extremadamente porque nunca hizo ningún esfuerzo para cerrar la brecha.

El hermano que había dejado de lado el shinai pasaba cada día inmerso en las computadoras, como si buscara saciar su sed restante. Él construyó una máquina de las piezas no deseadas del cuarto de su madre y luego ayudó a su madre a programarla cuando él era apenas un estudiante de escuela primaria. Para Suguha, las cosas que hablaban eran como un idioma extranjero.

Por supuesto, la escuela le había enseñado a Suguha algunas lecciones en el uso del ordenador y tenía un pequeño ordenador en su habitación. Sin embargo, su conocimiento de las computadoras se limitaba al intercambio de correo electrónico y la navegación por Internet, era imposible para ella comprender el mundo en el que su hermano vivía. Esto fue especialmente el caso de los juegos RPG en la red a los que su hermano era adicto, siempre había sentido que eran detestables para ella. Desde entonces, ella se había puesto una personalidad falsa, por lo que le resultaba imposible acercarse a otras personas que también interactuaban con una máscara falsa.

Desde su infancia, Suguha y su hermano compartían una relación que estaban tan cerca como mejores amigos. Sin embargo, mientras su hermano la dejó por un mundo totalmente diferente, Suguha se hundió la soledad dedicándose de lleno al kendo. La distancia entre ellos continuó su expansión y sus conversaciones diarias continuaron cayendo, antes de que Suguha se diera cuenta, su relación se había reducido a una normal.

Pero la verdad sea dicha, Suguha constantemente se sentía sola. Ella quería hablar con su hermano mayor. Quería entender el mundo de su hermano, quería que su hermano fuera a ver sus competencias.

Sin embargo, justo cuando estaba a punto de expresar esos sentimientos, ese incidente ocurrió.

El incidente de la pesadilla llamada "SWORD ART ONLINE". Diez mil jóvenes de todo Japón fueron confinados por una jaula electrónica y cayeron en un largo sueño.

Su hermano había sido ingresado en un importante hospital en Saitama. Luego, la primera vez que Suguha había ido a visitarlo...

En cuanto vio a su hermano en coma, con numerosos cables y oculto por un terrible casco, Suguha se echó a llorar. Fue la primera vez desde su nacimiento que ella lloraba. Ella simplemente se aferró a su hermano y lloró.

Es posible que no tuviera otra oportunidad para intercambiar palabras con él. ¿Por qué no trato de cerrar la distancia entre ellos antes? No debería haber sido tan difícil, debió haber sido posible para ella.

Fue entonces cuando ella comenzó a reconsiderar seriamente si debía seguir practicando kendo y cuáles eran sus verdaderos sentimientos. Pero estaba tan perdida que nunca encontró una respuesta. Durante sus años 14 y 15, cuando no podía ver a su hermano, Suguha había entrado en una escuela preparatoria basada en las recomendaciones de los demás a su alrededor, pero si debía continuar caminando por este camino había una duda en su corazón que no desaparecería.

Si su hermano regresaba, entonces definitivamente hablaría mucho con él. Ella se libraría de toda su confusión y ansiedad, y francamente le diría sus pensamientos. Luego, hace dos meses, después de que Suguha había tomado su decisión, ocurrió un milagro. Su hermano había roto la maldición por medio de su propio poder y regresó.

- Pero en ese momento, su relación con su hermano ya había cambiado drásticamente. Suguha había oído personalmente de su madre Midori que Kazuto no era su verdadero hermano, en realidad era su primo.

Su padre Minetaka era hijo único, pero su madre Midori tenía una hermana mayor que murió, sin embargo, Suguha no sabía nada de esto. Por lo tanto, cuando Suguha se enteró de que Kazuto era el hijo de la hermana de su madre, ella se encontraba perdida y no estaba segura de qué tipo de relación debía mantener. ¿Deberían ser un poco más distantes? ¿Deben seguir siendo los mismos? No tenía idea de cómo debían expresarse a través de esta relación.

*... Si. Hay una cosa que no iba a cambiar...*

A medida que Suguha reflexionaba sobre todo esto, ella giró su shinai hacia abajo bruscamente como si fuera a cortar su propio tren de pensamiento. Era demasiado aterrador seguir adelante con ese pensamiento, así que comenzó a practicar con el shinai con el fin de redirigir su atención en otra parte.

Cuando terminó su número necesario de sets, el ángulo del sol de la mañana había cambiado de manera significativa. Se secó el sudor de la frente, dejó el shinai, y se volvió hacia su casa...

"Ah..."

En el momento en que ella miró hacia la casa, Suguha de repente se congeló en sus pasos.

Ella no sabía que Kazuto, que vestía una sudadera y sentado en el porche, había estado mirando en su dirección. A medida que sus ojos se encontraron, él sonrió y dijo:

"Buenos días".

Al decir eso, él arrojó la pequeña botella de agua mineral de su mano izquierda hacia ella. Suguha lo agarró con la mano derecha antes de responder:

"B-buenos días.... En serio, si has estado vigilándome, deberías haber dicho algo".

"Pero, parecía que estabas seriamente concentrada."

"En realidad no, yo siempre soy así".

Suguha secretamente se sentía muy feliz de que eran capaces de hablar con tanta naturalidad entre sí durante estos dos meses. Tomo un lugar a la derecha Kazuto, manteniendo una distancia delicada de él y luego se sentó. Coloco el shinai a un lado, abrió la botella y la puso en su boca, el agua fría se impregnó en su cuerpo caliente y sintió una agradable sensación refrescante.

"Veo que lo has mantenido todo este tiempo..."

Kazuto tomó el shinai de Suguha y la hizo girar ligeramente con la mano derecha desde su posición sentada. De inmediato se echó la cabeza hacia un lado y dijo:

"Tan ligero..."

"¿Eh?"

Suguha quitó la botella de su boca y miró a Kazuto.

"Esto está hecho de bambú genuino, así que es bastante pesado en realidad. Está a unos cincuenta gramos más pesado que los hechos de carbono".

"Ah, uh huh. Eso... no es más que lo que sentí... pero cuando se trata de la comparación..."

Kazuto de repente tomo la botella de manos Suguha y rápidamente bebió toda el agua restante.

"Ah..."





La cara de Suguha se empezó a enrojecer sin siquiera pensarlo. Ella hizo un mohín con sus labios y dijo con tristeza.

"¿Q-qué estás tratando de comparar?"

Kazuto puso la botella vacía en el porche y luego se levantó sin contestar.

"Oye, ¿quieres entrenar conmigo?"

Atónita, Suguha miró directamente la cara de Kazuto.

"¿Como en... un encuentro?"

"Sí".

Kazuto asintió con la cabeza como si fuera natural, a pesar de que él no tenía ningún interés en el kendo.

"¿Qué pasa con los protectores...?"

"Hmmm, probablemente está bien si no los usamos... pero sería malo si te lesionas. Creo que los protectores del abuelo todavía están por aquí, así que vamos al dojo."

"Oooh".

Suguha olvidó por completo sus dudas de antes y se preguntó por qué de pronto hubiera dicho tal cosa, ella sonrió y dijo:

"¿Estás seguro? ¿Tratas de tener un combate con alguien que llegó a los cuartos de final en las nacionales? Además..."

Sus expresiones faciales luego cambiaron.

"¿Está bien tu cuerpo...? No deberías ser imprudente..."

"Hehe, te voy a mostrar los resultados de mi rehabilitación y entrenamiento que hago a diario en el gimnasio".

Kazuto se echó a reír y comenzó a caminar rápidamente hacia la parte posterior de la casa. Suguha se apresuró a seguirlo.

La casa de los Kirigaya era muy amplia y un dojo estaba al este de la habitación de su madre. Ellos siguieron la voluntad de su abuelo y no lo demolieron, por lo que Suguha lo utiliza para su práctica diaria, manteniendo todo el equipamiento aquí.

Los dos entraron en el dojo descalzos, hicieron una reverencia entre ellos y luego comenzaron a prepararse respectivamente. Afortunadamente, el físico del abuelo era casi el mismo que el de Kazuto, además los protectores que sacaron eran viejos, pero están en perfecto estado. Terminaron de atar los cordones del casco, al mismo tiempo, los dos se dirigieron al centro del dojo y se inclinaron entre sí una vez más.

Suguha se levantó lentamente de su posición en cuclillas, agarró su shinai favorito con fuerza, y tomó una posición centrada. Mientras tanto, Kazuto ---

"¿¡Q-qué es eso, Onii-chan!?"

Al ver la postura de Kazuto, Suguha exclamo sin pensar. Extraño era la única manera de describirlo. Su pie izquierdo era la mitad de un cuerpo en el frente, estaba inclinado con la cintura un poco abajo y el shinai en su mano derecha tenía la punta hacia abajo, casi tocando el suelo. Su mano izquierda parecía como si estuviera sólo tocando el mango para guardar las apariencias.

"Si un árbitro estuviera aquí, estaría absurdamente enojado con eso."

"Está bien, este es mi estilo de espada".

Suguha respiró hondo y reajustó su postura. Kazuto amplió aún más la distancia entre sus pies y bajó su centro de gravedad.

Suguha pensó en iniciar con la fuerza suficiente para golpear directamente con un potente ataque contra su oponente. Pero la postura extraña de Kazuto la sorprendió sin saber qué hacer. Aunque tenía una apertura, no se sentía fácil de aprovechar. Esa postura se sentía como si fuera el producto de muchos años de experiencia ---

Sin embargo, esto no podría ser posible. Kazuto sólo practico con el shinai por dos años cuando tenía siete años y ocho. Sólo podía haber aprendido lo básico durante ese tiempo.

Como si se diera cuenta de la confusión de Suguha, Kazuto de repente comenzó a moverse. Se precipitó en un ángulo bajo, como si estuviera deslizándose su shinai saltó hacia arriba desde su parte inferior derecha. No fue de una velocidad sorprendente, pero como se trataba de un ataque repentino, Suguha tuvo que moverse por reflejo. Y con su pie derecho se abrió:

"¡¡Kote!!<sup>6</sup>"

Suguha se balanceó hacia abajo en el antebrazo izquierdo de Kazuto. Lo que debería haber sido perfectamente cronometrado, pero su golpe espléndidamente cortó el aire.

Se trataba de un truco increíble. Kazuto había quitado la mano izquierda del mango y la movió hacia su cuerpo. ¿Era eso posible? Dirigido a Suguha, desconcertada por la sorpresa, el shinai sostenido por la mano derecha de Kirito solo la confundió, ella desesperadamente lo esquivó.

En el momento en el que las dos posiciones se intercambiaron, se dieron la vuelta para enfrentarse entre sí, ya que mantuvieron una distancia de nuevo, la conciencia de Suguha había cambiado por completo. Una tensión placentera llenaba todo su cuerpo, como si su sangre estuviera hirviendo. Esta vez fue el turno de Suguha de golpear. Su punto fuerte, un golpe del antebrazo.

Pero en esta ocasión también, Kazuto los evadió limpiamente. Sacó los brazos hacia atrás, torció el cuerpo y el shinai de Suguha se deslizó a una distancia tan fina como el papel. Suguha

---

<sup>6</sup>Protectores de la mano y del antebrazo, parecidos a guantes de box.

se quedó estupefacta. Su abrumadora velocidad de golpes era muy alabada incluso dentro del club y no tenía ningún recuerdo de que alguien hubiera logrando esquivar claramente todos sus ataques consecutivos.

Tomándolo en serio, Suguha comenzó un asalto feroz. Condujo la punta del shinai continuamente, golpeando más rápido de lo que uno podía respirar. Pero Kazuto seguía esquivando y esquivando. El movimiento inquebrantable de sus ojos hacía parecer como si él ya hubiera comprendido plenamente el movimiento del shinai de Suguha.

Irritada, Suguha a la fuerza acortó la distancia y trabó su shinai contra Kazuto. Contra las bien entrenadas piernas y torso de Suguha, Kazuto empezó a tambalearse bajo la presión abrumadora. Sin dejarle escapar, Suguha aprovechó el momento para lanzar un golpe final directamente hacia la cabeza de Kazuto.

"¡iMen!!<sup>7</sup>"

'Ah', Suguha finalmente se dio cuenta en un momento que era demasiado tarde. Ella no se contuvo en absoluto en su ataque y se estrelló fuertemente en la parrilla de metal en el casco protector de Kazuto. ¡Bashiin! Un sonido metálico agudo resonó en todo el dojo.

Kazuto continuó tambaleándose hacia atrás unos pasos antes de que finalmente se detuviera.

"¿E-estás bien?, ¿Onii-chan?"

Suguha frenéticamente preguntó. Kazuto ligeramente movió su mano izquierda para mostrar que él estaba bien.

"... Ah, he perdido Sugu eres fuerte,.. Heathcliff no se compara contra ti en absoluto"

"... ¿Estás realmente bien...?"

"Si. El encuentro terminó."

Después de decir eso, Kazuto dio varios pasos hacia atrás y luego hizo algunos movimientos aún más extraños. Él movió el shinai en su mano derecha de izquierda a derecha, luego lo llevó a la espalda e haciendo un sonido "hyuhyun"<sup>8</sup>. Después de eso, se enderezó la espalda y se rascó la cabeza sobre la máscara con la mano izquierda, haciendo un sonido crujiente. Todo esto hizo que Suguha realmente se preocupara.

"Ah, tu cabeza se golpeó, así que..."

"¡N-no! ¡Es sólo un viejo habito...!"

Después se inclinaron el uno al otro, Kazuto se sentó en una postura formal y comenzó a desatar los cordones de sus protectores.

---

<sup>7</sup>Mascarilla o casco de protección.

<sup>8</sup>Sonido de cortar el aire, algo como las espadas laser de Star Wars.

Los dos dejaron el dojo juntos, fueron al baño y se enjuagaron el sudor de la cara. Ella realmente tenía la intención de jugar un poco, ella nunca esperó que se convirtiera de pronto en algo tan serio y que dejara esta sensación de sobrecalentamiento en su cuerpo.

"Sin embargo, estaba realmente sorprendida. Onii-chan, ¿Cuándo practicaste?"

"Eh, ese patrón de ataque es mío... pero las sword skills realmente no pueden ser controladas sin el sistema de ayuda".

Una vez más, Kazuto murmuró algo que no tenía ningún sentido.

"Pero fue muy divertido. Tal vez debería tratar de practicar kendo de nuevo..."

"¿¡En serio!? ¿¡En serio!?"

Suguha de repente se llenó de energía y con una amplia sonrisa que se extendía por su cara, comenzó a insistir en una respuesta.

"Sugu, ¿me enseñas?"

"¡Po-por supuesto! ¡Sin duda, nos entrenaremos juntos!"

"Sin embargo vamos a tener que esperar hasta después de que mis músculos se recuperen."

Kazuto asintió y Suguha sonrió de todo corazón. La idea de practicar kendo juntos una vez más la hacía tan feliz que las lágrimas salían de sus ojos.

"Hey... Onii-chan... Yo..."

Aunque Suguha no entendía por qué Kazuto tenía un renovado interés en el kendo, todavía estaba muy feliz y quería también hablarle de su nuevo interés. Sin embargo, rápidamente cambió de opinión y se tragó las palabras que iba a decir.

"¿Hm?"

"Err, supongo que debo dejarlo en secreto por ahora."

"¿¡A que te refieres!?"

Los dos se secaron la cabeza y luego volvieron a la casa principal a través de la puerta trasera. Su madre Midori siempre trabajaba por las mañanas, así que Suguha y Kazuto se turnaban para preparar el desayuno.

"Voy a tomar una ducha, Onii-chan ¿tienes algún plan para hoy?"

"Ah... hoy, yo... voy a ir al hospital..."

"..."

El buen humor de Suguha de repente se hundió al oír su respuesta tranquila.

"Ya veo, vas a visitar a esa persona."



"Ah... eso es lo único que puedo hacer en este momento".

Esa persona era la más importante para él en ese otro mundo, y Suguha había escuchado esto directamente de él hace un mes. En ese momento, Suguha estaba en la habitación de Kazuto, los dos se sentaron uno al lado del otro y Kazuto estaba tomando una taza de café mientras le explicaba todos los detalles. La Suguha de antes nunca hubiera creído posible que alguien podría caer enamorado en un mundo virtual. Pero ahora, de alguna manera ella podía entender. Además --- cuando Kazuto habla de esa persona, lágrimas siempre brotan de sus ojos.

Kazuto dice que estuvieron juntos hasta el último momento. Ambos sin duda iban a volver al mundo real juntos. Pero mientras la conciencia de Kazuto se despertó, esa persona sólo seguía durmiendo. No pasó nada --- o quizás algo sucedía y nadie lo sabía. Desde entonces, siempre que tenía tiempo, Kazuto iba al hospital cada tres días para ver a esa persona.

Suguha podía verlo con claridad. Kazuto, sentado delante de esa persona dormida, tomándole la mano al igual que una vez ella lo hizo, llamándola sin descanso. Tan pronto como se visualizó esa imagen, un sentimiento que no puede ser descrito floto a la parte superior de su corazón. Su pecho se apretó dolorosamente y cada respiración se sentía realmente difícil. Ella se abrazó fuertemente con ambas manos y se sentó en donde estaba.

Ella quería que Kazuto siguiera sonriendo. Desde que regresó de ese mundo, Kazuto se había vuelto mucho más abierto que antes. Empezó a hablar más con Suguha. Hasta llegó amable y no le hizo ninguna demanda irrazonable. Se sentía como si hubieran vuelto a sus días de infancia. Por lo tanto, se dio cuenta de lo importante que era esa persona al ver las lágrimas de su hermano. En ese momento ella empezó a persuadirse.

*- Pero, me he, me he dado cuenta...*

Como Kazuto cerró los ojos para recordar a esa persona, Suguha sentía como su corazón no podía dejar de sufrir, como si estuviera tratando desesperadamente de ocultar otro sentimiento.

Mientras miraba a Kazuto verter la leche en un vaso sobre la mesa y luego ponerla abajo, Suguha susurró a sí misma dentro de su corazón.

*- Hey, Onii-chan. Yo, ya lo sé.*

Los hermanos de antes ahora se había vuelto primos, y sin embargo Suguha aún no entendía cómo terminó así.

Pero algo cambió. A pesar de que no había pensado en ello hasta ahora, un pequeño secreto continuó parpadeando dentro de su corazón.

Tal vez sea posible que a ella le gustara Onii-chan, pero si es así, entonces eso probablemente esté bien.



Después de bañarme, me cambié de ropa y me fui en la bicicleta que había comprado hace un mes. En bicicleta, los 15 kilómetros hasta mi destino era una distancia considerable, pero la carga era perfecta para mí que aún estaba recuperándome.

Mi viaje me llevó a un hospital recientemente construido en las afueras de la ciudad de Tokorozawa, Prefectura de Saitama.

En el piso superior del hospital, donde ella yace tranquilamente.

Hace dos meses, encima del piso 75 de Aincrad, había derrotado al jefe final Holy Sword Heathcliff, y, al hacerlo, termine ese juego de la muerte. Después, me desperté en una habitación de hospital. Me encontraba de regreso en el mundo real.

Pero ella, mi compañera, la persona más importante para mí, Asuna la “Flash”, no.

No fue muy difícil investigar de ella. Inmediatamente después de recuperar la conciencia en un hospital de Tokio, salí de la habitación del hospital, andando con pasos inestables, pronto fui descubierto por enfermeras que me trajeron de vuelta. Varios minutos más tarde, un hombre de traje se apresuró a hacerme una visita mientras jadeaba intentando recuperar el aliento. Se identificó un representante del Ministerio del Interior de la División de Contramedidas de SAO.

La organización con ese gran nombre parecían haberla formado inmediatamente después del inicio del incidente SAO, pero durante esos dos años, no había nada que pudieran hacer. Sin embargo, eso era inevitable también. Si se hubieran incursionado descuidadamente con el servidor, sin cancelar el programa de protección hecho por el programador Kayaba Akihiko, el autor intelectual de este incidente, diez mil personas habrían tenido sus cerebros destruidos. Nadie quería tener esa responsabilidad.

Reagrupándose, hicieron los preparativos para observar mejor la situación de las víctimas que pusieron en el hospital. Su única esperanza - una pequeña luz para una inmensa tarea - era examinar la información de los jugadores a través de datos del servidor.

Así ellos llegaron a seguir mi progreso en el frente, teniendo en cuenta mi nivel, posición y papel como un protagonista esencial en el “Grupo de Incursión” tratando de completar Sword Art Online. Por lo tanto, cuando los jugadores de SAO despertaron en todo el país, los agentes del Ministerio se habían precipitado a mi habitación, con la esperanza de entender mejor lo que acababa de suceder.

Revelé mis condiciones al funcionario del gobierno con las gafas de aros negros que llegó a mi habitación. Yo les diría a ellos todo lo que sabía. A cambio, ellos tenían que decirme lo que quería saber.

Lo que yo deseaba era saber por supuesto era el paradero de Asuna. Después de unos minutos en el teléfono, el hombre de las gafas se volvió y habló, con una confusión desnuda en su cara.

"Yuuki Asuna ha sido admitida en otra institución médica en Tokorozawa. Sin embargo, ella no ha despertado... y no sólo ella, otras 300 personas de todo el país aún no han despertado."

Inicialmente se pensó que esto era simplemente el resultado de un aumento en el retraso que se producía en el servidor. Sin embargo, las horas se había convertido en días y Asuna junto con los otros no habían despertado.

Queriéndolo o no el plan del perdido Kayaba Akihiko continuaba causando una gran conmoción en todo el mundo, pero mis opiniones eran contrarias. Todavía me acuerdo de la destrucción de Aincrad que acabo envuelto en la puesta del sol rojo.

Él ciertamente lo dijo. Se liberaría a todos los jugadores que sobrevivieron. Por otra parte, en ese entonces él ya no tenía ninguna razón para mentir. De todo corazón creo que él sin duda desapareció junto con ese mundo.

Sin embargo, si se tratara de un incidente imprevisto o de acuerdo a la voluntad de alguien, el servidor de SAO, que debería haber sido completamente formateado, continúa operando. El NERvGear de Asuna no fue la excepción, la unión de su alma en sus profundidades. ¿Qué es lo que pasa adentro?, yo no tenía ni idea, pero si... si... si yo pudiera volver a ese mundo sólo una vez más-

Si Suguha se enterara de lo que hice en ese momento, se habría puesto furiosa. Deje una nota, entré en mi habitación, me puse el NERvGear y comencé SAO. Sin dudarlo metí los datos de mi cuenta, sin embargo, un mensaje de error fríamente apareció ante mis ojos, "Error: No se puede conectar con el servidor".

Una vez que mi rehabilitación fue completada, mi libertad de movimiento había sido restaurada, y desde entonces hasta ahora, había estado haciendo periódicamente visitas a Asuna.

Ese fue un momento muy difícil. La sensación de algo más importante que todo lo demás fue arrebatado de mí era mucho más dolorosa que cualquier daño físico o mental. Y más aún al actual yo, me sentía impotente como un niño.

Continuando con el viaje de 40 minutos, pedaleando a un ritmo más lento, Salí de la carretera principal y tome un tortuoso, camino montañoso. Muy pronto, un enorme edificio apareció ante mí. Era propiedad privada, la institución médica.

El guardia de seguridad en la entrada, ahora una cara familiar, no se molestó en preguntar mi razón para venir. Aparqué mi bicicleta en un rincón del enorme estacionamiento. En el mostrador de recepción del primer piso, que tenía la apariencia de un vestíbulo de un hotel de alta clase, me dieron un pase de visitante. Lo abroche en mi pecho y me subí al ascensor.

En unos segundos, llegué a la planta superior, el piso 18, y la puerta se abrió lentamente. Caminé hacia el sur por el pasillo vacío. Esta planta tenía muchos pacientes a largo plazo hospitalizados, pero el ver a otros aquí era un hecho raro. Por último, al final del pasillo, una

puerta de color verde pálido entró en mi visión. Había una placa opaca en la pared junto a la puerta.

“Yuuki Asuna”, por debajo de esa pantalla estaba una ranura delgada, que se estaba dirigiendo hacia mí. Me desenganche el pase de pecho y deslice su borde inferior en la ranura. La puerta se abrió con un leve sonido electrónico.

Al entrar en la habitación, que estaba envuelto por la fragancia de las flores. Flores frescas en contradicción con la temporada de invierno estaba decorado la habitación. El interior de la habitación del hospital estaba dividido con amplias cortinas, por las cuales lentamente había entrado.

"Por favor, déjala despertar -" Toque la tela, rezando por un milagro y tirando suavemente de las cortinas las aparte.

Una cara unidad de cuidados intensivos similar a la que yo había estado - incluso el colchón era el mismo. La luz del sol se reflejaba en las sábanas blancas, cayendo suavemente en la cara de Asuna. Si no supiera que es lo que había pasado, habría pensado que estaba simplemente durmiendo.

Cuando la visité por primera vez, había tenido este pensamiento: ¿ella desaprobaba que yo fuera a verla así? Tales preocupaciones se habían desvanecido desde hace mucho tiempo. Ella realmente era muy hermosa.

Su bello cabello castaño oscuro, ondulado como si fuera agua en el colchón blanco alrededor de ella, su piel blanca translúcida, con un matiz de rosa en sus mejillas.

Desde el cuello hasta la clavícula, sus rasgos eran exactamente los mismos que en ese mundo. Labios color cereza. Pestañas largas, temblando como si fueran a abrirse en cualquier momento. Si no fuera por el casco.

El NERvGear. Sus tres, pálidas, luces intermitentes LED brillaban como estrellas, la evidencia de que seguía funcionando. Incluso ahora, su alma todavía está atrapada en algún mundo. Tomé su pequeña mano derecha con las mías, sintiendo su calor. La sensación de su agarre firme como lo había sentido de la misma manera antes. Yo contuve la respiración, tratando desesperadamente de contener las lágrimas mientras decía su nombre...

"Asuna..."





El sonido de su despertador me devolvió a la realidad. Sin darme cuenta, ya era mediodía.

"Ya me debería ir, Asuna. Vendré de nuevo pronto."

Fui alertado entonces por el sonido de las puertas corredizas abriéndose, y volví mi atención a los dos hombres que entran en la sala.

"Oh, Kirigaya-kun. Pido disculpas por esta molestia."

Un hombre mayor se presentó ante él con una expresión facial tranquila, devolviendo la tarjeta que tenía en la mano al bolsillo. De su físico y apariencia, parecía ser un hombre animado y confiado, pero tenía el pelo gris que era el resultado de dos años de preocuparse por su hija. Este era el padre de Asuna, Yuuki Shouzou. Yo había escuchado de Asuna previamente que su padre era un empresario, pero que no hizo nada para frenar mi sorpresa al saber que él era el presidente de la empresa de electrónica "RECTO"

Incliné un poco la cabeza y hable.

"Hola. Lamento interrumpir, Yuuki-san."

"No es nada, no es nada. Teniendo en cuenta que siempre vienes aquí de esta manera, yo debería ser el que se disculpara. Estoy seguro de que mi hija también estaría más contenta".

Se acercó a la almohada de Asuna, acariciándole el pelo distraídamente mientras miraba con tristeza el rostro de Asuna. Un momento después, él me presentó al hombre que estaba detrás de él.

"Se trata de alguien nuevo. Él es el director de nuestro instituto de investigación, Sugou-kun."

Mi primera impresión de él fue muy positiva. Era un hombre alto, vestido con un traje gris oscuro, con un par de anteojos amarillos enmarcados en equilibrio sobre el puente de su nariz. Sus ojos se escondían detrás de sus lentes delgados, y su sonrisa perpetua completando la imagen. Me imaginé que era un poco mayor a los 30 años.

Él extendió su mano y dijo:

"Es un placer conocerte. Soy Sugou Nobuyuki. Usted debe ser ese héroe Kirigaya-kun."

"Kirigaya Kazuto. Encantado de conocerte."

Sugou me estrechó la mano y volví la cabeza para mirar en dirección a Yuuki Shouzou, su mano sosteniendo ligeramente su cabeza hacia abajo-dio vuelta.

"Sobre eso, lo siento. Los servidores de SAO ya han sido cerrados. Este incidente es casi como algo que te gustaría ver en la TV. Él es mi hijo de mayor confianza. Desde hace algún tiempo, no ha tenido contacto con la familia."

"Presidente, este asunto es -"

Sugou aflojó su mano, volviéndose hacia Shouzou y hablo.

"El próximo mes, quiero decirle claramente a todos".

"¿Es eso cierto? Pero, ¿eso está realmente bien? Todavía es muy joven, su vida no ha hecho más que empezar..."

"Mi decisión está tomada. Quiero aprovechar este momento en que Asuna sigue siendo hermosa... y que ella use un vestido de novia."

"Parece que has pensado en esto."

"Con eso, me despido. Nos vemos de nuevo Kirigaya-kun."

Él asintió con la cabeza, se dio la vuelta y salió por la puerta, cerrando la puerta detrás de él. Los hombres que quedaron en la habitación eran Sugou y yo.

Sugou Nobuyuki se movió lentamente al lado de la cama, de pie frente a mí. Le acarició el pelo castaño a Asuna, haciendo ruidos mientras su mano izquierda se arrastraba por el pelo. Me invadió una sensación de asco.

"Cuando estabas en el juego, tu viviste con Asuna, ¿verdad?" dijo Nobuyuki-san.

"...uhm..."

"En ese caso, nuestra relación puede ser un poco complicada".

Sugou levantó la vista y tuvimos contacto visual. En ese momento, me di cuenta de que mi impresión de este hombre no podía estar más lejos de la verdad.

A través de sus finas gafas, sus pequeñas pupilas daban la impresión de sanpaku<sup>9</sup>, los labios se curvaron en una sonrisa. Estos, juntos desprendía una sensación de insensibilidad fría. Un sudor frío corría por mi espalda.

"Sobre lo que acabo de decir..."

Sugou emitía una sonrisa aburrida.

"Es decir, el matrimonio de Asuna conmigo."

No podía pronunciar una palabra. ¿Qué ha dicho? El comentario de Sugou envolvió mi cuerpo como una ráfaga de frío. Después de unos momentos de silencio, me las arreglé para escupir:

"¿Crees que te dejaría salirte con la tuya?"

"Oh, ciertamente. Para recibir la aprobación en este tipo de circunstancia sería del todo imposible. Sobre el papel, yo soy un hijo adoptivo de la familia Yuuki. En realidad, sin embargo, ella me ha odiado por algún tiempo."

---

<sup>9</sup> El término se refiere a que el iris es bastante pequeño, de modo que sólo cubre aproximadamente dos tercios o menos del eje vertical del ojo.

Los dedos de Sugou se situaban en los labios de Asuna.

"¡Alto!"

Yo agarre inconscientemente la mano de Sugou, obligándolo a alejarse de la cara de Asuna.

Gritando, le dije: "Maldito... ¿te atreves a explotar condición de Asuna?"

"¿Explotar? No, no, esto está dentro de los límites. Honestamente, Kirigaya-kun. ¿Sabes lo que le pasó a la empresa de SAO, "Argas"?"

"He oído que quebraron".

"Correcto. Los costos de desarrollo, además de los daños y perjuicios los puso a todos en deuda, y la compañía finalmente se declaró en quiebra. Por lo tanto, el mantenimiento de los servidores de SAO está ahora bajo la responsabilidad del departamento de tecnología de FullDive RECTO. Específicamente, mi departamento".

Desde el otro lado de la cama, Sugou se volvió hacia mí. Revelando una sonrisa demoníaca, él avanzó más cerca de la mejilla de Asuna.

"Es decir, todavía está viva porque yo lo permito. Por lo tanto, ¿no te parece que debería ser compensado por mis problemas? ¿O me equivoco?"

Al oír esto sólo reforzó mi convicción.

Este hombre quería aprovechar la situación de Asuna y usar su vida para cumplir sus ambiciones.

Girando se levanto y me miro con desprecio, la sonrisa desapareció de su rostro. Con un tono helado, habló una vez más.

"No sé qué pasó entre tú y Asuna en el juego, pero te quiero fuera de su vida de ahora en adelante. Espero que no tengas ningún contacto con Yuuki y su familia en el futuro".

Apreté los puños, enfadado por mi incapacidad para hacer algo. Me sentí tan impotente.

Varios momentos de silencio pasaron. Luego, Sugou dijo con un tono burlón:

"La ceremonia de la boda se llevará a cabo la próxima semana aquí en esta gran sala. Espero que vengas. Aprecia este último encuentro entre ustedes, Héroe-kun"

Yo quería una espada. Perforar su corazón, cortar su cuello. No sé si él sentía una agitación como la mía, pero él me palmeó el hombro, giró bruscamente y salió de la habitación.

Cuando llegué a casa, el recuerdo de nuestro encuentro todavía ardía fresco en mi mente. Me acosté en mi cama y me quede mirando la pared en un estado de estupor.

"Es decir, el matrimonio de Asuna conmigo."

"Ella, todavía está viva porque yo lo permito."

Mi encuentro con Sugou se reproducía una y otra vez en mi cabeza, como una película atrapada en un bucle. Mi corazón se sentía como un bulto caliente de metal fundido.

Pero - Todo esto es debido a un fuerte sentido de auto-conciencia.

Sugou siempre fue la persona más cercana a la familia Yuuki. Esta también fue la razón por la que fue capaz de llegar a ser el prometido de Asuna. Es de total confianza a Yuuki Shouzou, también ocupó una gran responsabilidad en Recto. Asuna probablemente estaba dispuesta a casarse con este hombre mucho antes de que nos encontráramos en Aincrad. Comparado con él, nuestro tiempo juntos era probablemente nada más que una ilusión. La indignidad de tener que renunciar a Asuna por los caprichos de ese hombre, que era mejor, como el capricho de un niño pequeño.

Para nosotros, la ciudad flotante de Aincrad era el mundo real. Los votos que habíamos intercambiado allí, las palabras, todo relucía con el brillo de una joya.

"Quiero permanecer al lado del otro Kirito para siempre -"

Las palabras de Asuna y su sonrisa lentamente se escabulleron.

"Lo siento... Lo siento, Asuna... No... No puedo hacer nada..."

Lágrimas de tristeza se deslizaron por mi cara, cayendo en la parte superior de mi puño cerrado.

\*\*\*

"¡Onii-chan, el baño está libre!"

Suguha gritó a la habitación de Kazuto, ubicada en el segundo piso, pero no hubo respuesta.

Esa noche, después de regresar del hospital, Kazuto se había encerrado en su habitación, no había bajado incluso para la cena.

Suguha puso la mano en el pomo de la puerta, pero vaciló. Si no hubiera ido directamente a dormir, entonces tal vez había cogido un resfriado, razonó, agregando fuerza al doblar la manija.

Kacha ~. La puerta se abrió revelando un cuarto oscuro.

Él debe estar durmiendo, pensó, y cuando se volvió para salir de la habitación, una ráfaga de aire frío sopló, haciéndola temblar. Las ventanas parecían estar abiertas. En realidad no parecía ser de otro modo, pensó, sacudiendo la cabeza.

Ella de puntillas suavemente atravesó por la habitación, haciendo su camino hacia la ventana... sólo para encontrar a su hermano acurrucado en la cama, completamente despierto.

"Ah, Onii-chan, lo siento. Creí que estabas dormido", fue la respuesta perpleja de Suguha.

Después de unos momentos de silencio, Kazuto respondió con una voz desprovista de emoción:

"Lo siento, pero ¿podrías dejarme solo?"

"Pero, pero, la habitación esta tan fría..."

Suguha extendió sus manos y tomó las manos de Kazuto. Se sentían tan frías como el hielo.

"Esto no es bueno tus manos están congeladas; Cogerás un resfriado, date prisa y toma una ducha."

Parte de la luz de una farola se filtraba por las cortinas, posándose en el rostro de Kazuto. En ese momento, Suguha entendió que algo le había sucedido a su hermano.

"¿Qué pasó?"

"Nada".

Su respuesta era más que un susurro ahogado.

"Pero..."

Sin esperar a que terminara, enterró el rostro entre las manos. Escondiéndose de Suguha, y con un sentimiento de auto-odio, él dijo:

"Yo realmente soy inútil. No fue hace tanto tiempo que juré no volver a decir esas palabras derrotistas..."

A mitad de sus palabras, Suguha ya había comprendido lo que había sucedido. Hablando con una voz temblorosa, tranquila, le preguntó:

"Esa persona... Asuna-san... ¿qué fue lo que pasó?"

El cuerpo de Kazuto se tensó. En voz baja, lleno de dolor, él respondió:

"Asuna... ha ido a algún lugar... en algún lugar lejano. Un lugar... donde mis manos no pueden llegar a ella..."

Esta vez fue suficiente claro para ella. Mirando a Kazuto, llorando como un niño delante de ella, el corazón de Suguha fue tocado.

Ella cerró la ventana, corrió las cortinas, encendió el aire acondicionado, y se sentó a su lado. Ella vaciló por un momento, antes de tomar sus manos frías entre las suyas otra vez. El cuerpo acurrucado de Kazuto se relajó en un instante.

Suguha le susurró al oído.

"Ánimo. Si ella es realmente la persona que amas, no debes darte por vencido tan fácilmente."



Estas palabras no vinieron fácilmente, su corazón se sentía como si hubiera sido cortado con una espada. Un sentimiento en lo profundo de su corazón dio origen a este dolor. Me gusta Kazuto Onii-chan, es el sentimiento que llegó a Suguha fuertemente en este momento.

- *Yo también. No puedo mentirme a mí misma nunca más.*

Suguha apoyó a su hermano, suavemente lo recostó en la cama. Colocándolo debajo de sus sábanas, ella tiernamente cubrió su cuerpo.

¿Cuánto tiempo lo sostuvo? Ella no lo sabía, pero los gritos ahogados de Kazuto se habían convertido en el tranquilo sonido del sueño. Suguha cerró los ojos, con el corazón en silencio se susurro a sí misma.

- *Mi única opción es renunciar. Todo lo que puedo hacer es enterrar este sentimiento, profundamente.*

Porque dentro del corazón de Kazuto, ella ya está allí.

Las lágrimas corrían silenciosamente por las mejillas de Suguha, y luego a las sábanas, desapareciendo rápidamente.

\*\*\*

Mi dulce y apacible sueño fue roto por un repentino estallido de calor.

Yo no estaba completamente despierto, pero había un calor extraño flotando sobre mí, como la luz del sol a través de las ramas de los árboles, acariciando mi mejilla.

Mis ojos se cerraron, y lo abrace mientras dormía. Estábamos lo suficientemente cerca para que sintiera su aliento, así que abrí mis ojos un poco.

"¿Uwwah?"

Lancé un grito y salte hacia atrás unos cincuenta centímetros. Mi cuerpo tomó la posición de sentado, y rápidamente mire a mí alrededor.

Esto es lo que siempre he visto en mis sueños. Aincrad, vigésimo segundo piso en la casa del bosque - imposible. Las partes de la realidad están aquí, mi habitación y mi cama. Sin embargo, aparte de mí, hay otra persona.

Me quedé sin habla. Completamente despierto, rápidamente me levante y puse la manta en su lugar. Con el pelo corto y negro, cejas prominentes, Suguha estaba en pijama, durmiendo sobre mi almohada.

"¿Cómo?... ¿cómo paso esto...?"

Después de pensarlo cuidadosamente, finalmente me acordé de lo que pasó anoche. Es cierto, después de regresar del hospital, parece que hable un poco con Suguha. En medio de la

desesperación y el dolor que me había llevado hasta las lágrimas, ella me consoló, y, finalmente, me había quedado dormido.

"Honestamente, soy como un niño."

Después de sentir un poco de vergüenza, mire a Suguha, profundamente dormida. Ella no debería estar haciendo esto.

De repente recordé que algo similar a esto ocurrió en "ese" mundo. Suguha es muy similar a la chica domadora de bestias que me acompañó en el piso cuarenta. También ella se deslizó en mi cama y me dio problemas similares.

Sonreí al recordar. Mi encuentro con Asuna y Nobuyuki Sugou seguía llenándome de preocupación, pero el dolor punzante en mi corazón lentamente desapareció anoche.

Mis recuerdos de ese mundo - la ciudad flotante de Aincrad - son tesoros importantes para mí. Los buenos recuerdos, recuerdos tristes - demasiados para contar - pero todos esos recuerdos son reales, y no voy a tratarlos de otra manera, incluyendo la promesa entre Asuna y yo de reunirnos en este mundo una vez más.

Tiene que haber algo que pueda hacer.

Justo cuando estaba pensando eso, delante de mí, escuche algo que Suguha murmuró dormida.

"Renunciar... no está permitido..."

"Lo que dices es absolutamente correcto", le susurré. Luego, sentado, empuje la cara de Suguha con mi dedo.

"Hey, despierta. Ya es de mañana."

"Hmmp." "

Ella dejó escapar un quejido insatisfecho. Yo metí la mano bajo las mantas y pellizque sus mejillas.

"Levántate, ya es muy tarde."

Suguha por fin abrió los ojos.

"Ah. ¡Buenos días, Onii-chan!", murmuró ella, mientras perezosamente salía fuera de las mantas.

Entonces, ella me miró con sorpresa y rápidamente miró alrededor de la habitación. Sus entreabiertos ojos dormidos de repente se abrieron y sus mejillas se pusieron rojas.

"¡Ah! Um, Yo..."

Sus orejas se pusieron rojas, con el cuerpo rígido, de repente se levantó de un salto y salió corriendo de la habitación tan rápido como pudo.

"Honestamente".

Negué con la cabeza y me levante para abrir la ventana, respirando profundamente el aire frío para conducir lejos a la fatiga.

"Noticias" llegaron cuando agarré una muda de ropa para tomar un baño.

Había un tono con sonido electrónico y pude ver el destello de alerta por correo electrónico, así que me senté y jugué con la terminal EL.

Desde los últimos dos años que había estado dormido, la estructura del equipo ha sufrido muchos cambios. El agradable disco duro HDD (Hard Disk Drive) desapareció sin dejar rastro, y fue reemplazado por el más moderno SSD (unidad de almacenamiento sólido), que se ha convertido en el nuevo estándar y no produce una ultra-máxima inestable MRAM. No hay tiempo de retraso durante la transferencia, sino que sucede instantáneamente. El correo electrónico enviado se ha actualizado, y el nombre con el "emisor" es "Agil".

En el piso 50 de Aincrad vivía Agil, el dueño de un almacén en 'Algade'. Nos habíamos reunido por primera vez el día 20 en Tokio e intercambiamos direcciones de correo electrónico, pero esta era la primera vez que realmente nos poníamos en contacto. El título del mensaje decía: "MIRA ESTO". Cuando lo abrí, no había ningún texto, sólo una imagen adherida.

Yo desplace hacia abajo el correo y abrí la imagen en el monitor, luego mire de cerca la imagen que se mostraba.

La composición era increíble. Se podía ver desde el característico color y la luz que no era, obviamente, el mundo real, sino más bien generado por computadora, un mundo ilusorio. En primer plano de la imagen había una jaula de oro con una mesa blanca y una silla blanca. Una chica, envuelta en una bata blanca. Mirando cuidadosamente a través del interior de una jaula, su cara -

"¿¡Asuna!?"

La imagen era muy borrosa, pero esa chica, con su pelo largo castaño, era sin duda, Asuna, con el rostro desolado y con las manos cruzadas sobre la mesa. Un análisis más detallado mostró alas transparentes extendidas detrás de ella.

Cogí el teléfono de la mesa, y me apresure a marcar en el número que se encuentra en la guía telefónica. El sonido debe haber durado, unos segundos, pero parecieron horas. Finalmente, la línea se conectó y una voz profunda respondió el teléfono.

"Hola -"

"¡Hey! ¿¡Qué es lo que sabes sobre esa imagen!?"

"Mira, Kirito, al menos preséntate en primer lugar."

"¡No tengo tiempo para eso! ¡Date prisa y dime!"

"Es una larga historia. ¿Puedes venir?"

"Ahora mismo. Voy a estar allí de inmediato."

Sin molestarme en esperar la respuesta, colgué el teléfono y tome una muda de ropa. Nunca me había duchado, secado el pelo y puesto mis zapatos tan rápido en mi vida, y en poco tiempo me encontraba saliendo en mi bici. Tampoco este camino nunca pareció tan largo, a pesar de que lo había utilizado en innumerables ocasiones.

El negocio de Agil es un café-bar que se encuentra en Taito Okachimachi. Pronto me di cuenta del tablero negro y letrero de metal adornado con dos dados, con el nombre de, "Dicey Café".

Abrí la puerta y con el sonido del timbre de la campana en la puerta. El hombre calvo en el mostrador me miró y se rió.

"Oh, eres muy rápido."

"El negocio esta lento como siempre ¿Cómo demonios le hiciste para sobrevivir estos dos últimos años?"

"Claro que esta lento ahora, pero se levanta durante la noche."

La conversación casual me tranquilizo un poco, como si estuviera de nuevo en ese mundo.

Nuestro primer encuentro fue algo que había ocurrido a finales del mes pasado. En ese momento, yo había recibido los nombres reales y direcciones de algunos jugadores de los miembros del Ministerio del Interior. Klein, Nishida, Silica, y Lizbeth, entre otros. Aunque había muchos jugadores que quería ver de nuevo, todos habían regresado al mundo real y mantenerse en contacto era una cosa difícil. El primer lugar que visité fue esta tienda.

"Entonces, ¿qué es lo que quieres que te diga?"

El dueño de la tienda se veía un poco triste.

Su verdadero nombre es Andrew Gilbert Mills. Me parece increíble que también tenga una tienda en el mundo real.

Aunque es afro-americano por origen étnico, sus padres le tomaron cariño a Japón y abrió su café-bar aquí, en Okachimachi a la edad de 25 años. Por otra parte, entre sus clientes, había encontrado una mujer hermosa y virtuosa. Luego, él también se había quedado atrapado en el mundo de SAO durante dos años. A su regreso, esperaba ver la tienda cerrada desde hace mucho tiempo pero se había salvado gracias a los esfuerzos de su esposa. Verdaderamente una historia conmovedora.

A decir verdad, era extraño que no hubiera muchos clientes. La tienda tenía un diseño compacto, pero con cuatro sillas y un mostrador, un lugar luminoso y colorido que era a la vez atractivo y relajante.

Me senté en un banco de cuero, pedí una taza de café y comencé a cuestionar a Agil sobre la imagen.

"Entonces, ¿qué pasa con esa imagen?"

El gerente de la tienda, no respondió de inmediato. En cambio, me observó mientras sacaba un paquete rectangular de debajo del mostrador y lo empujó hacia mí.

El empaque era claramente de un software de un juego. Tomé nota en particular de la impresión clara "AmuSphere" en la esquina superior derecha.

"No he oído hablar de este tipo de hardware antes".

"AmuSphere". Salió mientras todavía estábamos en ese mundo. Es la siguiente generación de tecnología FullDive, el sucesor del NERvGear".

Mientras miraba la insignia con sentimientos encontrados, Agil dio una explicación simple.

Después del incidente, el NERvGear fue apodado como la 'máquina del diablo', y así ningún fabricante se atrevió a involucrarse en el género de juegos con tecnología FullDive. Sin embargo, 6 meses después del incidente SAO, una nueva compañía fue fundada, con el lema "seguridad absoluta". Se dio a conocer los modelos sucesores del NERvGear, y como estábamos atrapados en Aincrad en ese momento, no teníamos conocimiento de ello.

Eso me ayudó a entender la situación un poco mejor, eso era porque no le presté demasiada atención a los juegos después de lo que había pasado, yo todavía no tenía una idea clara de las cosas.

"Así que ¿este es un VRMMO también?"

Lo sostuve en mi mano y cuidadosamente lo inspeccione. La imagen mostraba un profundo bosque con la luna llena colgando alto, delante de ella una chica vestida con traje de fantasía. Una espada en su mano, volando por el cielo con un par de alas transparentes. Debajo de la ilustración, un título - «ALFheim Online».

"¿ALFheim...Online? ¿Qué significa eso?"

"Así como el nombre suena. Significa 'Home Elf'".

"¿Elf? Todavía estoy un poco confuso. Este juego no es muy serio, ¿verdad?"

"Eso, eh, puede ser. Sin embargo, he oído que es bastante difícil."

Agil colocó una humeante taza de café delante de mí, riendo. Levanté el vaso, disfrutando de la fragancia, mientras continuaba preguntando.

"¿Cuál es la dificultad que tiene?"

"El sistema de Skills es en extremo, y el juego se centra en las habilidades del jugador. PKing es permitido."

"¿Extremo...?"

"Los "Niveles" ya no existen en este juego. Todas las habilidades no harán más que aumentar solamente repitiéndose. El sistema de batalla se basa en la capacidad atlética del jugador, en vez de las Sword skills como en SAO. Pero a pesar de estas pequeñas diferencias, la tecnología es más o menos la misma que en SAO."

"Ah. Eso suena bastante impresionante".

Dejó escapar un silbido apreciativo. La creación de la Ciudad Flotante Aincrad había llevado al extremo toda la capacidad de ese genio loco Akihiko Kayaba. Que alguien más pudiera crear un mundo de realidad virtual al mismo grado es un poco difícil de creer.

"¿PKing es permitido?"

"Al iniciar, los jugadores pueden elegir entre una variedad de razas de hadas, y solamente entre razas diferentes es permitido."

"Esa ridícula dificultad. Independientemente del alto nivel tecnológico, se siente más como si estuviera hecho para jugadores fanáticos. Dudo que sea muy popular", le dije con el ceño fruncido.

A medida que Agil me escuchó, dejó caer su mirada seria y sonrió.

"Yo solía pensar de esa manera, pero ahora estoy pensando que va a ser muy popular entre la gente corriente, la razón principal es que en este juego, tienes la habilidad de "Volar".

"¿Volar...?"

"Con las alas de hadas. A diferencia de los juegos anteriores, el controlador está equipado con un motor de vuelo, permitiendo a los usuarios volar libremente".

Nunca he pensado en las posibilidades de vuelo antes. Después de que el NERvGear fue desarrollado, muchos VR de juegos aéreos fueron desarrollados, pero fueron controlados por el control vehicular. Volar por medios humanos no se introdujo simplemente porque el jugador no tendría ninguna experiencia de vuelo y por lo tanto sería incapaz de controlar el poder de volar.

En estos mundos imaginarios, las cosas que un jugador puede hacer son las mismas que se pueden hacer en el mundo real. Por el contrario, aquellas cosas que los seres humanos no pueden hacer en el mundo real, no pueden hacerlas allí. Hacer alas no es algo difícil, pero el movimiento muscular asociado con el movimiento de dichas alas no es tan simple.

En SAO, Asuna y yo tuvimos la increíble habilidad para saltar, por lo que podíamos imitar un vuelo, pero esto y un vuelo libre son mundos aparte.

"Este concepto de vuelo es increíble y todo eso, pero ¿cómo funciona exactamente?"

"Quién sabe, pero tiene que ser realmente problemático. Para empezar, hay que manejarlo con un joystick en una sola mano".

"..."



De repente, tuve el deseo de desafiar este juego, pero inmediatamente la deje y volví a beber mi café.

"Está bien. Ahora tengo una idea general de lo que es el juego. Volviendo al tema principal, ¿cuál es el caso de esta imagen?"

Agil trajo un pedazo de papel por debajo del mostrador, colocándola delante de mí. Son específicamente fotos.

"¿Qué es lo que ves?"

Después de escuchar su pregunta, me quede mirando la foto durante un rato, antes de que finalmente respondiera.

"Es similar... a Asuna..."

"Imagine que pensarías lo mismo. Esta es la captura de pantalla de un juego, por lo que la resolución es bastante mala."

"Date prisa y explícalo".

"Esa es una captura de pantalla de este juego, ALFheim Online."

Agil me entregó el juego y las imágenes. Había una captura de pantalla del juego, con una visión general del mapa del mundo, así como los territorios, y en el área central era un árbol gigante.

"Este es el Árbol del Mundo, o Yggdrasil".

Agil señaló al árbol.

"El objetivo de los jugadores es ser la primera raza en alcanzar la ciudad encima de ese árbol."

"¿No puedes simplemente volar hacia arriba, entonces?"

"Independientemente de la cantidad de resistencia y aguante que tengan para volar, tiene sus límites. Llegar hasta las ramas más bajas es ya imposible. Sin embargo, todavía hay gente que viene con ideas locas, como un grupo de cinco personas que utilizan su vuelo como un cohete de múltiples etapas que se impulsa hacia arriba. "

"Jajaja, ¿Es así? Incluso si lo llamas una idea loca, es muy creativa".

"Ah, parece ser que fue un éxito. Sin embargo, las ramas eran muy débiles, por lo que su logro sólo puede ser considerado como mucho. Y para probar que se las arreglaron para hacer esto, tomaron muchas fotos como evidencia. Una de ellas era de una jaula de pájaros que colgaba de una rama de un árbol enorme. "

"Jaula de pájaros..."

Mis palabras llevaban consigo una sensación indescriptible, lo que causó un surco en mi frente. Estar atrapado... este pensamiento inmediatamente entró en mi mente.

"Esta foto fue tomada justo cuando llegaron."

"Pero ¿por qué Asuna está ahí?"

Cogí el juego de nuevo, y me quede mirándolo.

Yo me centre en la impresión en la parte inferior de la caja. "RECTO Progress".

"¿Qué te pasa, Kirito? Tu cara está un poco pálida."

"Nada... ¿No hay otras fotos? Por ejemplo, "otros de SAO", además de Asuna, ¿que aún no han regresado?"

A mi pregunta, el gerente frunció el ceño y sacudió la cabeza.

"No, aunque he oído cosas en ese sentido. Pero estas imágenes de "ALFheim Online" no se pueden utilizar para explicar nada. No vayas gritar lobo sólo por esto."

"Sí, lo sé."

Miré hacia abajo, pensando en lo que el hombre - Sugou Nobuyuki - me había dicho.

El administrador de servidores de SAO ahora era él, definitivamente lo había dicho. Hablando de eso, él había mencionado que los servidores eran como una caja de color negro, y no podían ser manipulados externamente. En ese momento, eso había tenido sentido para mí.

Sin embargo, si Asuna continuaba dormida, esto sería muy favorable para él. Por otra parte, una chica que se parecía a Asuna estaba atrapada en un VRMMO diseñado por nada menos que una filial de RECTO. No hay manera de que todo esto sea sólo una coincidencia.

Consideraré ponerme en contacto con el Ministerio del Interior, pero enseguida cambié de opinión. Mi preocupación era demasiada vaga, y yo no tenía pruebas concretas.

Miré hacia arriba, mirando a Agil.

"Agil, ¿puedo tener esto?"

"No hay problema... ¿Quieres ir a echar un vistazo?"

"Sí, quiero confirmar esto yo mismo."

Por primera vez, Agil mostro con una expresión dudosa. Ambos entendíamos los peligros de la VR.

Me encogí de brazos y se echó a reír.

"Supongo que si quiero probar esto voy a tener que comprar la nueva consola."

"El NERvGear puede funcionar también. AmuSphere es simplemente una versión con un rendimiento mejorado."

"Eso es realmente genial."

Me encogí de hombros. Ágil dejó escapar una leve sonrisa.

"Bueno, esta no es la primera vez que vas a rescatar a alguien que está atrapado en su propia conciencia."

"No importa cuántas veces se quede atrapada o aprisionada o cuántas veces tenga que hacer esto".

Y eso fue todo. Asuna y yo no habíamos tenido ningún contacto, excepto del Internet a través del NERvGear. Ninguna carta o palabra se habían intercambiado.

Pero esos días de espera habían terminado. Acabando el café de una vez, me levante. El mostrador de Ágil era pasado de moda, similar a su tienda en SAO, completamente desprovista de cualquier caja registradora electrónica o similar. Saqué varias monedas y las coloqué sobre el mostrador.

"Entonces voy a regresar ahora. Gracias por invitarme, y por la información."

"Puedes pagarme de otra manera por la información. Debes rescatar a Asuna, y finalmente terminar con todo esto."

"Así es. Un día, todo esto terminara."

Golpeé mi puño contra mi palma. Entonces abrí la puerta y me fui.



Suguha yacía en la cama, antes de enterrar la cara en su almohada rodo un poco, y pateo su cama por unos minutos.

Ya era mediodía, pero ella todavía estaba en pijama. Hoy es lunes, 20 de enero, y las vacaciones de invierno ya ha terminado, pero Suguha, en su tercer semestre de su tercer año de escuela secundaria puede asistir cuando ella guste. Por esa razón, ella sólo muestra su cara en su club de kendo.

En estos momentos su mente estaba repitiendo su recuerdo una y otra vez, ella ya había perdido la cuenta de cuántas veces se había repetido. Ayer por la noche - con el fin de calentar a Kazuto que estaba congelado, se había hundido bajo las sábanas con él, sus cuerpos estuvieron irremediabilmente cerca antes de dormir juntos. Había tardado sólo diez segundos antes de que el sueño llegara, y su débil naturaleza era ahora un motivo de pesar.

"... ¡Soy una idiota! ¡Idiotaidiotaidiotaidiotaidiotaidiota!" -gritó hacia su interior mientras golpeaba la almohada con sus puños.

Al menos podría haberme despertado antes que él y deslizarme fuera, pero él se despertó primero, ¿cómo puedo siquiera mirarlo ahora?

Sus sentimientos de vergüenza y bochorno se mezclaron con sus sentimientos ocultos de amor y el dolor punzante en el pecho no le permitió respirar. Se cubrió la cara con las manos, y de

pronto se dio cuenta de que su pijama aún tenía el olor de su hermano, causando otro latido profundo en su corazón.

De todos modos, entrenar con su shinai la hará olvidar todo, decidida se puso de pie. En su nerviosismo, no estaba segura de si era mejor usar su dogi, o ropa casual, pero ella se cambió rápidamente y bajo para ir al patio para su práctica.

Kazuto estaba en algún lugar hoy - ella no sabía dónde exactamente, y su madre, Midori, siempre salía a trabajar antes del mediodía. Su padre, Minetaka, había regresado a Estados Unidos justo después de Año Nuevo, dejando a Suguha sola en casa. En el primer piso en la mesa desayuno, cogió un panecillo de queso, y lo llevo a su boca en un gesto muy poco femenino, mientras que con la otra mano agarró una bolsa de jugo de naranja, antes de sentarse brevemente en el pasillo.

Justo cuando ella había tomado un bocado enorme, Kazuto apareció en la entrada, empujando su bicicleta e intercambiaron miradas.

"¡Guu!"

Un pedazo del panecillo se atoro en su garganta, y ella frenéticamente agitó su mano derecha para beber su jugo - sólo para darse cuenta de que la pajilla había desaparecido.

"¡Uahh, guu~~!"

"Oi oi"

Kazuto corrió al lado de Suguha, tomando el jugo y rápidamente inserto la pajilla antes de acercarlo a la boca de Suguha. Succionando desesperadamente el líquido frío, fue finalmente capaz de tragar el trozo de comida.

"¡Uah! Muerta... Esta vez pensé que realmente moriría."

"¡Que chica más impaciente eres! ¿No sabes que debes comer un poco más despacio?"

"Mmm ~"

Avergonzada, bajó la cabeza para mirar a sus pies. Kazuto se sentó a su lado, se inclinó y comenzó a desatarse los cordones. En la visión periférica de Suguha, ella vio el perfil de Kazuto, una vez más mordió el panecillo. En ese preciso momento, de repente él habló:

"Bien, Sugu, lo de anoche..."

Suguha de repente se atragantó, y rápidamente bebió un sorbo de jugo.

"¿S-Sí?"

"Bueno um, es decir... ¡Gracias!"

"¿Eh...?"

Al oír estas palabras inesperadas, Suguha sólo podía mirar a Kazuto.

"Gracias a ti, mi espíritu ha sido restaurado. Yo, no me daré por vencido. Definitivamente, voy a salvarla, y la traeré para que se conozcan."

Suguha, soportando el dolor de su corazón, sonrió y respondió:

"Mm. ¡Haz tu mejor esfuerzo! A mí también me gustaría conocer a Asuna-san."

"Ustedes dos se llevarían muy bien."

Kazuto le dio unas palmaditas a Suguha en la cabeza y se puso de pie.

"Así que, hasta luego."

Con eso, Kirito empezó a correr hasta el segundo piso, y al verlo pasar, Suguha metió el último trozo de su panecillo en la boca.

*-¿Haz tu mejor esfuerzo... yo también debería de...?*

Al llegar a la piscina en el patio, Suguha comenzó a hacer suburi<sup>10</sup>. Sosteniendo su shinai, ella comenzó a moverse en lo que casi podría llamarse una danza, y lentamente comenzó a calentar su cuerpo.

En el pasado, balancear su shinai era todo lo que necesitaba para despejar su mente, pero hoy fue totalmente diferente. ¿Qué había en su mente que parecía imposible de borrar? Y ahora estaba firmemente arraigada.

*-¿Me gusta Onii-chan... eso está realmente bien?*

Ayer por la noche, a causa de estos pensamientos, ella ya había decidido renunciar. En lo profundo de corazón Onii-chan es sólo esa persona, lo que ella entiende claramente, pero eso no hizo nada por el dolor que ella sentía.

*- Pero... tal vez sea mejor así.*

Ella estaba dividida, incluso conflictiva, era incierto el por qué había llegado a ser tan consciente de Kazuto. Ella, sin embargo, tenía muy claro el cuándo había empezado.

Dos meses antes, su madre fue contactada por el hospital, y ella voló al hospital sin vacilación, se apoyó a un lado de Kazuto, con los ojos llenos de lágrimas y mostrando una sonrisa brillante llena de alegría. Kazuto extendió la mano, respondiendo con un tono nostálgico. A partir de ese momento, un sentimiento comenzó a brotar en el corazón de Suguha. Quiero estar más cerca de él, quiero hablar más con él, me quiero lanzar en él, pero esto, por supuesto, no podía ser.

Sólo estar a su lado y verlo está muy bien también, Suguha se afirmó a sí misma, mientras empezó a balancear su shinai una vez más. Ella se perdió en la práctica y no se dio cuenta de que había pasado mucho tiempo hasta que se detuvo a mirar el reloj, sólo para ver que el mediodía había pasado sin que se diera cuenta.

---

<sup>10</sup> Suburi es una palabra japonesa para describir los golpes que se dan con el shinai o la katana cuando se practica.

"Ah, no puedo seguir así. Tengo que reunirme con alguien".

Acabando su práctica, ella puso su shinai contra un pino cercano, y cogió su toalla para limpiar su sudor. Ella levantó la cabeza para mirar al cielo, y el cielo azul se asomaba entre las nubes.



Volví a mi habitación, me cambie y coloqué mi teléfono en modo de vibración. Me senté en la cama, abrí mi mochila y saqué el juego que Agil me había dado.

"ALFheim Online".

Yo no había oído hablar mucho de él, así que leí el folleto informativo. En un principio, antes de jugar un MMORPG, me gusta recoger información a través de una serie de revistas y foros, pero esta vez no dude. Abrí la caja del juego y saqué del interior el ROM. Conecte el router en el NERvGear, e inserte el ROM en la ranura. Después de unos segundos, la luz indicadora principal dejó de parpadear, quedando encendida.

Sentado junto a mi cama, puse el NERvGear sobre mis ojos con ambas manos.

El antiguamente brillante NERvGear estaba ligeramente dañado, y la pintura se estaba pelando en varios lugares. Durante dos años, había sido mi captor, así como un siempre fiable compañero de armas-.

*- Una vez más, por favor, préstame fuerza.*

Con esto en mente, me puse el NERvGear en la cabeza y abroche la correa de la barbilla. Cerré los ojos.

La ansiedad y la emoción hicieron que mi corazón palpitara más rápidamente, mientras yo trataba de frenar los latidos de mi corazón acelerado, dije: "¡LINK START!"

La luz que pasaba a través de mis párpados cerrados desapareció de repente. La transmisión de mis nervios ópticos se cortó de repente, y mis ojos estaban envueltos por la oscuridad.

Inmediatamente, una luz de color arco iris apareció, y un "NERvGear" amorfo se formó gradualmente en un logo. Las imágenes, que fueron inicialmente turbias, fueron para confirmar la conexión a mi corteza visual. Con el tiempo, una línea de texto apareció debajo del logo para confirmar que la conexión visual estaba bien.

Luego vino la prueba de sonido, y resonaron varios sonidos extraños. Los sonidos que fueron distorsionados inicialmente lentamente se convirtieron en hermosos sonidos y cambió de tono y armonía, antes disminuir gradualmente en volumen y eventualmente morir lejos. Cuando esto se completó, una línea de texto parece confirmar que la conexión nervio auditivo fue igualmente bien.

El procedimiento de conexión inicial continuó. Ahora mueve a la sensación del tacto y la gravedad, el sentimiento de mi cama y el peso desapareció. A medida que las pruebas de



conexión continuaban con distintos sentidos, el número de OKs indicaba la conexión con éxito. Si la tecnología FULLDIVE había mejorado, este proceso debe ser reducido drásticamente, y lo único que podía hacer era esperar a que termine.

Por fin, el Ok final apareció, y al instante siguiente me trajo la caída a través de la oscuridad en los colores del arco iris, una ilusión del mundo. Después de pasar a través de esta serie de anillos, había llegado a un mundo diferente.

- En realidad, aún es un poco pronto para decirlo. De la oscuridad surgió una interfaz de registro de la cuenta. El menú principal con el LOGO de ALFheim Online gradualmente apareció, acompañado por una suave voz femenina.

Siguiendo las instrucciones dadas, comencé a crear mi cuenta y mi personaje. A la altura del pecho estaba un teclado virtual pálido y brillante y entré un ID de usuario y contraseña del modo requerido. Yo tenía muchos años de experiencia antes de comenzar SAO, por lo que este proceso fue de cierta familiaridad para mí. Dado que este es un juego MMO descargable, normalmente tienes que seleccionar la forma de pago, pero yo había comprado el juego y llegó con un mes de prueba gratis.

Luego tenía que elegir el nombre de mi personaje. No había pensado mucho en ello, pero introduje el nombre de "Kirito".

Este nombre es una forma abreviada de mi nombre real, **Kirigaya Kazuto**, y no eran muchos los que sabían. Los que sólo entenderán incluidos el equipo de rescate del Ministerio del Interior, y los que tienen una estrecha relación, es decir, el presidente de Recto Yuuki Shouzou y Sugou. Por supuesto, también Agil y Asuna, quien aún tenía que despertar. Pero Suguha y nuestros padres no deberían saber de él.

En el incidente SAO, ninguna de esta información se ha hecho pública, en especial los nombres de personajes. Esto se debía a que en ese mundo había peleas frecuentes entre los jugadores y el resultado era a menudo una muerte horrible en el mundo real. Si la publicación de esta información restringida se permitía, no sería difícil imaginar el gran número de demandas que se presentarían.

Por el momento, la culpa de los asesinatos en SAO se puso enteramente en la cabeza de Kayaba Akihiko, cuyo paradero actualmente se desconoce. Los familiares de los jugadores todavía están demandando por daños y perjuicios a Argas, cuyas consecuencias han arruinado dicha sociedad. Es decir, mientras que la empresa que solitariamente apoyo a Kayaba voluntariamente corrió la cortina, el torrente inevitable de juicios estaba completamente de acuerdo con las intenciones del país.

Con un poco de miedo me di cuenta de que el nombre es conocido por Sugou Nobuyuki, y porque es un nombre bastante conocido lo cambié a partir de su forma latinizada de su forma en kana. Mi género elegido, por supuesto, era masculino.

Luego, la voz me aconsejó crear mi personaje. Esto es cuando el jugador puede elegir como se verá su personaje. Los muchos parámetros son seleccionados al azar y el sistema no explica

cómo se pueden cambiar. Lo que me molestó fue que hay un cargo adicional para cambiar mi apariencia. Lo que, sin embargo, estaba bien.

Hay nueve razas de hadas diferentes para elegir al momento de decidir el papel de mi personaje. Cada raza tiene sus propias fortalezas y debilidades que pueden ser explicados pero antes tengo que elegir. Salamanders<sup>11</sup>, Sylphs y Gnomes son muy comunes a los juegos de rol, pero Cait Siths y Leprechauns no tanto.

No estoy planeando en jugar este juego muy en serio, así que todo está bien conmigo. Así que porque me gustaba su equipo inicial de tema negro, seleccioné el "Spriggan" y presione OK.

Después de completar la configuración inicial, la voz artificial resonó diciendo: "Buena suerte", me enviaron otra vez en el vórtice de luz. De acuerdo a la voz, estaba siendo enviado a la ciudad natal de mi raza, los Spriggans, como punto de partida para el juego. La sensación del suelo desapareció, para ser sustituido por una sensación flotante, a continuación, por la sensación de caer en un nuevo mundo. La luz brillante marcó la transición, y el nuevo mundo surgió gradualmente y ganó profundidad. Fui cayendo hacia un pueblo desde lo alto en la oscuridad.

Después de dos meses de tiempo fuera del FullDive, la estimulación una vez más despertó mis nervios. De esta manera, poco a poco me acercaba al castillo delgado en el centro de la ciudad -En ese momento.

La escena ante mis ojos de repente se congeló. Los defectos aparecían aquí y allá mientras algunos de los polígonos desaparecían, y el ruido como de un rayo se oyó en todo el mundo. La resolución de todos los objetos disminuido drásticamente, a un tipo de mosaico, y el mundo se disolvió y se derrumbó por completo.

"¿Q-Qué demonios?"


Ni siquiera el sonido de mi grito se oía - Empecé ferozmente una caída en picada de nuevo. Sin un final a la vasta oscuridad, descendí hacia el suelo en caída libre.

"¿¡Qué hago ahora!? ¡AHHHHHHHH!"

Mis gritos fueron absorbidos por la oscuridad del vacío antes desaparecer poco a poco.

---

<sup>11</sup> Salamandras, Silfos, Gnomos, Cait Siths no tiene traducción directa son algo como gatos en dos patas o mitad gato, Duendes, Spriggan tampoco cuenta con traducción directa, pero son protectores de los bosques y la naturaleza en los juegos por lo regular parecen o son arboles.



「..... I'm so stupidstupidstupid! 」

— Kirigaya Suguha & Kirito's [Kirigaya Kazuto's] younger sister. She's a third-year in junior high school and is a part of the Kendo club.

## Capítulo 2

Una enorme luna colgaba en el cielo sin nubes, el bosque debajo sombreado con un color turquesa con la luz de la luna.

La noche en Alfheim es muy corta, pero aún hay algo de tiempo antes del amanecer. Normalmente, un bosque oscuro sería motivo de preocupación, pero esa misma oscuridad hace posible escapar.

Lyfa, oculta en la sombra de un árbol gigante, levantó la cabeza para mirar el cielo estrellado. Por el momento, no parece haber ninguna presencia siniestra en el cielo. Bajando la voz tanto como pudo, habló con su compañero de equipo:

"Cuando tus alas se recuperen, vamos a despegar de inmediato. Así que prepárate".

"Ah- pero yo todavía estoy mareado..."

Su compañero respondió en un tono muy reactivo.

"¿Todavía te sientes enfermo? ¿No te sientes avergonzado? Deberías acostumbrarte a ellas."

"Incluso si dices eso, las cosas aterradoras, todavía son aterradoras..."

Lyfa suspiró con frustración.

En cuclillas al lado del árbol estaba un jugador adolescente llamado Recon, también era amigo de Lyfa en la vida real. Habían empezado a jugar ALO (Alfheim Online) - juntos. En otras palabras, él y Lyfa han jugado este juego desde hace casi un año. Sin embargo, no importa cuánto tiempo pase, Recon aún era incapaz de superar la sensación de vértigo durante el vuelo. En ALO, la fuerza en el combate aéreo es la única medida que importa, pero después de sólo una o dos peleas, él ya estaría agotado. Esto lo convirtió en alguien poco fiable.

Aunque Recon era así, Lyfa no odiaba esa parte de él. O más bien, era más como que ella no podía hacer caso omiso de este "hermano pequeño". Su apariencia a menudo expone un cuerpo delicado con un pelo amarillo verdoso balanceándose, largas orejas inclinadas hacia abajo, y una expresión que le hizo pensar que estaba a punto de echarse a llorar. A pesar de que se ha generado al azar, su apariencia en el juego tiene un gran parecido con la realidad. Cuando Lyfa lo vio por primera vez en el juego, ella no pudo evitar romperse en carcajadas.

Para Recon también, Lyfa se parecía demasiado a su apariencia real. Como Sylph, tenía unas bien definidas las cejas, ojos hermosos, y un cuerpo de huesos ligeramente más grandes para un miembro de su raza.



Originalmente ella quería un personaje que podría considerarse más “elegante”. Su actual apariencia no estaba acorde a este deseo, pero podría considerarse extremadamente lindo. Sin embargo, podría considerarse afortunada. Muchas personas no tuvieron tanta suerte, y para estar satisfechos con su apariencia decidieron pagar las tarifas adicionales para reconstruir su personaje. En comparación con estas personas, Lyfa no tenía absolutamente nada de qué quejarse.

El pago adicional no afecta el rendimiento de un personaje, pero Recon había jugado un poco con los ojos hasta que igualó su sentido de la estética, él había pensado que estaban desbalanceados.

Lyfa sostuvo la Blest Armor<sup>1</sup> de Recon desde atrás y lo tiró. Miró sus cuatro alas transparentes rodeadas por una débil fosforescencia verde, lo que indicaba que podría volar de nuevo.

"Bueno, ya puedes volver a volar. Ya es hora de volar fuera de este bosque."

"Eh ~ Sin duda nos van a perseguir de nuevo. Vamos a descansar un poco. Descansar~"

"¡Ingenuo! Sólo hay un Salamander que no es nada bueno. Si tenemos cuidado, no nos verá. Ninguno de nosotros puede permitirse otra batalla aérea ¡Así que solo muerde la bala y vuela!"

"Ohh..."

Recon respondió de mala gana, sosteniendo su mano izquierda en el aire. Un joystick translúcido - el control remoto usado para el vuelo - apareció en su mano. El extremo frontal tenía una pequeña bola, lo que era el controlador de vuelo asistido por el sistema de ALO. A medida que Recon jalaba el controlador hacia sí mismo, cuatro alas se extendían a los lados, cada vez más brillantes a medida que se alargaban.

Después de ver esto, Lyfa comenzó a extender sus propias alas, agitándolas dos o tres veces. Ella no hizo uso de la palanca de control. Esta era una skill de alto nivel llamada “Vuelo voluntario”, prueba de que el usuario era un guerrero de primera clase en ALO.

"Bueno, ¡vamos a salir de aquí!" Lyfa susurró.

A medida que sus alas se extendieron por completo, ella despegó, elevándose hacia la luna. Su campo de visión se ampliaba gradualmente hasta que vio todo Alfheim extenderse ante ella, ofreciendo la sensación de libertad infinita.

"Ah..."

Volando a gran altura, Lyfa dio un grito de alegría. Lo que sentía ahora era irremplazable. Ella dejó escapar un alarido. Desde tiempos remotos, el hombre ha tenido el deseo de volar como un pájaro. Esto se había convertido finalmente en una realidad en este mundo de fantasía.

---

<sup>1</sup> Armadura Bendita

El límite de tiempo de vuelo establecido por el sistema era la única cosa que estropeaba la experiencia. Para volar tan libremente como el corazón desea valdría la pena pagar cualquier precio.

Originalmente, este era el deseo de todos los jugadores que pelean en Alfheim: llegar a la cima del "Yggdrasil" antes que cualquiera de las otras razas y entrar en la legendaria ciudad aérea. Allí, uno se transformaría en una verdadera hada, "ALF", quitando el límite de tiempo de vuelo, y convirtiéndose en el gobernante de un cielo verdaderamente infinito.

Lyfa no tenía ningún deseo de adquirir objetos raros o aumentar su stats. La razón por la que luchaba en este mundo era sólo para una cosa.

Lyfa se dirigía hacia la dorada luna llena que aun no se había puesto, utilizando sus alas como el cristal. Partículas de luz se dispersaron detrás de ella como un cometa arrastrando una cola verde a través del cielo nocturno.

"Ly-Lyfa-chan ~ Espeeeeera~"

-Débiles sonidos se escuchan desde abajo llamando la atención de Lyfa y devolviéndola a la realidad. Se detuvo y miró hacia abajo, agarrando el controlador, Recon estaba intentando desesperadamente alcanzarla. La velocidad máxima de vuelo es relativamente baja cuando se utiliza la asistencia del sistema, y si Lyfa se ponía seria, Recon nunca sería capaz de alcanzarla.

"¡Date prisa! ¡Haz tu mejor esfuerzo!"

Lyfa extendió sus alas y permaneció a la espera de Recon. Levantó la cabeza para mirar a su alrededor, a lo lejos, en el fondo de un mar de árboles, vio al Yggdrasil, que se eleva por encima de la oscuridad. Desde este punto fijo, incluso la dirección del territorio Sylph puede ser más o menos determinada.

Cuando Recon alcanzó casi la misma altura, Lyfa ajustó su velocidad para volar juntos.

Recon volando por su lado, mostró una expresión de gran renuencia y habló:

"Alto, un poco demasiado alto, ¿verdad?"

"¿No encuentras agradable la altura? Si tus alas están cansadas, siempre puedes planear."

"En el segundo en que ella empieza a volar, sus personalidad cambia..."

"¿Qué has dicho?"

"Na-na. ¡Nada!".



Recon rápidamente cerró la boca mientras se dirigían a la zona suroeste de Alfheim, es decir, el territorio Sylph.

El día de hoy, Lyfa había formado una party con cuatro confiables jugadores con la misma mentalidad y viajó a un área de calabozo en el territorio neutral del noreste. Afortunadamente, pudieron cazar sin encontrar otros grupos, por lo que la cosecha fue muy fructífera, y adquirieron una gran cantidad de dinero y objetos. Sin embargo al prepararse para regresar a territorio Sylph, fueron emboscados por un grupo de ocho Salamanders.

Hay enfrentamientos entre diferentes razas en ALO, pero es poco frecuente encontrarse con grandes grupos de jugadores bandidos que se unen y roban a otros jugadores. Hoy la emboscada fue especialmente extraña, considerando que era una tarde entre semana en el mundo real. No esperaban que fueran atacados, especialmente en una escala tan grande... Habían sido descuidados.

Al huir, habían participado dos veces en peleas en grupo a medio-vuelo, "ataques aéreos", en la que ambas partes habían perdido tres hombres. Habían empezado con menos gente, y ahora sólo quedaban Lyfa y Recon. Aprovechando el hecho de que la 'velocidad de vuelo de los Sylphs' era mayor que la de los Salamanders', se las habían arreglado para evitar ser capturados y adentrarse hacia territorio Sylph. Sin embargo, debido al vértigo experimentado durante dos batallas consecutivas, Recon estaba gravemente desorientado y no habían sido capaces de llegar al territorio Sylph. En su lugar, se habían escondido en el bosque para darle tiempo a Recon y se recuperara. Así Lyfa había perdido todo sentido de la tensión, y se volvió hacia el bosque detrás de ella-

Por debajo de la parte lateral del crecimiento de árboles verde oscuro, brilló un punto de luz naranja.

"¡¡Recon, esquiva!!" Lyfa exclamó, moviéndose rápidamente hacia la izquierda. Inmediatamente después, desde el suelo, tres feroces líneas de fuego salieron, pasando por los huecos dejados por las hojas de los árboles.

Afortunadamente, estaban volando mucho más alto, y el largo rastro del rayo de fuego se detuvo poco antes de ellos, y desapareció en el cielo nocturno.

No hubo ningún tiempo para apreciar lo cerca que estuvo eso, sin embargo. El ataque mágico que fue lanzado desde ese mar de árboles llamó la atención de los otros perseguidores, y ahora cinco sombras de color rojo y negro se acercaban rápidamente.

"¡Maldición! ¡Qué obstinados!"

Lyfa se quejó y miró al noroeste. Todavía tenía que vislumbrar la luz de la Torre del Viento, de pie en el centro de la tierra Sylph.

"¡No hay manera de evitarlo! ¡Prepárate para luchar!"

Lyfa exclamo, sacando una larga espada curvada de la cintura.

"Uwah, ¡no lo hagas!"

Recon-gritó mientras sacaba sus dagas y se ponía en posición.

"Hay cinco enemigos. No hay manera de ganar, pero no me voy a dar por vencido tan fácilmente, si quito todos los obstáculos, al menos puedo llevarme uno conmigo".

"Esa es realmente la manera correcta de verlo".

"De vez en cuando, yo también quiero que veas mi lado bueno."

Recon ligeramente se encogió de hombros. El rostro de Lyfa se tensó y asumió una postura de buceo. Apretando su cuerpo, rodeó una vez antes de dispararse hacia abajo, con las alas dobladas en un ángulo agudo. Para los Salamanders, que estaban en formación en V, este movimiento parecía simplemente imprevisto.

Incluso entre los jugadores veteranos de ALO, que estuvieron desde principio, la experimentara y bien equipada Lyfa sólo ha sufrido derrotas por dos razones: la superioridad numérica y las recién concebidas formaciones Salamander. Aunque sacrifican movilidad, se equipan armaduras pesadas y lanzas y aprovechar el peso extra para realizar poderosos ataques de empuje. Encarar una avalancha de tantas lanzas es como mirar por una ola feroz. La ventaja de los Sylphs está en sus movimientos ágiles y peso ligeros, pero para ellos luchar una larga batalla es difícil.

Pero Lyfa, después de haber luchado con este enemigo dos veces el día de hoy, más o menos entiende la falla en su estilo. Con coraje nacido de la desesperación, Lyfa se lanzó sin miedo a la vanguardia del grupo enemigo. Cerró la distancia en muy poco tiempo, pero toda su atención estaba centrada en la punta afilada de la lanza de plata con la que el enemigo se prepara para atacar.

La estocada Sylph's emitió un chillido agudo aun cuando la fricción causada por el movimiento del metal se apoderó del Salamander que soltó un aullido discordante. En el momento en que se cruzaron, el aire retumbo en un rugido explosivo.

Lyfa apretó los dientes, y con un ligero movimiento de su cabeza, evitó la punta de lanza. Ella ignoró el calor abrasador de la lanza cuando le rozó la mejilla, y cargo en, un ataque al casco de color rojo con su espada.

"¡YAAAAAA!"

Una estocada recta.

"¡¡Aaaaaah!!"

Tomado por sorpresa, los ojos del enemigo se abrieron con espanto antes de desaparecer detrás de una explosión de luces color amarillo verdoso creado como un efecto especial. La ferocidad del ataque causó que la pesada armadura de su oponente comenzara a estremecerse en respuesta.

Incapaz de resistir el golpe, el enemigo rápidamente cayó en picada hacia el suelo, y con el impacto, recibió daño adicional debido al peso de su armadura, lo que resultó en la disminución de un 30% de su HP. No es un golpe fatal, pero debido al fuerte golpe en la cabeza, es imposible para él volver a unirse a la formación. Lyfa inmediatamente cambió su objetivo, su corazón llora con esperanza.

-¡Está aquí!

Con las tácticas de asalto pesado que el enemigo usa, su debilidad es que cuando su formación se rompe, dado que se necesita tiempo para reorganizarse. Mientras que los cuatro Salamanders restantes no estaban seguros de qué hacer, Lyfa extendía sus alas todo lo que pudo y con un movimiento forzado se movió a la izquierda.

Esto hizo que su cuerpo se quejara de dolor debido al movimiento forzado y exceso de fricción. Lyfa soportó el dolor. Con el fin de girar lo más rápido posible, estrecho su ala derecha y extendió su ala izquierda para frenar. Con esta acción absurda rápidamente trajo a la mira su próximo enemigo.

El Salamander objetivo, a pesar de reconocer su intención, no podía esperar igualar ese movimiento. Una vez concluido, la espada de Lyfa golpeó al Salamander.

El enemigo en el lado izquierdo recibió el golpe perfectamente, además de interrumpir su formación.

- Si esto sigue así ¡Podremos hacerlo!

De los cinco enemigos, sólo el líder, derrotado hace un momento, era capaz de usar el "Vuelo voluntario" el resto sólo podían utilizar los controladores de vuelo secundarios. Dado que Lyfa está utilizando el "Vuelo voluntario", su agilidad es muy superior a los Salamanders durante el combate cuerpo a cuerpo.

En ese momento ella estaba buscando a Recon, que peleaba con el Salamander de la derecha. A pesar de su apariencia poco confiable, también es un jugador veterano. En combate cuerpo a cuerpo, su skill con las dagas es algo que se tiene que tener en cuenta.

Lyfa, con su larga espada en la mano, la llevó de nuevo al enemigo que estaba apuntando, y continuó haciendo daño con precisión. Esto podría funcionar, pensó. El único elemento que la inquietaba era el ataque mágico anterior. Eso significa que la magia de fuego estaba entre los cinco, al menos uno de los Salamanders era un mago. Existe la posibilidad de que estas cinco metálicas armaduras blindadas contaran con alguna capacidad mágica, es decir, todos pueden ser

espadachines mágicos. Incluso si el nivel de su magia es bajo, su poder era todavía bastante feroz. De acuerdo con el sentido común de las formaciones, el mago es, probablemente, puesto a lado en el flanco derecho o izquierdo, Lyfa pensaba. En otras palabras, la persona que ahora debe vencer es el oponente aparentemente frágil con el que está peleando Recon. A esta distancia, no debe tener tiempo suficiente para lanzar ningún hechizo. Por lo tanto, si podemos acabar con esos dos, los sobrevivientes pueden ser despachados fácilmente en 5 minutos.

"¡¡Yaaaa!!"

Lyfa una vez más hizo un golpe de dos manos del que podía estar orgullosa. Bellamente hiriendo el hombro de su oponente, su ya rojo HP se redujo aún más.

"¡Maldita sea!"

Su enemigo gritaba maldiciones mientras su cuerpo estaba envuelto en llamas carmesí. Acompañado por el sonido de la combustión, su cuerpo se convirtió en cenizas antes de extenderse a los cuatro vientos, dejando sólo una pequeña llama roja. Esta llama tenía el nombre de "Remain Light<sup>2</sup>", después de que hubiera desaparecido, los hechizos de resurrección y objetos se podrían utilizar. Sin embargo, después de un minuto en este estado, el jugador automáticamente volverá a la ciudad natal de su raza y regresa a la vida.

Lyfa sacudió ese pensamiento y se centró en el próximo enemigo. Los tres restantes tienen movimientos ligeramente aburridos. Parecen no tener experiencia en el uso de la lanza, y son muy lentos en combate cercano. Al verlos seguir para ejecutar ataques sorpresa poco convincentes y lentos, Lyfa, que puede ver a través de todo eso, siente que sus esfuerzos son en vano. Si atención de nuevo fue atraída hacia el otro lado, Recon estaba casi por ganar. Su HP se había reducido un poco, pero no hasta el punto de necesitar magia de recuperación. A esta velocidad, incluso con la desventaja abrumadora de cinco frente a dos, es posible ganar. Con esto en mente, Lyfa de nuevo alzó la espada.

Sin embargo, un momento después un remolino de fuego envolvió a Recon.

"¡Oaaaaaaa!"

Recon gritó lastimosamente y se congeló en el aire.

"Estúpido, no te detengas, sigue moviéndote."

Esta frase no había alcanzado a Recon antes de que fuera traspasado por la lanza del Salamander casi muerto.

"Lo Sientoooooooooo"

---

<sup>2</sup> Fuego Permaneciente

Con el sonido de esta última disculpa, el cuerpo de Recon fue envuelto en un torbellino verde. Este efecto se denomina "End Frame"<sup>3</sup>, y sólo aparece cuando se muere. Disolviéndose, el cuerpo de Recon desapareció, y al igual que con los Salamanders antes, dejó sólo una Remain Light.

Para Lyfa, es desagradable ver la Remain Light de un compañero caído, aunque ella sabe que va a desaparecer inmediatamente cuando reviva. Se mordió el labio, sabiendo que tales sentimientos son un lujo que no pueden permitirse. Con el fin de evitar las explosiones de las llamas que vienen de abajo, desesperadamente rodó a un lado.

*Maldita sea... ¡El mago resultó ser ese hombre al principio!*

Si hubiera sabido eso antes, lo habría perseguido y ejecutado. Pero ya es demasiado tarde para lamentarse. La situación ahora es totalmente desfavorable.

Sin embargo, ella no se dio por vencida. Hasta el final, incluso en una desventaja extrema, ella seguía buscando una manera de revertir la situación. Estas son las creencias que ella ha cultivado durante muchos años y que se han fortalecido desde que asumió el papel de un espadachín.

Con el fuego procedente del Salamander en el suelo, los dos en el aire se pusieron en posición y rápidamente comenzaron a hacer ataques de empuje.

"¡¡Vengan!!" Lyfa gritó, levantando su espada en desafío.

\*\*\*

"¡¡Uaagh!!"

Después de un descenso interminable, acompañado sólo por mis gritos indecorosos, me encontré en un lugar sin nombre. Un gruñido de sorpresa escapó cuando aterricé sobre mi cara en vez de mis pies. Permanecí en esa posición durante unos segundos, mi cara enterrada en la maleza, poco a poco se enderezó.

La caída libre había terminado, mi corazón se relajó, estaba en el suelo echando un vistazo a mí alrededor.

Ya era de noche. Me encontré en lo profundo de un bosque en alguna parte.

Este bosque se componía de árboles gigantes que probablemente tienen cientos de años, todos se extendían hacia el cielo para que yo pudiera verlos. Sin embargo, el follaje era tan denso que no podía ver muy lejos. Una luna llena flotaba en el negro cielo estrellado, emitiendo un brillo dorado.

---

<sup>3</sup> Juego de palabras entre Toma Final y Cuerpo final.

A mi alrededor, los insectos zumbaban y las aves nocturnas cantaban. A lo lejos, oí el rugido de una bestia salvaje. La fragancia de las plantas me hacía cosquillas en la nariz. La brisa rozó suavemente la piel. El terror me envolvió mientras mis sentidos comprendían este mundo que me rodea. Este mundo se sintió más real que la realidad - esos eran mis sentimientos con respecto a este mundo ilusorio.

Yo había sido un poco escéptico cuando Agil, dijo que “ALO” era el igual a SAO en la calidad de sus modelos de alta precisión y estructura, pero parece que es de hecho el caso. A pesar del hecho de que había menos de un año de desarrollo adicional, una cantidad mucho mayor de información se ejecuta entre el sistema nervioso y el juego que era el caso con SAO.

"Yo... Al final, regrese..."

Cerré los ojos. En los dos meses desde que fui liberado de ese mundo, me había dado por vencido a nunca volver a un “VR WORLD<sup>4</sup>” pero aquí estaba una vez más. Ah... Yo realmente nunca aprendo, ¿verdad? Este pensamiento cruzó por mi mente, y no podía dejar de reír.

Sin embargo, este mundo era un poco diferente. Es decir, aunque mi HP llegara a cero, no me iba a morir en el mundo real, y era libre para salir en cualquier momento y desde cualquier lugar. Mientras pensaba en esto, algo todavía me inquietaba.

¿Que era esa anomalía de imágenes y la misteriosa reubicación...? ¿Qué demonios había sucedido? ¿Por qué había sido traído a este lugar? Debería de iniciar en la ciudad de los Spriggans, al menos según tutorial.

"Hey, de ninguna manera... No puede ser..."

Mi cara empezó a tener espasmos, rápidamente levanté mi temblorosa mano derecha, con los dedos índice y medio juntos. No pasó nada. Empecé a sudar frío y rápidamente intenté un par de veces más antes de recordar lo que el tutorial acababa de decir, el menú y el controlador de vuelo son operados con la mano izquierda.

Tendí la mano izquierda y repetí la acción. Esta vez, cuando moví con la mano los dedos, efectos de sonido y un estallido de luz fue producido, apareció una ventana de menú translúcido abierto. Tenía casi el mismo diseño que SAO. El menú tiene muchos botones alineados lado a lado a lo largo del borde derecho.

"No, si está ahí."

En la parte inferior del menú el botón “LOG OUT” parpadea. Traté de presionarlo. Un mensaje de advertencia apareció para confirmar la salida, junto con los botones “Sí” y “No”.

Dejé escapar un suspiro de alivio. Apoyándome en un brazo, me senté.

---

<sup>4</sup> Mundo de realidad virtual



Mirando alrededor otra vez, me pareció estar en medio de un denso bosque. A mí alrededor hay una gran extensión de árboles que no parecía terminar, llegaban tan lejos que ni siquiera la luz de las estrellas se podía ver. No tenía ni idea de por qué caí aquí. Bueno, vamos a echar un vistazo al mapa primero, pensé. Miré de nuevo a la ventana del menú. Señalando con el dedo, lo que vi allí hizo que me congelara.

"¿Whaaaaa...?"

No podía evitar gritar.

En la parte superior de la ventana, mi nombre es mostrado: Kirito, y mi raza: Spriggan. Debajo de ello, están mis puntos de vida (HP) y mis puntos de maná (MP), que mostraban 400 y 80, los valores iniciales. No hay problema hasta ahora.

Lo que me sorprendió fueron las skill aprendidas en la columna siguiente. No recuerdo haber elegido ninguna, por lo que, por supuesto, toda esa columna debería estar vacía. En cambio, hay nada menos que ocho skill mencionadas. Tal vez se trataba de las skill iniciales de los Spriggan, pero aun así eran demasiadas. Sin poder creer mis ojos, toque la barra de skill con el dedo para obtener más detalles.

En la ventana, vi varias skill lado a lado. Estas skill incluyen: "1-H Sword", "Unarmed skills" y "Parry"<sup>5</sup> las skill de combate, así como "Fishing", una skill de apoyo, pero los valores de capacidad son anormales. La mayoría eran de casi 900, y algunos habían llegado hasta 1000 y tenía una etiqueta que decía "MASTERY". Por lo general, dentro de los MMORPG estas skill requieren mucho tiempo en completarse, lo que significaba que tener skill llevadas al máximo desde el primer inicio de sesión es imposible.

No importa como lo vea, esto debe ser un error. Eso también podría explicar por qué de alguna manera volé a este lugar, tal vez el sistema realmente es un poco inestable.

"¿Está este juego bien? ¿Hay apoyo disponible de un GM?"

Mirando de nuevo hacia abajo en las skill, me golpeó una ligera sensación de déjà vu. Mirando de nuevo los valores de competencia, se sentía como si los hubiera visto antes. 1-H Sword: 1000, Unarmed skills: 991, Fishing: 643.

Me golpeó como una descarga eléctrica, finalmente había hecho la conexión. Empecé a respirar con dificultad.

Yo había visto esto antes. Estas eran las skills que había pasado dos años desarrollando en SAO. Por desgracia, "Dual Blades" no está allí - probablemente porque la skill "Dual Blades" no existe en ALO. Las skills de "Kirito el Espadachín Negro", que causaron la destrucción del castillo flotante Aincrad habían aparecido ante mis ojos.

---

<sup>5</sup> Espadas de 1 mano, Skill desarmado y desviar/parar. Pescar. Dominado

Yo estaba realmente confundido, cosas imposibles están sucediendo, ni siquiera podía imaginar lo que estaba pasando. SAO y ALO son juegos completamente diferentes administrados por empresas completamente diferentes. Si los datos guardados podían haberse movido así... ¿Podría ser que - aquí es...?

"¿SAO?" Pronuncie, mientras caía de rodillas.

Sacudí mi cabeza con fuerza para despejar esos pensamientos ridículos, me volví hacia la ventana de skills.

Todavía no estaba seguro de lo que estaba pasando, pero con la esperanza de reunir más información, navegue de vuelta al menú principal. Esta vez abrí la ventana de items.

"Queeeeé... ¿Qué es esto?".

No puedo entender nada. Desplegado delante de mí hay docenas de líneas consistentes de números y letras. Enigmáticos caracteres, números, letras e imágenes esta todo mezclado.

Al parecer, estos son realmente los artículos que poseía en Aincrad. Efectivamente, por cualquier razón, los datos guardados de Kirito parecen haber llegado a este mundo.

"Esto significa... Espera un segundo"

De pronto pensé en una posibilidad.

Si estos son los items de Aincrad, - entonces "eso" debería estar aquí también. Toque la ventana de items y me desplace por el menú con mi dedo.

"Por favor, por favor, por favor, que este ahí".

Rápidamente me desplace por la lista, son tomar en cuenta toda el ló. Mi corazón empezó a latir más rápido y una sensación de repique de campanas retumbo a través de mi cuerpo.

"¡!"

Mis dedos inconscientemente se detuvieron. Por debajo de mi dedo estaba una línea de letras como todas las demás excepto que estaba emitiendo un color verde cálido. "MHCP001".

Casi olvido respirar, toqué el nombre con dedos temblorosos. Una vez seleccionado el item, el color se invirtió. Moviendo los dedos apreté el botón "Use Item".

Un resplandor blanco apareció en el centro de la ventana y se extendió hacia los bordes como también hacia mí dirección. En cuanto emergió, se convirtió en un gas incoloro, en forma de una lágrima de cristal.

Agarrando la piedra preciosa en mis manos, la levante, sintiendo su calor. Al darme cuenta de todo esto, me sentí con un poco de fiebre.

Dios, por favor, te lo ruego... Recé desde el fondo de mi corazón, golpeando suavemente el cristal dos veces con el dedo. Una luz blanca pura estalló adelante del cristal en mis manos.

"¿¡Ah!?"

Mi voz asombrada inconscientemente escapo de mi boca mientras me agachaba y colocaba el cristal en el suelo, retrocediendo unos pasos. El cristal floto sobre el suelo un par de metros antes de detenerse. La luz que provenía del cristal poco a poco fue creciendo hasta que incluso la luna parecía pálida en comparación y los árboles circundantes fueron teñidos en un color verde claro.

Parpadeé, expectante de la escena delante de mí. Desde el centro de la luz girando, una sombra apareció, teniendo forma y un tono blanquecino. Mechones de pelo largo y negro flotaban en todas las direcciones, junto con un vestido blanco como la nieve y las extremidades largas y delgadas. Con los ojos cerrados, las manos cruzadas sobre el pecho, la figura de una hermosa joven apareció. Ella, como la encarnación de la luz, poco a poco cayó al suelo.

La brillante luz desapareció tan rápidamente como había comenzado. La niña, que estaba flotando en el aire, abrió lentamente los ojos con un aleteo de pestañas. Sus ojos, profundos como el cielo de la noche, poco a poco se fijaron en mí.

No me podía mover. O hablar. Ni siquiera parpadear.

La niña me miró, y sus labios color cereza se abrieron lentamente. No hay palabras para describir la belleza de su sonrisa angelical. Reuní todo mi valor y le dije:

"Soy yo... Yui. ¿Entiendes?"

Terminando, me mire a mí mismo. Mi actitud y la apariencia de este mundo son completamente diferentes a las que tenía en ese mundo.

Sin embargo, esas preocupaciones eran innecesarias. Los labios de Yui se movieron, y con voz nostálgica tanto como campanas de plata, dijo:

"Nos encontramos de nuevo, papá."

Con lágrimas en sus ojos, Yui extendió los brazos y voló a mi pecho.

"Papá... ¡papá!" Yui me llamaba una y otra vez, sus delgados brazos me apretaban alrededor de mi cuello, su rostro se clavo en mi pecho. Abrazando su pequeño cuerpo con fuerza, no podía mantener los sonidos sollozantes que escapaban de mi garganta.

Yui, Asuna y yo habíamos vivido juntos en el mundo de SAO durante tres cortos días, antes de que ella desapareciera. Aunque sólo fuera por un breve periodo de tiempo, era un recuerdo irremplazable tan profundamente grabado en mi mente que nunca podría ser borrado. Durante la larga y dura batalla que fue Aincrad, hubo un poco de felicidad, pero aquellos pocos días, han sido verdaderamente felices.

El sentimiento de nostalgia me envolvió mientras yo estaba allí agarrado fuerte de Yui. Los milagros ocurrían delante de mí. Por lo tanto, Asuna, definitivamente nos volveremos a ver. Definitivamente vamos a volver una vez más a aquellos días felices. Esta fue la primera vez, desde que regrese al mundo real, que me había sentido con tanta convicción.

Miré a mi alrededor, encontré un tronco conveniente que recientemente se había derrumbado y me senté.

"Así que ¿Qué diablos está pasando?"

Resistiendo la urgencia de hablar de Asuna, le pregunté a Yui, actualmente sentada en mi regazo.

Con su cara acurrucada contra mi pecho, Yui me miró con una expresión de felicidad suprema.

"¿...?"

"Lo que quiero decir es que esto no es el mundo de SAO, ¿verdad?"

Yui rápidamente dio una descripción de lo que había pasado desde la última vez que la vi. Ella estaba a punto de ser eliminada, pero en cambio se comprimió y se almaceno como parte de los datos ambientales. Después de ganar el juego, la ciudad flotante Aincrad había desaparecido. Posteriormente yo había llegado a este nuevo mundo de ALfheim, aunque yo no sabía cómo mis datos habían acabado aquí. Sin embargo, el hecho de que Asuna aún no se había despertado no era fácil de explicar con palabras.

"Por favor, espera un momento."

Yui cerró los ojos, como si se esforzara en escuchar una voz lejana.

"Esto es-"

Los ojos de Yui se abrieron de golpe y me miró.

"Parece que este mundo se basa en una copia del servidor de "Sword Art Online"."

"¿Copia?"

"Sí. El marco y el formato gráfico son producidos por el mismo grupo de programas básicos. Fui capaz de reproducir este formulario. Eso es suficiente para comprobar esto. Sin embargo, el sistema cardinal es una versión anterior y los componentes del juego son completamente diferentes.

"Eso es..."

Me quedé pensando profundamente.

Alfheim Online fue lanzado doce meses después del incidente SAO. Argas había ido a la quiebra, y en el período posterior, RECTO compró los activos de Argus' Technology y los utilizaron para desarrollar un nuevo juego VRMMO. Si pueden tomar ventaja del motor principal del juego y los procesos de retroalimentación, los costes de desarrollo se reducen significativamente. En ese caso, la exactitud de este mundo no me sorprendería más ya que el juego se ejecuta en el mismo motor de SAO.

En otras palabras, ALO está funcionando con una copia del sistema de SAO, puedo entender eso. Pero -

"Pero... ¿por qué mis datos personales aparecen aquí?"

"Papá, por favor, déjame ver tus datos".

Yui cerró los ojos de nuevo.

"No hay ninguna duda. Estos son los datos del personaje de Papa utilizados en SAO. Los dos juegos utilizan un formato casi idéntico, no sólo para guardar los datos, sino también para la skill técnica común, por lo que se puede heredar. Pero debido a que los datos que denotan Hit Points y Maná Points están en un formato diferente, el HP y MP no se transfieren. Luego de llegar a los elementos, todos ellos son corruptos. Siempre y cuando los mantengas, es posible que el protocolo del sistema de detección de errores los detectara. Sería mejor tirarlos a la basura".

"¿Es así? ... entonces está bien."

Toqué la columna de items seleccionado los puntos confusos en masa. Puede que haya habido artículos que contenían recuerdos, pero este no era el momento para sentimentalismos. En cualquier caso, yo ni siquiera sabía lo que eran, ni mucho menos utilizarlos.

Así que, con sombría determinación, elimine todos los elementos dañados. Esto me dejó con sólo el equipo inicial normal.

"No debería haber ningún problema con mis niveles de skill, ¿verdad?"

"Desde el punto de vista del sistema, no. Cuando se compara con el tiempo de juego es un poco artificial, pero a menos que un GM lo compruebe directamente, no debería haber ningún problema."

"¿Es esto así? Heh. He pasado de Beater a Cheater<sup>6</sup>".

Bueno, cuando se trata de la fuerza del personaje, el cielo es el límite. Tengo que llegar a la cima de Yggdrasil y rescatar a Asuna. Además, no vine a este juego para divertirme, y no estoy de humor para jugar seriamente.

---

<sup>6</sup> Tramposo

Mirando cuidadosamente en mi barra de estado, puedo decir que en este mundo no iguala números y fuerza. Los parámetros de agilidad y fuerza de SAO, simplemente no existen aquí, por no hablar de los incrementos del HP y MP que son pequeños. Además, del incremento de las skill con armas, lo único que cambia es el número de armas que puedes equipar, no hay ningún cambio en el poder de ataque. Y, por supuesto, las skill con la espada de SAO, no existen.

En otras palabras, ALO se centra en la capacidad atlética natural del jugador y su juicio. En SAO, los ataques de los oponentes de menor nivel no hacen demasiado daño al HP. Pero este no parece ser el caso aquí.

La única incógnita es la “magia”, que no existía dentro de SAO. Ahora, sólo “Illusion Magic” está registrada en el campo de magia, así que quizás es la skill inicial de la raza Spriggan. Nunca he usado magia ni he sido golpeado por ella, así que realmente no la entiendo.

Cerré la ventana, mirando hacia Yui que seguía aferrada a mi pecho, con los ojos entrecerrados como un gato, le pregunte:

"Ahora que lo mencionas, ¿Qué se supone que es Yui en este mundo?"

A pesar del hecho de que puedo tocarla, Yui no es humana. Las anomalías en los procedimientos de mantenimiento de SAO dieron lugar a su nacimiento. Ella es una inteligencia artificial, en otras palabras, una “IA”.

A partir de ahora, el año 2025, muchas instituciones de investigación han publicado artículos entre ellos uno titulado “Inteligencia Artificial - Sabiduría Infinita Acercándose”. Este documento indica que mientras los procesos de “comportamiento racional” continúan, con el tiempo el límite entre la simulación de la sabiduría y la verdadera sabiduría se verá borroso, dando lugar a la creación de IA avanzadas.

Yui puede ser tal existencia, la primera IA verdadera. Pero eso no me importa, Amo a Yui como a una hija y ella piensa en mí como su padre. Eso es suficiente.

"Ah, parece que hay un programa de falso-personaje de apoyo a los usuarios en ALfheim Online. Se les llama “Navigation Pixies<sup>7</sup>”, me parece que se clasifica así."

Diciendo eso, ella puso una cara extraña por un instante. Después de eso, su cuerpo de repente se iluminó y luego desapareció.

"¿YUI!?"

Grite en pánico. Al tratar de ponerme de pie, me di cuenta de algo unido a mi rodilla.

Tenía unos diez centímetros de altura, con delgados brazos y piernas. Un mini-vestido de color rosa pálido que parecía estar hecho de pétalos de flores, con dos alas translúcidas que estiraba

---

<sup>7</sup> Duendecillos de navegación.

hacia fuera de su espalda. En pocas palabras, un Pixie. Con esa cara bonita y el pelo largo, aunque se ve un poco diferente, es sin lugar a dudas, Yui.

"Este es el aspecto de un "Pixie"."





Yui estaba en mi rodilla, y con las manos en las caderas, empezó a batir sus alas.

"Oh..."

-Exclamé mientras tocaba la mejilla de Yui con el dedo.

"¡Eso hace cosquillas!"

Yui se río, levantándose en el aire para escapar de mi dedo, acompañada por el sonido de aleteo de sus alas, antes de sentarse en mi hombro.

"... Entonces, ¿También tienes privilegios de administrador como antes?"

"Ya no..." Yui dijo con una voz llena de frustración.

"Por el momento, lo único que puedo hacer es acceder a la referencia y datos del mapa de toda la zona. También puedo confirmar el estado de los jugadores que entran en contacto, pero no puedo acceder a la base de datos del programa principal."

"Ah, ¿es así...? En realidad..."

Mi expresión cambió, y cambie de tema, por fin llegue a la cuestión principal.

"Asuna... parece que tu madre está aquí."

"Oh... ¿Mamá?"

Yui saltó de mi hombro, y permaneció delante de mi cara.

"¿Qué quieres decir?"

"....."

Estaba a punto de explicarle acerca de Sugou Nobuyuki, pero aún estaba un poco indeciso. Yui se había llevado al borde del colapso por las emociones negativas de los humanos en SAO. Yo no quería dejar que se siguiera contaminando por la malicia humana.

"... Tras el cierre de los servidores de SAO, Asuna no volvió al mundo real. Obtuve información de que en este mundo había una persona que se parecía a Asuna. Es posible que sólo pudiera ser una coincidencia, y algún personaje aleatorio podría haber sido creado pareciéndose a ella.

"Ah... como llegaron las cosas a esto... Lo siento papá, normalmente puedo analizar los datos de los jugadores, pero como no tengo acceso al sistema no lo puedo hacer."

"No hay necesidad de que te culpes por eso. De todos modos, tengo una idea de dónde podría estar. Yggdrasil... ella parece estar allí. Ese lugar, ¿lo conoces?"

"Ah, eso lo sé. Eh, eh, por lo general es hacia el noreste, pero bastante lejos de aquí. Si lo fuera a convertir en distancia real, sería a unos cincuenta kilómetros de distancia."

"Wow, eso sí que es una larga distancia. Eso es, cinco veces el diámetro de Aincrad. Realmente, ¿por qué caí en este bosque de todos modos?"

Yui bajó la cabeza por un momento a mi pregunta.

"Creo que tus datos de posición estaban dañados o confusos con un jugador cercano, dando como resultado que terminaras aquí. Sin embargo, eso es sólo una suposición."

"Si me voy a caer de todos modos, no pude al menos haber caído cerca de Yggdrasil. Mm, en cualquier caso, ¿he oído que se puede volar aquí?"

Me puse de pie, y gire la cabeza para mirar por encima de mi hombro.

"Oh, mira, realmente hay alas."

Desde mi espalda brotaron cuatro largas alas translúcidas, de color gris azulado. Son más como las alas de los insectos que otra cosa. Pero ni siquiera sé cómo hacer que se muevan.

"¿Cómo puedo volar?"

"Parece que hay un controlador secundario para el vuelo. Por favor, levanta la mano izquierda, como si quisieras agarrar algo".

Seguí las instrucciones de la pequeña chica en mi hombro. Poco después, un objeto de tipo joystick apareció en mi mano.

"Tira de él para subir, empújela hacia afuera para descender, hacia la izquierda o hacia la derecha para girar, presiona el botón para acelerar, y suelte el botón para reducir la velocidad."

"Nn".

Tiré de la palanca de mando hacia mí. Las alas en mi espalda comenzaron a expandirse y en poco tiempo comenzaron a brillar. Tiré de la palanca de mando un poco más.

"Oh."

De repente, mi cuerpo empezó a flotar. Me levanté lentamente aproximadamente un metro sobre el suelo antes de que mi mano volviera a una posición natural. A continuación, presione el botón de acelerar. Mi cuerpo empezó a moverse hacia adelante.

Entonces, traté de bajar y girar, ya tenía el truco con bastante rapidez. Esto era mucho más fácil que los juegos de vuelo VR que había jugado antes y su funcionamiento era bastante simple.

"Creo que más o menos lo entiendo. Ahora, hay algo que me gustaría saber. ¿Cuál es la ciudad más cercana?"

"Hacia el oeste hay una ciudad que se llama "Sylvain". Esa es el más cercano. Ah."

Yui repente levantó la vista.

"¿Qué pasa?"

"Jugadores se están acercando. Parece que hay una persona que está siendo perseguida por otros tres".

"Ooh, una batalla. Vamos a echar un vistazo."

"Papá es tan despreocupado como siempre."

Mientras hablaba con Yui, abrí el menú y equípe la espada que recibí como mi primera arma. Sacándola, la balancee un par de veces.

"Wow, qué pésima espada. Es demasiado ligera también; Bueno, supongo que voy a hacerlo".

Volví a envainar la espada y convoque el controlador de vuelo de nuevo.

"Yui, te dejo la navegación a ti."

"¡La tengo!"

Respondiendo con su voz como campana, Yui voló de mi hombro. Siguiéndola, yo también me elevaba en el aire.

\*\*\*

Finalmente, El fuego mágico lanzado por el Salamander atrapo a Lyfa y la golpeó en la espalda.

"¡¡¡Whaaaa!!!"

Ella no podía sentir el dolor o el calor, por supuesto, pero el ataque tuvo un gran impacto, que le hizo perder el equilibrio. Afortunadamente, mientras huía ella no se olvidó de establecer una serie de hechizos defensivos de "Wind Attribute<sup>8</sup>", por lo que su barra de HP estaba bien, pero el territorio de los Sylphs aún estaba lejos.

En ese momento, Lyfa se dio cuenta de que su vuelo se estaba volviendo más lento. ¡Maldita sea, estoy llegando al límite de vuelo! Mis alas perderán toda su fuerza en tan sólo unos segundos más, y no voy a ser capaz de volar hasta que se recarguen.

"Ugh..."

---

<sup>8</sup> Atributo viento

Apretando los dientes, Lyfa realizo un salto pronunciado en el bosque para escapar. Dado que el enemigo que tenía era un mago, incluso esconderse de la magia sería difícil. Pero ella no tenía ningún interés en darse por vencida y acabar muerta.

Lyfa se metió por un hueco y paso a través de las ramas de los árboles apretados cuando se acercaba a la superficie. Había llegado el momento. La velocidad de vuelo se ralentizo hasta casi detenerse, pronto llegaría a la tierra. Cuando empezó a aterrizar, su cuerpo empezaba a descansar, y después de que sus pies tocaran el suelo saltó en un agujero en la parte trasera de un árbol gigantesco. Luego, sosteniendo sus manos en el aire, se preparaba para lanzar un tipo de magia de sigilo.

La magia en ALO se parece mucho a una película de fantasía, y puede ser mejor descrito como “Spells<sup>9</sup>” cantados. Para que el sistema identifique la magia, el encantamiento tiene que seguir el ritmo y pronunciación correcta. Si el canto se interrumpe en mitad del proceso, no será capaz de hacerlo y el lanzador debe empezar de nuevo.

Lyfa acabó rápidamente el hechizo. Había pasado mucho tiempo memorizándolo y practicándolo, lo que redujo el tiempo necesario para recitarlo. Tan pronto como terminó el hechizo, un ambiente de luz verde surgió de sus pies y lentamente comenzó a cubrir su escondite hasta que todo su cuerpo quedo totalmente envuelto. Este es un hechizo defensivo que impide que el enemigo pueda verte. Sin embargo, podría ser penetrado por un enemigo que posee una skill de “Scan” alta o un hechizo de penetración. Lyfa contuvo la respiración y se encogió para hacerse tan pequeña como fuera posible.

En poco tiempo, Lyfa escuchó el sonido único de los Salamanders volando. Aterrizando en el espacio abierto más allá del árbol, el ruido metálico de la armadura resonó en el claro seguido de gritos.

"Ese Sylph debería estar por aquí, ¡vayan a buscarlo!"

"No, los Sylph se especializan en sigilo. Vamos a usar magia."

Después de decir eso, continuó su hechizo. Lyfa casi instintivamente, juró mantener la boca cerrada. Después de unos segundos, algo se acercaba ruidosamente por detrás.

Varias lagartijas rojas con los ojos rojos subieron sobre las raíces de los árboles gigantesos. Este es una magia “Fire Attribute<sup>10</sup>” de penetración: Docenas de lagartijas surgen en torno al lanzador y buscan en un círculo en expansión y emiten llamas cuando encuentran algo, inmediatamente muestran la ubicación de otros jugadores o monstruos.

¡Vete! ¡No debes venir aquí!

---

<sup>9</sup> Hechizos

<sup>10</sup> Atributo de fuego

Por supuesto, las lagartijas no tienen un patrón fijo, se mueven al azar una vez invocadas. Lyfa desesperadamente oró para que las lagartijas fueran a otro lugar, pero fue en vano. Una de las lagartijas tocó la membrana que rodea a Lyfa, dio un chillido agudo y estalló en llamas.

"Lo tenemos, por aquí."

Al oír el sonido de la armadura de metal que poco a poco se acercaba, Lyfa saltó de las sombras y girado a la tierra en sus pies. Sacó su espada y con gracia se puso en una posición para luchar, tres Salamanders apuntaron sus lanzas a ella.

"No hay que ser irrazonables ahora."

El hombre de la derecha levantó la visera de su casco. Como su excitación es ocultada por el casco, no podía ocultarla de su voz.

El hombre en el centro, el líder, continuó con voz tranquila:

"Lo siento, pero esta es nuestra misión. Si entregas el dinero y los items, entonces vamos a dejarte ir."

"Ah, ¿por qué? ¡Mátala! El enemigo es una mujer, así que estoy muy emocionado ah".

El que hablaba era el hombre de la izquierda, que también levantó su visera al decir esto. Parecía que estaba intoxicado por la violencia, con la mirada pegada en ella.

Hablando desde un año de experiencia de juego, este tipo de "Jugador Cazador de Mujeres" es la peor clase de escoria. Desafortunadamente, son más que unos pocos. Su repulsión hizo la piel de gallina hasta los brazos de Lyfa. Si este tipo de jugador toca el cuerpo de otro jugador excepto en la batalla, el sistema instantáneamente envía un reporte de acoso. Esto es aceptable porque las bajas son, de una forma, uno de los propósitos de este juego. Si se mira de otra manera, el derramamiento de sangre es la libertad de los jugadores. Algunos jugadores toman a los extremos y les resulta placentero "cazar" a las jugadoras en un VRMMO.

En la operación normal de ALO tal cosa en realidad puede suceder. Los rumores se hacen realidad, y lo que actualmente está sucediendo en el juego, con ese pensamiento Lyfa se estremeció.

Lyfa firmemente ajusto sus pies, entrando en su postura favorita de espada a dos manos. Poniendo poder en su mirada, se quedó mirando a los tres Salamanders.

"Definitivamente voy a llevarme por lo menos uno de ustedes conmigo. Si no tienen miedo de la "Death Penalty"<sup>11</sup> vengan por mí."

Lyfa dijo en voz baja. Los Salamanders de ambos lados estaban enfurecidos por su desafío y levantaron sus lanzas. El líder los controló elevando ambas manos y dijo:

---

<sup>11</sup> Pena de muerte, por lo regular cuando mueres pierdes experiencia u objetos, dependiendo del juego puedes perder solo objetos al azar, equipamiento o todo lo que lleves.

"Ríndete, tus alas han llegado al límite. Y nosotros todavía podemos volar."

De hecho, es como dijo. En ALO, si un jugador en el suelo es atacado por un enemigo en el aire, se encuentran en completa desventaja. Por otra parte, no se trataba de un enemigo volador, sino de tres. Pero Lyfa no se rendiría. No iba a entregar el dinero y pedir misericordia.

"Que una chica tan testaruda. Ah, bueno, supongo que es inevitable".

Incluso el líder se encogió de hombros, preparó su lanza y se elevó en el aire. Los otros dos Salamanders tomaron sus controladores en su mano izquierda y lo siguieron.

Incluso frente a las tres lanzas al mismo tiempo, Lyfa se preparaba para atacar completamente al enemigo más cercano. Concentró todas sus fuerzas en su hoja. Los tres Salamanders rodearon a Lyfa y ella se disponía a cargar contra el enemigo, cuando algo inesperado ocurrió.

Los arbustos detrás de ellos de repente empezaron a sacudirse y una sombra de un salto paso a un lado de los Salamanders, giró en el aire, y después de unas pocas vueltas en todo el claro cayó al suelo con un sonido de golpe.

Ante este evento inesperado, los tres Salamanders y Lyfa se congelaron por un momento y después miraron al intruso.

"Arg, ouch. Esto probablemente fue un aterrizaje de emergencia."

Esta voz sin tensión provenía de un jugador masculino con piel ligeramente oscura que estaba de pie. Su cabello negro estaba en picos y sus grandes ojos daban la impresión de malicia. Detrás de él se extendían oscuras alas de color azul grisáceo que lo marcaban como un miembro de la raza Spriggan.

¿Qué está haciendo un Spriggan en esta área? si su territorio está muy lejos al oeste. Mientras pensaba en eso, Lyfa empezó a revisar el equipo que portaba. Una túnica simple color negro y pantalones que no eran de una armadura y una espada inferior- no importa como se mire, él está usando el equipo inicial. Un principiante salió a las profundidades de la zona neutral ¿En que estaba pensando?

No importa como se mire, era un novato. Lyfa no quería que viera esta escena de caza cruel, sin pensarlo le grito.

"¿Que estás haciendo? ¡Rápido! ¡¡Huye!!"

Pero el chico de negro no se movió. ¿No sabía que los jugadores de diferentes razas tienen permitido, y por las reglas son incluso alentados, a matarlo? Después de poner algo en su bolsillo del pecho, miró a Lyfa y después a los Salamanders flotando y dijo:

"Tres soldados atacando a una chica, ¿no creen que es demasiado?"



"¿Que has dicho?"

Esas palabras enfurecieron a los Salamanders que estaban en la parte posterior. Se movieron por delante y por atrás del chico mientras lo rodeaban en el aire. Bajaron sus lanzas y se preparaban para atacarlo.

"Maldita sea"

Lyfa quería ir y ayudar, pero no podía moverse imprudentemente porque el líder todavía estaba en el cielo delante de ella.

"Idiota, ¿Cómo te atreves a venir aquí tan tranquilamente? Bueno, como quieras, ¡vamos a tener un poco de diversión cazándote a ti también!".

El chico estaba de pie enfrente de los Salamanders cuya armadura resonó cuando bajaron sus viseras. Mientras los dos Salamanders bajaban sus lanzas para atacar, sus alas producían una luz brillante color Rubí. El Salamander que estaba delante del chico inicio su ataque, mientras que el Salamander que estaba atrás espero unos segundos más, planeando tomar ventaja del momento en el que esquivara el primer ataque y así poder matar al chico.

Eso no era algo a lo que un novato pudiera hacer frente. No quiero ver el momento en el que las lanzas perforan su cuerpo, Lyfa pensaba. Se mordió los labios y estaba a punto de apartar la mirada, pero antes de eso.

Todavía no podía creer lo que pasó.

Con su mano derecha todavía cubriendo su bolsillo, casualmente sacó su mano izquierda y atrapo la punta de la lanza que estaba apuntando a su vida. La luz y el sonido ondulando a través del aire señalaban la activación de la skill "Guard". Lyfa no podía creer lo que estaba viendo, sorprendida abrió a sus ojos mientras abría la boca. El chico uso el impulso del Salamander para lanzarlo a su compañero que se acercaba por detrás.

"¡Woo aahh aaahh!"

Gritos fueron arrancados de los dos Salamanders mientras chocaban y se hundían en el suelo en un estruendo de metal.

El chico se dio la vuelta, y mientras agarraba la empuñadura de su espada lanzó una mirada confundida a Lyfa.

"Esta gente, ¿No te importa si los cortó?"

"Por supuesto que no, eso era lo que estaban planeando hacerte a ti hace un momento"

Lyfa respondió con total asombro.

"Ya veo, bueno, discúlpame por un momento."

El chico giro su lamentable espada con su mano derecha, y la dejo caer libremente hacia el suelo. Después de decir algo bastante atrevido, Lyfa esperaba que empezara inmediatamente su ataque, pero él no se movió. Entonces puso su pie izquierdo hacia adelante, ajustó su centro de gravedad y de repente...

¡¡Boom!! El chico desapareció al mismo tiempo que resonaba una especie de sonido de impacto. ¿¡Un Sonic Boom<sup>12</sup>!?! Lyfa había luchado contra muchos enemigos, pero nunca había visto ese tipo de ataque, sus ojos no podían seguir los movimientos del chico. Mientras ella rápidamente giraba su cabeza a la derecha, el chico dejó de moverse con su cuerpo pegado al suelo lejos de donde había comenzado. Completo su técnica moviendo su espada y envainándola.

Entre los dos Salamanders, uno de ellos se envolvió en el rojo de la End Frame mientras trataba de ponerse de pie. Su cuerpo pronto se convirtió en cenizas y se dispersaron a los cuatro vientos, dejando solo una Remain Light.

¡¡Demasiado rápido!!

Lyfa se estremeció, Esta acción y el ataque estaban más allá de cualquier cosa que hubiera visto en su vida, en una dimensión completamente diferente. Su cuerpo tembló con entusiasmo a lo que acababa de suceder.

En este mundo, solo una cosa controla la rapidez con la que uno se puede mover: la velocidad con la que el cerebro recibe señales del sistema "Full Dive" y reacciona a ellas. Amusphere envía señales a las facultades cognitivas del cerebro, el cual procesa estas señales y produce señales que controlan las funciones motoras del cuerpo. Estas señales son interceptadas por el sistema de Amusphere. Entre más rápido sea el cerebro de un jugador será capaz de hacer esto y el jugador puede moverse más rápido en el juego. Reflejos innatos son una de las cosas que determinan que tan rápido sucede esto, pero la velocidad también se mejora con la experiencia, por lo que cuanto más se juega más rápido se puede mover.

Esto no es para presumir, pero la velocidad de Lyfa está dentro del top 5 de todos los Sylphs. Su velocidad se ha forjado mediante la formación de sus reflejos durante muchos años y perfeccionada por un año de jugar ALO. Ella había confiado en que no importaba con quien se encontrara, en un uno-a-uno su velocidad no perdería ante nadie.

Lyfa y el líder Salamander seguían atónitos cuando el chico se puso de pie y se volvió hacia ellos, una vez más elegantemente trayendo su espada en posición.

El otro Salamander cuyo ataque había sido esquivado, todavía no parecía saber lo que pasó. Todavía se estaba moviendo en la dirección opuesta tratando de encontrar al chico que había desaparecido delante de él.

El chico una vez más ataco sin misericordia, corriendo hacia el confundido Salamander.

---

<sup>12</sup> Estampida supersónica.

Definitivamente no me lo perderé esta vez pensó Lyfa mientras se concentraba en el movimiento del chico con sus ojos bien abiertos.

El movimiento inicial no fue tan rápido, pero parecía tambalearse. Sin embargo, eso fue sólo hasta que dio el primer paso real de su ataque y...

El ambiente era confuso y parecía temblar con el ruido. De alguna manera lo vi esta vez. Como ver una película en avance rápido, los ojos de Lyfa fueron capaces de atrapar la mayoría pero no todos los marcos. La espada del chico saltó de su baja posición y corto al Salamander en dos. Incluso el efecto de destello no podía seguir su ritmo. El muchacho se trasladó unos metros hacia adelante, deteniéndose con la espada en alto. Una vez más, una lluvia de fuego estalló, anunciando la muerte del segundo Salamander.



Lyfa estaba tan fascinada por la velocidad que sólo hasta ahora notó cuánto daño estaban haciendo los ataques del chico. Las dos barras de HP de los Salamander, que estaban prácticamente a la mitad, desaparecieron rápidamente. En resumen, los ataques del chico eran tan sorprendentes como su velocidad.

La formula de ataque en ALO no es complicado. Todo depende de cuatro cosas: Poder de la propia arma, donde el ataque impacta el cuerpo del oponente, la velocidad de ataque y armadura usada por el oponente. En esta ocasión, el poder de ataque del arma era prácticamente la más baja, mientras que la armadura del Salamander era realmente de muy alto nivel. La fuerza de sus ataques se produjo a partir de la precisión del chico y su abrumadora velocidad.

El chico se instaló en una postura relajada y miró hacia el líder de los Salamanders que seguía flotando en el aire. Con su espada apoyada en su hombro, el chico abrió la boca y dijo:

"Así que, ¿vas a pelear?"

Las palabras del chico estaban completamente desprovistas de tensión. Incluso el Salamander tuvo que sonreír.

"No, no tengo posibilidades de ganar, olvídale. Te daré mis items si los pides. Mi skill mágica está cerca de 900, y la "Death Penalty" hará todo mi trabajo un desperdicio."

"Eres un hombre honesto."

El chico se rió brevemente y volvió la mirada hacia Lyfa.

"Usted, señorita, ¿qué es lo que quiere hacer? Si quiere pelear con él, no voy a interferir."

Tirar todo en el caos y causando tanta conmoción, entonces decir tal cosa, Lyfa tuvo que reír. Él es el tipo que puede entrar en un campo de batalla y desinflar el espíritu de lucha de todo el mundo.

"Soy buena también. La próxima vez voy a ganar, Sr. Salamander".

"Para ser honesto, luchar contigo uno-a-uno, no creo que pueda ganar".

Cuando terminó, el Salamander extendió sus alas y se fue volando, dejando un rastro de luz roja. Entonces, dejando a los árboles que se sacuden a su paso, desapareció a lo lejos en el cielo oscuro. Sólo quedaba Lyfa y el chico vestido de negro en el claro con las dos Remain Light. Un minuto más tarde, también desaparecieron.

Al mirar al chico, Lyfa se tensó de nuevo.

"Entonces, ¿qué debo hacer? ¿Debo darle las gracias? ¿Debo huir? ¿O debemos luchar?"

Él giro su espada una vez de derecha a izquierda y la guardó con el sonido de una hoja que se envaina.

"Ah, para mí, solo soy el caballero de la justicia que salva a la princesa de los villanos, algo así."

Se echó a reír con una sonrisa.

"Movida por la gratitud, la princesa llorando vendrá por un abrazo."

"¿Eres un idiota?"

Lyfa gritó sin querer, con el rostro sonrojado.

"¡Prefiero pelear contigo!"

"Ha ha, es broma es broma".

Mientras veía al chico riendo alegremente, Lyfa apretó los dientes con rabia. Ella estaba considerando cómo vengarse de él cuando, de pronto una voz salió de la nada.

"Así es, no puedo permitir eso".

Era la voz de una chica joven. Mirando a su alrededor con inquietud, Lyfa no pudo ver nada moviéndose en las sombras. En este punto, el chico parecía un poco nervioso y le dijo:

"Ah ¡Oye!, ¡te dije que no salieras!"

Lyfa giro para mirar al bolsillo del pecho del chico cuando algo brillante saltó. Era un ser pequeño, que entonces se movía cerca de su cara haciendo un leve zumbido.

"¡Sólo mamá y yo podemos pegarnos a papá!"

"¿Pa-papá?!"

Lyfa se movió unos pasos más cerca, sólo para encontrar una criatura del tamaño de su palma. Era un Navigation Pixie que podían ser convocados desde la ventana de ayuda. Pero, si ese fuera el caso, sólo debería ser capaz de responder a preguntas básicas relacionadas con el juego.

Lyfa se olvidó de tener cuidado con el chico, con la mirada fija atentamente en la Pixie que estaba volando.

"Oh, no, esto es..."

El chico se apresuró a envolver con ambas manos alrededor del Pixie y la acercó a él, con una sonrisa un poco forzada en su cara. Lyfa miró el Pixie en las manos del chico y le preguntó:

"Oye ¿eso es un "Private Pixie (Privado)"?"

"¿Huh?"

"Fue una promoción especial cuando el juego salió por primera vez, había una especie de lotería y los ganadores recibieron un Private Pixie. Esta es la primera vez que veo uno."

"Ah ¡Vas a corte-!"

La Pixie empezó a decir algo, pero se interrumpió cuando el chico colocó un dedo sobre su boca.

"Sí, sí, eso debe ser. Tengo mucha suerte con las loterías."

"Bueno, fuu..."

Lyfa miró al chico Spriggan otra vez, estudiándolo desde arriba hacia abajo.

"¿Qué...? ¿Qué ocurre?"

"Eres un bicho raro. Tú, evidentemente, comenzaste el juego cuando salió por primera vez, pero todavía estás utilizando el equipo inicial. O eso creía yo, pero tú eres fuerte".

"Ah esto, en realidad, esta cuenta fue creada en los viejos tiempos, pero sólo se ha iniciado recientemente. Estaba jugando otro VRMMO durante mucho tiempo".

"¿En serio?"

Lyfa pensaba que eso podía tener sentido. Si él estaba familiarizado con el Amusphere porque había estado jugando otros juegos, entonces, podría ser posible alcanzar esa velocidad demente que él tenía.

"Habiendo dicho eso, Tu eres obviamente parte de la raza Spriggan, pero ¿por qué estás aquí? El territorio de tu raza es muy al oeste ¿cierto?"

"Yo... me perdí."

"¿Te perdiste?!"

En su respuesta impotente, Lyfa gritó con pena de sí misma.

"Incluso una persona que no tiene sentido de la orientación tiene límites... Eres muy extraño"

La risa brotaba desde el fondo de su pecho cuando vio la expresión forzada del chico. Después de un tiempo, Lyfa puso la espada que estaba en su mano de nuevo en su vaina y le dijo:

"Bueno, de todos modos, supongo que tengo que agradecerte. Gracias por ayudarme, soy Lyfa".

"Yo soy Kirito, y esta niña es Yui."

Cuando el chico abrió sus manos, la Pixie salió volando con sus mejillas hinchadas en una expresión de mal humor. Ella se inclinó ante Lyfa luego voló al hombro de Kirito y se sentó.

Lyfa estaba un poco sorprendida al darse cuenta de que quería hablar con este chico llamado Kirito. No era demasiado inusual para ella hacer amigos en este mundo, ya que ella no salió de su camino para evitar otros jugadores. Él no se ve como una mala persona, Lyfa pensó, y dijo:



"Entonces, ¿qué tienes pensado hacer ahora?"

"Bueno, yo realmente no tengo ningún plan."

"Esto... ah. Pues bien, permíteme invitarte una bebida para darte las gracias, ¿de acuerdo?"

Después de oír esto, el joven llamado Kirito se ríe con una sonrisa en su rostro. Lyfa miró su sonrisa y pensó que era una sonrisa desde el corazón. Las personas que son capaces de reírse abiertamente y mostrar tanta emoción en el mundo de realidad virtual son raras.

"Eso me hace feliz, en realidad estaba buscando a alguien que me pueda decir muchas cosas."

"¿Muchas cosas?"

"Cosas de este mundo... sobre todo..."

Detuvo su sonrisa mientras sus ojos se movieron hacia el noreste.

"Cosas de Ese árbol".

"¿El Árbol del Mundo? Claro. Incluso si me veo así, en realidad soy un jugador veterano. Vamos a ver, aunque un poco lejos, hay un pueblo neutral hacia el norte, vamos a volar allí".

"¿No es la ciudad de Sylvain la más cercana?"

Lyfa estaba un poco sorprendida y miró la cara de Kirito antes de responder...

"A pesar de que es cierto... ¿De verdad no sabes nada? Eso es territorio Sylph".

"¿Hay algún problema?"

Escuchando a Kirito decir eso, Lyfa estaba sin palabras.

"...El problema... Creo que se puede llamar así. De todos modos, ya que es territorio Sylph, Tu no serás capaz de atacar dentro de la ciudad, pero cualquier Sylph será capaz de atacarte".

"Ah, ya veo. Pero la gente no me va a atacar si estoy con Lyfa-san, ¿o lo harían? Tenía muchas ganas de ver el país de los Sylphs, he oído que es hermoso".

"Llámame Lyfa. Realmente eres una persona extraña. Pues... no me importa intentarlo, pero no puedo garantizar tu seguridad."

Lyfa sacudió los hombros y respondió. Pues bien, con ganas de visitar su amada capital Sylph no era algo malo. Dado que Spriggans rara vez se ven por aquí, llevándole conmigo probablemente causará un gran revuelo, Lyfa pensó con una mente llena de malicia.

"Bueno, entonces, vamos a volar a Sylvain. Pronto Voy a estar muy ocupada".

Lyfa dijo mientras comprobaba una ventana para ver el tiempo en el mundo real. Eran ya las cuatro de la tarde. No podía quedarse en esta "inmersión" mucho tiempo.

Lyfa, cuya skill de vuelo casi había terminado de recargar, extendió sus alas que comenzaron a brillar y vibrar suavemente. Kirito inclinó la cabeza hacia un lado, con aspecto perplejo, y le preguntó:

"Lyfa, ¿es posible que puedes volar sin el controlador secundario?"

"Ah, sí. ¿Tu?"

"Acabo de enterarme de cómo usarlo recientemente".

Kirito, movió su mano izquierda para hacer el gesto de agarrar algo.

"Ya veo, hay un truco para el vuelo voluntario. Las personas que lo saben son capaces de hacerlo rápidamente, vamos a intentarlo. No uses el controlador entonces gira la espalda, para que quede frente a mí."

"¿Así?"

Kirito giro su cuerpo 180 grados, mostrando su espalda que no es muy ancha, Lyfa extendió sus dedos índices para tocar un poco por encima de sus omóplatos. La Pixie en su hombro vio con fascinación.

"El lugar donde toque, recuérdalo."

"OK".

"Podría llamarse vuelo voluntario, pero eso no es sólo volar por imaginación. Lo que tienes que hacer es aprender a hacer utilizar los huesos y músculos virtuales que son tus alas, y luego aprender a moverlas."

"Hueso y músculo Virtual...."

Kirito repitió con voz ambigua. Mientras decía eso, en sus hombros empezaron a tener espasmos. Desde el lugar que Lyfa había tocado, alas grises salieron a través de la ropa. En un principio se movían torpemente, pero a medida que se sincronizaron sus alas comenzaron a moverse como una sola.

"Oh, sí, justo así. Primero mueve tus hombros y los músculos para captar la sensación de movimiento de las alas".

Una vez dicho esto, los músculos de su espalda comenzaron a contraerse de forma rápida. Con eso, sus alas comenzaron a vibrar y Lyfa podía oír un zumbido.

"¡Eso es! ¡Ahora, con más fuerza!"

"Um um um"

Lyfa, estiró sus brazos y los colocó en la espalda de Kirito hasta que sus alas produzcan empuje suficiente. En ese momento, Lyfa de repente empujó a Kirito con todas sus fuerzas.

"¿¡Whoa!?"

Una vez en el aire, el Spriggan salió disparado como un cohete.

"¡Oh...Oh...Oh...Wow!"

El cuerpo de Kirito de inmediato se hizo más y más pequeño, sus gritos ya no se escuchaban. Con el susurro de las hojas, desapareció rápidamente más allá de las copas de los árboles lejanos.

"....."

Lyfa intercambió miradas con la Pixie que se había caído de los hombros de Kirito.

"Oh no".

"¡¡¡Papá...!!!"

Despegaron al mismo tiempo, apresurándose para perseguir a Kirito. Después de dejar el mar de árboles, ellas atentamente lo buscaron en el cielo nocturno y finalmente lo encontraron alejándose hacia la derecha mientras proyectaba su sombra en la luna dorada.

"Ohohohoh waawaawaa..... Por favor ¡detenganmeeeee!"

Un grito rompió el silencio triste de la noche e hizo eco a través del cielo infinito.

"... Puu"

Lyfa y Yui se miraron entre sí, y no pudieron evitar reírse.

"Pfft... Huh... ¡Hahahah...!"

"Lo siento, papá, es muy gracioso ~~"

A medida que flotaban juntas en el aire, ellas sostuvieron su estómago riendo. Cuando estaban a punto de detenerse, oyeron los gritos de Kirito y nuevamente comenzaron a reírse.

Lyfa no podía recordar la última vez que había reído tanto. Esta debe ser la primera vez desde que llegó a este mundo.

Después de reírse el tiempo suficiente, Lyfa se lanzó y agarró por el cuello a Kirito para que él dejara de volar y terminó de enseñarle los trucos para el Vuelo Voluntario. Para un principiante, Kirito aprendía rápido. Después de más o menos 10 minutos de lecciones, Kirito podía volar libremente.

"Oh... esto es... ¡increíble!"

Kirito gritó mientras volaba en círculos y curvas.

"¡Sí, es cierto!"

Lyfa respondió con una sonrisa.

"¿Cómo lo digo?, ¡esto es emocionante! Quiero volar para siempre..."

"¡Así es!"

Lyfa también estaba feliz, voló con alas vibrando en la misma órbita que Kirito, volando paralelamente entre sí.

"No es justo... ¡Yo también!"

Yui los alcanzó y tomó una posición de vuelo entre los dos.

"Debes practicar minimizar el movimiento de la espalda baja y la escápula tanto como sea posible. No serás capaz de blandir la espada bien en el combate aéreo si haces movimientos innecesarios. Bueno, vamos a volar a Sylvain. Ven conmigo".

Lyfa hizo un giro cerrado para modificar su rumbo en la dirección correcta, y luego comenzó a cruzar el bosque. Ella comenzó a preocuparse que fuera demasiado rápido para el nuevo aviador Kirito, por lo que redujo su velocidad sólo para que Kirito empezara a pasarla. Miró a Kirito y le oyó decir:

"Podemos ir un poco más rápido si lo deseas."

"Ho ho".

La sonrisa de Lyfa parecía la de un depredador mientras doblaba sus alas en un ángulo agudo y empezó a acelerar. Kirito oyó el sonido producido por las alas de Lyfa incrementándose y acelerando. La presión del viento latiendo contra su cuerpo aumento, y la velocidad del viento le hacía complicado escuchar algo.

Sorprendentemente, Lyfa pronto llegó al 70% de su velocidad máxima y Kirito todavía estaba a su lado derecho. La mayoría de las personas, cuando comienzan a llegar a la velocidad máxima – que es fijada por el sistema – notan que se aceleración se vuelve pesada, probablemente se deba a algún tipo de presión psicológica. Para Kirito poder superar esta presión en su primer vuelo... él debe tener una fuerza mental extraordinaria.

Lyfa cerró la boca y empezó a acelerar hasta su velocidad máxima. Nunca había volado en formación a esta velocidad antes, sobre todo porque ninguno de sus compañeros normales es capaz de igualar su velocidad.

En este momento los árboles debajo de sus ojos parecía una rápida corriente y desaparecían rápidamente detrás de ellos. La vibración de sus alas Sylph, hacían un sonido que parecía el sonido agudo de un instrumento de cuerdas, mezclándose con las alas del Spriggan Kirito, que sonaban como un instrumento de viento, formaban un hermoso dueto.

"¡Ah... demasiado...rápido! ¡Es inútil!"

Yui exclamó, por lo que saltó al bolsillo en el pecho de Kirito. Kirito y Lyfa se miraron y se rieron.

Cuando se dio cuenta, el bosque terminaba justo adelante, y puntos de luz aparecieron. La luz más brillante emanaba de la torre central. Ese es el símbolo de la capital Sylvian de los Sylph, la "Tower of Wind"<sup>13</sup>. Pronto la ciudad se aproximó, y en la calle central, hay un gran número de jugadores que van y vienen.

"Oh ¡la veo!"

Kirito dijo por encima del ruido del viento.

"Estaremos aterrizando en la base de la torre en el centro ¡oh!"

Lyfa de repente se dio cuenta de algo y sonrió.

"Kirito-kun, ¿sabes cómo aterrizar?"

"..."

Kirito dijo mientras en su cara se extendía en una mueca:

"¡No tengo ni idea!"

"Bueno...."

En este momento, la mitad de su campo de visión fue ocupada por la enorme torre.

"Lo siento, es demasiado tarde, buena suerte."

Con una sonrisa de disculpa, sólo ella comenzó a desacelerar y se preparó para aterrizar. Lyfa extendió sus alas para detenerse por completo y puso los pies enfrente de ella y comenzó el proceso de aterrizaje.

El Spriggan gritó, Lyfa observó mientras él iba de lleno hacia la pared exterior de la torre, ella esperaba sinceramente que él sobreviviría a su aterrizaje.

Después de unos segundos, ¡BANG! Un sonido terrible sacudió el aire.

---

<sup>13</sup> Torre de viento

"Hum, Lyfa es tan mala, creo que he desarrollado un miedo a volar."

En la parte inferior de la torre, Kirito estaba sentado en el medio de la cama de flores, donde se había estrellado.

"Mis ojos están girando..."

La Pixie sentada en su hombro se tambaleaba con mareos. Lyfa puso las manos en las caderas, suprimiendo su risa y respondió:

"Estabas muy lleno de entusiasmo. Me sorprende que todavía estés vivo, creí que seguramente morirías."

"Ah, jeso es demasiado!"

Kirito golpeó la pared de la torre mientras volaba tan rápido como el juego lo permite, pero el tenía la mitad de su HP aun. Sin saber si tenía un fuerte cuerpo de forma natural o fue simplemente suerte, pero él era la encarnación de una gran cantidad de misterios para un principiante.

"Ok, ok, te voy a sanar".

Lyfa lanzo un hechizo de curación mientras sostenía la mano derecha. Una luz azul marina se extendió desde la palma de su mano y cayó lentamente en el cuerpo de Kirito.

"Oh, genial. Así que esto es magia."

Kirito curiosamente veía alrededor de su cuerpo como la luz azulada caía como nieve.

"Sólo los Undines pueden usar magia de alto rango de recuperación. Pero es un hechizo indispensable por lo que debes aprenderlo."

"¿Así que cada raza tiene sus puntos fuertes y débiles cuando se trata de magia? ¿Cuál es la especialidad de la raza Spriggan?"

"Hay dos: la magia que ayuda en la búsqueda de tesoros y magia de Ilusión, pero Como ninguno de los dos se puede utilizar en batalla, es la raza más impopular."

"Ahhh... Realmente debí haber hecho mi tarea."

Kirito se encogió de hombros, se levantó y se giro para mirar la ciudad.

"Oh, esto es la ciudad Sylph. ¡Qué lugar tan hermoso!"

"¿Cierto?"

Lyfa una vez más miró alrededor de su ciudad natal en la que había vivido durante tanto tiempo.

"Sylvain", también conocida como la "Capital Esmeralda", es una ciudad que hace honor a su nombre. Torres de varios tonos verdes se elevan junto a corredores espaciosos que conectan complejos sistemas de calles. Estallando en cada torre una brillante luz de color verde oscuro da a la ciudad una impresión de un reino de fantasía. Detrás de la "Tower of Wind" está el "Lord's Mansion"<sup>14</sup>, un magnífico edificio, Lyfa está convencida de que es superior a la mayoría de los edificios de Alfheim.

En silencio miraron la ciudad de la luz, observando el flujo de personas que van y vienen, y de repente el sonido de un saludo llegó desde su derecha.

"Lyfa-chan ¡estás a salvo!"

Dándose la vuelta, vio una ondulación de cabello amarillo de un chico Sylph moviéndose como un loco y corriendo hacia nosotros.

"Ah, Recon. Sí, sobreviví de alguna manera."

Recon miró Lyfa con ojos que brillaban.

"De hecho, realmente eres increíble, estar rodeada de tantos enemigos, pero aun así salir de allí en una sola pieza... oh....."

Recon finalmente notó la figura negra de pie al lado de Lyfa, y se quedó inmóvil, con la boca abierta durante unos segundos.

"¿No es un Spriggan? ¿Por qué está aquí?"

Recon dijo mientras saltaba de nuevo en estado de pánico, su mano se movió a la empuñadura de la daga que está colgada en su cintura sólo para ser detenido por Lyfa.

"Cálmate Recon. Él es la razón por la que sobreviví."

"¿Eh?"

Lyfa señaló a Recon y le habló a Kirito:

"Este es Recon. Él es mi compañero, pero fue asesinado por los Salamanders justo antes de que te conociera."

"Lamento escuchar eso. Encantado de conocerte, soy Kirito".

"Oh... ah, encantado de conocerte."

Recon tomó la mano derecha de Kirito y se inclinó.

"¡Ahora no es el momento para esto!"

---

<sup>14</sup> Mansion del señor.



Recon saltó hacia atrás.

"¿Está bien Lyfa-chan? ¿¡Tal vez él es un espía!?"

"También pensé que lo era al principio, pero él es demasiado cabeza hueca como para ser un espía."

"Ah ¡eso que significa!"

Lyfa y Kirito se echaron a reír, Recon los miraba con recelo, y, finalmente, se aclaró la garganta antes de decir:

"Lyfa-chan, Sigurd y los demás están esperando en el "Narcissus Hall", están listos para distribuir el botín de nuestro viaje de caza".

"Oh... ya veo... bueno..."

Cuando te mata un enemigo, el 30% de los items no equipados en tu posesión son "robados" por el jugador enemigo. ¿Qué items toman? se decide al azar. Sin embargo, cuando es una party hay algo llamado Marco de Seguros, en el que se transferirá automáticamente los items de un jugador muerto a los miembros de su party.

Hoy, ya que Lyfa fue el último miembro de su party con vida, el Marco de seguro transfirió todos los items que habían adquirido a su posesión. Es por eso que los Salamanders la habían perseguido con tanta insistencia. Por lo tanto, fue gracias a Kirito que todo su trabajo duro había llegado a salvo a Sylvain.

Se había convertido en una costumbre entre Lyfa y sus compañeros que se reúnan en una tienda familiar, Narcissus Hall, para distribuir los objetos que habían obtenido durante un viaje de caza. Sin embargo, Lyfa estaba un poco preocupada y dijo a Recon:

"No voy a participar hoy. No hay ningún item que coincida con mis skill de todos modos. Voy a dártelos a ti para que los dividan entre los cuatro miembros de la party".

"¿Eh? ¿Lyfa-chan no viene?"

"Ah, le prometí a Kirito que le invitaría algo de beber a cambio de salvarme."

"..."

Recon se giro para mirar a Kirito, algunas de las sospechas de antes habían vuelto - en una forma ligeramente diferente.

"Oye, no pienses en algo extraño".

Lyfa pateo a Recon después de haber dicho eso. Abrió la ventana de negociar items y transfirió todo el botín del día a él.

"Mándenme un e-mail cuando estén listos para la próxima cacería. Si puedo voy a ir. De todos modos, buen trabajo."

"Ah, Lyfa-chan..."

Un poco avergonzada, Lyfa termino a la fuerza la conversación, agarró la manga de Kirito, y se alejó.

"Ese chico de hace un momento, ¿es el novio de Lyfa?"

"¿O es tu amante?"

"¿Phhhh?"

Yui que asomó la cabeza del bolsillo de Kirito, era la que había levantado la voz y le preguntó este hecho después de él. Lyfa inmediatamente enredó sus pies, sus alas se extendieron a toda prisa para compensar su pérdida de equilibrio.

"No... nada de eso, solo somos miembros de la mismo party".

"Sin embargo ¿su relación parece muy buena?"

"Lo conozco en el mundo real, él es mi compañero de clase en la escuela, nada más que eso."

"Eh, eso debe ser bueno... jugar VRMMO con tus compañeros."

Oyendo a Kirito decir eso con un tono de envidia, ella lo miró ligeramente con el ceño fruncido.

"Bueno, hay diversos males también... te hace recordar esa cosa conocida como tarea".

"Ha ha ha, ya veo."

Caminaron por la calle mientras tenían esta conversación. De vez en cuando se encontraron a otros jugadores Sylph que al ver el pelo negro de Kirito expresaban sorpresa, pero al ver Lyfa junto a él se contenían y continuaban. Lyfa no era muy activa, pero había ganado el torneo de lucha de Sylvain varias veces, así que era muy conocida y popular.

Finalmente, llegaron a una pequeña y acogedora posada taberna llamada "Lily of the Valley Pavillion"<sup>15</sup>. Este es uno de los lugares favoritos para comer de Lyfa porque tienen postres muy buenos.

Cuando Lyfa abrió la puerta y miró en su interior, descubrió que la tienda estaba casi vacía. Cuando anochezca en el mundo real, el restaurante no tardaría en ponerse a trabajar ya que los jugadores quieren un par de copas después de regresar de sus aventuras.

---

<sup>15</sup> Lirio del Pabellón del Valle

Se sentaron frente a frente en una mesa de la ventana aislada.

"Como te invitó, elije lo que gustes."

"Si estás segura está bien."

"No comas demasiado ahora o te arrepentirás cuando cierres sesión para ir a cenar."

Lyfa dijo mientras miraba los deliciosos postres que aparecen en el menú.

Este fenómeno es muy raro. Por alguna razón, cuando comes en ALO produce una falsa impresión de estar lleno y este sentimiento no desaparece inmediatamente cuando vuelves al mundo real. Para Lyfa, uno de los mayores encantos de un VRMMO es que ella podría satisfacerse de golosinas sin tener que preocuparse por las calorías. Pero tenía que tener cuidado de no comer demasiado, porque su madre probablemente se enfadaría si no comía nada.

Sufrir malnutrición o utilizar este efecto para una dieta no es algo inaudito. Incluso ahora, de vez en cuando en las noticias, hay jugadores que están tan dedicados al juego que se olvidan de comer y se debilitan hasta la muerte.

Finalmente, Lyfa señaló en el menú y pidió una tarta de fruta de Baviera. Kirito pidió un pedazo de pastel de fruta y una botella de vino con especias y, para su sorpresa Yui pidió un bísquet de queso. La camarera NPC trajo inmediatamente nuestra orden a la mesa y la colocó delante de nosotros.

"Bueno, entonces, una vez más, gracias por ayudarme."

Tintineo una copa de misterioso vino verde con Kirito, Lyfa bebió el vaso lleno de líquido fresco y sintió moverse por su garganta reseca. Kirito también bebió el vaso de un trago, río con una risa tímida y dijo:

"Oh no, eso fue algo natural... aun así ¿eran muy agresivos no? ¿Ese es el típico grupo PK<sup>16</sup>?"

"Ah, originalmente la relación entre los Salamanders y los Sylphs era mala. Nuestros territorios son adyacentes por lo que solemos competir por los recursos en el mismo pedazo de tierra neutra. Como era de esperar, este antagonismo se agrió y eventualmente las dos razas están prácticamente en guerra. Sin embargo, ese tipo de PKing organizado sólo comenzó recientemente. Estoy segura de que están planeando atacar el Árbol del Mundo pronto".

"Eso, quiero que me digas sobre el árbol del mundo".

"Ah sí, dijiste algo sobre eso antes. Pero ¿por qué quieres saber?"

"Quiero ir a la parte superior del árbol del mundo."

---

<sup>16</sup> Player Killing/Killer, Asesinos de Jugadores

Sorprendida, Lyfa miró a Kirito y observó su cara. La mirada seria en sus ojos le dijo que él no estaba bromeando.

"Sin duda es algo que todos los jugadores quieren, al menos eso creo. Es la aventura principal del juego ALO".

"¿A qué te refieres?"

"Sabes que hay un límite de tiempo en el que puedes volar, ¿verdad? Sea cual sea la raza, el tiempo de vuelo máximo es de unos 10 minutos. Sin embargo, la raza que llegue primero a la "City in the Air"<sup>17</sup> en la parte superior del árbol del mundo llega a conocer al rey de hadas "Oberon" y puede renacer como una especie superior "ALF". Esta raza de hadas no tiene límite de tiempo en vuelo y será libre para volar libremente por el cielo, para siempre, si quiere. "

"... Ya veo..."

Kirito tomó un bocado de pastel de frutas y asintió.

"De hecho, es una historia fascinante. ¿Conoces un método para llegar a la cima del árbol del mundo?"

"Dentro del árbol del mundo, las raíces forman una cúpula enorme. Hay una entrada a la Ciudad en el aire en la parte superior, pero para llegar a esa entrada tienes que pasar un ejército de NPCs guardianes. Hasta ahora, muchas razas han tratado de pasar a través de esta cúpula, pero fueron eliminados rápidamente. Los Salamanders son actualmente la raza más poderosa, han estado ahorrando un montón de dinero, y han comprado una gran cantidad de equipos e items. Creo que ellos serán los próximos en desafiar al árbol del mundo".

"¿Los guardianes realmente son tan fuertes?"

"Increíblemente difíciles. Piensa en ello, ALO entro en línea hace más de un año. ¿Qué tipo de búsqueda no se puede terminar en un año?"

"Eso definitivamente es..."

"De hecho, apenas el pasado otoño, una muy conocida información de ALO en un sitio web lanzo una petición, dirigida a lograr que Recto Progress ajustara el balance del juego."

"Wow, ¿y después?"

"Por supuesto, era la respuesta habitual. Este juego ha sido operado con un equilibrio adecuado" bla bla bla. Últimamente, hay opiniones de que el árbol del mundo no puede ser conquistado con los métodos actuales. "

---

<sup>17</sup> Ciudad en el Aire.

"Tal vez has pasado por alto un punto clave de esta búsqueda, o si no ¿es posible conquistar el árbol del mundo con sólo una sola especie?"

La mano de Lyfa, que traía su tarta a la boca, se detuvo de pronto, ella lanzó otra mirada penetrante a Kirito.

"Oh, tienes una buena idea. Si nos falta una búsqueda, podemos averiguarlo. Pero la segunda parte es imposible".

"¿Imposible?"

"Es algo que te contradice." Sólo la primera raza en llegar." ¿Crees que las razas trabajarían juntas para capturar el árbol del mundo si este es el caso? "

"Entonces lo que quieres decir es... ¿qué es prácticamente es imposible escalar el árbol del mundo?"

"Creo que sí. Además, hay muchas otras misiones, como dominar la skill para mejorar la producción de items, entre muchas otras. Pero, no renunciare, o no sabremos nunca las alegrías de vuelo real. Así que, incluso si se lleva muchos años, seguramente... "

"¡Eso sería demasiado tarde!"

Kirito gritó en voz baja. Lyfa sorprendida por la desesperación en la voz miró a Kirito. Vio que tenía sus cejas fruncidas y sus dientes apretados con tanta fuerza que en realidad estaban temblando.

"Papá..."

Sosteniendo su bísquet de queso con las dos manos y masticando pequeños bocados, la Pixie dejó de comer y bajo la comida. Luego voló hasta sentarse en el hombro de Kirito, sosteniendo su mejilla para consolarlo. Finalmente, la tensión decayó del cuerpo de Kirito.

"... Lo siento, te sorprendí".

Kirito dijo en voz baja.

"Pero yo... realmente tengo que ir a la parte superior del árbol del mundo."

Los ojos oscuros estaban destellando tan brillantemente como una espada pulida, ya que la miraba, el corazón de Lyfa comenzó a resonar en su pecho. Lyfa tomó un sorbo de vino en un intento por calmarse y le dijo:

"¿Por qué tienes que ir tan lejos?"

"Estoy buscando a alguien."

"¿Qué quieres decir?"

"Es algo que no puedo simplemente explicar".

Kirito sonrió a Lyfa, pero sus ojos revelaban la profundidad de su desesperación. ¿Dónde he visto unos ojos que miran de esa manera?

"Lyfa... gracias, tus enseñanzas me ayudaron mucho. Gracias por la deliciosa comida. Me alegro de que fueras la primera persona que conocí aquí."

Lyfa inconscientemente agarró la muñeca Kirito cuando él se puso de pie.

"Hey, espera un minuto... ¿De verdad piensas ir al árbol del mundo?"

"Sí, esto es algo que tengo que ver con mis propios ojos".

"Es una locura hacer eso. Es muy lejos. Hay muchos monstruos poderosos entre aquí y el árbol del mundo. Sé que eres fuerte, pero..."

Ah, pensó, pero ya estaba saliendo de su boca:

"Entonces, te llevaré allí."

"¿Oh?"

Los ojos de Kirito se abrieron como platos.

"No, pero, no debería imponer a alguien que acabo de conocer..."

"Sí ¡ya he pasado por la puerta de la decisión!"

Lyfa se dio la vuelta para ocultar su cara que se había puesto roja. En ALO, porque hay alas para volar, otros medios de movimiento instantáneo no existen. Por lo tanto, el camino hacia el centro del mundo, el árbol del mundo, y la capital de Alfheim, "Aarun" es como un viaje en el mundo real. Además, para ofrecerse a recorrer este camino con un joven que acababa de conocer hace unas horas, este era un comportamiento que incluso Lyfa pensó que era increíble.

Pero, - ¿por qué?... No puedo dejarlo solo.

"¿Estarás aquí mañana?"

"Oh... sí."

"Entonces las tres de la tarde. Me tengo que ir ahora. Si deseas cerrar la sesión, utiliza una habitación del "Lily of the Valley Pavillion". Así, nos vemos mañana".

Terminando, Lyfa abrió el menú moviendo su mano derecha. Como Sylph, inmediatamente puede salir desde cualquier parte de este territorio, por lo que presionó el botón de salir.

"¡Ah! ¡Espera!"

Kirito levantó la cabeza para mirar a Lyfa y dijo con una sonrisa:

"Gracias."

Lyfa finalmente sonrió y asintió con la cabeza una vez, luego pulso el botón Aceptar. El mundo estaba envuelto en un arco iris de color claro, y luego se volvió oscuro. El cuerpo de Lyfa gradualmente se desvaneció, sólo el calor de su rostro y el latido de su corazón, quedo en el mundo real.

Poco a poco abrió los ojos.

El cartel conocido pegado en su techo entró en su visión. Esta fue una captura de pantalla ampliada que imprimió. El cartel presentado un cielo infinito, las aves volando libremente, y la imagen central de una chica hada volando con el pelo largo recogido en una coleta.

Kirigaya Suguha se llevó las manos a la cabeza y se quitó el casco Amusphere. Con sólo dos anillos de seguridad de lado a lado es una máquina delicada mirando en comparación con la primera generación, de NERvGear, parece de lujo para muchos, pero también da menos una impresión de ser equipos de enlace.

A pesar de que había regresado al mundo real, sus mejillas no dejaban de estar rojas. Suguha se enderezó en la cama y con las manos apretó su cara, un grito que resuena en lo más profundo de su corazón.

...¡Wuwa!

Ahora es demasiado tarde, sintió una tremenda oleada de vergüenza por sus acciones, sólo que más y más consciente de lo audaz que había sido. Antes de que ella comenzara a jugar, su compañero de clase, Nagata Shinichi, alias Recon, le había dicho que mientras ella se transforma en Lyfa, su audacia se incrementaría en un cincuenta por ciento. Nunca pensó que la iba a llevar al tipo de comportamiento extremo que mostro hoy. Suguha estaba en agonía por un tiempo, golpeando ambas piernas.

Era un joven misterioso. No, como jugador que no había forma de saber su edad, pero la intuición de Suguha le dijo que su edad es sólo un poco diferente. Pero él tenía una actitud sorprendentemente tranquila y no una conducta maliciosa o mal hablado, así que no podía estar segura.

No sólo era un personaje enigmático, sino que era terriblemente fuerte. Tanto que si tuvieran que cruzar espadas, estaba segura de que iba a perder. En su primer año de juego, fue la primera persona que conoció que era así. Suguha dijo su nombre:

"Kirito-kun, hmmm"

Quiero verlo por mí misma, ese mundo ilusorio, Suguha había pensado eso por primera vez un año después del incidente SAO.

Antes de eso, para Suguha los juegos VRMMO son casi un anatema, por quitarle su hermano, ella no tenía palabras capaces de describir su sensación de repugnancia. Sin embargo, sosteniendo su mano en la sala y tratando de aferrarse a su voz y sus recuerdos de quién era él, la curiosidad brotó en qué tipo de cosas hicieron que el terminar así. Quería saber más acerca de él - por eso decidió verlo por sí misma, ya que ella pensaba que era la única manera de reducir la distancia entre ella y su hermano.

'Quiero un Amusphere'. Suguha le pidió a su madre. Midori miró a Suguha y asintió lentamente. "Sólo ten cuidado de no utilizarlo demasiado y presta atención a tu salud". Su madre le dijo, riendo.

Al día siguiente, durante el almuerzo, se encontró de pie frente a Nagata Shinichi. Él era una persona conocida como un maniaco y era el mejor gamer de su clase. Ella había ido a su escritorio y le dijo que lo esperara en el techo. En ese momento la clase estaba envuelta en silencio solo para terminar en una conmoción.

En el techo, Suguha miró a Nagata Shinichi cuyos ojos brillaban a la espera mientras se encontraba congelado, dijo. "Quiero que me enseñes cómo jugar VRMMO. Nagata al oír esto hizo todo tipo de rostros cómicos durante varios segundos y luego preguntó qué era lo que quería saber.

Suguha no podía permitirse el lujo de dedicar menos tiempo a los estudios o la práctica del kendo. Al oír esto, Nagata dijo 'Por lo tanto, algo que no tome demasiado tiempo y basado en las habilidades del jugador ¿no? y otras cuestiones. Lo que te recomiendo es ALfheim Online.

Ella no sabía que Nagata empezaría a jugar ALO con ella. Sin embargo, debido a su exposición exhaustiva y agotadora. Suguha se había adaptado al juego con una velocidad increíble, y se encontró con que era muy buena en el juego. Había dos razones para ello:

La primera razón es que Suguha había estado haciendo Kendo durante muchos años y las skill aprendidas allí eran muy eficaces para peleas en ALO.

En general, los combates entre jugadores no toman en cuenta la evasión. Principalmente, los jugadores sólo atacan al enemigo y luego toman su ataque a cambio, esto continuará hasta que uno de los jugadores ya no pueda luchar o muera. Pero Suguha, debido a su larga práctica, era capaz de evitar o desviar los ataques dirigidos a ella. Por supuesto, sus fuertes ataques también cuentan.

Además, ALO no es un juego basado en niveles. Así que a pesar de estar registrada mucho menos tiempo que los jugadores más experimentados, ella fue capaz de igualar a algunos de los mejores



peleadores en ALO. De hecho, los parámetros numéricos de Lyfa eran promedio y más bajo que los jugadores más viejos, pero debido a que corrió un sistema puramente basado en su habilidad era considerada uno de los mejores jugadores Sylph.

La segunda razón por la que Suguha jugó ALO es debido a la habilidad de ser capaz de volar que es única para este juego.

Suguha Todavía recuerda la primera vez que domino el Vuelo voluntario, la sensación fue inolvidable.

Suguha con frecuencia está plagada con las limitaciones físicas en los partidos de kendo, con ganas de moverse más rápido, golpear más fuerte, e ir más lejos. Es por eso que cuando finalmente domino el vuelo voluntario fue capaz de volar y usar ambas manos para sostener la espada, cuando ella fue capaz de realizar las embestidas a distancia ultra-largas, sintió un placer indescriptible. Aparte de esto, haciendo inmersiones empinadas o volando con una bandada de pájaros era también muy atractivo para ella.

Para Recon con sus problemas de vuelo, que él llama "Speed Holic" y otras cosas. Probablemente significaba su alegría por volar en ALO.

Después de un año, Suguha ya es considerada de pleno derecho una jugadora de VRMMO. A pesar de que Suguha comenzó el juego ALO para acercarse a su hermano, ella había terminado enamorada del mundo virtual.

Y cuando Kazuto regresó, Suguha quería hablar con él sobre ALO e intereses similares, pero cuando vio las sombras cruzar en sus ojos, ella no se atrevía a hacerlo.

El incidente SAO, Suguha pensó que esa trágica experiencia afectó el amor de Kazuto por el mundo virtual. Recuperó su NERvGear, pero simplemente está en su habitación con el ROM de SAO como adorno.

Para Kazuto, el incidente SAO probablemente no ha terminado todavía. "Esa persona" no se ha despertado, ella sigue durmiendo.

Esos pensamientos hicieron que el corazón de Suguha se confundiera. Al igual que ayer, no quería ver a Kazuto en tal desesperación sin fin, en la que incluso había llorado. Suguha quería verlo reír otra vez, por eso, quería que esa persona despertara tan pronto como sea posible.

En este punto, Kazuto ya ha llegado a un punto en el que su mano ya no puede llegar a su corazón.

Ahora, son aún más como un verdadero hermano y hermana. En ese caso, deseaba que ella nunca se hubiera dado cuenta de sus sentimientos. Su sentimiento de querer mantener a Kazuto para sí misma nunca podría hacerse realidad.

Acostada en su cama, mirando su cartel de Alfheim, Suguha se preguntó por qué la gente no tenía alas en el mundo real. En realidad, si pudiéramos volar libremente en el cielo, entonces podría ser posible desenredar los hilos que vinculan su corazón.



Kirito se sentó en su silla mirando a donde la chica Sylph, Lyfa, había estado sentada hace unos minutos con una expresión un poco confundida.

"¿Qué pasó con ella?"

Después de oír esto, Yui, que seguía sentada en su hombro, inclinó la cabeza con una expresión de asombro y dijo:

"Quién sabe, el yo de ahora mismo no tiene las capacidades de monitoreo mentales".

"Hmm. Bueno, aprecio su oferta para mostrarme el camino."

"Conozco el mapa. Es verdad que nuestro potencial batalla se incrementará con más gente, pero..."

Yui se levantó, puso su cara a mi oído y dijo:

"Papa, no debe engañar."

"No lo haré ¡No lo haré!"

Al ver que me sacudía la cabeza después de esa advertencia, Yui se despegó y aterrizó sobre la mesa mientras se reía y tomaba el bísquet a medio comer con las dos manos.

"Tu ¡De hecho te estás burlando de mí! ¡¿Eh?!"

Kirito tomó su vino con especias y bebió de la botella.

Pero, realmente debo ser cuidadoso. No trato de engañarla - Lyfa es sólo un personaje en el juego, es posible que tenga una personalidad diferente en la realidad.

Por mucho tiempo, el mundo virtual era mi realidad. Sin embargo, la idea de la división del personaje entre maldad y buena voluntad es real. Yo no habría sobrevivido si no hubiera pensado de esa manera.

Pero las cosas son diferentes aquí. Los jugadores son, en cierto modo, algo diferentes. Vienen aquí y asumen diferentes roles con diferentes valores. Los ladrones asaltan, roban, matan, pero por el contrario, no son castigados por ello, sino respetados.

"Son muy difíciles, los VRMMOs".

Kirito inconscientemente suspiró ante esas palabras que dijo con una sonrisa amarga. Después de poner la botella vacía, cogió a Yui que estaba comiendo el bísquet que era del mismo tamaño que ella, y la puso sobre su hombro. Se levantó de la mesa y decidió volver al mundo real.

En los MMORPGs, hay un conflicto entre la conveniencia y la justicia cuando llega el momento de "Salir".

En otras palabras, tiene que hacerse de manera que las personas que tienen compromisos urgentes, como una cita o cuidar alguna necesidad fisiológica pueda abandonar rápidamente del juego. Pero, por otra parte, para que no se pueda utilizar para escapar de situaciones de combate o evitar algún robo. Por esta razón, la mayoría de los MMO establecen restricciones o condiciones para cerrar la sesión. ALO no es una excepción, los jugadores son capaces de cerrar la sesión desde cualquier lugar sólo en el territorio de su raza. Por otra parte, si un personaje de otra raza "sale" permanecerá en un estado 'sin alma' durante varios minutos y será vulnerable a ataques y robos.

Fuera del territorio de su raza, si desea cerrar la sesión al instante, tienes que usar objetos como equipos de acampar o alquilar una habitación. Decidí seguir el consejo de Lyfa y usar el segundo piso de "Lilly of the Valley Pavillion" para cerrar la sesión.

Después de registrarme en el mostrador, subí las escaleras hasta el segundo piso. Abrí la puerta de la habitación especificada, era una habitación muy sencilla, con sólo una cama y una mesa. Era una visión que me dio un fuerte sentido de déjà vu. Antes de comprar una casa en Aincrad, a menudo utilizaba este tipo de habitaciones.

Abrí la ventana para dejar entrar el aire fresco. En este punto me gustaría ser capaz de cerrar la sesión sin tener que preocuparme, pero al final opte por utilizar el método "Sleep off"<sup>18</sup> para salir. Así que removí mi arma y me acosté en la cama.

Un pequeño problema se produce con los juegos de realidad virtual utilizando FullDive. Al utilizar los juegos FullDive, tus sentidos son devueltos a la realidad virtual, por lo que al cerrar sesión tus sentidos se devuelven a tu cuerpo real. Así que, si de repente cambias de pie ha acostado, habrá una fuerte sensación de vértigo. Hubo un tiempo antes de jugar SAO cuando yo estaba usando un simulador de vuelo con FullDive, estaba girando rápidamente en un vuelo en picada cuando apreté el botón de cierre de sesión y volví a la realidad, salí con un sentido extremo de vértigo y mis ojos estaban girando cruelmente.

Para evitar estos síntomas lo mejor es salir con el enfoque "Sleep off", es decir, conciliar el sueño. Cuando te quedas dormido en el mundo virtual se desconectará automáticamente y te envía de vuelta al mundo real.

---

<sup>18</sup> Salir dormido

Me recosté en la cama mientras Yui terminaba su bísquet y bajo al suelo con un suave sonido de golpeteo. Al aterrizar, Yui volvió a su forma original, con su largo pelo negro, vestido de blanco como la nieve, y un maravilloso aroma flotando en el aire.

Yui, con las manos entrelazadas detrás de la espalda, se volvió hacia mí y dijo:

"... Yo no te veré hasta mañana ¿no? Papa".

"...Lo siento... por fin logramos reunirnos. Volveré pronto... a verte, Yui".

"Eso..."

Yui parpadeó, con la cara enrojecida.

"Papa, hasta que cierres sesión ¿podemos dormir juntos?"

"¿Eh?".

Tenía una sonrisa tímida en el rostro. Soy el papá de Yui hasta el final. Como AI, está constantemente buscando expandir su experiencia exponiéndose a nuevos datos. Así que tal propuesta no me molesta, sin embargo, su actitud y sus palabras son suficientes para tambalearme. Pero aun así, creo que ella es una chica encantadora.

"Lo entiendo, sí podemos."

Empujé mi vergüenza a un lado y me moví a la pared para dejar espacio para que ella se acostara. Yui, quien tenía una sonrisa resplandeciente, saltó a la cama.

A medida que su rostro se acurrucó contra mi pecho, poco a poco le acaricie el pelo y le susurre:

"Voy a rescatar a Asuna rápidamente y luego vamos a ir a comprar una casa en este mundo también. ¿Existen casas de los jugadores en este juego?"

Yui volvió la cabeza a un lado y comenzó a asentir con la cabeza rápidamente y dijo:

"Me parece bastante caro, pero es adecuado. Parece como un sueño, los tres juntos, yo y papá y mamá viviremos juntos de nuevo."

Recordando aquellos días, mi corazón se sentía como si hubiera sido retorcido de nuevo. Claramente solo fue unos meses atrás, todavía estábamos juntos, pero ahora no tengo medio alguno para comunicarme con ella. Al igual que esto, la distante memoria poco a poco se movió aún más lejos-

Me abraza con fuerza a Yui, mis ojos se cerraron lentamente, y le susurre:

"No es sólo un sueño, pronto lo hare realidad".

Porque yo había estado jugando el juego demasiado tiempo, incluso si es sólo una experiencia virtual, mi cerebro estaba cansado y el cansancio me golpeó como un mazo.

"Buenas noches, papá."

A medida que mi conciencia lentamente se deslizaba en la cálida oscuridad, el sonido de la voz plateada de Yui a mi lado para consolarme continuó.





YGGDRASIL

THE DESTINATION OF ALL PLAYERS  
WHO LOG IN TO <<ALFHEIM ONLINE>>.

THE TRIBE WHICH REACHES THE  
LEGENDARY FLOATING CITY ABOVE  
<YGGDRASIL> AND HAS AN AUDIENCE  
WITH THE <FAIRY KING OBERON>  
WHO LIVES THERE IS ABLE TO BE  
REBORN AS A HIGH-CLASS RACE  
<ALF>. BY BEING REBORN INTO TRUE  
FAIRIES, THE <ALF>, THE HOVER  
LIMIT IMPOSED ON THE SYSTEM IS  
ELIMINATED AND UNLIMITED FLIGHT IS  
POSSIBLE. AND ALONG WITH IT THEY  
ARE CAPABLE OF BECOMING THE  
RULERS OF THIS INFINITE SKY. IT'S  
POSSIBLE TO ENTER THIS FLOATING  
CITY THROUGH A DOME AT THE ROOT  
OF <YGGDRASIL>. HOWEVER,  
GUARDIAN KNIGHTS WHO BOAST OF  
OVERWHELMING STRENGTH GUARD  
THE ENTRANCE. ONE YEAR HAS  
PASSED SINCE THE OPENING OF  
<<ALO>>, YET THIS QUEST HAS NOT  
YET BEEN CLEARED.

## Capítulo 3

Un pájaro cantaba una canción que llenaba la mañana, ya que se posó en la mesa blanca.

Extendió tranquilamente su mano derecha, y con sus dedos extendidos tocó suavemente las plumas que parecen jade del ave, al instante el ave voló sin hacer ruido. El Ave dibujó un arco volando, y su aleteo se alejaba en la dirección en la que el sol brillaba.

Levantándose de su silla, dio unos pasos hacia delante como si quisiera seguir al ave. Pero, al instante, una cuadrícula brillante y dorada apareció, bloqueando su camino. El pájaro siguió volando a través de las brechas y en la libertad. Más y más alto, más lejos y más lejos, se iba a ninguna parte.

Asuna se detuvo y miró como el ave se hacía más y más pequeña hasta que se mezclaron con los colores del cielo, y poco a poco volvió a la silla y se sentó.

La mesa y las sillas, construidas de mármol blanco puro, eran fríos y duros. Al lado de la mesa y las sillas descansaba una cama de lujo del mismo color blanco. El mobiliario era la única cosa en esta "habitación", si se le puede llamar así...

El piso estaba cubierto de azulejos blancos que brillan. Caminar de un lado al otro toma unos veinte pasos, pero esta habitación redonda también estaba rodeada de paredes formadas por una rejilla de oro brillante. Los barrotes de su jaula son suficientemente amplios como para que Asuna pase por ellos, pero el sistema le hace imposible escapar.

Las barras entrecruzadas de oro extendidas hacia arriba, inclinándose para formar una cúpula. Un anillo enorme se extendía desde la parte superior de la cúpula, y una gran rama de árbol roscado a través de él para soportar toda la estructura. Esa rama extendida hacia el cielo era parte de un enorme árbol.

En otras palabras, esta extraña habitación era en realidad una jaula. Era una jaula de escala inimaginable, pero donde hasta los pájaros eran libres de ir y venir. La única persona que enfrenta las dificultades de un prisionero es Asuna. Por lo tanto, esto debería ser llamado una prisión.

La habitación era lujosa, elegante y hermosa, sin embargo, era una muy fría prisión en un árbol.

Cerca de sesenta días habían pasado desde que Asuna había despertado en este lugar. Bueno, eso ni siquiera es un número fiable. No hay nada con que escribir en este lugar. Los días también parecen ser mucho más cortos. Aun así, su reloj interno hace que se despierte sin importar si es de día o de noche.

Después de despertar, ella se preguntaba cuántos días habían pasado, pero últimamente, ni siquiera puede estar segura del número. Por lo que ella sabe, ella podría haber repetido el mismo

día muchas veces, o varios años pueden haber pasado ya. Cuanto más tiempo está atrapada aquí, sus recuerdos del tiempo que pasó con “él” parecen desvanecerse.

Ese tiempo...

Cuando Aincrad colapso, el mundo estaba envuelto en una explosión de luz. Antes de desaparecer Asuna y Kirito, se habían aferrado juntos y esperó hasta el momento en que perdió el conocimiento.

Ella no había sentido miedo. Había la convicción de que ella hizo lo que tenía que hacer y había vivido una vida sin nada que lamentar. Por lo que desaparecer con él fue un final muy gratificante, al menos eso es lo que Asuna había pensado.

Envueltos en la luz de sus almas entrelazadas, no importaba cuando sus cuerpos desaparecieron.

Cuando su calidez desapareció, Asuna estaba envuelta al instante en la oscuridad. Estiro la mano, desesperada gritando su nombre. Pero se había quedado atrapada en un torrente incesante que la arrastró aún más en la oscuridad. Luego hubo destellos intermitentes de luz. Sin saber donde estaba siendo transportada, Asuna había gritado. Por último, un brillo de color arco iris apareció ante ella. La luz iridiscente se extendió hacia ella, y ella cayó en este lugar.

Colgado en la pared y en el apoyo a la cama de estilo gótico hay un espejo gigante. Reflejada había una forma sutilmente diferente a la que conocía. Su rostro y su cabello castaño, eran los mismos que antes. Pero ella llevaba un vestido fino, una pieza blanca que ella pensaba que era frágil. Decoraba la parte superior del vestido, justo encima de su pecho era una cinta de color rojo sangre. La sensación fría con los pies descalzos le dijo que los azulejos estaban hechos de mármol. No tenía un arma en su espalda, pero una misteriosa sustancia transparente se extiende desde la espalda en forma de alas. Son más como las alas de los insectos que de las aves.

Al principio, ella pensó que realmente había llegado a la vida después de la muerte. Pero ahora, ella entiende que este no era el caso. A pesar de que había intentado agitando su mano, ella no es capaz de acceder a la ventana del menú. Esto no es Aincrad sino un nuevo mundo ilusorio, una prisión virtual generada por computadora. Asuna ha sido encarcelada aquí por la malicia de un hombre.

Dado que este es el caso, ella no podía permitirse ser derrotada. Su mente se negaba a ser rota por su malicia. Al recordar esto, Asuna soportó la soledad y la ansiedad cada día que pasa. Pero ahora, su determinación ha comenzado a desmoronarse. La desesperación poco a poco ha penetrado en su corazón.

Asuna se sentó en la silla fría con las manos cruzadas sobre la mesa, y ella sintió una agitación en su corazón como ella siempre pensaba en él.

"¡Rápido!... rápido, ven y sálvame, Kirito-kun..."



"Esa es una muy hermosa expresión, Titania<sup>1</sup>".

De repente, una voz sonó dentro de la jaula de pájaro.

"Es la cara de alguien a punto de llorar. Me gustaría congelar esa expresión, hacer una decoración fuera de él."

"Entonces adelante y hazlo."

Asuna dijo, volviéndose hacia la dirección donde la voz había venido.

Desde el borde de la jaula de oro y en la dirección del árbol gigante conocido como el "árbol del mundo" esta una puerta. La puerta daba a una escalera tallada en una rama que puentea la distancia entre la jaula y el tronco del árbol.

La puerta se abrió para revelar un hombre alto.

Su dorado pelo ondulado fluía por debajo de una corona de plata redonda que estaba situada en la parte superior. Estaba vestido con un manto fino, de seda verde, que estaba decorado con bordados de plata. Al igual que Asuna, él también tenía alas, pero la suya no eran transparentes, eran más parecidas a las de una mariposa enorme. Las cuatro partes de sus alas cambiaron entre un color de terciopelo negro y verde esmeralda.

Su rostro tenía una belleza que sólo puede ser artificial. Con una frente lisa, una nariz delgada alta y los ojos con iris en el mismo color y patrón como sus alas, era muy guapo. Sin embargo, sus labios delgados y retorcidos en una expresión de desprecio y distorsionado por una sonrisa que despreciaba todo, destruía completamente tanta belleza.

Cuando Asuna vio a este hombre, ella se dio la vuelta como si hubiera visto algo sucio. Ella dijo en un tono monótono:

"... Puedes hacer lo que quieras como administrador del sistema. Haz lo que desees."

"Diciendo una cosa sin corazón de nuevo. Hasta ahora ¿me he forzado en ti, Titania?"

"Todavía puedes decir eso, ¿incluso después de encerrarme aquí? Pará con los nombres extraños; Soy Asuna, Oberon... más bien, Sugou-san."

Asuna miró a la encarnación actual de Sugou Nobuyuki, el "Fairy King Oberon<sup>2</sup>". Pero esta vez, ella no apartó los ojos y le devolvió la mirada con una mirada llena de ira.

Torció los labios en una expresión de disgusto, le dijo con amargura:

---

<sup>1</sup> Es el nombre que le dio William Shakespeare a la reina de las Hadas en su obra; *A Midsummer Night's Dream*, dado que en el folklore la reina de las hadas no tenía nombre.

<sup>2</sup> Rey de las Hadas, Oberon es la traducción francesa de Alberich (Alb = Elf, rih= Rey, aunque en realidad era un enano) era aquel que protegía el tesoro del nibelungos hasta que le fue robado por Siegfried.

"¡Despierta ya! En este mundo, yo soy Oberon el Fairy King, y tú eres la reina Titania. Nosotros somos la envidia de los jugadores, reyes de Alfheim, y eventualmente deberás abrir tu corazón a mí... como mi pareja. "

"No importa cuánto tiempo esperes, será en vano. Las únicas cosas que te daré es mi desprecio y odio."



"Bueno, que obstinada".

Oberon lentamente extendió su mano derecha hacia el lado de la cara de Asuna, riendo.

"... Siento que en estos días..."

Él trato de hacer que Asuna lo mirara, pero ella se alejo.

"Por otra parte, está bien que te haga obedecer por la fuerza también. Incluso podría ser más divertido de esa manera."

La cara de Asuna quedó atrapada en su férreo control y los dedos de la mano izquierda se acercaron lentamente, tocando su mejilla mientras lentamente movía sus dedos hacia sus labios. Un escalofrío recorrió la espalda Asuna de ese sentimiento desagradable.

Los ojos de Asuna se llenaron de disgusto, ella apretó los dientes y los labios apretados en una línea delgada. Los dedos de Oberon repetidamente se deslizaron por sus labios antes de que se movieran lentamente por su cuello. Cuando por fin llegó a su pecho, sus dedos se cerraron en la cinta de color rojo brillante. Mientras disfrutaba de la vergüenza y el miedo de Asuna, sus manos agarraron la cinta por un extremo, y poco a poco, la jalo lentamente...

"¡Detente!"

Incapaz de soportar más de su tacto, la voz de Asuna finalmente escapó de su boca.

Al oír su voz, Oberon arrulló el fondo de su garganta, pero aún no quitó los dedos de la cinta. Él movió sus dedos antes de decir con una sonrisa:

"Es broma. ¿No te lo había mencionado? Yo no te forzare. De todos modos, cuando llegue el momento, me vas a rogar de todos modos. Es sólo una cuestión de tiempo."

"Tan tonto, ¿de verdad crees que va a pasar?"

"¿Estás segura de que soy 'Tan tonto'? Pronto aceptarás mis sentimientos, Titania".

Oberon colocó ambas manos sobre la mesa y se inclinó hacia delante sugestivamente. Revelando una sonrisa sombría, miro fuera de la jaula.

"Tú ves a decenas de miles de personas que entran y disfrutar jugando a un juego en este vasto mundo. Pero, por desgracia, no son conscientes. ¡El sistema "FULLDIVE" no se desarrolló sólo para la industria del entretenimiento!"

Al oír estas palabras inesperadas, Asuna quedó en silencio. Oberon extendió los brazos abiertos en un gesto teatral.

"¡No estoy bromeando! Este juego no es más que un subproducto. La máquina de interfaz FullDive, es decir, el NERVGear y Amusphere, tiene un alcance limitado, por lo que las señales

electrónicas enfoca el papel de la esfera sensorial del cerebro con el fin de dar la ilusión de señales ambientales. Pero ¿qué sucede cuando esa limitación se elimina? "

Los ojos verdes de Oberon estaban llenos de maldad oculta y ambición. Asuna instintivamente se apartó con miedo.

"... Esto es, las funciones del cerebro fuera del procesamiento sensorial incluyen pensamiento, emoción y la memoria. Sin el limitador estos pueden ser controlados!"

Esa locura de Oberon dejó a Asuna sin habla. Después de respirar un par de veces, se las arregló para expresar su voz.

"Tales, tales cosas nunca serían permitidas..."

"¿Quiénes?" ¿No me lo permitirán?" Este tipo de investigación se está llevando a cabo en muchos países. Sin embargo, este estudio necesita seres humanos para llevar a cabo el experimento. Además ¡lo que una persona piensa sólo puede describirse en palabras! "

Oberon soltó una risa estridente y saltó fuera de la mesa, y, después de ajustar su postura, dio la vuelta a Asuna.

"Hay una gran cantidad de procesos individuales en las funciones cerebrales de orden superior, por lo que es necesario contar con un gran número de sujetos de pruebas. Pero, ya que este se encuentra grabando el comportamiento del cerebro, se requiere de pruebas repetidas, y la experimentación humana no está permitida. Es por eso que este estudio ha progresado muy lentamente. Pero un día, mientras estaba viendo las noticias, he encontrado una manera de conseguir tantos sujetos como yo necesitaría siempre ¡las diez mil personas! "

El pelo en la parte posterior del cuello de Asuna se erizó. Oberon no tenía que decirlo, ella ya podía imaginar lo que iba a decir.

"Kayaba-senpai... él era un genio, pero también era un tonto. Obviamente, él tenía la capacidad, pero se contentó con sólo la creación de un mundo de juego. Incluso entonces, su servidor de SAO no podía ser tocado. Pero en el momento en que los jugadores fueron liberados, tuve la oportunidad de tomar parte de ese mundo como el mío hackeándolo a través del router, era así de fácil".

Haciendo un movimiento como si estuviera sosteniendo una copa, el rey de las hadas le tendió la mano y se arremolinaba a ella, como si fuera a beber un vino invisible.

"Bueno, esperar a que el juego se borre tomó mucho tiempo. Pero a pesar de que no pude conseguir a todos, me las arreglé para obtener 300 sujetos de prueba. En realidad, no hay ninguna instalación que podría almacenar mucha gente, ¡pero la realidad virtual tiene espacio más que suficiente! "

Oberon continuó recitando sus delirios. Desde el principio, Asuna había odiado esto sobre su personaje.

"Gracias a los 300 jugadores del viejo servidor de SAO, nuestra investigación ha avanzado mucho en tan sólo dos meses incrustación de objetos nuevos en los recuerdos, las técnicas para inducir emoción... esta tecnología ha tomado forma en gran medida la manipulación del alma -. ¡Verdaderamente maravilloso! "

"Este tipo de estudio... ¿crees que mi padre lo permite?"

"Ese viejo no tiene ni idea, por supuesto. Este estudio está siendo llevado a cabo por un equipo muy pequeño y en absoluto secreto. De otro modo, habría llegado a ser bastante el producto".

"¿Producto...?"

"Una cierta compañía estadounidense está prácticamente babeando mientras espera que esta investigación llegue a su fin. Pienso vender la tecnología a un precio muy alto. De todos modos, todo será propiedad de RECTO, y RECTO eventualmente será mía."

"..."

"Pronto me convertiré en parte de la familia Yuuki. Primero, como un hijo adoptivo, yo calificaría como el sucesor de RECTO. Como su cónyuge, que es lo más adecuado. Pensé que no era una mala idea para nosotros tener un ensayo aquí y ahora".

Un sentimiento de disgusto causó un escalofrío por la espalda, y Asuna lenta pero firmemente negó con la cabeza.

"Eso es una cosa que absolutamente no lo permitiré. El día en que regrese a la realidad, voy a sacar a la luz estas atrocidades".

"Dios mío, todavía no lo entiendes. Sigues hablando libremente sólo porque... ¡pronto vas a olvidar todo! Todo lo que quedara será..."

Oberon se detuvo de repente, él inclinó la cabeza y guardó silencio. Luego, moviendo la mano izquierda para abrir la ventana, se giro y le dio instrucciones.

"Me voy ahora, espera instrucciones."

La ventana desapareció y se volvió hacia a Asuna con sonrisa.

"Te lo advierto, porque el día que caigas ciegamente enamorada de mí se acerca rápidamente. Ya sea que te sometas a mí ahora, o convertir tu cerebro en un escenario para uno de mis experimentos. Así que la próxima vez que me veas, por favor ser un poco más sumisa, Titania".

Después de acariciar el pelo de Asuna como si fuera un gato, se dio la vuelta.

Con la cabeza inclinada hacia abajo, Asuna no vio a Oberon salir. Su mente seguía repitiendo las últimas palabras de Oberon y el terror que engendró.

'¡Click!' resonó en la sala cerrando puerta, una vez más, dejando sólo el silencio.

\* \* \*

Después de cambiarse de nuevo su uniforme, Suguha dejó el salón del club de kendo. Una ráfaga de viento fresco le acarició las mejillas mientras caminaba entre los edificios de la escuela con su espada de bambú en forma no estructurada en la mano.

Era la una y media, pero, debido a las clases de quinto período que ya habían comenzado, la escuela era muy tranquila. En este momento, los estudiantes de primer y segundo año se encontraban en clase, pero los estudiantes de tercer año pueden elegir libremente cuándo asistir hasta que comiencen a centrarse en las conferencias de tutoría para los exámenes escolares de ingreso. Sólo gente como Suguha, que ya tenía una recomendación, caminaban alrededor.

Tenía tiempo libre, pero las personas que están en el mismo año, solía decirles palabras sarcásticas cuando se conocieron. Suguha generalmente no va a la escuela sin una razón. Su profesor de kendo es un instructor estricto pero de buen corazón. Él se preocupa por su amada discípula, que había sido recomendada para su admisión a una escuela de alto nivel. Aun así, Suguha continuo viniendo a la escuela todos los días para seguir su estricto entrenamiento.

Según él, Suguha había desarrollado recientemente un sutil hábito. Después de oír esto, Suguha pensó en lo que podría haberlo causado. Probablemente fue porque ella entra en el mundo de ALfheim y entrena en combates aéreos todos los días, aunque sea por un corto tiempo.

Sin embargo, él nunca dijo que la hizo peor o que se le dio un tiempo difícil. Y hoy, que incluso fue capaz de conseguir dos puntos del asesor varón de 30 años de edad, quien fue también uno de los practicantes de kendo de más alto rango en el país.

No sabía por qué, pero hace poco parecía ser capaz de leer los ataques de sus oponentes con mayor facilidad. Cada vez que se enfrenta con un fuerte enemigo, sus nervios se tensan y el flujo del tiempo parece detenerse y hace que todo parezca mucho más intenso.

Recordó un incidente hace unos días cuando se había enfrentado con Kazuto. En ese momento, él había esquivado uno de sus mejores ataques, uno que la gente no puede esquivar fácilmente. Ese tipo de respuesta magnífica hacía parecer como si estuviera experimentando a un ritmo completamente diferente de lo que era. Tal vez, Suguha de repente considero, las experiencias del FullDive afectando el cuerpo físico.



Ella se perdió en sus pensamientos mientras se abría camino hacia el estante de las bicicletas hasta que de pronto alguien llamó desde las sombras.

"Lyfa-chan."

"¿¡Qu...!?"

Suguha saltó hacia adelante un paso, sorprendida. Un chico un poco delgado con gafas apareció en frente de ella. Él y Recon comparten la característica común de bajar las cejas cuando se preocupan, pero, ahora mismo, el ángulo de las cejas era aún más inclinado.

Suguha puso su mano derecha en su cadera y habló con un pequeño suspiro en su voz.

"¡No me llames así, mientras estemos en la escuela!"

"¡L...Lo Siento, Suguha-chan!"

"Eso es..."

Suguha usó una mano para quitar la tapa de la caja de la espada de bambú antes de dar un paso adelante. El chico mostró una sonrisa indefensa y rápidamente sacudió la cabeza.

"Bien, lo siento, Kirigaya-san."

"¿Qué está pasando, Nagata-san?"

"Necesito hablar contigo, ¿hay algún lugar donde podamos ir a hablar casualmente?"

"Aquí es bueno".

Shinichi Nagata puso una cara triste y dejó caer los hombros.

"De todos modos, ya dispones de una recomendación, así que ¿por qué siguen viniendo a la escuela?"

"Ah, Sugu-, Kirigaya-san, yo quería hablar contigo estoy esperado aquí desde temprano esta mañana."

"¡Gah! Tu seguro tienes un montón de tiempo libre".

Suguha dio unos pasos hacia atrás y se arrodilló junto a la cama de flores relativamente alta.

"¿De qué quieres que hablemos?"

Nagata Shinichi se sentó y, manteniendo una cierta distancia de Suguha, dijo:

"Sigurd y los demás quieren ir de caza por la tarde mañana. Hay unas cuevas bajo el agua, por lo que rara vez Salamanders van allí."



"Te lo dije, yo prefiero hablar de la caza por e-mail. De todas formas, lo siento, pero no voy a participar por un tiempo. "

"Eh... ¡eh!?! ¿Por qué?!"

"Voy a ir a Aarun".

Elevándose en el centro de Alfheim es el árbol del mundo, y cerca de su base se encuentra la gran ciudad neutral, Aarun. Sylvian está a una distancia considerable de Aarun. Es un viaje que llevaría varios días, sobre todo porque hay zonas donde el vuelo no es posible.

Nagata Shinichi se tensó por un momento, pero luego se acercó a ella y le preguntó:

"¿Vas con ese Spriggan de ayer?"

"Ah, sí. Le prometí que le enseñaría los alrededores."

"Tú... ¡no estás pensando bien! ¡Yo no sé por qué se estás gastando tus noches con ese tipo tan extraño!"

"¿Por qué te sonrojas? ¡No imagines cosas raras!"

Ella tomó su shinai y la apretó contra su pecho. Las cejas de Nagata dolorosamente caían a su límite, y miró a Suguha con resentimiento.

"Te he preguntado antes si querías ir a Aarun conmigo, pero te oponías con firmeza."

"Eso es porque seríamos eliminados, no importa cuántas veces vaya contigo. De todos modos, esa es mi razón, así que dile a Sigurd por mí."

Suguha se puso de pie, le ordenó con un "nos vemos", y se fue directo al portabicycletas. La expresión lastimosa de Nagata, como la de un perro que fue golpeado después de un regaño, le dolía un poco. Aún así, los rumores ya estaban circulando alrededor de la escuela. Ella no quiere aparecer más cerca de él.

"Yo sólo estoy mostrándole el camino, eso es todo."

Dijo esto para calmar su corazón latiendo. Pero cuando pensaba en el adolescente llamado Kirito, sus misteriosos ojos negros hicieron imposible que se calmara.

Rápidamente removi6 la cerradura de la bicicleta, que estaba aparcada en un rinc6n del inmenso estacionamiento, pasándolo a pie. El aire frío de invierno soplaba sobre sus mejillas, pero Suguha simplemente lo ignoró. Saliendo por la puerta de atrás de la escuela, ella montaba su bicicleta por una pendiente empinada sin tener que preocuparse por el uso de sus descansos.

"Vuela rápido", fue lo que Suguha estaba pensando. Volando junto con Kirito a toda velocidad... ella estaba emocionada sólo de pensarlo.

Suguha llegó a casa poco antes de las dos.

La bicicleta de Kazuto no estaba en el jardín, no debe haber vuelto del gimnasio todavía.

Recientemente, Kazuto parecía haber recuperado las capacidades físicas que había tenido antes del incidente de SAO. Pero él no estaba satisfecho, sintiendo una disparidad en sus capacidades físicas entre su cuerpo en la realidad y en el mundo virtual.

Esto es definitivamente comprensible, teniendo en cuenta que es imposible reproducir las habilidades de un personaje virtual con un cuerpo vivo. Incluso Suguha entiende, como ella había caído una o dos veces cuando ella esperaba atraparse a sí misma con la capacidad de "vuelo".

Al entrar en la casa desde el porche, Suguha entró en el cuarto de lavado, colocó su ropa en la lavadora, y apretó el interruptor de encendido. A continuación, entró en su habitación, donde se quitó la camisa y la falda gris marino y las colgó en el gancho de la pared.

Suguha puso su mano sobre su pecho mientras estaba de pie en su ropa interior. A pesar de que había vuelto a casa desde la escuela montando su bicicleta a alta velocidad, su ritmo cardíaco debería normalizarse en breve. Pero sigue siendo alrededor de noventa pulsaciones por minuto.

Eso no era todo debido al ejercicio, pero quería confirmarlo. Suguha intentó respirar profundamente para calmarse, pero sus pensamientos le elevaron sus PPM (Pulsaciones Por Minuto).

"¿En qué estaba pensando? ah, no es que yo no quiera llevarlo a Aarun, pero ya tengo a mi hermano... De verdad, no sé por qué estoy pensando en esto... ¡Soy tan idiota! idiota idiota idiota!"<sup>3</sup>

---

<sup>3</sup> Lo dice de manera seguida originalmente por lo que se dejó así para respetar la obra original



Llegando a la conclusión de que estaba siendo estúpida con sus sentimientos, se puso una camiseta larga y pantalones cortos y se sentó en su cama.

Ella tomó el casco Amusphere fuera de la plataforma, lo encendió, lo puso en la cabeza y cerró los ojos. Luego, después de tomar una respiración profunda, ella entonaba un hechizo mágico:

"¡LINK START!"

Después de pasar por el proceso de conexión y mover su conciencia al cuerpo de la hada espadachín Lyfa, ella abrió los ojos en Lily of the Valley Pavillion.

Nadie está sentado en el otro lado de la mesa, por supuesto. Aun faltaba tiempo para la reunión. Por lo que hay un montón de tiempo para hacer los preparativos para el viaje.

Salió de la tienda, la ciudad de Sylvain estaba cubierta de un hermoso amanecer.

En consideración a los que sólo pueden acceder al sistema bajo limitaciones de tiempo específico cada día, un día en Alfheim dura sólo dieciséis horas reales. Por lo tanto, el tiempo aquí es a menudo inconsistente con la realidad. La ventana de menú tiene una visualización en tiempo real junto a la hora de Alfheim, para que la gente no pierda la noción del tiempo, al principio era un poco confuso, pero Lyfa aprendió a gustarle.

Ella se dio la vuelta a unas cuantas tiendas, compró un montón de cosas, y volvió con un poco de tiempo de sobra. De regreso a la posada, abrió la puerta y se dio cuenta de que una figura de negro había comenzado a materializarse en una mesa.

Kirito termino de entrar y parpadeó un par de veces antes de sonreír al notar a Lyfa acerca.

"Oye, tú llegas temprano".

"Sí, llegué aquí hace algún tiempo. Hice un poco de compras."

"Ah, ¿es así? ... Parece que tengo que prepararme también."

"Compré algunas cosas generales, por lo que no tienes que preocuparse por eso, pero..."

Examinó el lamentable equipo de inicio de Kirito su armadura y la espada.

"Vas a necesitar un equipo mejor para ti mismo."

"Yo también lo creo. Definitivamente creo que esta espada es muy poco fiable."

"Sobre el dinero... ¿tiene algo? Si no es así, puedo prestarte un poco."

"Bueno..."

Kirito convocó a su ventana del menú moviendo su mano izquierda, pero, después de una mirada, su rostro se volvió rígido.

"¿Es esta cosa "Yurudo"?"

"Sí, lo es. ¿No tienes dinero?"

"No, no, tengo... mucho de él."

"¡Entonces vamos a ir a la tienda de equipos!"

"Está bien".

En ese momento, Kirito se puso de pie, presa del pánico, buscando en su cuerpo hasta que finalmente se miró en el bolsillo del pecho.

"Oye, Yui, vamos."

Ella salió del bolsillo, el Pixie de pelo negro apareció, se veía somnolienta y mientras se estiraba y daba un gran bostezo.

Lyfa trajo a Kirito a las tiendas de equipos, por el tiempo que había terminado de equiparlo, las calles estaban envueltas en la luz de la mañana.

La armadura de Kirito era bastante fácil de encontrar, un par de pantalones, una camisa con el fortalecimiento de los atributos defensivos, abrigo largo que lo cubría. Sin embargo, Kirito había pasado mucho tiempo eligiendo una espada, pareciendo insatisfecho no importaba que espada examinara.

El tendero le entregaba una espada, Kirito jugaba con ella antes de devolverla diciendo: "Tiene que ser más pesada", y el proceso se repetía. Kirito finalmente llegó a una que se adaptó a su gusto, una gran espada casi tan alta como él, y la compró. Era una hoja afilada con un brillo de color negro brillante, que revela un peso inusual. Este fue probablemente el equipo hecho para un Imp o Gnome, las razas de altura que utilizan estas espadas.

En ALO, la cantidad de daño causado se determina por "Weapon Attack Power"<sup>4</sup> y "Sword Swing Speed". Para los jugadores, Sylphs y Cait Siths que son más favorables para la velocidad, complementa el daño infligido con su velocidad superior. Pero los jugadores de tipo poder pueden equipar armas que son enormes en tamaño y fuerza. Esta compensación de potencia velocidad crean un equilibrio entre las diferentes razas en el juego.

Los Sylphs con suficiente habilidad pueden equiparse martillos y hachas, pero ocultan permanente sus parámetros de fuerza por lo que no les permiten usar esas armas con eficacia. Los Spriggans son una raza multi-arma, pero Kirito, no importa cómo uno lo mire, tenía un cuerpo de tipo velocidad.

"Ese tipo de espada, ¿vas a ser capaz de utilizarla correctamente?"

---

<sup>4</sup> Poder de ataque del Arma, Velocidad de golpe de la Espada"

Escuchando la pregunta asombrada de Lyfa, Kirito solo asintió con una expresión fría.

"Eso no será un problema".

Como él decía que estaba bien, tenía que aceptarlo. Después de pagar por la espada, colgó la vaina sobre su espalda, pero debido a su longitud, la punta casi rozaba el suelo.

Kirito ahora parecía un niño imitando a un espadachín y, pensando en ello, Lyfa tuvo que contener una sonrisa mientras decía:

"Bueno, ahora los preparativos se han completado. Así que ahora, por un tiempo, ¡voy a estar a tu cuidado!"

Lyfa ofreció su mano derecha a Kirito, y, sonriendo con timidez, Kirito también extendió su mano derecha, y los dos se dieron la mano.

"Yo también, así que por favor apóyame".

Volando fuera del bolsillo, Yui golpeó sus manos juntas y dijo:

"¡Vamos a hacer nuestro mejor esfuerzo! ¡Nuestro objetivo es el Árbol del Mundo!"

Cargado con una espada gigante atada a la espalda y Yui sentada en su hombro, Kirito siguió a Lyfa hasta que llegaron a una hermosa y brillante, torre de color verde esmeralda.

Este era el símbolo de los Sylphs, la "Torre del Viento". No importa cuántas veces lo vea, la belleza de la torre era impresionante. Mientras pensaba esto, Lyfa se volvió hacia el lado para ver al Spriggan vestido de negro mirando a la torre con un disgusto no disimulado. Lyfa reprimió una sonrisa y le dijo.

"Antes de irnos, ¿quieres practicar el frenado?"

"... Está bien, de ahora en adelante, he decidido volar con seguridad."

Kirito respondió con una expresión impotente.

"Además, ¿por qué estamos llegando a la torre? ¿Tienes algo que hacer aquí?"

"No tengo otra cosa que hacer, pero, antes de empezar a volar una larga distancia, es mejor comenzar por los puntos más altos. Puedes utilizar la altura a tu favor."

"Ah, ya veo."

Empujó a Kirito por la espalda y asintiendo con la cabeza empezó a caminar hacia adelante.

"¡Vamos! ¡Quiero pasar a través del bosque antes de que anochezca!"

"No estoy muy familiarizado con el lugar. ¿Podrías guiarme?"

"¡Déjame a mí!"

Lyfa dio unas palmaditas en su pecho y se volvió para mirar a las profundidades de la torre.

Allí estaba la hermosa mansión del Señor cubierta con la luz de la mañana. El Señor Sylph Sakuya es una jugadora que conocía desde hace un tiempo.

"Ya que me voy de la ciudad por un tiempo, debería decirle", Lyfa de repente pensó. Sin embargo, el asta de la bandera que se encuentra en el centro del edificio no mostraba la bandera Sylph. Esto es raro, significa que Sakuya no estaba en casa hoy.

"¿Es algo malo?"

Kirito inclinó la cabeza para preguntar, pero Lyfa negó con la cabeza, decidiendo que le enviaría un e-mail a Sakuya más tarde. Pasaron por la puerta principal de la Torre de los Vientos y entraron.

La primera planta cuenta con un amplio salón circular con tiendas de todo tipo a lo largo de la pared exterior. El vestíbulo cuenta con dos ascensores impulsados por mana en el centro del salón que, de vez en cuando, succiona o escupe jugadores. En Alfheim, el amanecer acaba de pasar, mientras que en la realidad, la noche se acerca. Esto significa que el número de jugadores pronto comenzará a aumentar a cada minuto.

Ella tomó la mano de Kirito y se dirigieron hacia el ascensor que estaba viniendo hacia abajo.

De repente, varios jugadores aparecieron frente a ellos, bloqueando su camino. Lyfa estuvo a punto de caer, pero sus alas se extendieron y se sujetó.

"Eso fue un poco peligroso ¿no lo creen?"

Lyfa se quejó por reflejo, pero el hombre alto, bloqueando su camino resultó ser una cara conocida.

Era más alto que el Sylph promedio y tenía una cara áspera pero apuesta que fue el resultado de una tremenda suerte o inversión considerable. Su cuerpo está envuelto por una pesada armadura de plata y una ancha espada enorme colgaba de su cintura. Tenía la frente ancha que se divide por un círculo, y el pelo de color verde oscuro caía hasta los hombros. Este hombre, cuyo nombre era Sigurd, fue la vanguardia de la party en la que Lyfa había estado durante las últimas semanas. Ella vio a miembros de su party con él. Pensando que Recon también podría estar aquí, Lyfa miró a su alrededor, pero no pudo ver a su llamativo cabello color amarillo-verde.

Lyfa y Sigurd a menudo competían por el título del espadachín Sylph más fuerte. Él era también un político poderoso, una parte de la corriente principal de la burocracia de la que a menudo la tímida Lyfa se quedaba fuera. Aunque el actual "Sylph Lord"<sup>5</sup>, un jugador elegido por votos una

---

<sup>5</sup> Señor Silfo



vez al mes y que también decide cosas como la forma de pasar a recoger impuestos a los jugadores es Sakuya, Sigurd, cuya fama se iguala con Sakuya, también es parte de ese grupo de super-jugadores activos.

Su tiempo de juego masivo también significaba que su raro equipo y habilidad están mucho más allá de Lyfa. En un encuentro uno-a-uno, Lyfa necesitaba toda su capacidad de maniobra para ganar, e incluso entonces, todavía era difícil para ella superar sus fuertes defensas. Pero durante una cacería con él, era un socio confiable. Sin embargo, su arrogante voz y actitud irritaba a Lyfa, por lo que le disgustaba un poco. Así, aunque el actual party fue muy eficiente durante la cacería, ella había estado pensando que el tiempo se acercaba para que ella lo deje.

Mientras estaba de pie delante de Lyfa, la postura de Sigurd hizo gala de su arrogancia al máximo. Parecía que las cosas van a llegar a ser muy molestas - pensando en esto, Lyfa abrió la boca y dijo:

"Buenos días, Sigurd".

A pesar de que Lyfa lo saludó con una sonrisa, Sigurd no estaba de humor para contestar. En cambio, él contestó en un tono tenso:

"¿Quieres salir de la party, Lyfa?"

Sigurd parecía estar en un muy mal estado de ánimo; Lyfa había considerado decirle que se trataba de un viaje de ida y vuelta a Aarun, pero, puesto que llegó a ser tan molesto, asintió con la cabeza y dijo:

"Sí, algo así. Tuve la oportunidad de ahorrar un montón de dinero, así que voy a estar tomándolo con calma por un rato."

"¡Qué egoísta! ¿Qué pasa con los otros miembros del grupo?"

"¿Egoísta?"

Eso revivió un recuerdo de Lyfa. Después de un reciente "Duel Event<sup>6</sup>", donde lo derrotó después de una lucha feroz, Sigurd la había invitado a unirse a su party. Lyfa había aceptado la oferta con dos condiciones: que sólo participaría cuando pudiera y podía irse cuando quisiera. Específicamente, ella quería que él supiera que ella no quiere estar atada con responsabilidades.

Sigurd levantó las cejas y añadió:

"Tú eres una conocida miembro de mi equipo. Si de repente vas a unirse a otro equipo ¡sería como tirarme lodo en la cara!"

"..."

---

<sup>6</sup> Evento de duelos.



Lyfa estaba se quedo muda por más santo que fuera el discurso de Sigurd. (*Así que así es como es realmente*), pensó.

Lyfa de pronto recordó el consejo raro pero serio que Recon le dijo después de que él se había unido al party de Sigurd como su compañero.

Recon le había dicho que evitara involucrarse demasiado. La razón era que Sigurd no quiere a Lyfa por su fuerza, él la quería por la fama de su party. Es decir, él quería estar al mando de la que lo golpeo para no perder respeto.

*¿Cómo podría pasar eso?*, 'Lyfa había reído, pero Recon había sido muy persuasivo:

"ALO es un juego MMO difícil. Como tal, los jugadores femeninos son tan escasos que los jugadores tienen una tendencia a idolatrar, incluso si carecen de la capacidad de combate. Especialmente nosotros, ya que Lyfa-chan es una chica dulce, que es más raro que alguna pieza de equipo legendario que más desea poseer. En realidad, quiere utilizar tu presencia en su equipo para mostrar y aumentar su estatus.

Recon había dicho más algarabía, pero Lyfa había echado una mirada fulminante por encima del hombro y lo calmó antes de que ella pensara seriamente en ello. Pero ser un ídolo no es algo que ella entendía. Para un MMORPG que tiene mucho que recordar, ella no quería complicar las cosas, así que dejó de pensar en ello. Hasta ahora, había permanecido como miembro del party sin ningún problema significativo, hasta hoy...

Mirando a Sigurd enojado delante de ella, Lyfa sintió como si un hilo de constricción se había envuelto alrededor de su cuerpo. La razón principal por la que jugó ALO era para escapar de todas las trabas y limitaciones de la realidad, a la experiencia de volar sin restricciones a través del cielo.

Pero tal vez era demasiada ignorante, demasiado ingenua. Incluso si todos en el mundo virtual tenían alas, olvidar la gravedad no era más que una ilusión.

Lyfa / Suguha, recordó cómo, en la escuela primaria, un senpai<sup>7</sup> de kendo la había intimidado. Aunque su senpai había sido campeón desde que entró en kendo, no pudo vencer a la Suguha joven durante un encuentro. Más tarde tomó venganza, atacando a Suguha cuando iba camino a su casa con la ayuda de varios amigos... un hecho vergonzoso. Lo que había pasado antes fue igual a la actitud de Sigurd de ahora, lleno de ira y resentimiento.

Los resultados serían los mismos aquí...

Lyfa, abrumada por la desesperación, inclinó la cabeza hacia abajo. En este momento, detrás de ella como una sombra que paso desapercibida hasta ahora, Kirito habló:

---

<sup>7</sup> Upperclassman: Aquí se refiere a un estudiante unos 3 o 4 años mayor que ella, pero lo dejo como senpai debido a que es el término más común, además estos son los clásicos alumnos mayores que obligan a hacer todo tipo de cosas a los nuevos.

"¡Los compañeros no son items que se utilizan!"

"¿Quuu...?"

Por un segundo, Lyfa no entendía el significado de esta frase. Luego, los ojos de Lyfa se abrieron como platos y miró a Kirito. Sigurd aumentó de volumen su voz:

"¿Qué?"

Kirito se interpuso entre Lyfa y Sigurd y miró a los ojos a Sigurd, a pesar de que Sigurd era más alto que él.

"Estoy diciendo, que no debes mirar a otros jugadores como una importante espada o armadura que pueden colocarse en una ranura del equipamiento".

"¿Qué... te atreves a...?"

Con las sencillas palabras de Kirito, Sigurd de repente se puso de un rojo brillante, y se arremangó la túnica mientras movía su mano hacia la empuñadura de su espada.

"¡Tu no entiendes la situación, sucio Spriggan! Lyfa, ¿vas a trabajar con este tipo ahora? ¡Él probablemente es un “renegado” que vino aquí después de ser desterrado de su propio territorio!"

Sigurd ha asumido una postura para desenfundar su espada. Mientras decía estas palabras, Lyfa finalmente perdió los estribos y gritó:

"¡No digas esas palabras groseras a Kirito-kun! ¡Él es mi nuevo compañero!"

"¿¡Qué...!? ¿Qué quieres decir?"

Con las venas palpitando en su frente, Sigurd respondió en aturdida consternación.

"Lyfa ¿te refieres a que vas a abandonar este territorio...?"

Ante estas palabras, los ojos de Lyfa se abrieron como platos.

En ALO los jugadores se dividen generalmente en dos categorías de estilo de juego.

La primera utiliza su territorio como base, compañeros dentro de su raza, y dan una parte del dinero que ganan a los impuestos para fomentar el desarrollo de las fuerzas. Lyfa y Sigurd son este tipo de jugador. El otro tipo abandona su territorio, utiliza una ciudad neutral como base, y forma grupos con jugadores de diferentes razas. Los primeros tienden a mantener esta última en desacato, ya que a menudo carecía de un sentido de propósito, por lo que fueron abandonados y despreciados, o fueron expulsados del territorio de su raza como renegados.

En el caso de Lyfa, su sensación de ser un Sylph era débil, al igual que su sensación de pertenecer a esta comunidad. La razón de que se ha quedado en Sylvain es la mitad debido a su belleza y la otra

mitad porque no quería moverse. Pero ahora, gracias a los comentarios de Sigurd, un deseo de liberarse rápidamente emergió.

"Sí, claro. Tengo la intención de salir de aquí", exclamó Lyfa sin pensar.

La boca de Sigurd se distorsionó por la ira, sus dientes están mordiendo su labio. De repente, sacó su espada ancha, mirando furiosamente a Kirito.

"Yo iba a dejarte en paz ya que eres un gusano arrastrándose delante de mí. Pero si eres un ladrón, harías bien en no ser tan arrogante. Caminar tranquilamente por el territorio de otras razas, puedo cortarte de cualquier manera que desee sin ningún tipo de problema de ti, ¿no es cierto? "

A pesar de las dramáticas palabras de Sigurd y su comportamiento, Kirito sólo se encogió de hombros ligeramente.

Kirito era realmente una persona que no tenía miedo, e incluso Lyfa quedó muy sorprendida. Ella se preparó para luchar contra Sigurd, moviendo su mano a la espada en su cintura. El aire alrededor de ellos de repente se volvió tenso.

En este punto, el compañero de Sigurd se movió y le susurró unas palabras a él:

"Malas noticias, Sigurd. Si matas a un oponente indefenso así delante de tanta gente..."

De alguna manera, un círculo de curiosos ya los había rodeado, atraídos por las señales de problemas. Si se trataba de un duelo formal, o si fuera un espía real Spriggan, entonces está bien. Pero sería deshonesto si Sigurd instiga una pelea con un turista como Kirito, que ni siquiera puede defenderse en esta área.

Sigurd le enseñó los dientes con frustración y se quedó mirando a Kirito antes de enfundar su espada.

"Sería mejor si nos vayamos, Lyfa".

Haciendo caso omiso de las palabras de Kirito, Sigurd regresó su atención a Lyfa.

"Porque me has traicionado... tarde o temprano te vas a arrepentir de esto."

"Me arrepentiría más si me quedo más tiempo".

"Si en algún momento deseas regresar, es mejor que vuelvas de rodillas."

Una vez terminada la discusión, Sigurd se volvió y caminó hacia la salida de la torre. Los dos jugadores que acompañan a Sigurd miraron en su dirección por un momento, como si quisieran decir algo, pero se dieron por vencidos y giraron para salir.

Después de que los tres desaparecieran, Lyfa respiró hondo, miró a Kirito, y dijo:

"Siento haberte involucrado en un evento tan extraño..."

"No, no, me parece que me convertí en el aceite que se vierte sobre el fuego de una situación. Pero, ¿esto está realmente bien? ¿Renunciar a tu territorio?"

"Ah".

Sin saber qué decir, Lyfa empujó a Kirito por atrás y se dirigió hacia el ascensor. Después de abrirse paso entre la multitud, llegaron al ascensor y apretó el botón de la planta superior. Desde el fondo del eje de cristal translúcido, llegó una piedra en forma de disco, lentamente una luz verde los engulló, y comenzó a subir rápidamente después de entrar en él.

Cuando el ascensor se detuvo, la pared de cristal se abrió sin hacer ruido, y la luz blanca del sol de la mañana y un viento refrescante entro en la habitación.

Saliendo del ascensor, se dirigió a la plataforma de observación en la parte superior de la torre. Ella ha estado aquí muchas veces en el pasado, pero el vasto panorama que se extendía en todas direcciones todavía hizo que su corazón saltara de alegría.

El territorio Sylph estaba en la parte suroeste de Alfheim. Hacia el oeste era un pastizal que se abre hacia el infinitamente brillante, mar azul. Al este era un profundo bosque que rodeaba las montañas cubiertas de color lila, y en el otro lado de las montañas, elevándose hacia el cielo y uniendo todo bajo su sombra esta el Árbol del Mundo.

"Wow... ¡qué increíble vista...!"

Siguiendo a Lyfa del ascensor, los ojos de Kirito se abrieron mientras miraba el paisaje.

"El cielo parece tan cerca que casi se podía alzar la mano para agarrarlo."

Al ver sus ojos que reflejan el paisaje, Lyfa miraba con Kirito, levantó la cabeza y miró hacia el cielo azul, estirando su mano derecha hacia el cielo y dijo:

"Eso es cierto. Comparado con el cielo, todo lo demás parece muy pequeño".

"..."

Un tanto sorprendida por la repentina sonrisa que Kirito le dio, Lyfa respondió a su sonrisa, y continuó:

"Esta es una gran oportunidad. Siempre he planeado volar de aquí algún día. Entonces, yo había tenido miedo de hacerlo sola, y yo no podría reunir la determinación necesaria".

"¿Es eso cierto? Pero, esto se convirtió en una pelea de despedida de alguna manera."

"En ese estado, yo no habría sido capaz de salir en paz de todos modos. ¿Por qué?..."

Lyfa comento, casi para sí misma.

"¿Por qué sigo atada y obligada a pesar de que tengo alas?..."

La respuesta a las palabras de Lyfa no vino de Kirito, sino de los que estaba sentado en su hombro, la Pixie llamada Yui, quien acababa de subir de debajo el cuello del abrigo.

"Ser humano es complicado".

Yui respondió con tono de una campana de plata; luego voló y aterrizó en el otro lado de Kirito para sentarse antes ella llevó su mano a la oreja y le susurró:

"Este tipo de complejo comportamiento humano, el deseo de los demás, no puedo entender la psicología detrás de él."

Por un momento, Lyfa olvidó que era un programa, y miró directamente al rostro de Yui.

"¿El deseo?"

"Entiendo que el impulso de buscar otro corazón es un principio básico del comportamiento de los seres humanos. Y eso es lo que estoy considerando para basarme. Si dependiera de mí..."

Yui de repente se aferró a la cara de Kirito con ambas manos y lo besó profundamente.

"Yo haría esto. Una demostración muy simple."

Al ver lo que Yui acaba de hacer, los ojos de Lyfa se desviaron, con una sonrisa irónica Kirito empujó a Yui en la frente con la punta de un dedo.

"Pero el mundo humano es más complejo que eso. Si haces eso directamente, sería considerado acoso, y tendrías que prohibirlo."

"Necesita estilo y dignidad, ¿cierto?"

"... Te lo ruego: no vayas recordando cosas extrañas."

Lyfa se sorprendió, y no dejaba de mirar a Kirito y Yui mientras hablaban, hasta que por fin abrió la boca y dijo:

"Esa IA es realmente increíble. ¿Son todos los Private Pixies de esa manera?"

"Este es especialmente extraño".

Kirito dijo mientras tomaba Yui por el cuello y la puso en el bolsillo del pecho.

"Pero, ¿Está bien desear el corazón de otra persona?"

Lyfa meditó las palabras de Yui mientras se estiraba.

Entonces, incluso mis sentimientos de querer volar a cualquier lugar que quiera en este mundo, en el fondo, ¿quieren decir que sólo quiero encontrar a alguien? Sin darse cuenta, su mente destelló y la cara de Kazuto apareció, haciendo que su corazón de repente golpeará.

¿Podría ser por eso que quiero usar las alas de hadas, para que pueda volar sobre los obstáculos en el mundo real y, finalmente, ir a los brazos de Kazuto? ¿Es eso lo que realmente quiero...?

"Yo nunca podría..."

Estaba pensando demasiado, decidió.

"En este momento, simplemente quiero volar. Eso es todo. "

"¿Has dicho algo?"

"No, no es nada. Vamos a darnos prisa y salgamos."

Lyfa le sonrió a Kirito, y ella alzó la vista hacia el cielo. Era el amanecer de un cielo brillante, y, con el toque de un sol naciente, las nubes se dispersaron poco a poco, dejando una interminable extensión de cielo azul. Hoy iba a ser un buen día.

Después de usar la Piedra Locater<sup>8</sup> en el centro de la plataforma del observatorio para establecer el punto de retorno de Kirito, Lyfa extendió sus alas, agitando suavemente las cuatro piezas.

"¿Listo?"

"Sí".

Kirito, así como Yui en el bolsillo, asintieron para confirmar, Lyfa estaba a punto de despegar cuando...

"¡Lyfa-chan!"

Ella fue llamada y detenida por una persona que había rodado fuera del ascensor, y Lyfa dejó el pie que había comenzado a flotar asentarse de nuevo en la plataforma.

"Oh, Recon".

"Eso es tan malo... ¡si querías decirme algo podrías por lo menos hacérmelo saber antes de partir!"

"Lo siento, se me olvidó."

Los hombros de Recon estaban caídos, pero él puso su cara con una expresión seria y dijo:

"Lyfa-chan, ¿es cierto que dejas el grupo?"

"Eso... pero la mitad de esa decisión se tomó en el calor del momento. ¿Qué hay de ti?"

---

<sup>8</sup> Piedra de localizar.

"He decidido, que quiero prometer mi espada a Lyfa-chan."

"No, realmente no lo necesito".

Recon tropezó por las palabras de Lyfa, sus alas estaban caídas, pero él no se dio por vencido por algo así.

"Al principio, pensé decirte que deberíamos ir juntos, pero tengo algunas cosas que hacer."

"¿Qué...?"

"No hay ninguna prueba positiva, por lo que quiero investigar más. Me quedaré en el party de Sigurd por ahora... Kirito-san."

Recon se volvió a Kirito con una expresión seria en su rostro.

"Ella tiene la costumbre de saltar a los problemas, así que por favor ten cuidado."

"Oh, ya veo."

Kirito parecía divertirse con la expresión de Recon, y él asintió con la cabeza.

"Además, quiero decir que ella es mi -¡Ack!"

Las últimas palabras fueron de un grito causado por Lyfa al pisar fuerte el pie de Recon.

"¡No digas nada innecesario! Creo que me quedaré en la zona neutral durante algún tiempo, pero si surge algo, ¡mándame un e-mail!"

Lyfa dijo rápidamente antes de que ella extendiera sus alas y se elevara suavemente en el aire. Mirando hacia la cara expuesta de Recon con cierto pesar, Lyfa se despidió con la mano derecha.

"... Incluso sin mí, practica tu vuelo voluntario hasta que lo puedas hacer perfectamente, y ¡no vayas demasiado cerca del territorio Salamander! ¡Nos vemos!"

"¡Ten mucho cuidado Lyfa! ¡Te alcanzare pronto!"

El avatar gritó eso a pesar del hecho de que la persona en el interior se reuniría con Lyfa pronto en la escuela de todos modos, aún así, los fuertes sentimientos de separación lo abrumaba con las emociones, se puso nervioso y de repente cambió de dirección. Miró al noreste antes de restablecer sus alas a un ángulo más amplio y comenzó a deslizarse.

Kirito pronto se encontró con ella, y, como él se defendió con una sonrisa, dijo:

"¿Es un amigo del mundo real?"

"Bueno, sí".

"Mmm".



"... ¿Qué fue eso?"

"Nada, yo sólo creo que es bueno."

Después de lo que Kirito dijo la Pixie escondida en el bolsillo del pecho también dijo.

"Estoy muy consciente de los sentimientos de esa persona: le gusta Lyfa, Lyfa ¿cómo lo ves?"

"¡Yo no sé!"

Lyfa gritó en voz alta, lo que aumento su velocidad para ocultar su rostro sonrojado. A pesar de que está acostumbrada a este tipo de expresiones sencillas de Recon, por alguna razón, cuando está delante de Kirito, se convierte en alguien muy tímida.

Recuperándose sólo para encontrar que ya había abandonado la ciudad y estaban volando sobre el bosque. Lyfa se dio la vuelta para mirar la ciudad de esmeralda desaparecer mientras volaba hacia atrás.

Al pensamiento de dejar a Sylvain después de haber vivido más de un año en sus calles, un sentimiento de nostalgia entró en su corazón y un dolor entró en su pecho, pero la emoción de volar en un mundo desconocido alivió el dolor. Bye-bye, Lyfa dijo a sí misma antes de volver a mirar hacia adelante.

"... ¡Vamos! ¡Quiero llegar a ese lago en un vuelo!"

Lyfa señaló el lago que brillaba a lo lejos, acelerando con sus alas.

\* \* \*

El frío tacto de sus dedos envió escalofríos hasta sus brazos, pero Asuna lo soportó.

En el centro de la jaula descansaba una enorme cama. Oberon se tumbó en la cama con su floja toga verde, tomó la mano izquierda de Asuna y acarició su piel mientras se sentaba junto a él de espaldas. Gozó de la situación en la que él pudiera atacar cuando le daba la gana. Su rostro perfectamente creado tiene una sonrisa falsa pegada sobre él.

Justo hace un momento, Oberon entró en la jaula y se sentó sobre la cama, él le había dicho que viniera a su lado. Asuna no quería tener nada que ver con el hombre y se negó, pero al ver su mano manipulando algo, sintió como el peligro se dirigía a ella.

Ella todavía luchó con su disgusto y obedeció, el hombre tiene cambios de humor severos, pero ella tenía miedo de ser privada de la libertad aún más. Sin embargo, Oberon le gustaba la resistencia de Asuna. Quería saborear la aversión de Asuna hacia él, antes de usar los derechos del administrador del sistema para restringir su movimiento. Asuna quería mantener su libertad dentro de la jaula por lo menos. De modo que escapara de esa posibilidad.

Pero hay un límite. Si él toca su cuerpo, Asuna probablemente lo haría mermelada con el puño derecho a la cara. Pero Asuna no reaccionó, no importa lo mucho que le acarició el brazo, su cuerpo era como una piedra. Al ver eso, Oberon decepcionado que no podía hacerla retorcerse, retiró la mano.

"Bueno, eres una mujer testaruda también."

Oberon dijo con desdén. Asuna se sintió ofendida por su simple voz, ya que era una réplica perfecta de Sugou por lo que este fue otro motivo de disgusto.

"De todos modos, este cuerpo es falso. Nada de lo que hacemos deja cicatrices. Estar en un lugar todo el día, ¿no es aburrido? Oye, ¿no quieres tener un poco de diversión?"

"No parece entender No importa si este cuerpo es de carne y hueso, o virtual; Es real, por lo menos para mí."

"¿Quieres decir que la mente se ensucia?"

La risa como cucú de Oberon salió de su garganta.

"De todos modos, hasta que tenga asegurada mi posición en RECTO, no voy a dejarte salir. Así que creo que debe ser sabio aprender a gustarte. Este sistema es realmente muy profundo, ¿me entiendes?"

"No estoy interesada. Y no voy a quedarme aquí para siempre... él definitivamente vendrá a ayudar."

"Eh, ¿quién? ¿Él? ¿El héroe, Kirito?"

Al oír su nombre, el cuerpo Asuna temblaba un poco. Oberon rió y se sentó. Parece que por fin encontró el interruptor que rompe el corazón Asuna... y empezó a balbucear.

"Su verdadero nombre es Kirigaya Kazuto, ¿no? Me encontré con él, cara a cara hace unos días."

"¡!"

Después de oír esto, Asuna miró a Oberon.

"Oh, el niño demacrado en realidad es el héroe de SAO... ah, para ser honesto, ¿no me lo puedo creer! ¿O es que él es ese tipo de persona llamado, un fanático de los juegos?"

Oberon se alegró, y se incorporó mientras continuaba.

"Lo conocí... y ¿puedes adivinar dónde? Estaba a tu lado, donde está tu cuerpo real. Cuando se sentó frente a la Asuna dormida, le dije que me iba a casar contigo esta semana. ¡Tenía una cara cuando se lo dije! ¡Era una obra maestra! como un perro sin un hueso, la expresión de desesperanza no se puede conciliar. ¡Me sentía como tuviera una buena risa! "

El cuerpo de Oberon temblaba mientras su risa extraña astilló el aire.

"¿Así que realmente crees que ese tipo vendrá y te salvará? Podemos hacer una apuesta, ¿no creo que ese tipo tendría incluso el coraje de recoger de nuevo el NERvGear! Las posibilidades de que él incluso sepa que estás en este juego son escasas. Oh, sí, yo le daré una invitación de la boda. Él vendrá a ver cómo te ves con un vestido de boda. Creo que este nivel de conflicto lo llevara a su destrucción. ¡Para el héroe! "

Asuna inclinó de nuevo la cabeza, lentamente dando la espalda a Oberon, mirando el espejo grande al lado de la cama. Luego dejó caer débilmente sus hombros, sus manos agarrando firmemente el colchón.

Al ver a Asuna de esta manera, Oberon estaba muy satisfecho. Asuna miró en el espejo al salir de la cama y se levantó.

"En ese momento, las cámaras de vigilancia estaban apagadas, así que fue una lástima no poder tomar una foto de su expresión. La habría traído si tuviera una imagen. Si hay una oportunidad, voy a intentarlo la próxima vez. Se trata de una separación necesaria, Titania, y aunque es un poco solitario, durara hasta el día después de mañana"

Después de una carcajada final, Oberon se dio la vuelta, y con su toga balanceándose, se dirigió hacia la puerta.

En el espejo, Oberon lentamente se desvaneció, pero Asuna lloró lágrimas de alegría y aplaudió en su corazón.

*(¡Kirito-kun! ¡Kirito-kun todavía está vivo y bien!)*

Desde que fue encarcelada aquí, esa era la más grande preocupación de Asuna. Sólo ella había sido trasladada a este mundo, que había desaparecido y su conciencia había sido destruida. No importa lo mucho que lo negara, estos pensamientos habían sido un veneno que goteaba constantemente en su mente.

Ahora, sin embargo, el discurso de Oberon disipo esta preocupación.

En realidad, ese tipo cree que es muy inteligente, pero en realidad, él es un tonto. Siempre ha sido así. Él parece que no puede dejar de menospreciar a los demás cuando habla. A pesar de que a menudo jugó al hipócrita delante de los padres de Asuna, frente a Asuna y su hermano mayor, la lengua venenosa de Sugou con respecto a otros siempre la usaba.

Lo mismo es verdad ahora. Si hubiera querido realmente romper su corazón, él no debería haberle dicho sobre Kirito en el mundo real. Tendría que haberle dicho que Kirito había muerto.

Kirito todavía está vivo y bien en el mundo real.

Asuna repitió esta frase en su mente. Cada vez que se repite esta, la luz en su corazón se hizo más fuerte y estable.

Si está vivo, él no se sentaría a su alrededor. Él va a encontrar este mundo, sin duda llegará. Por lo tanto, no debe ser sólo una prisionera. Ella debe saber lo que puede hacer y actuar con decisión.

Asuna continuó poniendo una cara triste. A través del espejo, pudo ver que Oberon había llegado a la puerta y se había dado la vuelta para mirarla, para confirmar la situación de Asuna.

La puerta tenía una pequeña placa de metal con doce botones dispuestos lado a lado. Sólo introduciendo los números en el orden correcto se abriría la puerta.

Era una maravilla lo que todavía podía hacer este tipo de cosas molestas en lugar de usar los privilegios de administrador para abrir directamente la puerta. Al parecer, Oberon tiene su propio sentido de la estética, no quiere llevar las cosas relacionadas con el sistema aquí. Él sólo quería ser un rey de las hadas, con una reina de las hadas encarcelada para abusar.

Fue una actuación estúpida.

Oberon levantó la mano, y la movió sobre la placa de metal. Desde donde estaba parado, Asuna no podía ver claramente los detalles de su acción debido al efecto del sistema a distancia, de modo que cuando lo hace presiona un botón, no sabía cuál. Oberon también debe haber tenido en cuenta, que una celda con un bloqueo es segura.

Esto es cierto, desde un punto de vista directo de Oberon.

Oberon utiliza un NERvGear para conectarse al mundo virtual, pero su tiempo en el mundo virtual es limitado. Por lo tanto, hay una gran cantidad de cosas que no entiende. Por ejemplo, en el mundo virtual, los espejos no cumplen con la óptica.

Asuna finge llorar, forzando la vista en el espejo desde corta distancia. Allí, claramente reflejado, esta Oberon, una imagen con una claridad demasiado alta. En el mundo real, no importa lo cerca que tus ojos estén en el espejo no pueden ver los objetos lejanos. Aquí el espejo es sólo una pantalla de ultra-alta resolución y el efecto de la distancia no se aplica. Así, incluso los movimientos de los dedos de Oberon son claramente visibles.

Esta fue una idea que a Asuna se le había ocurrido hace mucho tiempo. Sin embargo, cuando Oberon salía de la prisión, no tenía la oportunidad de estar cerca del espejo. En este momento, Asuna fue capaz de tomar ventaja de esta oportunidad.

... 8... 11... 3... 2... 9.....

Asuna observado de cerca como los dedos blancos de Oberon presionaban el código, Asuna rápidamente lo tomó en serio. La puerta se abrió, Oberon salió, y la puerta se cerró. Con sus alas de hadas color jade balanceándose, se movió a lo largo de la carretera en el árbol, eventualmente desapareció.

Asuna se quedó en su sitio, mirando el piso a cuadros de la jaula.

Ella sólo ha obtenido la siguiente información hasta el momento:

Esto está dentro de un tipo de VRMMO, similar a SAO, llamado “Alfheim Online” y el juego se maneja oficialmente para atraer a un gran número de jugadores. Oberon / Sugou utilizó el servidor de ALO para tomar algunos de los jugadores de SAO, aproximadamente 300 personas como rehenes, a través de “Brain Imprisonment”<sup>9</sup> para ser utilizados como sujetos de experimentación humana ilegal. Eso es todo.

Cuando le preguntó por qué inició este tipo de experimentación peligrosa e ilegal en un juego público, Sugou gimoteando dijo: “¿Sabes cuánto dinero se necesita para ejecutar este sistema? ¡Se tomó diez millones de dólares sólo para este servidor! De esta manera la empresa puede tener beneficios, y puedo hacer mi investigación, dos pájaros de un tiro”.

Así que es cuestión de dinero, lo cual es bueno para Asuna. Si se trata de un entorno completamente cerrado, no había nada que pudiera hacer. Dado que este mundo está estrechamente relacionado con el mundo real, entonces hay esperanza.

El día en el juego vuela más rápido que en el mundo real, Asuna. Una vez escuchó decir a Oberon. El cálculo exacto es difícil, pero Oberon lo resolvió por ella sin querer.

A menudo la visitaba cada dos días. Cuando termina de trabajar, él utilizaría un sistema de terminales dentro de la empresa para llegar aquí. Asuna sabía que él tiene una tendencia a pegarse al ciclo de vida que encuentra tan familiar, por lo que no creía que su horario nunca cambie. Por lo tanto, el mejor momento para hacer algo sería después de que él se va a casa a dormir.

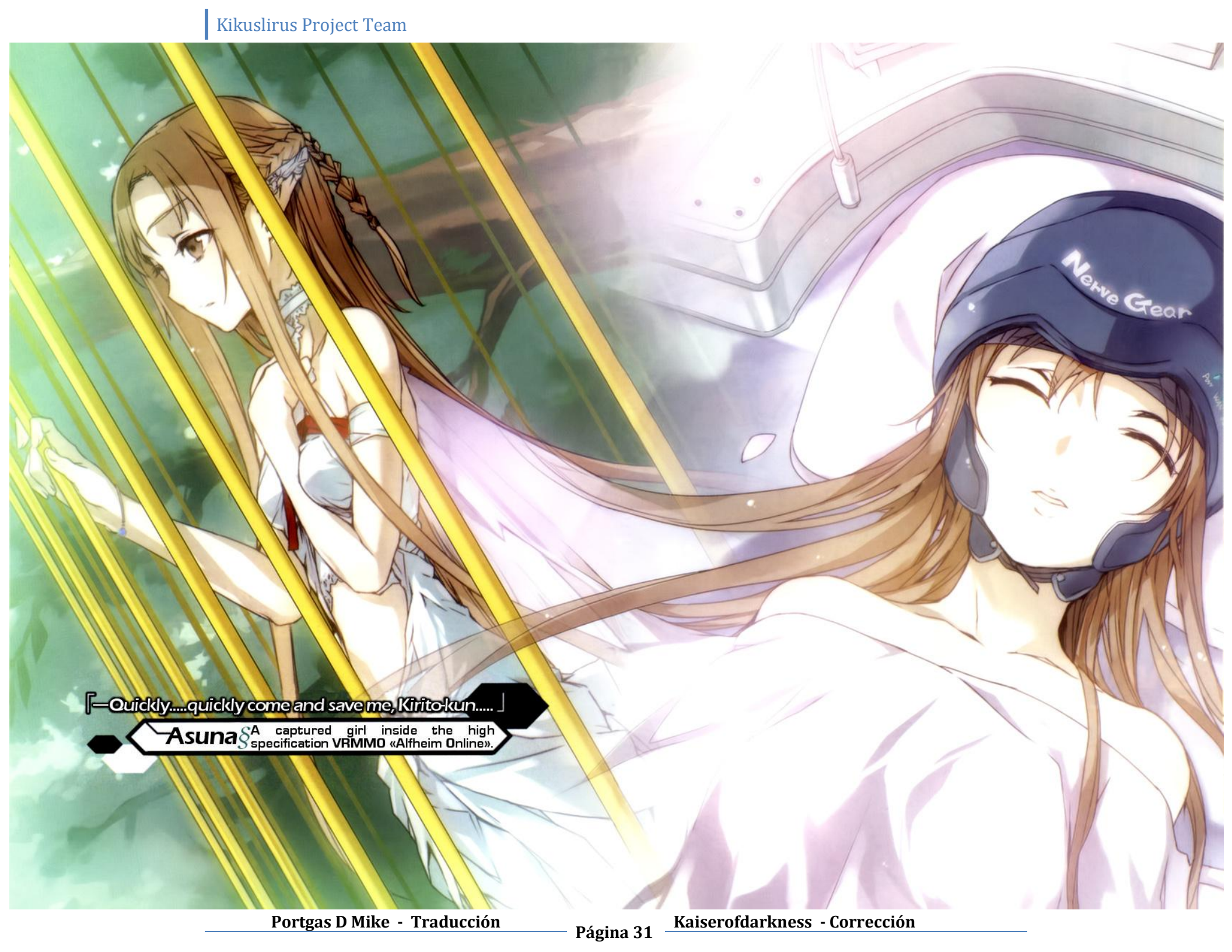
Por supuesto, hay más personas relacionadas con esta trama que sólo él. Sin embargo, esto es por naturaleza un delito, por lo que es difícil imaginar que todas las empresas asociadas a ALO se mezclaran en ello. Ellos sólo pueden ser unas pocas personas, todos los cuales están, probablemente, directamente bajo las órdenes de Sugou. Aun así, no sería posible controlar el interior de ALO a tiempo completo porque no hay nadie en la clase obrera dispuesto a trabajar toda la noche.

Para salir de esta jaula, sería necesario deslizarse pasando de alguna manera sus ojos y encontrar la terminal situada en algún lugar del sistema. Una vez que tenga acceso, sería posible cerrar la sesión, si no puede tratar de enviar un mensaje. Asuna se acostó en la cama, puso su rostro en la almohada y esperó a que el tiempo pasara.

---

<sup>9</sup> Encarcelamiento de cerebros.





「—Quickly.....quickly come and save me, Kirito-kun.....」

Asuna SA captured girl inside the high specification VRMMO «Alfheim Online».

## Capítulo 4

Al ver luchar a Kirito, Lyfa estaba medio asombrada y medio aturdida.

Estaban en el cielo sobre la extensión del Bosque Antiguo en el noreste del territorio Sylph, un poco más y llegarían a la meseta. Sylvain estaba ya tan lejos detrás de ellos que no importa lo mucho que intentaras ver, la torre de jade no podía ser vista.

Estaban apresurándose a través de las profundidades de la llamada zona neutral, por lo que los monstruos engendrados eran poderosos y de un nivel considerablemente alto. Kirito estaba luchando con tres monstruos de un solo ojo con alas de lagarto, "Evil Glancer"<sup>1</sup>, al mismo tiempo. Su fuerza era aproximadamente igual a los monstruos jefes de las mazmorras de nivel inferior en territorio Sylph.

Además de su fuerza básica, el verdadero problema era que sus grandes ojos morados podrían liberar el ataque "Evil Eye"<sup>2</sup> - un tipo de magia de maldición, que reducirían considerablemente las estadísticas de uno por un cierto tiempo después de que te golpeó. Lyfa mantenía su distancia y actuaba como un papel de apoyo. Siempre que una maldición golpea a Kirito, Lyfa lanzaba el contra hechizo, pero honestamente ella solamente se encontraba volando esquivando los ataques.

Para Kirito que se apoderó de la gran espada que es de su tamaño, defensa y evasión son palabras que no existen en su diccionario, y como para mostrar este estilo frenético, los lagartos se retiraron, uno tras otro. Él simplemente no se preocupaba por los lagartos con "colas" y sus ataques a larga distancia; mientras balanceaba la gran espada cuando atacaba, muchos lagartos serían atrapados en la tormenta a la vez, cortándolos en trozos pequeños. Con el terrible poder de los golpes, de los cinco lagartos que estaban solamente sobraba uno. El último trató de huir con alrededor de 20% de HP. Dejó escapar un grito lastimoso, cuando trató de refugiarse en el bosque, pero Lyfa levantó la mano izquierda, activando un tipo hechizo de búsqueda. Cuatro o cinco objetos que parecían boomerangs de hojas hechos de luz verde rápidamente alcanzaron al lagarto y lo cortaron en pedazos. Poco después, el gran cuerpo del reptil azul se dispersó en luminosos polígonos azules, señalando el rápido final de la quinta pelea del día.

Un gran sonido metálico se escuchó al enfundar su espada, Lyfa levantó su mano derecha al ver acercarse ligeramente a Kirito en el aire.

"Buen trabajo—"

"Gracias por cubrirme—"

---

<sup>1</sup> Sería algo como Observador/Mirador Malvado. Los clásicos monstruos que solamente son 1 ojo con alas.

<sup>2</sup> Ojo Malvado.



Sus manos se encontraron dando los cinco, y los dos intercambiaron sonrisas.

"Pero, ¿cómo lo describo...tu estilo de combate es tan imprudente".

Escuchando a Lyfa decir eso, Kirito se rascó la cabeza.

"¿E-es así?"

"En general, es una buena idea usar tácticas de golpear e intentar evadir ¡pero tú solo golpeas y golpeas!"

"A cambio podemos terminar más rápido ¿Acaso no está bien?"

"Eso podría funcionar en situaciones similares con monstruos como el de hoy, pero no si te encuentras con un grupo de monstruos con una combinación de tipos de cuerpo a cuerpo y distancia, por ejemplo. Si terminamos peleando con un jugador de un grupo definitivamente van a utilizar magia así que debes tener cuidado."

"Magia—¿no puedo evitarla?"

"Hay muchos tipos de magia de largo alcance, la magia de tipo poder que sigue recto, se puede leer su dirección y evitarla, pero la magia de ataque homing<sup>3</sup> y de área es imposible. En el caso de que haya un mago que utiliza estos tipos de magia, hay que mantener siempre una alta velocidad y tiempo de los cambios de dirección."

"Hmmm.... Parece que hay muchas cosas que recordar."

Kirito se rascó la cabeza con una cara como la de un niño al que le dieron un difícil conjunto de problemas a resolver.

"Bueno, si eres tú, entonces deberías ser capaz de captar de manera rápida... creo. Parece que tienes muy buena intuición y ojos agudos después de todo. ¿Haces deportes o algo así en la vida real?"

"N-no, en absoluto".

"Hmm.... Bueno, está bien. Pongámonos en marcha".

"Está bien."

Ellos asintieron entre sí, y luego empezaron a golpear sus alas y reanudaron el movimiento. Bajo el sol poniente, las praderas doradas-verdes empezaban a surgir más allá del bosque.

Sin encontrar monstruos después de eso, los dos finalmente salieron del Bosque Antiguo y entraron en la zona de montaña. Justo cuando se acercaba al límite de su tiempo de vuelo, descendieron sobre el borde de un prado al pie de una montaña.

---

<sup>3</sup> Buscador de objetivos.

A medida que sus pies se deslizaban sobre la hierba durante el aterrizaje, Lyfa levantó ambos brazos y dio un gran estiramiento. A pesar de que el cuerpo real no tiene alas, la base de las alas se siente misteriosamente fatigada después de vuelos largos. Unos segundos más tarde, Kirito también aterrizó y era similar golpeando su espalda se enderezó.

"Fufu, ¿cansado ya?"

"No, ¡Todavía no!"

"Está bien, vamos a hacer nuestro mejor.... Es lo que quiero decir, pero vamos a tener que posponer el viaje aéreo por un tiempo."

Kirito levantó las cejas por el comentario de Lyfa.

"Eh, ¿por qué?"

"¿Ves esa montaña?"

Lyfa señaló hacia el otro extremo del prado, hacia los imponentes picos nevados de las montañas.

"El vuelo está restringido por un límite de altura. No podemos volar más alto que la montaña, así que tenemos que pasar por un túnel a través de la cueva en la cordillera. Ese parece ser el lugar más peligroso en el viaje desde el territorio Sylph a Aarun. No estoy segura porque esta es mi primera vez aquí también."

"Ya veo.... Este túnel, ¿nos tomara mucho tiempo?"

"Bastante, pero hay un pueblo minero neutral en el medio, y debemos ser capaces de descansar allí. Kirito-kun, ¿hasta qué hora puedes estar?"

Kirito saco el menú moviendo su mano izquierda, miró el reloj y asintió.

"El tiempo real justo ahora son las siete empunto de la noche, estoy bien por ahora".

"Ya veo, entonces vamos a intentar un poco más entonces. Debemos 'Girar hacia fuera' una vez aquí".

"¿Gi-Girar?"

"Ah, nos turnamos para cerrar la sesión y descansar. Debido a que esta es una zona neutral, no podemos cerrar la sesión al instante. Por lo tanto, una persona va a salir mientras el otro defiende el avatar cuando cae en el estado sin alma".

"Ya veo, entiendo. Lyfa, por favor ve primero".

"Bueno, entonces, con mucho gusto voy a aceptar tu amable oferta. ¡Voy a estar a tu cuidado durante unos 20 minutos!"

Terminado, Lyfa saco el menú y pulso el botón de logout. Cuando tocó el mensaje de advertencia de YES, el paisaje circundante fluyo a un punto central y desapareció.

Sentada recta en la cama después de despertar, Suguha se quito el Amusphere y saltó de la cama. En silencio corriendo por las escaleras, Suguha confirmó que el primer piso estaba vacío. El día de revisión final de la revista se acercaba así que Midori no había vuelto a casa todavía, y Kazuto probablemente estaba en su habitación, por lo que el primer piso estaba en silencio.

Abriendo el refrigerador, Suguha sacó dos panecillos, jamón, queso crema y verduras, una tras otra. Rápidamente cortando el pan redondo en medio, extendió una fina capa de mostaza, añadió el jamón, inserto el resto, y luego trasladado el baget-sándwich terminado a un plato. Después de que ella vertiera un poco de leche en una cacerola pequeña y la puso en la estufa, Suguha fue a las escaleras, y de cara al segundo piso gritó:

"Onii-chan, ¿¡Quieres comer!?"

...Pero no hubo respuesta. Debe estar dormido, ella se encogió de hombros mientras regresaba a la cocina. Vertió la leche, ahora humeante en una taza y se la llevó a la mesa de la sala con el plato. Después de noventa segundos, terminó su cena. Coloco los platos en la lavadora, corrió al cuarto de baño. Aunque estaba fuera del mundo virtual, donde tuvo intensos combates, sudaba debido al estrés. Después de una larga inmersión comenzaba a sentirse pegajosa si no se lavaba y cambiaba de ropa.

Suguha se quitó la ropa y se metió en la ducha a una velocidad supersónica y la agua caliente comenzó a salir lentamente a través de la regadera.



De hecho, si ella jugaba demasiado interfería con comer y bañarse, o si ella pedía comida para llevar, su madre Midori la regañaba, así que trato de no participar en largos eventos en party. Sin embargo, esta vez no pudo hacerlo. Ella probablemente viajaría con Kirito mañana, o pasado mañana si iba mal. Tal vez debido a su personalidad, Suguha no podía soportar las partidas de larga duración, cuando el día cambia, se sentiría incómoda, pero por alguna misteriosa razón no fue así esta vez. En este caso...

...Ella estaba muy emocionada.

Suguha pensó mientras cerraba los ojos y sintió el suave toque del agua caliente sobre su piel.

Abriendo sus ojos, sus pupilas negras le devolvieron la mirada desde dentro del espejo que tenía delante. Dentro de ellos, había una leve mezcla de excitación e inquietud.

El cuerpo real de Suguha no era grande para un practicante de kendo, aún así cuando se compara con el espíritu del viento Sylph, Lyfa, ella era obviamente de huesos grandes. Sus hombros, el estómago y los muslos, cada vez que los mueve, la línea de los músculos parecía resaltar, por encima de eso sintió que su pecho había crecido mucho recientemente.

Este cuerpo tiene una sensación real para él, pero en el fondo de mi corazón cada vez hay más conflictos. Suguha cerró los ojos de nuevo.

... No me refiero en particular a que ella se había encariñado con él. No se trataba de tener a alguien para aventurarse juntos... sólo que, volando en un nuevo mundo fue muy divertido.

Eso pareció ser murmurado en su corazón, pero no era por el bien de convencerse a sí misma, había algo de verdad en eso.

Pensándolo bien, ella tenía una sensación tan cotidiana en el pasado.

A medida que se hacía más fuerte, poco a poco su campo de actividades se expandió, volando en el cielo a una tierra desconocida hizo palpar su corazón. Sin embargo, como se crió para el papel de un jugador destacado en el territorio Sylph, su conocimiento y sus obligaciones al mismo tiempo aumentaron también. Antes de darse cuenta, fue enterrada dentro de los hábitos de la vida cotidiana. Dicho servicio de luchar por el bien de toda la raza estaba sosteniendo sus alas con cadenas invisibles.

Los jugadores en ALO que abandonaron su territorio fueron llamados Renegados, el significado Inglés de “Apostata<sup>4</sup>”. Aquellos que abandonan su obligación después de obtenerla, los que están bajo presión por su país, hasta ahora daban la impresión de que son traidores, pero podrían tener algún tipo de orgullo en su corazón.

Su mente seguía pensando en ellos, se lavó el cabello y el cuerpo rápidamente luego enjuago la espuma. Se seco con la toalla de la escotilla en la pared, utilizo el panel de control al lado de ella, y

---

<sup>4</sup> Significa: Negar la fe cristiana y/o las creencias con las que uno ha sido educado

una ráfaga de aire cálido sopló desde las rendijas del techo. Cuando su pelo casi seco, envolvió su cuerpo con una toalla y se fue a la sala de estar. Mirando el reloj, faltaban unos tres minutos antes del plazo que pidió.

Envolvió el resto baguete-sándwich en el plato, tomó un papel y escribió: "Onii-chan, si tienes hambre por favor comer esto" en él, y lo puso debajo del plato.

De vuelta en el segundo piso, se apresuró a ponerse la pijama, relajándose se acostó, y se puso el casco Amusphere de nuevo.

Después de esperar por el proceso de conexión, a través de los colores del arco iris de los procedimientos de inicio de sesión, Suguha / Lyfa sintió la brisa de la pradera y olía un aroma refrescante.

De su estado de espera, agazapado en una rodilla, Lyfa se puso de pie y preguntó.

"Lo siento por hacerte esperar, ¿algún monstruo apareció?"

Kirito, que estaba tendido en el césped con una cosa como paja en la boca, lo removió y asintió.

"Bienvenida de nuevo. Estaba muy tranquilo."

"¿Qué es eso?"

"El NPC de la tienda de comestibles dijo que era una especialidad de Sylvain".

"¡No he oído hablar de tal cosa!"

Kirito entregó algo a Lyfa y lo aceptó con la mano. Ella ocultó su tensión interior y le dio un mordisco. Con un suspiro, la fragancia de menta y dulce aroma emanaba de su boca.

"Es mi turno para salir, por favor, cuídame".

"Está bien, ten un buen viaje".

Cuando Kirito sacó la ventana del menú y presionó el botón de logout, su cuerpo automáticamente entró en una posición de espera. Lyfa se sentó a su lado y comenzó a mirar casualmente hacia el cielo mientras comía una menta cuando la Pixie salió volando del bolsillo del pecho de Kirito y la sorprendió.

"¡Whoa! ¿Te puedes mover cuando tu maestro no está en el juego?"

Yui hizo una cara de "por supuesto" y se puso las manos en las caderas y asintió.

"Por supuesto que puedo, yo soy yo, y no es mi maestro... Él es mi papá."

"Habiendo dicho eso, ¿por qué llamas a Kirito papá? ¿Podría ser que te estableció de esa manera?"

"Papá me ayudó, pero también dijo que soy su hija. Así que él es mi papá."

"Ya veo..."

Efectivamente, ella no lo entendía.

"¿Tu amas a tu papá?"

Lyfa casualmente preguntó a Yui y la miró con una cara seria.

"Lyfa, ¿qué es el amor?"

"Q-qué...."

Lyfa no estaba preparada para la pregunta inesperada y lo consideró por un momento antes de contestar vagamente.

".... Es una sensación de querer estar juntos. Y cuando están juntos, tu corazón late más rápido, o algo así...."

La cara sonriente de Kazuto de repente le vino a la mente, pero ¿por qué era la misma cara en reposo del avatar al lado de ella? Lyfa se quedó sin aliento. No estaba segura de cuando sus sentimientos por Kirito se hicieron semejantes a los sentimientos ocultos por Kazuto. Lyfa negó con la cabeza sin pensar. Yui la vio hacer esto y ladeó la cabeza, preguntando:

"¿Qué pasa, Lyfa?"

"¡No, no, no, no es nada!"

Lyfa gritó, y en ese momento -

"¿Qué es nada?"

"¡Waah!"

Kirito había levantado de repente la cabeza y Lyfa saltó.

"Estoy de vuelta. ¿Qué ha pasado?"

Kirito miró a Lyfa angustiada y se levantó. Situada en su hombro, Yui dijo:

"Bienvenido, papá. Estábamos hablando de quién a ella le gusta y-."

"¡Hey, no estábamos...!"

Lyfa interrumpió apresuradamente a Yui.

"Has vuelto rápidamente. ¿Has comido algo?"



Lyfa pregunto para ocultar su vergüenza.

"Ah sí, mi familia hizo algo para mí."

"Ya veo, bueno, entonces, vamos a salir rápidamente. Si no llegamos a la ciudad de la Mina antes de que llegue la tarde, va a ser un problema para cerrar la sesión. ¡Vamos, vamos a volar a la entrada de la cueva!"

Lyfa pronto terminó de hablar y se levantó. A pesar de que Kirito y Yui no acababan de entender lo que estaba pasando, ella no esperó a que lo hicieran y comenzó a golpear con suavidad sus alas.

"Ah, sí. Entonces vamos."

Aún no entendía la razón de la expresión de Lyfa, él también extendió sus alas. Pero, de repente, se giro y miró en la dirección del bosque donde vinieron.

"¿Qué pasa?"

"Nada..."

Kirito respondió, aunque él seguía mirando hacia el bosque.

"Se siente como si alguien nos observara. ¿Yui, se puede saber si hay otros jugadores en nuestra área general?"

"No, no hay nadie a nuestro alrededor."

La Pixie movió su pequeña cabeza. Pero Kirito no parecía estar convencido.

"Sentir como si fueras observado... ¿hay algún especie de sexto sentido en este juego?"

Escuchando a Lyfa decir eso, Kirito se frotó la frente con la mano derecha y dijo:

"Es muy difícil hacer eso. Si alguien nos está mirando, el sistema tendría que "Mencionarlo" con nosotros, tu sólo podrías sentir el flujo de datos utilizado para ello, o eso dice la gente."

"¿Es así?"

"Pero Yui no detecta ninguna persona cerca, por lo que no debería ser."

"Ah, entonces puede haber usado un Tracer<sup>5</sup>."

Lyfa susurró a Kirito, quien levantó las cejas.

"¿Qué es eso?"

---

<sup>5</sup> Trazador

"Es un hechizo de rastreo. Normalmente una pequeña criatura mágica le dice al lanzador la posición del objetivo".

"Eso es un hechizo bastante práctico. ¿Puedes retirar el hechizo de nosotros?"

"Si puedo ver el tracer entonces puedo quitarlo, pero si las habilidades del mago son altas, la distancia en la que puede observar aumenta, por lo que buscar en un campo como este es casi imposible".

"Ya veo. Puede ser que sea sólo mi imaginación, de todas formas vamos a darnos prisa".

"Ok".

Después de asentir, volaron hacia el cielo otra vez. Los blancos acantilados de la sierra no estaban muy lejos, y en medio del acantilado estaba una enorme y negra cueva. Apuntando a la entrada de la cueva que tenía un frío aire siniestro que salía de ella, Lyfa agitó sus alas más rápido y aceleró.

Después de unos minutos de vuelo, los dos llegaron a la entrada de la cueva.

Casi perpendicular a las enormes rocas, la cueva era una figura gigante cuadrada que corta en la cara del acantilado. Su anchura y altura era tres o cuatro veces más grande que Lyfa. No podían decirlo cuando estaban lejos, pero tallada alrededor de la entrada de la cueva hay algunos diseños de monstruos. En la parte superior del agujero había una cabeza de demonio enorme sobresaliendo, mirando con desprecio a los ojos de los intrusos.

"Esta cueva... ¿tiene un nombre?"

A la pregunta de Kirito, Lyfa asintió con la cabeza y respondió:

"Es llamada "Ruger Corridor"<sup>6</sup>". Ruger pasa a ser el nombre de la Ciudad Minera."

"¡Whoa, es como un cuento que he visto en una película de fantasía!"

Lyfa miró a Kirito con su visión periférica y lo vio sonreír. Probablemente entiende aquellos libros clásicos de fantasía, de donde las películas fueron producidas. En la habitación de Kazuto, había una caja con libros Edición de Coleccionista, ella había tomado todos sin permiso para leerlos.

"Sé de lo que estás hablando. Para cruzar una montaña, al pasar por las minas subterráneas, y ser atacado por un demonio grande. Pero, por desgracia los monstruos tipo demonio no aparecen aquí."

"Eso es realmente malo."

"Ah, pero la cueva está infestada de orcos. Si te resulta interesante, puedes hacer frente a la horda entera."

---

<sup>6</sup> Corredor de Ruger

Terminando, los dos comenzaron a avanzar hacia la cueva.

El interior de la cueva era muy fría, la luz de fuera era también muy fina, poco a poco envolviendo todo en la oscuridad. Lo mejor es utilizar la magia de iluminación, pensó, y se volvió a Kirito caminando a su lado.

"Oh sí, ¿Kirito-kun has entrenado tus habilidades mágicas?"

"Ah, sólo la magia de inicio de mi raza, pero yo no la uso a menudo."

"Explorar cuevas es una especialidad Spriggan en el uso de las luces, es aún más eficaz que la magia de un mago de viento."

"Hmm, Yui, ¿sabes?"

Kirito se rascó la cabeza y Yui salió de su bolsillo y dijo con voz de lectura:

"Papá, realmente te aconsejo que al menos leas el manual de instrucciones. Usando magia de luz es...."

Yui dijo lentamente el encantamiento, y Kirito levantó la mano derecha y repitió las palabras. Su mano derecha envió una ola de color gris claro, y siguió extendiéndose. Cuando cubrió a Lyfa, ella fue capaz de ver en una amplia zona a su alrededor. La luz no parece ser una fuente de luz, en su lugar, el hechizo daba al usuario visión nocturna.

"Wow, esto es realmente conveniente. Los Spriggans en realidad podrían ser de alguna utilidad".

"Ah, oírte decir eso hace que me sienta herido".

"Ja, ja, ja. Pero en serio, al menos debes memorizar algunos conjuros mágicos útiles. Si ni siquiera puedes usar hechizos de especialidad Spriggans en una situación de vida o muerte, sería una vergüenza".

"Woo, esas palabras hieren aún más."

Mientras hablaban a la ligera, continuaron adentrándose en la cueva con muchos giros y vueltas. Pronto, ya no podían ver la luz blanca de la entrada.

"Creo que es 'ARLU-DENA-RERE...'"

Kirito miró el manual de referencia de color púrpura brillante y trató de murmurar desconocidos encantamientos de hechizos.

"No, no, leyéndolo así no se activa el hechizo. El conjuro no es sólo recitación mecánica, debes entender la "Word of Power"<sup>7</sup> y la asociación con el efecto de la magia, mientras la memorizas".

Al escuchar esta frase, el espadachín negro suspiró profundamente y bajó la cabeza.

"No pensé que iba a aprender palabras que parecen Inglés en un juego".

"Te advierto, los hechizos de alto nivel tienen al menos veinte palabras."

"Oh, vamos, que voy a ser jugador de tipo luchador..."

"¡Llorar es inútil! Rápido empieza de nuevo."

En las casi dos horas que viajaron después de entrar en la cueva, lucharon con los orcos más de diez veces y ganaron sin problemas. Gracias al mapa comprado en Sylvain, se dirigieron en línea recta y viajaron rápidamente. Según el mapa, debe haber un enorme lago subterráneo adelante, cruzando el puente sobre el, debe conducir a la ciudad minera, Ruger.

Ruger no era tan grande como la ciudad capital Gnome bajo tierra, pero sostiene facilidades en la producción de mineral de alta calidad y una gran cantidad de empresarios y jugadores herreros vivían allí. Ellos no se encontraron con otros jugadores en el camino. Esta cueva no era un lugar de caza muy bueno, y sobre todo, como el punto fuerte de los Sylphs' es el vuelo, muchos tienden a evitar los lugares donde no podían volar. La cueva era bastante grande, pero como no llega la luz del sol ni de la luna en este lugar no existen las fuentes para la autonomía del vuelo, por lo que las alas son incapaces de recuperarse.

Los jugadores Sylph que querían ir a Aarun por comercio o turismo por lo general toman la ruta más larga en la parte norte de Sylvain, pasando en el territorio Cait Sith cerca de las montañas. Viviendo allí la raza Cait Sith con sus orejas de gato y cola. Podían usar la habilidad "Taming"<sup>8</sup> para alimentar monstruos y animales, habían proporcionado siempre montar animales domesticados a la capital Sylph en amistad, por lo que habían permanecido en buenos términos por un largo tiempo. La relación entre los Lords de las dos razas también era muy buena, se decía que pronto formarían una alianza.

Dado que Lyfa tenía unos pocos amigos Cait Sith, tenía la intención de elegir la ruta a través del paso del norte, pero termino pasando a través de las montañas, porque Kirito parecía tener prisa. A decir verdad, pasando por las profundidades subterráneas hizo sentir a Lyfa incómoda, pero en la situación actual, pasando por las montañas ciertamente no representa un problema.

De todos modos, la razón por la que Kirito tenía tanta prisa por llegar a Aarun, y el Árbol del Mundo, seguía siendo un misterio para ella. Su actitud le hizo preguntarse por la incertidumbre de su corazón, pero su postura de lucha parecía muy ansiosa.

---

<sup>7</sup> Palabra de Poder.

<sup>8</sup> Domadura. Domar

Recordó a Kirito mencionar que estaba buscando a alguien. Las personas que han perdido el contacto en el mundo real y vienen a buscar en el juego no eran demasiado raras. En el tablón de anuncios en frente de la tienda de comestibles, en la esquina de preguntas a la gente, el "Buscando a alguien" es interminable. Por lo general, era por venganza o intereses amorosos, pero tampoco parecía encajar con Kirito. Y, buscando en Aarun era comprensible, pero ¿por qué el Árbol del Mundo? Ahora que era como un área inaccesible, incluso si pudiéramos llegar hasta la parte inferior, ir a la parte superior era casi imposible.

Lyfa caminaba junto a Kirito que continuaba la dura lucha con las Spellwords<sup>9</sup>, y se perdió en sus pensamientos. Por lo general, no prestar atención en una zona neutral es equivalente al suicidio, pero en este viaje por los temibles sentidos de Yui, que les advertía cuando se acercaban a los monstruos no había necesidad de preocuparse por las emboscadas.

Entonces, después de unos minutos, estaban a punto de llegar al lago subterráneo cuando Lyfa oyó un ruido, no era advertencia de Yui, que estaba muy cerca del timbre de un teléfono.

Lyfa levantó la cabeza, se volvió a Kirito, y dijo:

"Ah, estoy recibiendo un mensaje. Lo siento, por favor espera un momento."

"Ok".

Lyfa se detuvo, cerca de la parte delantera de su cuerpo por debajo de su pecho, apretó el icono que se mostro. Una ventana apareció mostrando recibido un Mensaje de Amigo. La lista de amigos de Lyfa sólo tenía un nombre, Recon, esto no era su intención, por lo que incluso antes de leerlo ella sabía quién era. Probablemente era contenido irrelevante, pensó mientras miraba a él. Pero -

"¡Es lo que esperaba! Ten cuidado, S"

Eso era la única cosa escrita.

"¿Qué diablos es esto?"

Ella dijo sin pensar. No tenía ningún sentido. ¿Lo que esperaba? ¿Ten cuidado de qué? ¿Y cuál era la "S" al final? Incluso si firmaba el mensaje, ¿no sería con una "R", no ¿allí hay algún tipo de significado oculto?

"Esu...sa...shi...su....hmm."

"¿Qué fue eso?"

Lyfa lo explicó al desconcertado Kirito. Entonces, Yui sacó la cabeza fuera de su bolsillo y dijo:

---

<sup>9</sup> Palabras de hechizos

"Papá, estoy detectando una respuesta muy cerca."

"¿Monstruos?"

La mano de Kirito agarró la empuñadura de su espada, pero Yui negó con la cabeza.

"No-. Jugadores, muchos, doce de ellos"

"¿Doce?"

Lyfa enmudeció. Para un grupo de jugadores que forman una party de combate, eso era demasiado. Tal vez era un grupo de Sylph pasando de Sylvain para Ruger, o incluso a Aarun como una caravana comercial.

En efecto, una vez al mes por lo general había una gran fiesta de reunión en la capital Sylph para un viaje hacia y desde el área central. Por lo general, unos días antes de la salida, les dicen a todos los jugadores para reclutar a los participantes, pero esta mañana cuando ella había mirado el tablón de anuncios no se había escrito nada sobre eso.

Aquí había un grupo desconocido, si fueran Sylphs, entonces no podría haber sido peligroso, pero la posibilidad de que sea un grupo PK de otra raza no era impensable. Lyfa tenía un mal presentimiento acerca de todo esto, se volvió hacia Kirito.

"Tengo un mal presentimiento sobre esto. Debemos ocultarnos y dejarlos pasar."

"¿Pero dónde nos ocultamos?"

Kirito estaba perplejo y miró alrededor. Se encontraban en un camino ancho largo y sin ramas laterales para ocultarse en ellas.

"Bueno, déjame a mí."

Lyfa agarró la muñeca de Kirito y se escondieron en un hueco de un área cercana. Suprimiendo el rubor provocado por el contacto físico cercano, levantó la mano izquierda para el conjuro mágico.

Pronto una luz verde que irradia desde el pie hacia arriba, envolvió a los dos cuerpos. Su visión fue ligeramente teñida de verde, pero desde el exterior estarían casi completamente ocultos. Lyfa miró Kirito a su lado y le susurró:

"Habla en voz baja, si somos demasiado ruidosos entonces la magia se levantará".

"Entiendo. Esta magia es realmente útil".

Kirito observó el área donde se escondían, en constante exploración de la zona. Yui asomó la cabeza y dijo en voz baja:

"En dos minutos los verás."

Los dos se hicieron más pequeños y se acercaron a la pared de la cueva. Después de unos segundos de tensión, Lyfa oyó el sonido de unos pasos que venían. Mezcladas con ruidos de las huellas de una pesada armadura, que le hizo pensar y mirar.

Kirito estiró el cuello, mirando a la dirección del grupo desconocido.

"¿Qué es eso?"

"¿Qué? Yo no veo a nadie."

"No veo a ningún jugador, ¿quizás es un monstruo? Un pequeño, murciélago rojo."

"¿!?"

Lyfa contuvo el aliento mirando al frente. En la oscuridad de la cueva, había una pequeña figura roja volando en su camino. Esto era -

"Maldita sea".

Lyfa subconscientemente maldijo en voz alta, y saltó de un perfil bajo en el suelo hasta el centro del camino. La magia de Ocultación se levantó al mismo tiempo y Kirito se levantó desconcertado.

"Hey, hey, ¿qué pasa?"

"Esa es la magia de alto nivel ¡¡Tracer Searcher<sup>10</sup>!! ¡Tenemos que destruirlo rápidamente!"

Mientras gritaba Lyfa extendió sus manos y comenzó a cantar un hechizo. Después de un largo encantamiento, las puntas de sus dedos liberaron numerosas agujas brillantes de color esmeralda. Viii, sonaba en el aire como las cabezas de las agujas para matar a la figura roja.

El murciélago flotando en el aire despacio, trató de esquivar los ataques, pero ya que había tantas agujas, pronto quedó atravesado por muchas. Cayó al suelo, envuelto en una llama roja, y desapareció. Confirmando el golpe, Lyfa se volvió hacia Kirito y gritó:

"¡Corre hacia la ciudad, Kirito-kun!"

"¿Oh, no nos ocultarnos más?"

"El enemigo sabe cuando su rastreador fue destruido. Probablemente enviara una gran cantidad de buscadores, por lo que será casi imposible ocultarnos. Esa magia mascota tiene propiedades de fuego. Esto significa que el party que se acerca es..."

"¡Salamanders!"

---

<sup>10</sup> Trazador buscador



Kirito frunció el ceño después de mostrar su conocimiento. Mientras hablaban, el sonido de cascabel y traqueteo de metal mezclado con pasos se hizo más estrecho. Lyfa se volvió y vio a lo lejos una luz roja oscura.

"Vamos."

Asintiendo con la cabeza, los dos comenzaron a correr.

A medida que comprobaban el mapa mientras corrían hacia adelante, este camino va a terminar pronto, frente a un enorme lago subterráneo. La manera de pasar el lago es un puente, en el otro extremo está la entrada a la ciudad minera, Ruger. Es una ciudad neutral por lo que adentro no están permitidos los ataques, no importa cuántas personas tengan, no van a ser capaces de hacer cualquier cosa.

Pero ¿por qué hay un gran grupo de Salamanders aquí?

Lyfa se mordió el labio. El uso de un trazador significa que nos estaban cazando desde el principio. Después de salir de Sylvain, debido al poder de búsqueda de Yui, ellos no deberían haber tenido una oportunidad para lanzarlo. La única posibilidad es que utilizaron la magia mientras estábamos en las calles de Sylvain.

El número de Sylphs que pueden utilizar magia del fuego no es cero. Cada raza tiene un atributo de talento mágico, el viento para Sylph, tierra para Gnome, etc., y otros atributos del hechizo se pueden aprender mediante la dura práctica e incrementando habilidades.

Sin embargo, el murciélago rojo que mataron puede seguir y rastrear el objetivo, y buscar objetivos ocultos, es una magia de muy alto nivel que requiere una habilidad mágica de fuego casi imposible que otra raza que no sea Salamander pueda obtener. En otras palabras-

"¿Había un Salamander en Sylvain?"

Lyfa pensó mientras corría. Si esto es cierto, no es fácil de hacer. Aunque Sylvain está abierto a los viajeros de otras razas, debido a las relaciones hostiles con los Salamanders, su entrada es muy estricta y controlada. Si los fuertes guardianes NPC encontraban un Salamander, inmediatamente atacarán. El conseguir pasarlos no es demasiado fácil.

"¡Oh, el lago!"

Corriendo hacia la derecha delante de ella, la voz de Kirito interrumpió los pensamientos de Lyfa. Ella levantó la cabeza y vio el camino de la montaña escarpada convirtiéndose en piedra plana por delante, el espacio convirtiéndose muy abierto, las aguas oscuras del lago verde brillante con una luz tenue.

Un puente de piedra se extiende por el centro del lago, en el otro lado hay una puerta enorme que llegaba hasta el techo. Es la ciudad de la minería, la puerta de Ruger. Una vez más allá de esa puerta, es nuestra victoria en este juego de las escondidas.

Esto dio a Lyfa un poco de tranquilidad y echó un vistazo por encima del hombro. Desde atrás, la luz roja seguía a cierta distancia. Dado que este es el caso - los dos corrieron a toda velocidad por el sendero de piedra.

Cuando llegaron al puente, la temperatura ambiente bajó mucho. Cortaron el aire perfumado de agua, a exceso de velocidad en el puente.

"Parece que escapamos."

"No bajas la guardia. Hay un gran monstruo en el agua."

Mientras hablaba con Kirito, llegaron al centro del puente, que era un área de observación redonda, en ese instante.

Pasando por encima de su cabeza en la oscuridad, detrás llegaron dos puntos de luz a alta velocidad. Su luz especial y efectos de sonido demostraron que era magia. Debe ser de los Salamanders que los perseguían, pero su precisión es muy mala.

Puesto que llegara en frente de ellos, sólo hay que reducir la velocidad. Después de la desaceleración, la luz cayó unos diez metros por delante.

Explotó como se esperaba, Lyfa levantó la mano derecha para cubrirse la cara, pero lo que ocurrió a continuación fue totalmente inesperado. ¡Humming<sup>11</sup>! Una pared de roca enorme se levantó del puente y bloqueo la ruta completa. Lyfa frunció el ceño al problema inesperado y juró:

"Esto es malo..."

"¿Qué?"

Los ojos de Kirito se agrandaron, pero siguió corriendo hacia delante y sacó su espada para cortar la pared.

"¡Ah, Kirito-kun!"

-Es inútil-no tenía tiempo para salir de su boca. La espada de Kirito golpeó el muro de piedra, ¡Goun! Un fuerte ruido provenía del contacto y la fuerza de rebote le hizo sentarse en el puente. El muro de piedra marrón no tenía un solo rasguño en él.

"... No tiene sentido."

Lyfa se movió al lado de Kirito y se detuvo, diciendo eso. El joven Spriggan se puso de pie con una mirada de reproche.

"Deberías haberme dicho eso antes."

---

<sup>11</sup> Zumbido

"Eres demasiado temerario. Esto es una barrera mágica de tierra, los ataques físicos no pueden dañarlo. Sólo una gran cantidad de ataques mágicos pueden destruirlo..."

"No tengo tiempo para eso..."

Se dieron la vuelta, el grupo vestido con armadura, brillando con el color de la sangre, se acercaba a la parte trasera del puente.

"Volar alrededor... no será posible, eh. ¿Qué tal bucear en el lago?"

Sacudió la cabeza ante la propuesta de Kirito.

"No es posible. Lo dije antes, parece que hay un monstruo de muy alto nivel un dragón de agua que vive en el lago. Sin la ayuda de un Undine, luchar en el agua sería un suicidio".

"Así que, no hay más remedio que luchar, ¿verdad?"

Volviendo a Kirito que sostenía su espada en una postura elegante, Lyfa se mordió el labio y asintió.

"No tenemos otra opción... pero esto podría ser malo... Para los Salamanders utilizar tal magia de alto nivel de tierra, tiene que haber un mago bastante hábil en ese grupo".

El puente no es muy amplio, por lo que la peor condición de estar rodeado puede ser evitada. A pesar de ello, doce contra dos son muy bajas probabilidades, y el vuelo no es posible dentro de este calabozo. La excelencia de Lyfa en combates aéreos no se puede utilizar.

Todo depende de la eficacia en combate del enemigo.

Pero... no podemos esperar demasiado de eso.

Murmurando eso en su corazón, Lyfa estaba de pie junto a Kirito y sacó su katana. Con el sonido de metal pesado, el enemigo que se aproxima puede ser visto fácilmente. En la parte frontal hay tres grandes Salamanders, vestidos con armaduras más pesadas que los Salamanders con los que lucharon ayer, en su mano izquierda sostienen una maza u otra arma con una sola mano, y la mano derecha equipadas con un escudo de metal enorme.

Al ver esto, Lyfa se perdió momentáneamente en sus pensamientos. Dentro de ALO la mano dominante la misma que en el mundo real, por lo que los jugadores zurdos deben ser relativamente pocos.

Antes de que Lyfa pudiera expresar esta duda, Kirito la miró y le dijo:

"No lo tomes a mal, pero ¿puedes ser mi apoyo?"

"¿Eh?"

"Espero que me puedas sanar por detrás. Así puedo luchar sin cuidado".

Lyfa miró la enorme espada de doble filo de Kirito. De hecho en este puente estrecho, fuego amigo sería posible y evitarlo sería difícil. La curación no es su especialidad, pero asintió con la cabeza y se retiró justo antes de la pared de roca. No había tiempo para discutir.

Kirito se agachó y sacó su espada desde atrás. Él envió ondas de presión hacia los tres Salamanders. El cuerpo de Kirito no es demasiado grande, por lo que apenas hizo un sonido de seguir adelante. Sus ojos brillaban con la acumulación de energía. La distancia entre las dos partes se acortaba mientras observaba-

"¡¡- Ha!!"

En un instante, el pie izquierdo Kirito dio un paso al frente, efectos especiales de luz azul apareció cuando él cortó con la espada horizontalmente a los pesados soldados rojos oscuros. Con el fuerte sonido de aire siendo cortado, el puente se movió, era el corte más poderoso que Lyfa había visto nunca. Pero-

"¿Eh?"

Lyfa con los ojos muy abiertos por la sorpresa. Los tres Salamanders sacaron sus armas de nuevo, y trajeron sus escudos adelante, ocultando sus cuerpos tras el muro de escudos.

GANG!! Un fuerte estruendo, la espada de Kirito golpeó la Torre de Escudos en una fila, dejando una cicatriz horizontal. El aire vibraba y una gran ola hacia fuera en el lago. Pero esos pesados luchadores fueron empujados sólo hacia atrás, bloqueando los ataques de Kirito.

Lyfa apresuradamente estudio su HP. Probablemente se redujo más de diez por ciento, pero eso fue sólo por un momento, un instante después cantos sonaron detrás de ellos, y una luz azul pálida cubría a las tres defensas adelante. En respuesta a los conjuros de curación, su HP fue rellenado completamente. Luego, en la parte posterior...

Desde detrás de la pared de escudos de acero, muchas bolas de fuego rojo-anaranjadas salían, siguieron una trayectoria parabólica en el aire, y explotaron en la posición de Kirito.

Las explosiones fueron lo suficientemente potentes como para hacer que la superficie del lago reflejara el color rojo cubriendo al chico vestido de negro.

"¡Kirito-kun!"

Lyfa gritó con fuerza, casi con desesperación. La barra de HP de Kirito declinó rápidamente, al instante se movió en la zona de advertencia amarilla. No, en ALO completamente la habilidad de un sistema basado, el HP aumenta muy lentamente, por lo que es un milagro que no muriera al instante. Estos son intensivos ataques mágicos. Lyfa inmediatamente se dio cuenta de la otra intención de matar.

Este grupo enemigo sin duda sabe de Kirito y su poder de ataque físico, por lo que utilizó estas medidas en su contra.

Tres defensores fuertemente blindados harían de tanques a los ataques de Kirito, utilizando pesados escudos para defenderse. No importa lo poderoso que sean los ataques de Kirito, si él no puede golpear su cuerpo directamente, no causaría un daño fatal. Las otras nueve personas son, probablemente, todos magos. Algunos podrían curar a los defensores de primera línea, otros usaron magia de fuego indirecto para atacar. Esta es la formación usada para luchar contra monstruos jefe, con fuertes ataques físicos.

Pero ¿por qué tanta gente se moviliza para atacar a Kirito y a mí?

Dejando atrás la duda, Lyfa comenzó su conjuro mágico de curación. Finalmente las llamas adelgazadas, y como la de Kirito se hizo visible, Lyfa utilizó el hechizo de más alto rango de curación que tenía. Pronto su barra de HP comenzó a llenarse, pero ella sabía que no duraría mucho tiempo.

Kirito también era consciente de las tácticas del enemigo. Dado que una larga lucha era desfavorable, el blandió su espada y salió hacia la línea de soldados pesados.

"¡Woo oh!"

La hoja negra golpeó los escudos, y mostró destellos brillantes.

Pero - aquí la lucha se convirtió en un juego de números.

El daño causado por la espada de Kirito fue sanado pronto por los magos detrás. Después de eso, los magos restantes cantaron ataques mágicos y Kirito fue alcanzado por otra explosión.

No hay lugar para las habilidades individuales; Lyfa odiaba este estilo de lucha al máximo. Ahora la batalla está determinada por el MP de los magos y el HP de Kirito, que será el primero en salir. Pero el resultado fue muy claro.

Numerosas bolas de fuego caían y abatieron a Kirito. Continuas explosiones golpearon a Kirito y su cuerpo maltrecho volcó y rebotó en el suelo.

Como se trata de un juego, el cuerpo de ALO no muestra "dolor", pero teniendo las explosiones mágicas directamente puede causar algunas malas reacciones. El estruendo sacude el cerebro, el calor quema la piel, el impacto trastorna el equilibrio. Estos efectos se transferirán a la realidad en la carne, después de firmar acabo estos efectos se mantendrá durante varias horas como dolores de cabeza y mareos.

"¡Uuu... oooh!"

Pero no importa cuántas veces Kirito estaba envuelto en llamas, continuó de pie y balanceó su espada. Mientras cantaba magia curativa, Lyfa no quería verlo sufrir. Este es un juego. En esta situación, la mayoría se rendiría. Mientras que el fracaso es lamentable, bajo las restricciones del sistema, esto es una diferencia en la fuerza de combate que no pueden hacer nada al respecto. Aun así, por qué-

Lyfa ya no podía soportar ver así a Kirito, así que ella se acercó unos pasos detrás de Kirito y gritó:

"¡Basta, Kirito-kun! Está a sólo unas horas de vuelo de Sylvain! Los artículos que sean robados simplemente podemos volver a comprarlos ¡por favor date por vencido!"

Pero Kirito sacudió la cabeza y dijo en voz baja:

"¡No!"

Sus ojos reflejaban las llamas brillantes rojas que los rodean.

"Mientras yo viva, no voy a dejar que un miembro de mi party muera. ¡Definitivamente no permitiré eso!"

Lyfa, sin palabras, sólo se podía quedar quieta.

En estos tiempos de desesperación, diferentes jugadores reaccionan de muchas maneras diferentes. Hay personas que se han reído en "este momento", hay personas cuyos ojos se abren y sucumben al miedo, y también hay los que se resistirían hasta el final. Pero, en cualquier caso, están acostumbrados a la simulación de la "muerte". Esta experiencia no puede ser evitada mientras jueguen un VRMMO, y tiene que ser aceptada. De lo contrario no hay manera de "disfrutar" de este tipo de "juego".

Pero la luz en los ojos deslumbrantes de Kirito es algo que Lyfa nunca había visto antes. Luchando con la imposible situación de este sistema, tratando desesperadamente de encontrar una manera de vivir, ella se dibujó. En este momento, Lyfa olvidó que esto es un juego, un mundo ilusorio.

"¡¡Woo-oh-ah-ah-ah-ah-ah-ah!!"

Kirito que se puso de pie y gritó, sacudió el aire con su sonido. Cuando el fuego enemigo se detuvo por un momento, de repente se lanzó hacia adelante, ignorando el muro de escudos delante. Bajando su espada en la mano derecha, la mano izquierda vacía la colocó al borde del escudo y trató de empujarlo para abrirlo. Esta acción inesperada interrumpió la línea defensiva de los Salamanders. Cuando su muralla estaba agrietada, Kirito forzó su espada en la grieta.

Intentar romper un muro de defensivo con magos detrás de él es algo que incluso la jugadora veterana Lyfa no había visto antes. También, la acción no era ni siquiera un ataque, por lo que no podía provocar cualquier daño. Pero, debido a la acción loca de Kirito, el hombre que sostenía el escudo gritó en confusión:

"Maldita sea, ¿qué pasa con este tipo?"

En este momento, una pequeña voz llegó a oídos de Lyfa.

"¡Ahora es la única oportunidad!"

Mirando a su alrededor, desconociendo desde cuando, Yui se aferró a su hombro derecho.

"¿¡Una oportunidad!?"

"La única incertidumbre de los jugadores enemigos es su estado mental. ¡Usa toda tu MP, por favor bloquea el ataque mágico que viene!"

"P... Pero, incluso haciendo eso..."

Al igual que verter agua sobre una piedra caliente, Lyfa retuvo lo que iba a decir. Ella miró seriamente a la supuestamente sencilla AI, Yui, y vio la misma determinación de Kirito.

Lyfa asintió con la cabeza, y sostuvo ambas manos hacia arriba. El grupo de magos enemigos ya está cantando el hechizo de bola de fuego, pero con el fin de que coincidiera con el momento del lanzamiento, fue a una velocidad relativamente lenta. Lyfa coreo las palabras de hechizos a su alta velocidad habitual. Cualquier error en el conjuro se traducirá en un fracaso, ella cantaba lo más rápido que pudo, apenas por debajo de la línea de peligro.

Lyfa termino su hechizo sólo un poco por antes que ellos. De sus manos salieron innumerables y pequeñas mariposas volando, rodeando el cuerpo de Kirito.

Después de eso, los enemigos completaron su canto también. Con un sonido estridente, el grupo de bolas de fuego salió disparó hacia el cielo. Llamas después de llamas envolvieron a Kirito, que estaba tratando de romper el muro de escudos.

"¡Ha!"

Las manos extendidas de Lyfa experimentaron la presión de la reacción de las explosiones, y ella apretó los dientes. El campo de magia defensiva alrededor de Kirito anuló las explosiones, y sus puntos de maná cayeron con un efecto sonoro metálico. Ni siquiera beber la poción de recuperación de maná puede resistir el efecto. Cuál es el sentido en defenderse de uno de esos ataques, pensó, pero luego.

De pie en el hombro de Lyfa, Yui en voz alta gritó:

"¡Papá, hazlo ahora!"

Kirito parpadeó mientras estaba sobresaltado. En las rojas llamas de loto, levantó su espada y se levantó. Ella podía escuchar el sonido sutil del canto. Lyfa coincidió con los fragmentos de palabras de hechizo para el índice en su memoria.

"¿Este conjuro es...de Atributo ilusión?"

Lyfa contuvo la respiración por un momento - luego apretó los dientes. El hechizo de Kirito es una ilusión mágica que hace parecer a un jugador como un monstruo. Pero ese tipo de magia no es útil en el combate real. Debido a que la forma depende de forma aleatoria en las habilidades de combate del jugador, por lo general el resultado es un monstruo débil, sin cambios en las estadísticas, ya que la mayoría de la gente es consciente de esto, no les asustan.



Lyfa comenzó a perder MP muy rápido, pronto sólo le quedaba el 10%. Decidió apostar por la idea de Yui, pero parece que los dados los traicionaron.

Sin embargo, no se puede evitar. Conociendo el juego de “fuerza” es necesaria para apoyar la riqueza de conocimientos. Para Kirito que sólo empezó a jugar hace unos días, pidiéndole entender una gran cantidad de hechizos es demasiado cruel.

Mientras pensaba esto, Lyfa ponía lo último de su poder en la protección de Kirito. La última oleada de ataques enemigos por fin se detuvo, al igual que el escudo de defensa de Lyfa desaparecido. El torbellino de llamas enrollado, se disipó lentamente -

"¿¡Eh!?"

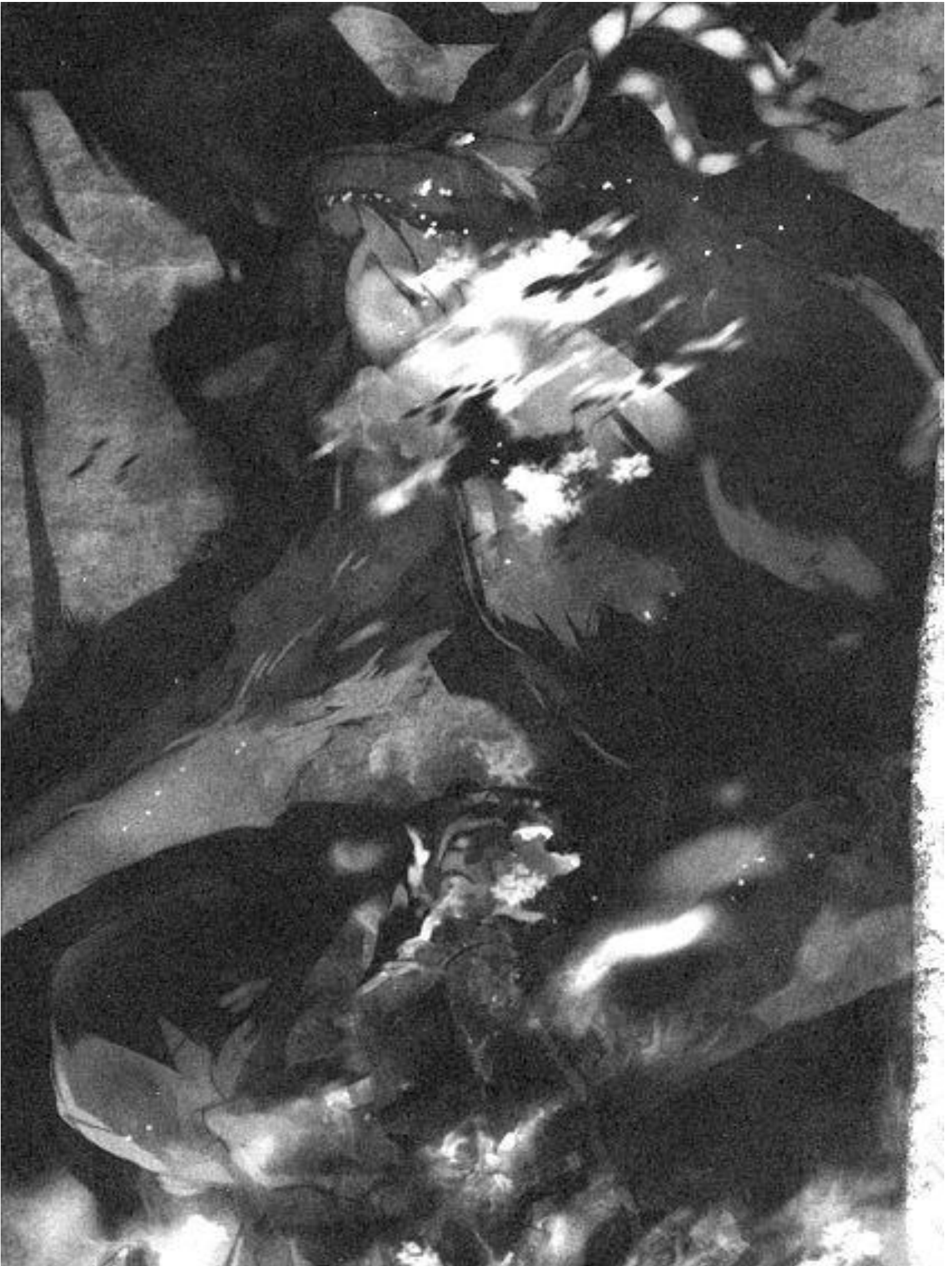
Dentro de la pared de fuego, una sombra se movía. Durante un tiempo, Lyfa pensó que estaba viendo cosas. Eso es demasiado grande.

De pie frente a los Salamanders está un gigante del doble de su tamaño. Dudando de su vista, parecía un gigante inclinado.

"Kirito-kun, ¿eres tú?"

Le preguntó con asombro. Ella no podía pensar que sea otra cosa. Esta es la forma de cambio de Kirito creada por el hechizo de ilusión, pero el tamaño es enorme.

Delante de los ojos de Lyfa, la sombra levantó la vista. Esta figura no es un gigante. Su cabeza como una cabra con cuernos curvados que se extienden por la parte posterior de la cabeza. La ronda de los ojos rojos brillantes parpadeando, con dientes fuera de su boca respiraba fuego en el aire.



La parte superior del cuerpo es todo músculo cubierto con piel oscura, los brazos largos casi llegan al suelo. Su espalda tiene una cola en forma de látigo. Para describir a esta figura desconocida solamente existe la palabra "Demonio".

Todos los Salamanders se congelaron en su lugar. Observando cómo les quitaban su alma, el demonio negro levantó la cabeza.

"¡Roarr-----!" Un estruendoso rugido emitido, y que realmente sacudió al mundo. Desde el centro del cuerpo, el miedo instintivo salió.

Un defensor del frente Salamander gritó mientras retrocedían unos pasos. En este instante, el demonio se trasladó a una velocidad temible. Su mano derecha con garras de hierro paso a través de la apertura del muro de escudos, sus dedos traspasaron el cuerpo de un pesado soldado blindado - el momento siguiente, el rojo de la End Frame soplo, el Salamander desapareció.

"¿Wooaah?"

Al ver a su compañero asesinado en un golpe, las otras dos defensas delanteras gritaron al unísono. Dejaron caer sus escudos, sus manos izquierdas blandiendo armas, y se retiraron con miedo.

Desde el grupo de magos, alguien como su líder gritó con enojo:

"¡Estúpidos, no rompan formación! ¡Él sólo puede llegar a lo que ve, si te conviertes en una tortuga no te hará daño!"

Sin embargo, esas palabras no llegaron a los oídos de los soldados. El demonio oscuro rugió y saltó, abrió su enorme boca y mordió la cabeza del soldado a la derecha y tomo al soldado de la izquierda con sus garras de hierro. Él sacudió violentamente y golpeó a los avatares, ¡gogob! Continúo con la agonía de las muertes rojas que salpicaban, casi lo mismo que las salpicaduras de sangre.

Los tres guardias delanteros fueron destruidos en menos de diez segundos. Su líder se recuperó y ordenó al grupo de magos, y comenzaron a cantar. Pero sin ninguna armadura y sólo vestidos con túnicas rojas, el puro grupo de magos es demasiado frágil en comparación con los guardias del frente. Con una respiración shruru, el demonio de pie es mucho más temible que el efecto mágico de ilusión. Su velocidad de canto se hizo aún más lenta que antes.

Antes de que pudieran terminar el canto, el demonio levantó el brazo derecho hacia los magos y cortó horizontalmente. Los dos de adelante fueron golpeados y arrojados, se convirtieron en llamas rojas en el aire, se disiparon y desaparecieron. Los gritos y el sonido de cristales rotos, efectos de sonido de craqueos llenaron el aire. El brazo izquierdo fue como el tronco de un árbol golpeando a dos salamandras más, que desaparecieron.

Un mago de alto nivel llevaba una armadura de tela de alta calidad se distrajo y pronuncio mal ciertas palabras en su encantamiento. El efecto del spellword de balón suelto cubrió sus manos y boom, desapareció en una nube oscura.

Kirito, en su forma Demonio, dio un paso y volvió a rugir. El líder del Salamander gritó 'Hiii! y agitó su mano derecha alrededor.

"¡Retirada, retirada Retira-!"

Antes de terminar la frase -

El demonio se puso en cuclillas al instante, y luego salto hacia adelante de manera significativa. El aterrizaje en medio del enemigo, envió ondas de choque a través del puente. Después de lo ocurrido, no puede llamarse más una lucha.

Mientras las garras del demonio se abrían, el End Frame seguía su camino. Unos pocos valientes trataron de defenderse con sus bastones, mientras blandían sus armas, los dientes del demonio mordían a través de sus cabezas, y ellos perdieron la vida.

Escapando de la tormenta, el líder llegó al otro lado del puente. Con un chapoteo del agua se metió en el lago, y nado a alta velocidad para el otro lado.

En ALO caer en el agua, si el peso del equipo no supera una cierta cantidad no te hundirás. Los magos por suerte, tienen equipo muy ligero, y pronto él estaba lejos del puente - cuando de repente, una enorme sombra apareció bajo él.

Inmediatamente después, el líder fue arrastrado en el agua con un chapoteo. Dejando pequeñas burbujas, se hundió en el lago, y antes de que desapareciera, algunos puntos vagos de luz roja podían ser vistos.

El demonio que es Kirito no parecía preocuparse por la muerte del líder enemigo, agarró al desafortunado mago y lo levantó. Con el cuerpo gritando, puso fuerza en sus manos para exprimirlo...

La violencia de esta escena sacudió a Lyfa y en ese momento, ella finalmente volvió en sí y gritó:

"¡Ah, Kirito-kun! ¡Deja que el hombre viva!"

"Eso fue muy impresionante", dijo Yui mientras decía esos y otros comentarios sin sentido sobre su hombro, Lyfa salió. El demonio se detuvo y se dio la vuelta, y con un sonido infeliz lanzó al Salamander en el aire.

El hombre cayó en el puente con un chasquido, con el cuerpo relajado respirando con dificultad, Lyfa llegó delante de él, y puso la espada en su mano derecha entre sus piernas. Con el sonido metálico cuando la punta de su espada golpeó el puente, el hombre se estremeció.

"¡Ahora, dinos quién te envió!"

Lyfa estaba tratando de asustarlo, pero él apenas despertaba de su asombro, con su rostro pálido, sacudió la cabeza.

"¡Si vas a matarme, entonces hazlo!"

"¿Por qué tú...?"

Por el momento, el demonio mirando de arriba abajo, una niebla negra lo envolvió, y el enorme cuerpo empezó a desaparecer. Lyfa miró hacia arriba, desde el centro de la niebla, una pequeña figura salto y aterrizó en el puente.

"¡Oh, buen alboroto!"

Kirito sacudió la cabeza y dijo en un tono relajado, poniendo la espada en su espalda. Se dirigió al hombre que sin comprender abrió la boca y se puso en cuclillas a su lado, le dio unas palmaditas en el hombro.

"Yo, Buena pelea".

"¿Qué...?"

Kirito miró al hombre aturdido, con un brillante tono, claro, continuó:

"Fueron buenas tácticas de combate. ¡Si fuera sólo yo, habría sido derrotado rápido!"

"E... espera, Kirito-kun..."

"Está bien, está bien."

Para el comentario de Lyfa, Kirito dijo guiñando un ojo.

"Bueno, entonces, vamos a hablar de items contigo."

Kirito abrió una ventana de comercio y luego le mostró una lista de items.

"Estos son los objetos y dinero que recibí de la lucha contra el grupo. Estaba pensando, si puedes contestar a nuestras preguntas, entonces te daré todo esto tal vez..."

La boca del hombre se abrió y cerró varias veces, y luego miró a Kirito con una sonrisa maliciosa. Miró a su alrededor, probablemente confirmando que el tiempo había expirado en los Salamanders muertos, y fueron transportados de vuelta ya al "punto de guardado", una vez más miró a Kirito.

"¿En serio?"

"De verdad, de verdad."

Mirando a los dos sonriendo, Lyfa suspiró.

"Los hombres pueden ser realmente-"

"Es como dices, no se puede hacer nada al respecto..."

Yui se sentó en su hombro ofreciendo un comentario. Algo temeroso del desprecio de las dos mujeres, los dos hombres asintieron entre sí para indicar el éxito de las negociaciones.

El Salamander, que empezó a hablar, tenía mucho que decir.

"Esta noche, Jiitakusu-san, ah él es el líder del grupo de magos de antes, me contactó con un e-mail en mi teléfono celular, estaba cenando, así que quería rechazar, pero me obligó a venir. Cuando llegué allí resultó que eran alrededor de diez personas cazando a dos personas, pensé que podría ser algún tipo de acoso, pero me dijeron que eran las personas con las que Kagemune-san lucho ayer, por lo que entendí..."

"¿Quién es ese Kagemune-san?"

"Él es el capitán del grupo Lance. Era un famoso cazador Sylph, pero ayer sufrió una dura derrota rara y se retiró a casa. ¿Ustedes lo golpearon verdad?"

Al enterarse de la caza Sylph Lyfa frunció el ceño. Ella y Kirito se miraron el uno al otro. Él debe ser el líder del grupo Salamander que ellos repelieron anoche.

"Entonces, ¿por qué ese Jiitakusu-san nos quieren cazar?"

"La orden parecía provenir de alguien de mayor rango a Jiitakusu-san. Como que están interfiriendo con algún tipo de "Estrategia" o algo así."

"¿Qué estrategia?"

"Las filas superiores Salamander están tramando algo. Ellos no se lo dicen a soldados más jóvenes como yo, pero sé que están detrás de algo grande. Hoy en día, la primera vez que eh iniciado sesión, vi un gran número volando hacia el norte".

"El norte..."

Lyfa se llevó un dedo a los labios, y pensando. La capital Salamander "Gadan" se encuentra en la parte más al sur de Alfheim, volando hacia el norte, se llegará a la cordillera que actualmente estamos atravesando. Un poco al oeste el Corredor Ruger, y al este en la base de las montañas esta "Dragon Valley". Sea cual sea el camino que elijan, después de eso es la ciudad central Aarun, y luego el Árbol del Mundo.

"¿Quieren tomar por asalto el Árbol del Mundo?"

Escuchando la pregunta de Lyfa, el hombre negó con la cabeza.

"De ninguna manera. Todavía nos estamos recuperando de la completa derrota anterior. El mínimo es equipar al ejército con armas de rango antiguo por lo que estamos ahorrando dinero. Por eso nuestra rutina normal es muy dura. Aun así, sólo hemos adquirido la mitad del objetivo en la cantidad de dinero".

"¿Ah?"

"Bueno, eso es todo lo que sé. ¿Eso qué dijiste antes es cierto?"

La segunda parte se la preguntó a Kirito.

"Yo nunca miento acerca de un trato."

El joven Spriggan operó la ventana de comercio. El Salamander mirando la lista de artículos que recibió estaba muy contento y movió sus dedos a su alrededor.

Lyfa miró al hombre con una expresión de asombro y preguntó:

"¡Eh, tú, todos esos items eran de tus compañeros no? ¿No te sientes mal? "

Después de oír esto, el hombre levantó la voz:

"No parecen entender. Esos tipos eran tan arrogantes que mostraban objetos raros, lo que aumenta mi placer al recibirlos. Por supuesto que sería malo que los utilizara. Voy a vender todo y tal vez compre una casa. "

"Voy a dejar que las cosas se enfríen durante unos días antes de regresar a territorio Salamander. Dejando detrás de esas palabras, el Salamander caminó en la dirección en la que vino y pronto se perdió de vista.

Se siente como si la lucha de vida o muerte de hace diez minutos pareciera una mentira. Lyfa miró a la cara ya de vuelta a normal de Kirito.

"¿Eh? ¿Qué?"

"Ah, bueno... Ese demonio que arrasó antes, fue Kirito-kun ¿verdad?"

Al oír esto, Kirito levantó la vista y se rascó la barbilla.

"Sí, probablemente."

"¿Probablemente? ¿No fue una táctica para engañar a los Salamanders y confundirlos con un monstruo?"

"No, no lo pensé tanto... me pasa a veces. Durante una pelea, pierdo el control y no puedo recordar las cosas..."

"Woo ah, das miedo."



"Bueno, de alguna manera recuerdo la batalla anterior. Usé la magia que Yui sugirió, y llegó a ser muy grande. Dado que mi espada desapareció, tuve que usar mis manos..."

"También los dientes, mordiste yo~"

En el hombro de Lyfa, Yui añadido con placer.

"Ah, hablando de eso. La experiencia de ser un monstruo es divertido."

Mirando a Kirito sonreír y reír, Lyfa de repente quería saber algo. Ella cautelosamente abrió la boca.

"¿Tu lo... probaste? El Salamander..."

"... Es algo así como el sabor un asado carbonizado y con textura..."

"¡Waa, basta, no lo digas!"

Agitó sus manos frente a Kirito. De repente, su mano fue capturada...

"¡Gaoou!"

Gritando eso, él abrió la boca y la acercó a los dedos de Lyfa.

"¡Kyaaaaa -----!"

Lyfa gritó, después de que se produjo un sonido Bang que hizo ondas en la superficie del lago.

"¡Ay, me duele!"

Mientras se frotaba la cara que había sido abofeteada por Lyfa, Kirito caminó lentamente.

"¡Eso fue culpa de papá!"

"Eso es verdad. Fuiste realmente grosero".

Escuchando a Lyfa y Yui en su hombro decirlo, Kirito parecía un niño reprendido y regañado.

"Yo estaba tratando de aliviar la tensión de la batalla y la energía reprimida, con ingenio y una broma..."

"La próxima vez que hagas eso, te voy a cortar".

Lyfa cerró los ojos y se dio la vuelta, acelerando el ritmo.

Frente a una puerta de piedra que llegaba hasta el techo. Esta es la puerta de la ciudad minera Ruger.



Para el reabastecimiento y el ordenamiento de la información, lo mejor es pasar la noche en la ciudad. Los inesperados enfrentamientos a gran escala toman mucho tiempo, por lo que en el tiempo real es casi la medianoche.

Este es ahora el momento en que Alfheim empieza a ponerse a trabajar, pero Lyfa que todavía es una estudiante, por lo que a más tardar puede quedarse en el juego a la 1 am. Ella le dijo a Kirito sobre esto, él pensó un momento y luego asintió en la comprensión.

Pasando por la puerta de lado a lado, en lugar de música de fondo, la orquesta NPC tocó tambores maravillosamente felices para saludar la llegada de los dos.

La escala de la calle no es grande, pero en la intersección central, tiendas de armas y armaduras, todo tipo de material, vino, comida y muchos otros tipos, y talleres de todo amontonados. El número de jugadores eran más de lo imaginado. En circunstancias normales, raramente se conocen la música de las hadas (Pucas), duendes herreros (Leprechauns) y otros grupos étnicos estaban aquí, hablando alegremente de lado a lado.

"Oh... Así que esto es Ruger".

Lyfa miró por primera vez la bulliciosa ciudad subterránea, y no podía dejar de emitir una voz feliz. Ella corrió a la tienda más cercana, verificando su exhibición de espadas. Incluso en estas tiendas simples, comprar cosas es algo muy emocionante para ella.

"Por cierto..."

Mientras Lyfa empezaba a jugar con una espada larga plateada, Kirito detrás de ella con un tono relajado le dijo.

"¿Qué?"

"¿Antes de los Salamanders nos atacaran, no recibiste un mensaje? ¿Qué tenía?"

"Ah...".

Lyfa abrió enormemente la boca, y se volteó.

"Lo olvide".

Ella se apresuró a abrir la ventana, y comprobó el directorio de recepción. Leyendo el mensaje de Recon de nuevo, todavía no tenía ningún sentido. Puede ser que haya sido cortado debido a un problema de conexión, pero no parecía que el mensaje continuara.

En ese caso, voy a enviarle un mensaje, pero el nombre Recon en su lista de amigos era gris. Eso significa que él estaba fuera de línea.

"¿Qué? ¿Se fue a dormir?"

"¿Trata de comunicarte con él en el otro lado?"

Lyfa pensó en la sugerencia de Kirito.

Para ser honesta, a Lyfa no le gustaba llevar los acontecimientos del mundo de Alfheim en el mundo real. Ella nunca fue al sitio de la comunidad ALO, y rara vez hablaba con Recon - es decir, Shinichi Nagata acerca de cosas relacionadas con el juego en la realidad.

Pero ese mensaje enigmático tenía una atracción en ella que era verdad.

"Entonces, voy a cerrar la sesión y comprobarlo, Kirito-kun, espera por mí. Por favor, cuida de mi cuerpo.... Yui-chan."

Lyfa luego miró a Yui en el hombro y añadió.

"¿Sí?"

"Tienes que vigilar a tu papá, no dejes que él se aproveche de mi cuerpo."

"¡Entendido!"

"¡Hey!"

Kirito sacudió la cabeza en broma y sonrió. Lyfa se sentó en un banco cercano y movió su mano izquierda.

Apretó el botón de logout, y tomó su cuarto cambio de mundo del día. Con una sensación de vértigo, sus sentidos regresaron al mundo real muy lejos.

"Fuu..."

Ella no había iniciado sesión por tanto tiempo por un tiempo, por lo que la hizo sentirse un poco cansada. Ella tomó una respiración profunda.

Mientras usaba el Amusphere, ella se dio la vuelta en la cama y miró el reloj de alarma. Pronto Midori llegaría a casa. Es mejor reunirse con ella por lo menos...

Mientras pensaba eso, ella tomó su teléfono celular en la cabecera. El panel EL en el exterior del teléfono aparecían las llamadas que recibió mientras había iniciado sesión.

"¿Qué es esto?"

Los ojos de Suguha se abrieron como platos. Doce llamadas perdidas, todas de Nagata Shinichi. Si un miembro de la familia, la policía, hospital o cualquier tipo de emergencia llamara, el programa de vinculación a través de Amusphere automáticamente cerraría la sesión, pero el número Nagata no estaba en esa lista, por lo que fue ignorado. ¿Por qué me llama a estas horas?

Abrió el teléfono, preparándose para regresar la llamada, pero la llamada entrante decimotercera iluminó su teléfono con un brillo azul zafiro. Suguha pulso la tecla de llamar y puso el teléfono en su oído.

"Hola, Nagata-kun? ¿Qué sucede?"

"¡Ah! ¡Finalmente has salido! ¡Ya es demasiado tarde, Suguha-chan!"

"¿Qué quieres decir con demasiado tarde? Estaba ocupada adentro."

"¡Un gran problema! ¡Sigurd! Ese hombre nos vendió. No sólo a nosotros, sino al Lord, Sakuya-san, también. ¡Él nos vendió a todos!"

"¿Nos ha vendido? ¿Qué quieres decir? Explícate desde el principio."

"Hmm, no hay tiempo... Bueno, cuando fueron atacados ayer en el antiguo bosque de los Salamanders, ¿Suguha-chan no te pareció sospechoso?"

Nagata volvió a su forma habitual de llamar Suguha. Al hablar cara a cara, si él la llama con un nombre demasiado familiar como Suguha-chan, ella siempre lo ataca físicamente. Pero como ella no podía hacerlo por teléfono, ella tuvo que aceptar a regañadientes.

Diciendo eso, Suguha estaba sorprendida de que eso sólo ocurrió el día anterior. Parecía mucho tiempo desde que conoció a Kirito.

"¿Eh? ¿Sospechoso? ¿Qué pasó?"

A decir verdad, su impresión de Kirito era demasiado fuerte que no podía recordar el combate aéreo de antes.

"Al principio, cuando fuimos atacados por ocho Salamanders, ¿Sigurd quería ser el cebo y condujo a tres de ellos fuera cierto?"

"Ah, eso me recuerda. ¿Él no logró escapar por la derecha?"

"Así es. Pero, pensando detenidamente sobre ello ahora, no es el estilo de Sigurd en absoluto. Siempre que el party se divide, siempre se mantiene como líder, y hace que otra persona sea el cebo."

"Ah. Eso es verdad..."

Sigurd era un comandante de combate capaz, pero él era arrogante, y no estaba satisfecho a menos que se encontraba en la parte superior. De hecho, para que se convierta en cebo mientras los demás miembros escapan, este acto de auto-sacrificio era diferente a su estilo.

"Pero, eso es, ¿qué significa?"

"Como he dicho".

Nagata dijo como si comiera algo desagradable.

"Ese tipo trabajó con los Salamanders. Probablemente desde hace mucho tiempo".

"¿Qué?"

Esto la sorprendió hasta la médula, y ella apretó su teléfono celular mientras gritaba.

En ALO, los juegos de poder entre los grupos étnicos la amplia difusión y el uso de cuentas desechables para espionaje eran un hecho común. Tenía miedo de que su hogar, Sylvain, muchas otras razas, especialmente los Salamanders estuvieran camuflados dentro como Sylph's.

Básicamente, los jugadores con escasas habilidades, contribuciones pequeñas y actividad escasa probable eran espías. Estas personas no se les permitía acercarse al centro del departamento de poder. Lyfa no fue la excepción, no ha pasado mucho tiempo desde que se le permitió entrar en la mansión del Lord detrás de la Torre del Viento.

Pero Sigurd había, desde el comienzo de ALO, participado activamente en la política. En la reciente elección para el Lord, había sido un candidato que ha demostrado su larga duración. A pesar de la gran popularidad actual que el Lord significaba siempre salía segundo, él no parecía estar molesto y se convirtió en asistente. Así que tuvo un gran impacto en el centro del poder.

Hablar de que él es un espía Salamander, era difícil de entender o creer.

"¡Hey, tú, tienes pruebas?"

Suguha preguntó sorprendida.

"Pensé que había algo extraño, por lo que desde esta mañana he usado "Hollow" para seguir a Sigurd".

"Realmente tienes un montón de tiempo".

"Hollow Body" era el más hábil hechizo de transparencia de Recon. Se requiere un alto nivel de magia de ocultamiento y acción encubierta para dominar su uso.

Recon utiliza el nombre de las letras inglesas "Recon" para referirse al equipo de reconocimiento militar de EE.UU. - la pronunciación correcta debería ser similar a RIIKON, al parecer. Debido a su papel como el rastreador principal en la caza, era el mejor de los mejores en el seguimiento. Una vez, Recon había utilizado su hechizo para entrar en la sala donde Lyfa estaba descansando, él había afirmado que había ido a colocar secretamente su regalo de cumpleaños allí, pero al final ella lo había hecho confesar y Lyfa lo había castigado sin piedad casi hasta la muerte.

Nagata ignorado las palabras incrédulas de Suguha continuó.

"Después de escuchar las cosas malas que te dijo en la torre del viento, yo lo seguí buscando una oportunidad de asesinarlo con veneno. Entonces..."

"¡Wow, qué hombre tan peligroso!"

"... Frente a un aliado, se puso una capa de invisibilidad y desapareció. Así que finalmente tramaba algo, pensé. Pues bien, basta con utilizar un ítem que no pueda ocultarlo de los ojos."

"Basta de alardes. Date prisa y habla de lo que pasó después."

"Después de ir a las alcantarillas, y caminar unos cinco minutos, había dos personas esperando por él. Estaban vestidos con capas de invisibilidad, y cuando se las quitaron ¡me sorprendió que eran Salamanders!"

"¿Eh? Pero incluso usando esos mantos no pueden esconderse de los guardianes. Ellos serían atacados cuando entraran en la calle... No puede ser..."

"Eso, se puede. Llevaban "Pass Medallion"<sup>12</sup>".

El Pass Medallion se les da a los comerciantes y personas de otras razas que entran en nuestro territorio, y se les da un pase después de pasar un examen estricto. Sólo el ministerio decidía y podía emitir esos pases y no podían ser transferidos a otra persona. Por supuesto Sigurd tenía los derechos de emisión.

"Pensé que esto era una gran primicia así que los escuche. Él le dijo al Salamander que pusiera un marcador en ti. Pero eso no es todo. Hoy, Lord Sakuya y la Cait Sith van a firmar acuerdos de alianza, así que se fue en máximo secreto a una ciudad neutral".

"Ah ya veo, no es de extrañar que no había bandera colgada en la mansión del Lord."

Los gritos de Nagata cubrieron el murmullo de Suguha.

"¡Ese tipo, Sigurd, quería el gran ejército de Salamanders para atacar la ceremonia de alianza!"

"Qué..."

Por un instante, la respiración de Suguha se detuvo. Ella ya había decidido que no iba a volver cuando se fue, pero el territorio Sylph seguía siendo su hogar y Sakuya, su amado Lord. Los pensamientos de ansiedad que burbujearon hasta la hicieron gritar en el micrófono del teléfono.

"¡¡Esto, esto deberías haberlo dicho antes!! ¡Eso es un gran problema!"

"Por eso he dicho que es un gran problema al principio..."

En respuesta al argumento triste de Nagata, Suguha inmediatamente le interrumpió.

"¿Eso, sabes dónde está Sakuya? ¿¡Todavía hay tiempo!?"

"Me siento mal. Cuando yo estaba saliendo de la alcantarilla, pateé una piedra por error..."

---

<sup>12</sup> Medallón de pase

"¡Idiota! ¡Cometer un error en ese momento!"

"... Al parecer, hace poco que estoy empezando a disfrutar de la ira de Suguha-chan..."

"¡Tu gran perverso! ¿Entonces!? ¿La contactaste?"

"La magia del Salamander vio a través de mi disfraz. Estaba pensando que si me mataban yo sería resucitado en la torre, entonces podría ir a la mansión del Lord. Pero ellos me golpearon con una flecha envenenada, fue muy cruel. "

Pensando en su declaración anterior, Suguha suprimió su refutación.

"Entonces, ¿qué pasó con Recon?"

"Los Salamanders me atraparon mientras yo estaba paralizado... Así que no tuve más remedio que cerrar la sesión. Suguha-chan nunca respondió a mis llamadas, y no tengo otros contactos en el mundo real. Hmm, la conferencia con el Lord Cait Sith es a la una. ¡Oh no, hay sólo cuarenta minutos para el final! ¿Qué debemos hacer, Suguha-chan? "

Suguha respiró hondo, y se apresuró a preguntar:

"¿Sabes dónde se llevará a cabo la negociación?"

"No sé la ubicación exacta... Pero es en el interior del paso de la montaña, el área "Butterfly Valley"<sup>13</sup>".

"Entendido.... Voy a tratar de advertirles. No hay tiempo que perder. Estoy colgando."

"¡Ah, Suguha-chan!"

Mientras se preparaba para presionar la tecla de finalizar llamada la voz picada de Nagata se produjo.

"¿Qué pasa?"

"Ah, se trata del chico Kirito, ¿cuál es tu relación con él?"

'Click'.

Suguha inmediatamente puso fin a la llamada, tiró el teléfono a la cabecera de la cama, apoyó la cabeza en la almohada y cerró los ojos. Ella pronunció la Palabra de hechizos único que funciona en el mundo real, entonces su conciencia poco a poco pasó al otro mundo lleno de conspiración.

Lyfa abrió los ojos y se levantó.

"Woah, me has sorprendido!"

---

<sup>13</sup> Valle de las Mariposas

El sorprendido Spriggan casi dejó caer el alimento misterioso que había comprado - algo en una brocheta que se asemejaba a reptiles pequeños - pero se las arregló para aferrarse a él.

"Estas de vuelta, Lyfa".

"Bienvenida..."

Frente a Kirito y Yui quien le dio la bienvenida de nuevo, ella no tuvo tiempo de decir 'estoy de vuelta. "

"Kirito-kun... lo siento."

"¿Eh, eh eh?"

"Realmente necesito ir a un lugar determinado. No tengo tiempo de explicar, pero que probablemente no seré capaz de volver aquí."

"..."

Kirito miró Lyfa por un momento y luego asintió.

"¿Es así? Muy bien, vamos a hablar mientras nos movemos."

"¿Eh?"

"No importa dónde, tenemos que usar los pies para salir de aquí de todos modos ¿no?"

"Ya veo. Entonces vamos a correr y hablar."

Los dos comenzaron a correr en dirección a la puerta que conduce a Aarun, pasando por las calles de Ruger.

Pasaron a través de la multitud, a través de la puerta de piedra, había otro lago con un puente a través de él. Mientras corría a toda velocidad, Lyfa explicó la situación a Kirito. Afortunadamente, no importa lo rápido corran en este mundo, no se quedarán sin aliento para hablar.

"- Ya veo."

Después de que Lyfa terminó su historia, Kirito se volvió hacia el frente mientras pensaba.

"¿Puedo hacerte unas preguntas?"

"Adelante."

"¿Por qué los Salamanders atacarían a los Lords Sylph y Cait Sith? ¿De qué serviría?"

"Bueno, en primer lugar, se puede evitar una alianza. Si algún Sylph filtró información a los Salamanders, los Sith Cait definitivamente no permanecerán en silencio si es usado en su contra. En el peor de los casos, puede resultar en una guerra entre las razas Cait Sith y Sylph. Los

Salamanders son en la actualidad la mayor fuerza, pero si las dos razas entran en una alianza probablemente sería para invertir el equilibrio de poder. Creo que los Salamanders desean evitarlo toda costa. "

Al cruzar el puente hacia la cueva, Lyfa trajo un mapa y siguió corriendo mientras comprobaba la ruta.

"Además, si matan al Lord, obtendrán algunos beneficios increíbles. Ellos incondicionalmente recibirán el 30% de los fondos del Lord almacenados en la mansión, y durante diez días, el territorio que el Lord reina llegaría a ser ocupado, entonces son libres para fijar los impuestos y tomar ese dinero. Esa es una cantidad enorme de dinero. La razón por la que los Salamanders se convirtieron en la mayor fuerza en el juego fue porque en el pasado, habían tendido una trampa primer Lord Sylph y lo mataron. Normalmente los Lords no se aventuran en un territorio neutral. En la historia de ALO, sólo un Lord ha sido asesinado. "

"¿Es así...?"

"Es por eso... Kirito-kun..."

Aún corriendo, Lyfa echó un vistazo al perfil de Kirito y continuó:

"Este es un problema para la raza Sylph, por lo que no hay razón para que te involucres. Después de salir de esta cueva, es una ruta directa hacia la ciudad de Aarun. Si vas a la sede de la conferencia, no es probable es que vayas a sobrevivir. Volverás a aparecer en Sylvain y todo el tiempo que tardamos en llegar hasta aquí habrá sido en vano. Pues bien, para decirlo sin rodeos..."

Lyfa no tuvo tiempo de apreciar la complejidad de sus emociones internas, y antes de que pudiera detenerse, dijo:

"Si tu objetivo es ir a la parte superior del árbol del mundo, puede ser mejor para ti cooperar con los Salamanders. Si la estrategia de los Salamanders tiene éxito, entonces van a obtener una gran cantidad de dinero. Es casi seguro que lo van a utilizar para desafiar el árbol del mundo. Spriggans pueden ser contratados como mercenarios.... no me quejaré aunque me mates aquí".

Si eso ocurre, no voy a resistirme, Lyfa pensaba. No era algo que ella pensaría en general, pero esta vez estaba segura de que ella no tenía ninguna posibilidad de ganar. También encontró la perspectiva de luchar contra el chico que había conocido a lo largo del día paso a ser desagradable.

Si eso realmente sucede, entonces nunca podre jugar ALO de nuevo. Mientras todo esto pasaba por su mente, Lyfa miró la cara de Kirito de nuevo, pero su expresión no cambió, sino que siguió corriendo hacia delante y dijo:

"Este es un juego después de todo, así que cualquier cosa puede suceder si quieres matar, entonces puedes matar;. Si hay algo que deseas, entonces lo puedes robar".



Kirito se detuvo un momento antes de hablar:

"...La gente que ha dicho eso, he conocido a muchos de ellos. Por un lado, eso es cierto, y yo solía pensar de esa manera. Pero no es correcto. Especialmente en un mundo virtual, hay, hay algunas cosas que debes proteger, no importa que tan estúpido te veas. Me lo enseñó una persona que es muy importante para mí... "

Aquí, la voz de Kirito fue muy suave, adquiriendo una sensación cálida.

"Los VRMMOs se llaman juegos, pero esto es una contradicción. Dividir el jugador y el papel no es una buena idea si tomas los rasgos de este mundo, su personalidad en el mundo real reflejará estos cambios en los jugadores y sus personajes son uno. Me gusta Lyfa, y quiero ser tu amigo. No importa cuál sea la razón, no voy a matarte para conseguir mis propios intereses, ¡de ninguna manera! "

"Kirito-kun..." Lyfa repente se sintió incapaz de respirar por lo que dejó de correr. Al darse cuenta de su flaquear, Kirito también se detuvo.

Lyfa se retorció las manos en el pensamiento, pero las palabras no pueden expresar los sentimientos que se apresuran a través de ella, ella continuó mirando a los ojos oscuros del chico frente a ella.

Ya veo... así que esto es... Lyfa murmuró en lo más profundo de su corazón. Esa era la razón por la cual no se había vuelto cercana a nadie en este mundo. Ella no podía estar segura de si lo que veía era su verdadero carácter, o si era sólo una personalidad asumida con el avatar. Ella no podía saber si lo que decían eran sus verdaderas intenciones e ideas. Ella no sabía cómo acercarse a ellos, y para escapar del peso que ofrecían sus manos, ella quería volar muy lejos.

Sin embargo, ella no tenía por qué preocuparse por eso. Ella se limitó a seguir lo que sentía, y eso era suficiente, ya que era real para ella.

"... ¡Gracias!"

Lyfa dijo las palabras que suavemente se levantaron desde el fondo de su corazón, sabiendo que si ella hablaba más empezaría a llorar.

Al escuchar eso, Kirito rió en vergüenza.

"Lo siento, he exagerado un poco. Es una mala costumbre mía."

"No, eso me hizo feliz - entonces vamos a decir adiós una vez que salgamos de la cueva."

Después de oír esto, Kirito levantó las cejas con sorpresa.

"Sin embargo. Voy a ir contigo."

"Espera, ¿qué?"

"Oh no, hemos perdido mucho tiempo. Yui, por favor navega mientras corremos."

"¡Entendido!"

Al ver al Pixie que estaba sentada sobre su hombro guiño de acuerdo, y se volvió hacia Lyfa.

"Préstame tu mano por un momento."

"Oh, eh..."

Kirito extendió su mano izquierda y tomó la mano derecha de Lyfa. Esta situación ha ocurrido antes, pero esta fue la primera vez que realmente se tomaron de las manos, el corazón de Lyfa de repente comenzó notablemente a latir muy rápido. Al momento siguiente, Kirito atornillado hacia adelante a velocidades de vértigo, de pronto rompieron a través de la pared del aire y crearon un túnel de viento. Ellos habían estado corriendo a un ritmo considerable antes, pero ahora iban aún más rápido. Su increíble velocidad hizo que la textura de la roca pareciera fundirse al pasar. Con la mano derecha en Kirito, su cuerpo flotaba detrás en una línea horizontal. Kirito escaneaba los alrededores de la cueva mientras corrían y daban vueltas en las curvas. No había nada romántico en lo más mínimo en eso.

"¿Waahh?"

Lyfa gritó con voz aguda mientras, miraba hacia adelante, vio parpadear cursores amarillos cada vez más cerca. Un grupo de orcos parecían haber hecho un nido en la cueva.

"Eso - esos monstruos."

Antes de terminar su frase, Kirito corrió a la derecha en el grupo de orcos sin mostrar signos de desaceleración.

"¡Wahhhh!"

Los gritos de Lyfa se mezclaron junto con el rugido de los monstruos. Pero uno tras otro, la lluvia de armas pesadas se perdía. Kirito vio un hueco en los monstruos y corrió a través de sus furiosas estocadas. Los orcos se dieron la vuelta, expresando su enojo y comenzaron a darles caza, pero Kirito ya había roto a través del siguiente pasaje. Después de eso, se encontraron con los orcos y otros monstruos varias veces más, pero Kirito simplemente esquivaba y corría junto a todos ellos. En algún momento, una ola gigante de monstruos los seguía por detrás a Kirito y Lyfa, su movimiento creaba una trascendental, avalancha. Como observación, su acción de "agravantes" se consideraría muy mala, ya que cualquier equipo de incautos que se interpusiera en el camino lo más probable es que no pueda escapar de la aniquilación. Afortunadamente, un punto de luz blanca apareció antes de que sucediera una tragedia.

"Oh, eso es probablemente la salida."

Después de escuchar a Kirito decir eso, su visión de repente se volvió blanca y, con un solo paso, el suelo desapareció.

"¿¡Hieeeee!?"

Lyfa instintivamente cerró los ojos y gritó mientras retorció sus pies, pero pronto se dio cuenta de que el rugiente alrededor de ella había desaparecido.

Cautelosamente abriendo los ojos, Lyfa se encontró flotando por el cielo vasto, infinito. Parecía, que Kirito no había disminuido en absoluto, en vez de catapultar la entrada de la cueva que estaba a medio camino de la montaña. Mirando hacia atrás, vio los acantilados grises que parecían continuar por siempre en todas las direcciones. Poco después de su salida, la gravedad volvió rápidamente, y su caída dibujó un arco a través del cielo.

Apresuradamente extendió sus alas y deslizándose, Lyfa exhaló.

"¡Fuu haa!"

Respirando rápidamente, Lyfa echó un vistazo detrás de ellos, a lo lejos estaba la salida de la cueva, y acurrucados alrededor de ella estaban los monstruos que los habían perseguido. Se volvió hacia Kirito.

"¡Creo que varios años fueron arrancados de mi vida!"

"Haha. Definitivamente nos ahorramos un poco de tiempo."

"... Para los calabozos, no lo debes hacer... mientras buscas al enemigo, asegúrate de que no se reúnan los monstruos... lo que hiciste fue como otro juego..."

Lyfa se calmó mientras se quejaba, y ella comenzó a reexaminar la zona. Las vastas llanuras que se extienden por debajo, el azul del agua brillaban aquí y allá, la conexión del agua de un río serpenteante, y más allá -

"Ah..."

Lyfa jadeó involuntariamente. En el otro extremo del mar de nubes flotando una sombra enorme. Un tronco gigantesco atravesó la tierra y los cielos como un pilar de soporte del cielo, con ramas y hojas que crecen en la misma escala que los cuerpos celestes.

"Así que, eso... es el Árbol del Mundo."

A su lado, Kirito susurró en un tono reverente. Incluso desde su lugar, a un paso por delante de su salida de la montaña, el árbol del mundo tenía una presencia abrumadora a pesar de estar a casi veinte kilómetros de distancia. Era difícil imaginar cómo sería estar de pie en su base. Los dos permanecieron en silencio mientras miraban el Árbol del Mundo, pero en poco tiempo, Kirito se recuperó y dijo:

"Ah, no puedo seguir así. Lyfa, ¿dónde es la Conferencia de los Lords?"

"Ah, cierto. El Árbol del Mundo está situado en el centro del mundo, en un tazón grande creado por las montañas de los alrededores. Hay tres grandes pasajes que conducen al Árbol del Mundo:.. Desde territorio Salamander es "Dragon Valley", del territorio Undine es, "Rainbow Valley<sup>14</sup>";.. y del territorio Cait Sith es "Butterfly Valley". La conferencia se llevará a cabo en "Butterfly Valley", cerca de la salida hacia el interior"

Lyfa miró a su alrededor y señaló noroeste.

"Creo que deberíamos volar en esa dirección durante algún tiempo."

"Está bien, ¿cuánto tiempo nos queda?"

"... Veinte minutos".

"Si quieren atacar la conferencia, los Salamanders vendrán de esa dirección."

El dedo de Kirito se movió desde el sureste al noroeste.

"Si llegan antes que nosotros, vamos a estar en problemas. Vamos a apurarnos. Yui, haz una búsqueda, y dime si un gran número de jugadores entran en rango".

"¡Sí!"

Yui asintió, Lyfa y Kirito comenzaron a acelerar.

"De todos modos, ¿no hay monstruos en esta área?"

Kirito preguntó al cortar a través de un cúmulo de nubes.

"La Meseta Aarun es un campo sin monstruos. Así que la conferencia está siendo deliberadamente sostenida cerca de este lugar."

"En otras palabras, si monstruos atacaran a mitad de camino de la negociación, podría ser un problema. Sin embargo, en este caso, hubiera sido muy afortunado".

"¿Qué quieres decir?"

Kirito se rió con una sonrisa maliciosa.

"Al igual que lo que sucedió antes, me iba a llevar un montón de monstruos directamente a la fuerza Salamander".

---

<sup>14</sup> Valle del Dragon y Valle del Arcoiris.

"¿...Tienes tiempo para pensar eso? El grupo Salamander se supone que es más grande que el que nos atacó en la cueva. Si podemos advertir a tiempo, todos vamos a correr hacia el territorio Cait Sith, si reunimos a un gran grupo de monstruos, ¿quién crees que va a morir? "

"..."

Kirito acarició su barbilla con una mirada pensativa en su rostro. En ese momento...

"¡Ahí está, la respuesta de jugador!"

Yui repentinamente gritó.

"El grupo en frente tiene 68 jugadores, estos son probablemente la fuerza de asalto Salamander. Además, hay catorce personas más en el suelo, espero que esos sean las delegaciones de los Sylph y Cait Sith. Las dos partes se reunirán en cincuenta segundos".

Yui terminando de hablar al igual que cortaban a través de una gran nube. Lyfa miró hacia abajo sobre una muy amplia meseta verde desde muy alto en el aire.

En algún lugar a menor altitud eran innumerables, sombras arrastrándose. Volando en unidades de cinco hombres, eran como una bandada de figuras siniestras acechando a su destino sin un sonido.

Su mirada señaló luego hacia su destino. Podía ver una pequeña plataforma circular. Había una larga mesa blanca con siete sillas en cada lado, una sala de conferencia improvisada.

Las personas que se sientan en las sillas, todavía enfrascadas en una conversación, no eran conscientes de la amenaza que se avecina.

"... Hemos llegado demasiado tarde."

Lyfa dijo desde un lado de Kirito.

No había tiempo para advertir a los Lords antes de la llegada de los Salamanders - no hay tiempo suficiente para escapar. Por lo tanto, los otros deben estar preparados para convertirse en un escudo, aun a costa de sus vidas, por lo menos para permitir a los Lords escapar.

Lyfa tomó su mano y sostuvo la de Kirito.

"Gracias, Kirito-kun, por traerme aquí. Vas al Árbol del Mundo, y aunque el tiempo que viajamos juntos fue corto, yo estaba muy feliz."

Lyfa dijo con una sonrisa, pero cuando ella dobló sus alas en un ángulo agudo para sumergirse, Kirito la tomó de su mano derecha. Lyfa volvió hacia él, y en el rostro de Kirito flotaba la sonrisa audaz habitual.

"¡No está en mi naturaleza huir!"

Kirito le soltó la mano, trasladó a Yui de su hombro al bolsillo del pecho, y, batiendo sus alas violentamente, de repente aceleró. ¡BANG! Lyfa cerró los ojos por la fuerza de la explosión sónica, y cuando los volvió a abrir, Kirito se sumergía hacia la plataforma.

"¡¡Que!! ¿¡Qué estás haciendo!?"

El momento de la despedida y sus tristes palabras de partida se hicieron inútiles, Lyfa argumentó de nuevo, pero Kirito ya la había dejado muy atrás. Aturdida, ella a toda prisa lo persiguió.

En su destino, Los Cait Sith y Sylphs finalmente notaron al gran grupo. Uno a uno, saltaron de sus sillas y desenvainaron sus relucientes espadas plateadas, pero, en comparación con los Salamanders y su equipo, parecían muy frágiles.

Volando sobre las praderas, la vanguardia Salamander levantó sus lanzas para arriba como aves de carroña listas para lanzarse en indefensos conejos. Las tropas detrás del abanico a la izquierda y derecha, y en medio rodeando a la plataforma. Momentos antes de la matanza, el mundo estaba envuelto en el silencio.

Un Salamander alzó la mano, y justo cuando estaba a punto de dejarla caer...

Una enorme nube de polvo se elevó desde el centro de la plataforma entre los dos grupos. A continuación, un instante más tarde ¡KA-BOOM! Una fuerte explosión parecía hacer incluso la atmósfera temblar, y Kirito cayó como un meteoro negro sin reducir la velocidad.

Todos los jugadores sobre el terreno estaban congelados en su lugar. A medida que el polvo poco a poco se disipó, Kirito lentamente se puso de pie, en desprecio general del Ejército Salamander. Se echó hacia atrás, respiró hondo y gritó:

"¡Ambas partes, ponga sus armas fuera!"

"¡Woo ah!"

Lyfa, aún sumergiéndose, instintivamente bajó la cabeza. Que sonido increíblemente fuerte, aunque no era tan fuerte como la explosión anterior. Causó incluso que Lyfa, que todavía estaba a unos diez metros en el aire, temblara. Para los Salamanders, ya fuera por la presión física o un shock, estaban temblando un poco mientras se movían de nuevo poco a poco.

No era la voz que sorprendió a todo el mundo, era el coraje sin miedo en su interior. ¿Qué es exactamente ese tipo? Nadie podía adivinar.

Lyfa miraba la escena con un sudor frío recorriendo su espalda. Detrás de Kirito, Lyfa aterrizó cerca del grupo vestido de verde que debería ser Sylph. Mirando alrededor, Lyfa vio inmediatamente una figura familiar.

"¡Sakuya!"

Escuchando a alguien decir su nombre, la Sylph miró a su alrededor con una expresión aturdida y abrió los ojos como platos cuando vio a Lyfa.

"¿Lyfa!? ¿Por qué estás aquí? ¿No, que es lo que está pasando aquí...?"

Lyfa abrió la boca mientras pensaba, esta era la primera vez que ella había visto jamás a Sakuya tan confundida, y dijo:

"Es difícil de explicar, pero en este momento, ¡nuestro destino está en manos de esa persona!"

"¿Qué está pasando?"

El Lord Sylph miró a la pequeña espalda de la figura vestida de negro. Aunque simpatiza con sus pensamientos, Lyfa estudió el actual Lord Sylph, Sakuya.

La mujer tenía una hermosa postura recta esbelta, con el pelo largo hasta la cintura, de color verde tan oscuro que era casi negro. Tenía la piel blanca pálida, ojos ligeramente rasgados, nariz alta, y labios delgados. Si tuviera que describir su belleza, sería la belleza de una hoja finamente pulida.

Usando un largo vestido de estilo japonés que cubría su cuerpo, de su obi colgaba una katana casi dos pulgadas más larga que la de Lyfa. Delicados pies blancos en altos zuecos de color carmesí se asomaban por debajo del dobladillo de su ropa. Mirando a esa inolvidable figura, no era de extrañar que ganara la elección por el Lord con un impresionante 80% de los votos.

Por supuesto, los votos no llegaron solo de su belleza. Debido a las presiones de ser el Lord, rara vez podían participar en la cacería, por lo que sus estadísticas numéricas no pueden ser llamadas terriblemente altas. Sin embargo, sus habilidades con la espada eran tales que era por lo general la llevaba a la ronda final del torneo durante los duelos, y su personalidad también mantuvo su abrumadora popularidad.

Moviendo los ojos, la mirada Lyfa se posó sobre un pequeño jugador femenino junto a Sakuya.

El pelo ondulado y rubio que rodea las grandes orejas triangulares a ambos lados de su cabeza la marcaba como un Cait Sith. Llevaba una armadura que parecía un traje de baño de una sola pieza, con valentía exponía delicadamente su bronceada piel. Desde ambos lados de su cintura colgaban armas de tipo mordaza con tres enormes clavos. Una raya colorida cerca de sus caderas haciendo hincapié en su cola, que se retorció y temblaba en tensión.

En cuanto a su perfil, se podía ver las pestañas largas que cubrían sus grandes ojos y una nariz pequeña ligeramente redonda. Su avatar en ALO era raro, pero podría ser descrita como una niña encantadora. Aunque es la primera vez que Lyfa la había visto, lo más seguro es que ella era la Lord de los Cait Sith, Alicia Rue. Al igual que Sakuya, ella consiguió su posición como Lord a través de su inmensa popularidad.

Detrás de los dos Lords que estaban juntos, seis Cait Siths y seis Sylphs estaban junto a la larga mesa blanca, todos mostraban expresiones desconcertadas. Ella no conocía a ninguno de los Cait Sith, pero todos los Sylphs eran miembros del grupo del consejo, jugadores fuertes. Echando un vistazo más de cerca a este grupo de personas, Lyfa confirmó que Sigurd no estaba presente.

Mientras Lyfa se giraba para mirar a las fuerzas Salamander en la parte sur de la meseta, Kirito otra vez gritó:

"¡Tengo algo que decirle al comandante!"

Esa actitud intrépida pareció abrumar a los soldados Salamander, su grupo Lance abrió un camino. A partir de ese camino volando llegó un soldado de gran tamaño.

Cabello erizado como si fueran llamas enmarcaba un rostro que recuerda a un halcón acechando a su presa. Su fuerte cuerpo estaba cubierto con una ultra-rara Blood Armor y llevaba una gran espada mucho más fuerte que la de Kirito.

Al ver sus ojos carmesí brillando por un momento, Lyfa sintió un sudor frío correr por su espalda. A pesar de que no estaba frente a él, esta fue la primera vez que Lyfa había sentido un aura intimidante de un oponente.

Con un sonido Gasha aterrizó delante de Kirito, sin ninguna expresión miró a Kirito con desprecio. Finalmente, el Salamander abrió la boca y, con una voz profunda y penetrante, le preguntó:

"... ¿Qué es lo que está haciendo un Spriggan en este lugar? No va a cambiar que vamos a matarte, pero voy a escuchar tu historia por la valentía que estás mostrando."

Kirito, sin ninguna vacilación, dijo en voz alta:

"Mi nombre es Kirito, y yo soy el representante de la Unión Spriggan-Undine. ¿Debo entender que al atacar este lugar, desean iniciar una guerra a gran escala con nuestras cuatro razas?"

Uwaa...

Lyfa se quedó sin habla. La idea era demasiado ilógica. Esta vez verdadero sudor frío bajaba por su espalda debido a la historia fantástica que estaba contando. En este punto, Sakuya y Alicia Rue voltearon a ver a Lyfa con sorpresa, sólo para ver su guiño desesperado.

Pero el comandante Salamander también parecía estar realmente sorprendido.

"¿Unión Spriggan-Undine...?"

Su expresión se volvió pronto a la normalidad.

"Dices que eres el embajador, pero ¿dónde está tu escolta?"



"Ah, sí. Vine aquí para llevar a cabo negociaciones comerciales con Sylph y Cait Sith. Sin embargo, si nos atacan en la conferencia, será un asunto diferente. Esencialmente tú estarías forzando las cuatro razas a formar una alianza en contra de los Salamanders. "

De repente, el mundo volvió a caer en el silencio, sólo para ser interrumpido por los comentarios del líder Salamander.

"Hmm, incluso si eres quien dices que eres, ¿cómo puedo creer en alguien que vino solo y con un equipo tan malo?"

El Salamander se llevó la mano a la espalda y fuertemente desenvainó una enorme espada de doble filo. Tenía un brillo de color rojo oscuro y dos dragones entrelazados están grabados en su superficie.

"Si puedes aguantar mis ataques durante treinta segundos ¡voy a confiar en ti como un embajador!"

"Eres muy generoso, ¿verdad?"

Kirito sacó su propia arma de doble filo mientras hablaba. A diferencia del Salamander, su espada es de color rojizo-negro sin decoración ni brillo.

Las alas de Kirito empezaron a vibrar y se levanto en el aire, flotando a la misma altura que el Salamander. Lyfa pensó que se sentía como si el espíritu de lucha de los dos se estuviera comprimiendo, y que comenzaría a estallar en chispas blancas.

...Treinta segundos...

Lyfa tragó saliva sonoramente.

Teniendo en cuenta la capacidad y la fuerza de Kirito, esto debería ser muy generoso. Pero debido a la intención asesina que prácticamente rezumaba del comandante Salamander, Lyfa se dio cuenta de que no era un caso ordinario tampoco.



En la tensa atmósfera, Sakuya, que estaba de pie junto a Lyfa, le susurró:

"Esto es malo..."

"¿Qué...?"

"Ese Salamander, la espada de dos manos que sostiene, la he visto antes en un sitio web revisitando las armas legendarias. Es la "Demonic Sword Gram"<sup>15</sup>, lo que haría a ese hombre el "General Eugene". ¿Sabías eso?"

"... Sólo he oído el nombre..."

Lyfa contuvo el aliento y asintió con la cabeza, y Sakuya continuó:

"Él es el hermano del Lord Salamander "Mortimer", posiblemente en el mundo real también. El tiene la fuerza pura que coincide con la sabiduría de su hermano. Él se dice que es el más fuerte guerrero Salamander... lo que significa que es... "

"¿...El jugador más fuerte?"

"Así es... Esto ha resultado ser bastante terrible."

"... Kirito-kun..."

Lyfa apretó sus manos con fuerza contra su pecho.

Las dos personas flotando en el aire, uno frente al otro a través de la distancia intermedia, que parecía medir a su oponente. Nubes de baja altitud cubrían el sol, y columnas de luz brillaban a través de los huecos. Uno de esos rayos se reflejo brillantemente sobre la espada del Salamander, y, en ese momento.

Eugene lanzó su ataque sin movimientos predecibles.

¡Phew! Con un anillo, Eugene se trasladó a super-alta velocidad, causando que el aire vibrara. Su espada trazó un arco en el aire de color carmesí mientras se giraba hacia el diminutivo Spriggan.

La velocidad de reacción de Kirito fue increíblemente rápida. Actuó sin movimientos excesivos, expandiendo sus alas y bloqueando el golpe por encima de la cabeza de Eugene. Después de parar el ataque de su oponente, Kirito inmediatamente haría el contraataque- lo suficientemente predecible, Lyfa pensó, pero...

"¿--?"

En el momento en el que la espada negra y la espada carmesí se cruzaron, la espada carmesí parecían cambiar a vapor. Pasó a través de la espada de Kirito, y volvió a la normalidad.

---

<sup>15</sup> Espada Demoniaca Antigua/Anciano. En esta podría ser cualquiera de las dos dado que mas generalmente se les llama Anciano a las armas elficas antiguas.

¡Dagaaan! Con una explosión de sonido que podría sacudir al mundo, Kirito fue alcanzado en el pecho por una explosión de una fuerza tremenda. Tenía el aspecto de una hoja negra soplada a través de una tormenta mientras se desplomaba hacia la tierra. Hubo otro estruendo, y el polvo se levantó cuando golpeó el suelo.

"¿Que fue lo que...?"

La pregunta que Lyfa no termino de decir fue contestada por Alicia Rue.

"La "Demonic Sword Gram" tiene una habilidad especial llamada "Ethereal Shift"<sup>16</sup>. Cuando entra en contacto con los escudos, espadas y otros objetos, los pasa. Dicho de otro modo, tiene un efecto extra un 'pase a través de'."

"¿Cómo, cómo puede..."

Lyfa apresuradamente comprobó el HP de Kirito. Pero, de repente, una sombra saltó de la nube de polvo, corriendo directamente hacia el todavía flotando Eugene.

"¡Oh, él todavía está vivo!"

Como si nada hubiera pasado, Kirito se detuvo y preguntó:

"¿Que fue ese ataque anterior?"

Kirito comentó mientras balanceaba su espada.

¡KLANG KLANG! el sonido metálico continuó. Kirito no parecía ser de uno que renunciaría debido a tener un arma inferior. A pesar de que los ojos de Lyfa no podían distinguir los innumerables golpes de Kirito, Eugene repelía los ataques con su espada de dos manos.

Por un breve momento, el asalto de Kirito pareció detenerse, pero eso fue suficiente.

Gram, una vez más brilló con una luz intensa. Mientras Kirito se preparaba para bloquear un ataque dirigido a su lado, la espada se disolvió, sólo para reaparecer más allá de su guardia y morder profundamente en su abdomen.

"¡Guhaaa!"

Kirito grito al toser el aire de sus pulmones, en esta ocasión lo hizo girar en el aire. Con sus alas completamente extendidas, se las arregló para detenerse y recuperar el equilibrio.

"¿Eso es definitivamente eficaz...Hey, no han pasado todavía treinta segundos?"

Escuchando la queja de Kirito, Eugene se rió con arrogancia.

---

<sup>16</sup> Cambio Etéreo.

"Lo siento, ahora realmente quiero cortarte. ¡Voy a cambiar el plan, esta vez voy removerte la cabeza!"

"Este tipo... ¡Voy a hacer que te arrepientas!"

Kirito de nuevo se preparo para atacar, aunque por desgracia, no parecía haber ninguna duda en cuanto a quién iba a ser el ganador.

Para evitar los ataques especiales de la "Demonic Sword Gram", Kirito no podía hacer nada para defenderse. En su lugar, tiene que evitar todos los ataques. Pero eso era casi imposible en esta batalla a alta velocidad.

Llegando a la misma conclusión, Sakuya le susurró:

"La situación es sombría. Aunque los jugadores podrían ser vistos como iguales, el rendimiento de sus armas es demasiado diferente. Para la única "Demonic Sword Gram", sólo el arma legendaria, la "Holy Sword Excaliber<sup>17</sup>", puede competir contra ella, pero nadie sabe dónde o cómo obtenerla..."

"..."

Aun así, si se trata de Kirito... A pesar de que parecía ser sólo un novato, había demostrado una gran fortaleza... Este Spriggan era sin duda un enigma. Mientras pensaba esto, Lyfa juntó las manos en su pecho como si rezara.

Las alas rojas de Eugene desaparecieron en un grupo de luz, mientras él metía la espada hacia adelante. Kirito evito el ataque con un peligroso vuelo aleatorio.

Mientras luchaban, los dos volaban en un complejo patrón, una y otra vez hubo destellos, efectos de ataques antes de separarse. La salud de Kirito ya se había reducido a la mitad en los dos ataques que había recibido. Eugene no era un oponente normal, sin embargo, era fácilmente capaz de cortar a través de las defensas Kirito que había resistido múltiples ataques mágicos antes.

Kirito de repente se dio la vuelta y metió su mano derecha. Cantó un conjuro, y el polvo negro brillaba en su mano extendida...

¡Bang, bang, bang, bang! Chorros de humo negro-azabache entraron en erupción alrededor de los dos oponentes. Una magia de fascinación de largo alcance se amplió rápidamente para cubrir todo el espacio aéreo.

La oscuridad descendió sobre la cabeza Lyfa y el entorno se volvió oscuro. La visión de Lyfa fue oscurecida por las tinieblas, y ella buscó desesperadamente a Kirito.

"Lyfa, préstame esto por un rato."

---

<sup>17</sup> Santa Espada Excaliber, así es como se pronuncia Excalibur.

"¿¡Huh!?"

Una voz susurró de pronto en sus oídos, y ella sintió que su katana se extraía de la vaina en la cintura.

"¿¡Ki... Kirito-kun!?"

Lyfa rápidamente se dio la vuelta. No había nadie allí, pero su vaina estaba inexplicablemente vacía.

"¿¡Estás tratando de detenerte!?"

Eugene gritó desde el centro del humo espeso. Inmediatamente se oyó el sonido de un conjuro.

¡WHACK! Una luz roja estalló en una esfera en expansión, disipando el humo. El humo se desvaneció rápidamente, una vez más, devolviendo la luz al mundo.

Lyfa rápidamente miró hacia el cielo azul. Había...

No había señales de Kirito.

El único que se cierne en el aire era el general Salamander. El pequeño Spriggan no estaba a la vista.

"No puede ser... huyó..."

Detrás, un Cait Sith gritó con asombro. Pero antes de que terminara, Lyfa gritó:

"¡Por supuesto que no!"

De ninguna manera. Incluso si cualquier otro jugador huiría, él no correría.

Este joven, Kirito, no "juega" Juegos de VRMMO, sino que "vive" en ellos. Él creía que este mundo era otra realidad, y que toda la confianza cultivada, formado todos los bonos, y todo el amor creado aquí era la verdad.

Por lo tanto, hey... Yo puedo escucharte...

Venía de arriba, el sonido de un vuelo tan poderosamente hermoso que parecía el sonido de una flauta. Al acercarse más y más, se hacía más y más fuerte.

"¡...!"

En el momento en que finalmente encontró su figura, fue lanzado un arco iris causado por las lágrimas que aparecieron en los ojos de Lyfa.

Desde la mitad del Sol, el objeto que creó los efectos más fuertes de luz en Alfheim, cayendo desde el cielo a través de la luz blanca del cielo, una pequeña sombra descendía rápidamente.

Eugene notado unos segundos más tarde que Lyfa miró hacia arriba. Frunciendo el ceño ante el fuerte efecto, levantó la mano izquierda para protegerse los ojos de la luz intensa del sol. Un jugador promedio se habría movido horizontalmente para evitar los rayos del sol y seguir el espacio en el que la sombra estaba cayendo.

Sin embargo, el general Eugene, digno de su reputación, cerró su boca, luego la abrió mucho.

“¡Waaahhhhh!”

Con un grito que parecía hacer temblar la tierra y los cielos, se volvió hacia el sol como un verdadero Salamander. Con un rayo de luz roja, se disparó como un cohete.

Entrando desde arriba Kirito levanto su gran espada negra, que utilizaba normalmente con las dos manos, en su mano derecha. Su mano izquierda estaba escondida detrás de su espalda por lo que no podía ser vista.

Debido a la fuerte luz, lo que él tenía en la mano izquierda brilló, y la levanto.

¿Qué causó ese plateado destello? Esa era la katana que Kirito acababa de tomar de la vaina en su cintura, si Lyfa no se equivocaba. Eso era, Kirito ahora tenía una espada en cada mano.

El estilo de dos-espadas, este concepto no era del todo nuevo. A pesar de que muchas personas intentaron usarlo, Lyfa no sabía de ninguno que lo hubiera logrado. Era increíblemente difícil manipular espadas con ambas manos y para que trabajen en sintonía.

Durante las competiciones de kendo en el mundo real, no era contra las reglas usar dos espadas de bambú, una grande y otra más pequeña. Sin embargo, fue prohibido en las competiciones de la escuela secundaria o preparatoria, y el número de estudiantes universitarios que podían usar dos espadas es muy pequeño. De todos modos, ella nunca había utilizado dos espadas. Podría tener sus ventajas, pero era demasiado difícil para ser práctico. Se dice que lo mismo era cierto en el mundo virtual.

Aún así, Kirito estaba armado con dos espadas. Eugene aparentemente pensó que era un acto de desesperación y tenía una sonrisa desdeñosa en el rostro.

Lyfa abrió los ojos llenos de lágrimas y con todo su corazón creyó en Kirito.

El Salamander alzó la espada demoníaca y, con un toque solemne, hizo girar a Kirito. La espada izquierda del Spriggan se levantó en una órbita interceptando el ataque.

¡Bang! La espada roja comenzó a vibrar y el “Ethereal Shift” fue activado, penetrando la guardia de Kirito y hundiéndose hacia su cuello.

¡Klang! Con un sonido metálico agudo, Gram fue desviada. El ataque fue detenido utilizando exactamente cronometrada la gran espada en su mano derecha. Como si enhebrara el ojo de una aguja, la sincronización perfecta.



Kirito ante el asombrado Eugene, emitió un rugido atronador.





"¡¡O...ooooaaaa ----!!"

Con las espadas en ambas manos, atacó con una velocidad tan abrumadora que las espadas parecían convertirse en niebla.

La katana en la mano izquierda barría afuera, seguido de un impulso con la gran espada con unos movimientos perfectamente unidos. A medida que la gran espada se movía hacia atrás, la katana cortaba una vez más, desde la parte inferior izquierda y, después de regresar por el mismo camino, la gran espada en caía en picada desde arriba.

Plata y negro fundidos juntos como una avalancha de ataques que cayeron como meteoros en el cielo nocturno. ¿Cuánto entrenamiento se necesitaría para lograr ese tipo de velocidad con un estilo de dos espadas?, Lyfa no podía imaginarlo. Eugene se retiró y trató de usar el Ethereal Shift para defenderse, pero la espada no podía pasar dos veces, fue bloqueada por la doble barrera de Kirito.

"¡¡Nuooh!!"

Como el general Eugene se vio forzado rápidamente hacia el suelo, rugió profundamente. Los efectos especiales de su armadura formaron una delgada pared de flamas como un hemisferio, empujando a Kirito un poco. En ese momento, la espada demoníaca vino-

¡KONG! Con un fuerte rugido, Eugene pasó a la ofensiva.

Kirito no dudó en la arrojarle nuevamente y la katana en su mano izquierda brillo, ya que pasó por abajo a una velocidad que igualaba a un rayo.

¡JANG! El grito estridente del metal se escuchaba. Chispas cegadoras caían en cascada en forma arco a través del aire.

Incluso antes de que pudiera activar el Ethereal Shift, la espada de Kirito golpeo el lado de Gram y la desvió. El ataque de Eugene rozó el hombro izquierdo de Kirito y paso su espada. Justo después...

"¡¡Ra... aaaaaa!!"

Con asombrosa facilidad, la espada en la mano derecha de Kirito empujo hacia adelante.

¡Thunk! Notas bajas sonaron, la hoja negra pasó por el cuerpo del Salamander.

"¡Guahhh!"

La velocidad de Kirito que casi era la de un dios junto con su velocidad de entrada resultó en un daño terrible. La barra de HP de Eugene se había sumergido en la zona amarilla en un instante.

Los ataques de Kirito no se detuvieron allí. A medida que Eugene intentó recuperarse, Kirito rápidamente sacó su gran espada de nuevo, retomando su forma de ataque y usando la katana en

su mano izquierda para hacer un combo que Lyfa no logro ver. En un instante, cuatro cortes de su espada trazaron una pista hermosa en el aire, formando un cuadrado que rodeaba el cuerpo del enorme Salamander.

"¡i...!!"

El General Eugene expresó asombro a medida que su parte superior del cuerpo, desde el hombro derecho hasta la cintura izquierda, se deslizó sin hacer ruido. La luz que formo el cuadro se disperso en todas direcciones.

Inmediatamente después, el cuerpo del General Eugene se comenzó a quemar, y se desplomó en una enorme End Frame.

Nadie se movió.

Desde los Sylphs y los Cait Siths a los más de cincuenta miembros de la fuerza de asalto Salamander, todo el mundo se quedó helado.

Fue una batalla a un nivel tan alto que nadie había visto nunca nada igual.

En general, los combates en ALO eran sin gracia, solo blandiendo las armas de corto alcance o de una dependencia sin sentido en la magia sin siquiera una pizca de habilidad en el combate de largo alcance. Las técnicas de defensa y evasión solamente las hacen los jugadores experimentados que llevan mucho tiempo jugando, por lo que combates cara a cara de alto nivel sólo se podía ver en las rondas finales de los torneos.

Pero esta vez, la pelea entre Kirito y Eugene fue mucho más que eso.

La adornada habilidad con la espada que pareciera estar danzando, desgarrando el aire, y la alta velocidad de vuelo, Eugene y su espada que hace temblar la tierra, y ultra-alta velocidad de Kirito con su estilo de dos espadas que lo derrotó...

Sakuya fue la primera en romper el silencio.

"¡Maravilloso, maravilloso!"

Ella dijo con voz fuerte mientras aplaudía.

"¡Asombroso! ¡Buena Pelea!"

Alicia Rue dijo inmediatamente, seguido por las doce personas detrás de ella. Aplausos, mezclados con silbidos y un fuerte "¡Bravo!" resonó en un tumulto inmenso.

Lyfa miro a las fuerzas Salamander con la respiración contenida. Seguramente, en el caso de que su comandante sea derrotado, no será capaces de llevarlo a arrastrando-

Sorprendentemente, la ola de aplausos también se transmitía a las tropas Salamander. Continuos aplausos resonaron, levantaron sus lanzas y las agitaron como un sobresaliente.

"¡Ooh...!"

Lyfa sonrió sin querer.

Hasta ahora, sólo había pensado en los Salamanders como enemigos - un grupo de ladrones sin ley, pero todavía eran jugadores de ALO antes que nada. El increíble duelo entre Eugene y Kirito fue suficiente para influir en sus corazones.

Atrapados en la exaltación, Lyfa también aplaudió con todo su corazón.

En el centro del anillo de aplausos, la cara Kirito emergió con una sonrisa, guardando su espada y levantando la mano derecha.

"¡Ah, gracias, gracias!"

Kirito se inclinó en todas direcciones, se volvió en dirección de Lyfa, y gritó:

"¿Podría alguien por favor usar magia de resucitación?"

"Entendido".

Asintiendo, Sakuya flotaba por el aire y se detuvo junto a la End Light de Eugene. Con el borde de su kimono revoloteando, comenzó el conjuro mágico para la resucitación.

Una luz azul salió de las manos de Sakuya y se envolvió alrededor de la flama roja. El complicado círculo mágico se solidificó y la llama se expandió, formando una figura humana.

Luego, con un fuerte flash final, el círculo mágico desapareció. Kirito, Sakuya y el revivido Eugene aterrizaron en silencio en el borde de la plataforma. El Silencio nuevamente descendió sobre ellos.

"... Esa fue una habilidad impresionante. Bastardo, eres el jugador más fuerte que jamás haya visto".

Eugene dijo con un tono tranquilo.

"Gracias."

Fue la respuesta corta de Kirito.

"Que un Spriggan como tu exista, el mundo es un lugar muy grande."

"Mi historia, ¿La crees ahora?"

"..."

Eugene entrecerró los ojos, repentinamente silencioso.

En este momento, desde la vanguardia Salamander, un jugador corrió hacia Eugene. El jugador con la armadura en posición de firmes, entonces utilizó la mano izquierda para levantar la visera.

Tenía un rostro rugoso, Lyfa noto mientras se inclinaba a Eugene antes de hablar.

"Gene-san, ¿tienes un momento?"

"Ah, Kagemune, ¿qué es?"

¿Dónde he oído ese nombre antes? - Lyfa pensó por un momento, antes de recordar. Ese era el nombre del Salamander que el sobreviviente del lago había mencionado. Kagemune era el capitán de la tropa de Salamanders que Kirito había desaparecido en el Bosque Antiguo ayer.

"Creo que ya lo sabes, pero ayer mi party fue aniquilada".

Al oírle hablar de eso, Lyfa tragó su saliva y agudizó su oído para escuchar.

"Sí".

"Fue este Spriggan, estoy seguro, pero también tenía un compañero Undine".

"¿j...!?"

Sorprendida, Lyfa miró al perfil de Kagemune. Las cejas de Kirito se movieron un instante antes de que su cara de póquer se acomodara en su lugar. Kagemune continuó:

"Además, a partir de la información de 'S', un equipo fue enviado a cazar a este hombre. Parece que han sido repelidos".

'S' era probablemente un código para un espía. Sin embargo, la 'S' también puede significar Sigurd...

Eugene miró la cara de Kagemune. La mayoría de las personas a su alrededor empezaron a susurrar el uno al otro, y las palmas de Lyfa comenzaron a sudar, esperando la respuesta del otro.

Finalmente, Eugene asintió con la cabeza y dijo:

"¿Es así?"

Él sonrió ligeramente.

"Voy a dejar las cosas así..."

Luego se volvió a Kirito.

"Ni nuestro Lord ni yo tenemos ningún deseo de provocar a los Spriggans y Undines, en las condiciones actuales. Vamos a salir de este lugar, pero, un día, me gustaría pelear una vez más."

"Esperare ese día."

Kirito puso su puño en frente de él. Eugene golpeó el puño de Kirito y dio la vuelta. Extendiendo sus alas, se lanzó del suelo y se fue volando.

Mientras volaba lejos, Kagemune volvió a mirar a Lyfa y, con una sonrisa en sus ojos, torpemente guiñó el ojo derecho. Les he devuelto lo que les debía- eso es probablemente lo que quería decir, Lyfa pensó con una leve sonrisa en su rostro.

Al ver los dos Salamanders volar, Lyfa libero el aliento que había estado conteniendo.

Mientras la gente observaba en el terreno, las tropas Salamander se formaron ordenadamente y con muy poca confusión. Mientras salían, sus alas emitían un temblor sordo con las alas de Eugene liderándolas. Su presencia pronto se desvaneció y, al entrar en las nubes, fueron tragados y desaparecieron por completo.

El silencio descendió una vez más, esta vez para ser roto por las risas de Kirito.

"... Así que hay Salamanders que pueden entender conversaciones".

Lyfa se perdió durante unos segundos, entonces las palabras que construyo en lo profundo de su estómago finalmente salieron.

"... Tú, eres demasiado".

"A menudo me dicen eso."

"... Ja, ja, ja".

Su risa se detuvo finalmente con una tos de Sakuya, antes de decir:

"Lo siento... pero sería útil si pudieran explicar la situación".

A medida que la calma se restableció en la plataforma, Lyfa contó toda la historia, a pesar de que algunos de los contenidos eran especulativos. Sakuya, Alicia Rue, y los mayores de las dos comunidades escucharon en silencio hasta que Lyfa termino, entonces todos hicieron un profundo suspiro.

"... Así que eso es lo que pasó."

Sakuya, con los brazos cruzados sobre el pecho, y con las hermosas cejas arqueadas hacia abajo, asintió con la cabeza.

"Durante los últimos meses, la actitud de Sigurd me puso muy inquieta. Sentí que estaba tramando algo, pero no pude sacarlo del consejo por temor a ser vista como una dictadora".

"Sakuya-chan, parece que tu popularidad te pone en una situación difícil".

Alicia Rue, quien había estado en el poder más tiempo que Sakuya, asintió con la cabeza profundamente.

"Inquieta... ¿de qué?"

Lyfa pregunto desde que ella todavía no podía entender la mentalidad de Sigurd, Sakuya respondió:

"Probablemente fue que su corazón no podía perdonar la situación. Él no podía tolerar estar en el segundo lugar después de los Salamanders".

"..."

"Sigurd es un hombre movido por el poder, tanto en las estadísticas numéricas de su personaje y en su poder político como jugador... de ahí la idea de los Salamanders de conquistar el Árbol del Mundo y gobernar los cielos de ALFheim, la idea de mirar desde arriba a los del suelo... eso es algo que él no perdonaría. "

"... Pero aún así, ¿por qué iba a espiar por los Salamanders?"

"¿Has oído acerca del "UPDATE 5.0", que pronto será introducido? Los rumores dicen que va a incluir un "Rebirth System"<sup>18</sup>".

"Ah... entonces..."

"Es posible que haya llegado a un acuerdo con Mortimer porque mientras el Lord de la raza estuviera de acuerdo, él sería capaz de convertirse en un Salamander. Pero el Renacimiento se supone debe costar una gran cantidad de Yurudo. Dudo que él sangre fría de Mortimer hubiera mantenido su parte del trato de todos modos. "

"..."

Lyfa tenía sentimientos complicados, así que trató de vaciar su mente mirando el cielo de color dorado y una nube distante cubrió al Árbol del Mundo.

La reencarnación como ALF y ser liberado de los grilletes en vuelo... este ha sido el sueño de Lyfa desde que ella experimentó por primera vez el vuelo. Fue la razón por la que se unió al equipo de Sigurd, era por qué estaba dispuesta a cazar, dando casi todo el dinero al consejo Sylph.

Si yo no hubiera conocido a Kirito y salido del equipo, Sigurd pudo haber tratado de influir en mí en su plan reencarnación Salamander. Si eso hubiera ocurrido, ¿qué habría hecho?

"ALO realmente es un juego siniestro que pone a prueba la voluntad de los jugadores".

Kirito dijo de pronto, su voz se mezcló con una sonrisa irónica.

"El diseñador debe tener un mal carácter."

"Fufu, eso es correcto".

---

<sup>18</sup> Sistema de Renacimiento

Sakuya respondió con una sonrisa.

Lyfa decidió seguir a su corazón un poco. Ella tomó la mano izquierda Kirito con su mano derecha y puso peso sobre él. Moviéndose cerca de Kirito, que parecía imperturbable sin importar la situación, el corazón Lyfa gradualmente se calmó.

"Así que... ¿qué vas a hacer Sakuya?"

Al oír esto, la hermosa sonrisa se desvaneció en esa expresión de cálculo de los gobernantes, y cerró los ojos. De inmediato se abrieron, esta vez los ojos verdes oscuros emitían una excepcionalmente y brillante, luz clara.

"Rue, has estado entrenando tus habilidades de magia negra, ¿verdad?"

Al escuchar las palabras de Sakuya, las grandes orejas de Alicia se movieron adelante y atrás, expresando su afirmación.

"Bueno, entonces puede utilizarse el "Moonlight Mirror"<sup>19</sup> en Sigurd".

"Eso está bien, pero no es de noche todavía, así que no va a durar mucho tiempo."

"No te preocupes, pronto se acabará."

Moviendo las orejas otra vez, Alicia Rue levantó las manos, dio un paso atrás, y comenzó a cantar.

La tentadora voz de Alicia se levantó en el ritmo del conjuro mágico oscuro que rara vez se escucha. El entorno se oscureció de repente, y luz de la luna apareció rápidamente la nada.

La luz de la luna comenzó a reunirse inmediatamente delante de Alicia, y, como oro líquido, se formó un espejo redondo. Todo el mundo miraba en silencio, el espejo tenía una superficie ligeramente ondulada, que reflejaba una visión borrosa de otro lugar.

"Ah..."

Lyfa soltó un pequeño sonido. Proyectado en el espejo, era un lugar que había visitado un número incontable de veces: la sala del consejo en la mansión del Lord.

Lyfa podía ver una enorme mesa de color verde esmeralda. Detrás de la mesa, en la silla reservada para el Lord, estaba sentado un hombre. Él tenía sus piernas cruzadas y apoyadas sobre el escritorio, mientras él se recostaba en la silla. Sus ojos estaban cerrados y su cabeza estaba apoyada en sus manos, esta persona era Sigurd.

Sakuya se puso delante del espejo y gritó con una voz amenazante:

"¡Sigurd!"

---

<sup>19</sup> Espejo de luz de luna



En el espejo, Sigurd de repente abrió los ojos y se levantó como un resorte. Probablemente viendo en el espejo, viniéndose frente a frente con Sakuya, con la boca abierta y su cuerpo temblando constantemente.

"¿¡Sa-Sakuya!?"

"Sí, por desgracia, todavía estoy viva".

Sakuya respondió con indiferencia.

"¿Por qué...no...la conferencia...?"

"Es probable que termine con éxito. Pero la firma del tratado no ha hecho más que empezar. Oh sí, tuvimos una visita inesperada."

"¿V... visita...?"

"¡El General Eugene nos dijo que te mandáramos sus saludos!"

"¿Qué?"

Esta vez, Sigurd parecía haber sufrido una gran sorpresa. Su hermoso rostro se puso pálido, y sus ojos se movieron nerviosamente mientras buscaba las palabras. Sus ojos se clavaron en Lyfa y Kirito detrás de Sakuya.

"¿¡Ly...!?"

De pronto, sus ojos se abrieron de par en par, y finalmente pareció comprender la situación. Sigurd enseñó los dientes en una sonrisa depredadora.

"... Los lagartos incompetentes. Así que... Sakuya, ¿qué quieres? ¿Reprimenda de dinero? ¿Sacarme del Ministerio del Poder? Pero si me pierdes a mí como comandante del ejército, que sucederá con tu poder político..."

"No, si ya no puedes soportar ser un Sylph, voy a concederte tu deseo."

"¿Q-qué...?"

Sakuya elegantemente movió su mano izquierda, y apareció un menú enorme, el sistema exclusivo para el Lord. Las numerosas ventanas no estaban apiladas, sino que formaban columnas hexagonales de luz. Sakuya se movió hasta una ventana y la deslizó hacia fuera con un dedo.

En el espejo, Sigurd quedó con una ventana de mensaje azul que apareció delante de él. Mirando el mensaje, con el rostro enrojecido al instante, y se puso de pie.

"¿Por qué? ¡Tú...! ¿Estás loca? ¿Tú... a mí... me vas a expulsar?"

"Sí, te convertirás en un renegado y vagaras por la zona neutral. Rezo para que pronto puedas encontrar la diversión en este juego de nuevo."

"¡E-eh... te voy a demandar! ¡Voy a ir con un GM con una queja de un uso injusto del poder!"

"Como quieras.... Adiós, Sigurd".

Sigurd levantó el puño y comenzó a seguir con su ofensa. Sakuya tocó un botón en su menú, y Sigurd desapareció del espejo. Desde que fue expulsado de territorio Sylph, sería transferido al azar a una ciudad neutral que no sea Aarun.

El espejo de oro refleja ahora una sala de consejo vacía, pero, en poco tiempo, la superficie comenzó a distorsionarse. Con un ruidoso sonido metálico, destrozó y desapareció el sudario que había estado cubriendo el sol poniente.

"... Sakuya..."

El silencio volvió de nuevo, Sakuya frunció las cejas, y Lyfa detectando sus sentimientos la llamó suavemente.

El hermoso Lord agitó su mano izquierda, una vez más, desechando la ventana del menú, y suspiró con una sonrisa.

"Ya sea que mi juicio sea correcto o no se decidirá en la próxima elección del Lord. De todos modos, gracias Lyfa. Estoy muy contenta de ti, que obstinadamente te negaste a unirse al consejo de ancianos, y vinieron al rescate. Alicia también, siento que se te metiera en la agitación civil Sylph y quedaras bajo peligro".

"Hemos sobrevivido, ¡por lo que no importa!"

Siguiendo la voz casual del Lord Cait Sith, Lyfa negó con la cabeza.

"Yo no hice nada. Si desea dar las gracias a alguien, debes agradecerle a Kirito".

"Sí, ahora que lo dices... que eres..."

De pie al otro lado, Sakuya y Alicia Rue miraron a Kirito con una pregunta escrita en la cara.

"¿Eres realmente eres el embajador de la Unión Spriggan-Undine?"

Por curiosidad, Alicia preguntó, con su cola meneándose. Con la mano derecha en la cadera, Kirito respondió con seguridad:

"Fue todo una gran mentira, por supuesto. Un farol al azar, pero era necesario para las negociaciones."

"¿¡Qué...!?"

Sus bocas se abrieron en una pérdida total para las palabras.

"... Que hombre irrazonable. Jactándose de tal cosa en esa situación..."

"Cuando te han repartido una mala mano, tienes que subir las apuestas".

Kirito se jactó sin pedir disculpas. De pronto, Alicia sonreía, y, con la sonrisa pícara de un gato, avanzó unos pasos más cerca de Kirito, y miró su cara de cerca.

"Tú gran mentiroso, eres muy fuerte, aunque ¿Sabes? el General Eugene es probablemente el jugador más fuerte de ALO. Tú actualmente lo venciste en un cara a cara, por lo que eres el arma secreta de los Spriggans, ¿verdad? "

"¿Cómo puede ser eso? Sólo soy un humilde guerrero errante".

"Pfft, ¡yahahaha!"

Esta respuesta arrogante hizo reír a Alicia, y ella tomó la mano derecha de Kirito y la apretó contra su pecho. Inclinando la cabeza, ella le lanzó una mirada sexy.

"Libre, significa que puedes llegar al territorio Cait Sith como mercenario. Te puedo ofrecer tres comidas al día y una siesta por la tarde."

"Qué..."



Lyfa sintió que sus labios se dibujaron apretados. Pero, antes de que ella tuviera la oportunidad de hablar, otra voz interrumpió abruptamente.

"Hey Rue, no sobrepases la línea".

Entró Sakuya, con una voz más amorosa de lo normal. Iba vestida ahora con un vestido sin mangas y agarró el brazo izquierdo de Kirito.

"Él vino a salvar a los Sylphs, por lo que nos debe dar derecho preferente de negociación. Kirito-kun, vamos a tomar una copa en Sylvain, que se duplicará como una cortesía, y luego nosotros nos encargaremos de algunos asuntos personales..."

Pili Pili. La cara de Lyfa se puso roja de ira y comenzó a temblar incontrolablemente.

"Ah, muy astuta, Sakuya-chan. Me opongo a la seducción".

"¿Tienes derecho para decir eso? ¡Estás demasiado cerca de él!"

Dos Lords muy hermosas están ofreciéndole trabajo en equipo a Kirito, y su mirada cambió a una incómoda mirada con la cara roja de vergüenza...

Mientras pensaba eso, Lyfa agarró a Kirito del cuello desde atrás y gritó:

"¡No! Kirito-kun es mi..."

Los tres se volvieron hacia Lyfa. Al mismo tiempo, se dio cuenta de lo que estaba diciendo y volvió a la realidad.

"Es decir, m... mi..."

Incapaz de encontrar las palabras, Lyfa quedó en un silencio incómodo, y viendo todo, Kirito sonrió y dijo:

"Les agradezco su amabilidad - lo siento, prometí ir con ella a la región central".

"Oh... ¿Eso es cierto? Eso es lamentable."

La usualmente reservada Sakuya expresó su pesar, y volvió la mirada hacia Lyfa.

"¿Vas a Aarun, Lyfa? ¿Es un viaje de placer o...?"

"Yo estaba saliendo del territorio - o eso creía yo, pero, aunque yo no sé cuándo, yo sin duda volveré a Sylvain".

"Ya veo, eso es un alivio. Tienes que volver con él, por supuesto."

"Asegúrense de pasar por mi casa cuando lo hagan, y voy a desplegar la alfombra roja".

Las dos Lords soltaron a Kirito, y sus expresiones se convirtieron solemnes. Sakuya se llevó su mano derecha al pecho e inclinó su cuerpo con gracia, Alicia bajó la cabeza y sus orejas colgaba un poco, ambas agradecieron a Kirito y Lyfa. Sakuya levantó la cabeza y dijo:

"Me gustaría darle las gracias, a Lyfa y Kirito. Si hubiéramos sido derrotados, la diferencia entre nosotros y los Salamanders habría crecido fuera de control. Quiero expresar mi gratitud..."

"No, tal cosa..."

Al ver Kirito rascarse la cabeza con una mirada de preocupación en su rostro, Lyfa de repente pensó en algo. Ella se adelantó y dijo:

"Bueno, Sakuya, Alicia. La razón de esta alianza, ¿es para atacar el Árbol del Mundo?"

"Bueno, en última instancia, esa es nuestra meta vamos a desafiar el Árbol del Mundo juntos,.. Si ambas razas renacen como ALF entonces eso es genial, pero si no, la raza que tenga éxito es responsable de ayudar a los demás durante la gran búsqueda siguiente. Ese es el punto de apoyo de la alianza".

"Por favor, háganos tomar parte en el ataque y, tan pronto como sea posible".

Alicia Rue y Sakuya se miraron.

"No me importa que nos acompañen. Es más como si quisiéramos que se unan a nosotros. Pero no sabemos aún sobre el cronometraje, pero ¿por qué?"

"..."

Dio un vistazo a Kirito. El enigmático muchacho Spriggan bajo los ojos por un momento y dijo:

"La razón por la que vine a este mundo es llegar a la cima del árbol del mundo. Hay una cierta persona que tengo que conocer, y hay una posibilidad de que la persona pueda estar allí..."

"¿Persona? ¿Estás hablando del Fairy King Oberon?"

"No, creo que es alguien diferente. Es alguien que no puede ponerse en contacto con el mundo real, debo conocerla por todos los medios posibles".

"Oh, en la parte superior del árbol del mundo, ¿una persona en el lado de la gestión? Una historia muy misteriosa, ¿no te parece?"

El tema parecía haber despertado el interés de Alicia Rue, mientras decía con los ojos brillantes, pero sus orejas y la cola se inclinaron inmediatamente.

"Pero... preparar y equipar completamente a los equipos de los miembros del party tomará un tiempo... no es posible en un día o dos..."

"Ya veo, eso es cierto... No, mi objetivo es simplemente llegar a la base del árbol, por ahora... Después de eso pensaré en algo."

Kirito se rió un poco y, "Oh, sí", como si recordaba algo, Kirito hizo un gesto con la mano izquierda. Rápidamente manipuló la ventana, y se materializó una enorme bolsa de cuero.

"Esto debería ayudar a reunir los fondos".

Diciendo esto, Kirito entregó la bolsa. A juzgar por el sonido, que parecía ser pesado y estar lleno de Yurudo. Alicia que aceptó la bolsa se tambaleó un momento y luego rápidamente lo abrazó con ambas manos, miró en el interior y sus ojos se convirtieron instantáneamente redondos con asombro.

"Sa... Sakuya-chan, esto..."

"¿Hmm...?"

Sakuya inclinó la cabeza mientras su mano derecha entró en la bolsa. Desde el interior de ella sacó una moneda grande con un brillo verde claro.

"¡Waahhhh!"

Al ver esto, Lyfa también gritó con voz incrédula. Las dos Lords siguieron mirando el contenido de la bolsa, aparentemente congeladas en su lugar. Las doce personas que observaban desde detrás aclamaron.

"¿...Cien mil monedas de Mithril...todo esto<sup>20</sup>?"

Incluso para Sakuya, habló con una voz confusa mientras miraba la moneda dudando. Todavía sorprendida y negando con la cabeza, colocó la moneda en la bolsa.

"Este tipo de dinero, es casi imposible de conseguir sin pelear con los Malvados Monstruos de clase-Dios en Jötunheimr<sup>21</sup>... ¿Estás seguro? Con esta cantidad de dinero podrías construir un castillo en una ubicación privilegiada."

"No me importa. Ya no es necesario para mí."

Kirito no parecía tener ningún apego profundo y asintió.

Sakuya y Alicia miraron una vez más en la bolsa, lanzaron un profundo suspiro y levantaron la cabeza.

---

<sup>20</sup> Por lo regular las monedas Mithril representan millones, aquí podrían ser cientos de miles por lo que probablemente se estarían hablando entre 1 billón y un 1 trillón de Yoduros como mínimo (Si son millones saquen la calculadora xD).

<sup>21</sup> Es uno de los 9 mundos de la mitología nórdica donde viven los gigantes, gigantes de rocas (Golem) y los gigantes de hielo.



"... Con todo esto, creo que estamos bastante cerca nuestro objetivo."

"Vamos a preparar el equipo inmediatamente y nos comunicaremos con ustedes cuando estemos listos".

"Te lo dejo a ti."

Sakuya abrió una ventana de menú, y Alicia puso la bolsa en él.

"Sólo la idea de pasear por el campo con tanto dinero me hace temblar... Volvamos a territorio Cait Sith lo más pronto posible antes de que los Salamanders cambien de opinión".

"Eso es verdad. Vamos a seguir la conferencia cuando regresemos."

Las Lords asintieron con la cabeza la una a la otra y señalaron a sus seguidores. La larga mesa y sillas fueron limpiadas rápidamente.

"Te debemos mucho. Nos comprometemos a hacer todo lo posible para que su deseo se haga realidad, Kirito y Lyfa".

"Estoy contento de haber podido ayudar".

"Vamos a esperar por su contacto."

Sakuya y Alicia se dieron la mano, respectivamente, con Kirito y Lyfa.

"¡Gracias! ¡Nos veremos de nuevo!"

Alicia, una vez más expuso una sonrisa pícara, meneado la cola cerca de Kirito y le dio un beso en la mejilla. Soltó al nervioso Kirito y se volvió hacia la Lyfa frunciendo el ceño - ¿Qué quisiste decir? - Y le dio un rápido guiño. Luego extendió sus alas de color amarillo pálido.

Las dos Lords agitaban sus manos y se elevaban, con un rayo de luz se movieron hacia el oeste del cielo rojo. Las seis personas de cada raza se alinearon en una hermosa V, una formación como la de los gansos salvajes, y las siguieron.

Lyfa y Kirito los observaban hasta que su figura desapareció en el cielo vespertino.

El sonido del viento silbando y jugando con las hojas eran los únicos recuerdos que una lucha feroz que acababa de ocurrir. Una pelea con el destino de tres razas en la línea ahora parecía nada más que una ilusión. Lyfa sintió un poco de frío, y se enclavo a Kirito.

"... Todo el mundo se ha ido."

"Sí, por fin ha terminado..."

La ruptura con Sigurd y la serie de acontecimientos que le siguieron, Lyfa sentía como si hubiera pasado mucho tiempo. No sólo las siete u ocho horas que había pasado realmente.



"De alguna manera..."

Junto con Kirito, éste era el verdadero mundo real, sintió que el que está al lado de ella era su verdadero yo - Lyfa / Suguha pensó, pero no lo podía expresar con palabras. En cambio, ella apretó su cuerpo contra el pecho de Kirito, y trató de sentir el latido de su corazón, entonces...

"Por qué, te dije que nada de engaños, ¡papá!"

"Waa".

Yui saltó del bolsillo de Kirito y habló con voz indignada. Lyfa apresuradamente puso distancia entre ella y Kirito.

"Por qué tan de repente..."

Yui voló alrededor de la cabeza aturdida de Kirito un par de veces después de decir eso, entonces ella se sentó en su hombro y puso una mala cara con su bonita cara.

"¡Las Lords que se pegaron a ti parece que hicieron latir tu corazón más rápido por alguna razón!"

"Yo...-Yo soy un hombre, ¡por lo que no se puede evitar!"

Lyfa se sintió aliviada cuando supo que Yui no estaba hablando de ella, pero ella tenía una nueva duda por lo que preguntó a Yui.

"Hey, Yui-chan, ¿No pasa conmigo?"

"Lyfa-san parece estar bien."

"¿P-por qué...?"

"Bueno, Lyfa no parece dar la sensación de una mujer..."

Esta respuesta contundente, vino de Kirito.

"Esp... qu... ¿Qué quieres decir con eso?"

Ella no podía hacer caso omiso de esas palabras, la mano de Lyfa involuntariamente derivó hacia la empuñadura de su katana.

"N... no, quiero decir... es fácil acercarte a ti... esto- lo digo en buen término, sí."

Una sonrisa se levanto en el rostro Kirito, mientras una risa ahogada emergió.

"¡En lugar de preocuparse por eso, vamos a darnos prisa y volar a Aarun! ¡El sol se pone!"

"¡Ah, oye, espera!"

Lyfa extendió sus alas y se lanzó al suelo.

Kirito se dirigió a El Árbol del Mundo y aceleró, ella lo persiguió sin dejar de batir sus alas con todas sus fuerzas y echó un vistazo rápido hacia atrás. Pasado esas enormes montañas, esta la gran extensión del Bosque Antiguo y el familiar territorio Sylph. Sin embargo, ella no se entretuvo mirando eso mientras las estrellas comenzaban a aparecer en el azul marino del cielo nocturno.

\* \* \*

El sol que parecía estar completamente inmóvil mientras se colgaba en la cumbre del cielo, inclinándose lentamente, tiñendo el horizonte con el rojo brillante de la puesta del sol.

Ahora, desde la última vez que Oberon había venido a visitar a Asuna, han pasado por lo menos cinco horas, así que se sentó. Es probable que ya haiga pasado de la medianoche en el otro lado. Ella rezó para que no estuviera siendo monitoreada y se detuvo en la baldosa.

Diez pasos hacia adelante y llegó a la puerta de oro. No podía evitar sentirse sorprendida de que ella había estado confinada en este pequeño lugar durante más de dos meses.

"Pero - eso termina hoy."

Mientras pensaba eso, Asuna extendió la mano derecha a la placa de entrada de contraseña al lado de la puerta. Cinco horas antes, había utilizado el espejo para ver la secuencia de números que hacen falta para abrir la puerta cuando Oberon se fue, y los memorizó. Ahora, una por una las decía y reproducía la secuencia. Cada vez que ella empujaba uno de los pequeños botones, el toque recibía un clic en respuesta, y una ola de nerviosismo pasó a través de su constante cuerpo tembloroso.

"...3...2...9"

Mientras oraba, metió los números finales, con un fuerte sonido metálico, la puerta se abrió. Asuna involuntariamente dobló su brazo derecho y apretó el puño con fuerza. Cuando se dio cuenta de que estaba haciendo uno de los gestos favoritos de Kirito, una burbuja de risa flotó de su boca.

"¡Kirito-kun! ¡Voy a hacer mi mejor esfuerzo!"

Asuna susurró eso mientras empujaba la puerta abierta. Más allá de eso, otra rama, mucho más retorcida que las de la jaula, formaba un pequeño camino que conecta al tronco del árbol. Ella salió de la jaula, un paso, dos pasos, la puerta se cerró automáticamente tras ella, haciendo un tranquilo clic. Asuna balanceó su pelo, levantó su pecho con decisión, y se dirigió hacia un mundo diferente que estaba segura de que encontraría a continuación.

Unos minutos más tarde, ella miró hacia atrás para ver la jaula de oro que había sido cubierta por la superposición de hojas verdes, y se perdió de vista.


Asuna se detuvo en medio de la larga rama del Árbol del Mundo, y suspiró. Se sentía como si hubiera caminado varios cientos de metros. Realmente es extraordinariamente grande.

Para el impaciente Oberon, La terminal de salida del sistema no debería estar tan lejos de la jaula, pero parece que había pensado mal. Si está usando la ventana Tipo SAO o controles activados por voz, será muy difícil acceder al sistema.

Sin embargo, no puedo volver a ese lugar. Tengo que ir tan lejos como pueda.

Sin duda voy a sobrevivir y volver al mundo real. Para encontrarme con él una vez más.

Asuna grabo este deseo en su corazón y siguió adelante.



「If you can withstand my attacks for 30 seconds, I'll trust you as an ambassador.」

**Eugene** § The strongest knight among all fairy avatars. His race is «Salamander». Possesses the legendary weapon «Demonic Sword Gram».

「You're so generous, aren't you.」



# KIKUSLIRUS PROJECT

TRADUCCIÓN  
PORTGAS D MIKE

CORRECCIÓN  
KAISEROFDARKNESS



**SÍGUENOS EN:**

[HTTP://KIKUSLIRUS.BLOGSPOT.COM/](http://kikuslirus.blogspot.com/) [HTTP://TWITTER.COM/KIKUSLIRUS](http://twitter.com/kikuslirus)

**VISITENOS EN FACEBOOK:**

[HTTP://WWW.FACEBOOK.COM/PAGES/KIKUSLIRUSPROYECT/](http://www.facebook.com/pages/KikuslirusProyect/)